



بوتليقة يرعى  
مؤتمر الجزائر الدولي للاستثمار

# الاقتصاد والاعمال

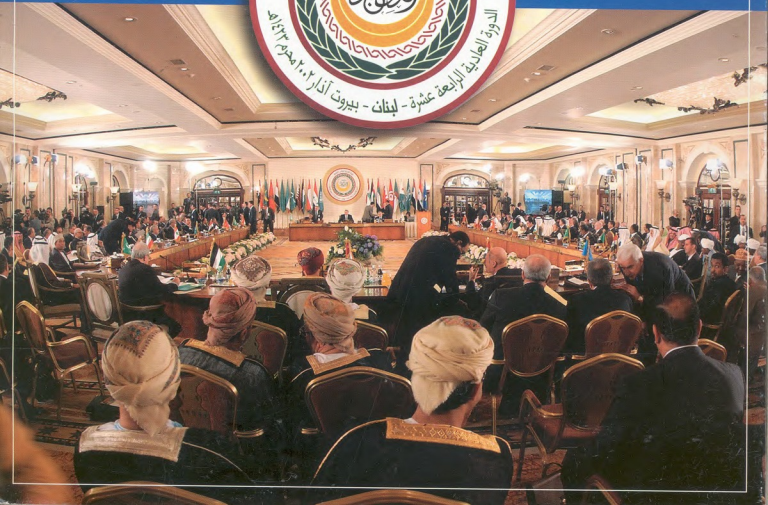
Al-Iktissad Wal-Aamal

ARAB BUSINESS MAGAZINE

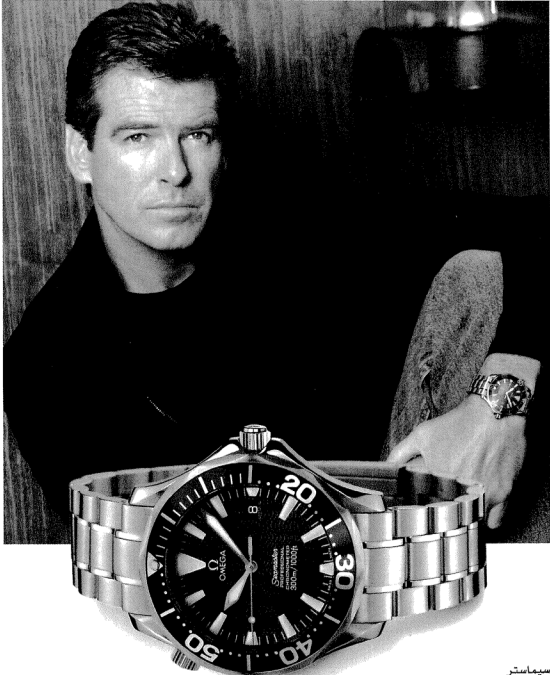
Issue 268 / Year 24 / April 2002

نيسان / أبريل 2002 / السنة الرابعة والعشرون / العدد 268

## انتفاضة القمة



# إختيار بيرس بروسنان



سيماستر

Ω  
OMEGA

[www.omegawatches.com](http://www.omegawatches.com)

منذ عام ١٩٤٨، وأوميجا سيماستر تشارك في العديد من المغامرات التي تتطلب براعة فائقة مما أكسبها شهرة لدينتها، وقوة تحملها، وتصميمها المميز. وكخبير في الأمور الدقيقة، من البديهي أن يثق بيرس بروسنان في ساعته سيماستر لتراقبه حيثما يجرؤ على المغامرة.





## هذا العدد

قمة عربية تكوّن دوريتها، وتنعقد في بيروت، وفي زمن عربي صعب، بل أصعب من أي وقت مضى، كانت في اعتقادنا، تستاهل تأخير عدد "الإقتصاد والأعمال" ليومين إضافيين، حتى يتصدر غلافه عنوان القمة وما تمخّضت عنه من مقررات ومواقف.

وبالفعل، جاء "إعلان بيروت" الصادر عن القمة مستجيباً لثلاثة قضايا أساسية: إجماع عربي على مبادرة الأمير عبد الله ولي عهد المملكة العربية السعودية، وما تنطوي عليه من واقعية سياسية مرتكزة إلى الثوابت العربية. إجراء مصالحة طال انتظارها بين العراق ودولة الكويت بفترض أن تؤسس لمرحلة جديدة. ثم إجماع عربي آخر على رفض أي اعتداء يتعرض له العراق. أمّا على المستوى الاقتصادي، الذي طغت عليه السياسة والتحديات المصرية، فقد اتخذت قمة بيروت جملة من المقررات لكنها أرتأت استئثار إبرامها نهائياً إلى الدورة المقبلة أو إلى القمة الاقتصادية المقترحة خلال الصيف.

\*\*\*

وعلى هامش القمة، حسناً فعل وزير المال الجزائري عندما دعا المستثمرين ورجال الأعمال العرب إلى "ملتقى الجزائر الدولي للاستثمار" الذي انعقد في العاصمة الجزائرية في 17 و 18 نيسان/أبريل الجاري وتنظمه مجموعة الإقتصاد والأعمال. وقال الوزير الجزائري أنّ الملتقى يشكل خطوة عملية تستلهم روحية مناقشات ومقررات الجلسة الاقتصادية والاجتماعي التابع لجامعة الدول العربية، والتي عرضت أمام قمة الملوك والحكام والرؤساء.

\*\*\*

وفي العدد أيضاً تغطية لـ "الملتقى الدولي الأول للاستثمار في السودان" الذي نظّمته مجموعة الإقتصاد والأعمال خلال شهر آذار/مارس الماضي، أي قبل نحو شهر من الملتقى المقرّر في الجزائر (راجع الصفحات من 40 إلى 54).

\*\*\*

كذلك يحمل العدد في طياته تغطية للمؤتمر الدوري للاتحاد العام العربي للتأمين الذي انعقد في مسقط، وهي تحمل الاستخلاصات والاستنتاجات المتعلقة بواقع هذا القطاع في العالم العربي. ■

الشركة العربية للطباعة والنشر والاعلام  
إبيكو ش.م.ل.

يصدر عنها مجلة

## الإقتصاد والأعمال

رئيس التحرير: رؤوف أبو زكي  
المدير المسؤول: أميل خوري

The Arab Press for publishing and Inf. Co.  
APPICO S.A.L. Publishes

**Al-Iktissad Wal-Aamal**  
Arab Business Magazine

Editor - in - Chief:  
**RAOUF ABOU ZAKI**

### ADDRESS

Lebanon: Beirut, Minkara Center  
P.O.Box: 113/6194 Hamra - Beirut 1103 2100  
Tel: 740173/4 - 353577/8/9  
Fax: 00 961 1 354952  
Email: iktissad@iktissad.com

SAUDI ARABIA:  
P.O.Box: 5157 Riyadh 11422  
Tel: 4778624 - Fax: 4784946  
Email: aiwaks@nesma.net.sa

U.A.E:  
P.O.Box: 55034 Dubai  
Tel: (971-4) 2941441  
Fax: (971-4) 2941035  
Email: aiwa@emirates.net.ae

FRANCE:  
28 Rue La Boetie 75008 Paris  
Tel: (33-1) 42 66 92 71  
Fax: (33-1) 42 66 92 75

### سعر العدد

- لبنان 6000 ل.ل. • سوريا 150 ل.س • الأردن 3 دينار
- العراق 4 دينار • السعودية 25 ريال • الكويت 2 دينار
- البحرين 2 دينار • قطر 25 ريال • الإمارات 25 درهما
- عمان 2 ريال • اليمن 500 ريال • مصر 8 جنيهات
- السودان 3 جنيهات • ليبيا 5 دينار • تونس 2 دينار
- المغرب 50 درهما • الجزائر 200 دينار.

- CYPRUS 3LC • AUSTRALIA \$ 10 Aus.
- U.K. 3LS • CANADA \$8 • FRANCE 30 F.F.
- GERMANY 14 D.M. • GREECE 400 Drachma
- ITALY 10000 Lit • SPAIN 1000 Peseta
- SWITZERLAND 14 F.S. • U.S.A. \$ 7.

الإشتراك السنوي 100 دولار أمريكي

**ABC**  
1999 Annual Circulation

التوزيع: الشركة اللبنانية لتوزيع الصحف والمطبوعات

# الاقتصاد والأعمال 24 تدخل عامها الـ

مع بداية هذا الشهر تكون مجموعة الاقتصاد والأعمال دخلت عامها الـ 24. البداية كانت في إصدار مجلة "الاقتصاد والأعمال" في العام 1979 وسط أجواء الحرب في لبنان التي اضطرتها، ومع استمرار هذه الحرب، للإنتقال بمركزها الرئيسي إلى باريس والتوسع من هناك نحو دبي ومن ثم إقامة شبكة مكاتب وفروع في دول عربية وأوروبية عدة. ومع نهاية الحرب، عادت المجموعة بمركزها الرئيسي إلى بيروت مع احتفاظها بشبكة مكاتبها وفروعها العربية والأوروبية.

إلا أنّ نشاط المجموعة، ورغم الظروف الصعبة والمعقدة الناجمة عن الحرب التي أحاطت بعملها، لم يتوقف عند إصدار مجلة واحدة هي الاقتصاد والأعمال وتغطيتها السوق واحدة هي السوق اللبنانية. فكانت خطوتها الثانية بعد الصدور من لبنان هي توسعها عربياً لتكثّر طابعها العربي العام. وكانت الخطوة الثانية (في العام 1981) في أنها كانت أول مؤسسة إعلامية عربية تتقدم اتفاقاً مع مؤسسة فاينانشال تايمز البريطانية على إصدار نشرة نصف شهرية مشتركة تحت اسم "الأعمال"، ومن ثم اتفاقاً مع مجموعة مونش الألمانية على إصدار مجلة "الدفاعية" والتي ما زالت مستمرة حتى اليوم.

لكن مجموعة الاقتصاد والأعمال، وبما راكمته من خبرة ومن علاقات، وبما كونته من سمعة في أوساط الأعمال العربية والدولية، بادر إلى توسيع وتنويع نشاطها، فبعد أن رسّخت أقدامها في ميدان الإعلام الاقتصادي، توسعت نحو تنظيم الأحداث الاقتصادية المثمّلة في إقامة المؤتمرات والندوات والعروض وتنظيم الزيارات للوفود العربية والأجنبية إلى البلدان العربية، فكان لها في العام 1988 أول مؤتمر في العاصمة التونسية برعاية رئيس الجمهورية زين العابدين بن علي وكان موضوعه "التعاون بين البنوك الإسلامية والبنوك التقليدية".

وفي العام 1991 نظّمت المجموعة ندوة في باريس تناولت العلاقات الفرنسية الخليجية بعد حرب الخليج الثانية وذلك بالاشتراك مع الغرفة التجارية العربية الفرنسية ومع مركز التجارة الخارجية الفرنسي، واتحاد أرباب العمل في باريس مع الغرف التجارية والصناعية في الخليج.

وما إن وضعت الحرب أوزارها في لبنان حتى أعادت



للمجموعة مركزها الرئيسي إلى بيروت استعداداً لانطلاقها الثانية المتجددة من بيروت حاملة معها حصيلة نشاط وخبرة وشبكة علاقات راكمتها في الخارج على مدى عشرة أعوام. وبعد تشكيل الحكومة برئاسة الرئيس رفيق الحريري، بادرَت المجموعة إلى طرح فكرة تنظيم مؤتمر استثماري خليجي لبناني في بيروت فليقت ترحيباً من الحكومة ومن دول الخليج. فاتفقت هذا المؤتمر وكان أول مؤتمر اقتصادي عربي يُعقد في بيروت بعد الحرب. يومها لم يكن الرئيس الحريري وثاقاً من نجاح الخطوة، وتساءل في ما إذا كان رجال الأعمال والمستثمرون الخليجيون على استعداد للمجيء إلى لبنان، فأظهروا له تعاوناً واكتفاء استعداداً مركزين إلى معطيات حسنة وخبرة ميدانية، وهكذا كان مؤتمر الاستثمار وأسواق رأس المال العربية وهو أول مؤتمر وأول تظاهرة استثمارية عربية في بيروت. وتكرّر المؤتمر سنوياً ولكن بطابع عربي دولي وليس خليجي فقط وأصبح حدثاً سنوياً بل وأكبر ملتقى سنوي للأعمال والاستثمار في الشرق الأوسط.

وفي العام 1995، وفي وقت كانت تبحث المؤسسات اللبنانية عن منافذ خارجية لخدماتها ولمنتجاتها، بادرت مجموعة الاقتصاد والأعمال إلى تنظيم أول معرض لبناني في السعودية أقيم في مدينة جدة إلى جانب ندوة لبنانية سعودية مع الغرفة التجارية والصناعية هناك. وأمنت المجموعة سفر نحو 200 مسؤول ورجل أعمال لبناني إلى السعودية في هذه المناسبة وفي وقت كان الحصول على تأشيرات دخول اللبنانيين إلى المملكة صعباً للغاية.

وفي العام 1995 شاركت "الاقتصاد والأعمال" في تنظيم أول وأكبر مؤتمر حول "فرص الاستثمار في السياحة والفنادق في البلدان العربية" إلى جانب البنك الدولي، الاتحاد العربي للفنادق والسياحة والمؤسسات العربية لضمان الاستثمار والغرفة التجارية العربية الفرنسية. ودعى المؤتمر رئيس الجمهورية ممثلاً برئيس الحكومة.

وفي العام 1998 وسّعت "الاقتصاد والأعمال" نشاطها في حقل المؤتمرات، إلى قطاعات الاتصالات، فبادرت إلى تنظيم أول مؤتمر إقليمي من نوعه في لبنان وحسب، بل وفي العالم العربي. وما زال هذا الحدث يتكرّر سنوياً بالتعاون مع وزارة الاتصالات ومع الاتحاد الدولي للاتصالات ومع جامعة الدول العربية.

وفي العام 1998 أيضاً مدّمت المجموعة إلى تنويع نشاطها القطاعي فبادرت، ومن موقع رسالتها العربية، إلى تنظيم أول مؤتمر ومعرض عربي دولي للصناعات الغذائية وصناعات التعبئة

والاقتصاد والأعمال - نيسان 2000

عن مؤتمر إسبواقي رأس المال العربية العام 1996

الفريق عمر حسن البشير والذي سينعقد ثانية مطلع السنة المقبلة. ويتم تنظيم هذا المنتدى بالتعاون مع وزارتي المالية والصناعة في السودان.

### في لبنان:

— المنتدى العربي الأول للسياحة والسفر في بيروت والذي تنظمه المجموعة برعاية وزارة السياحة في لبنان خلال هذا الشهر، وذلك في إطار اتفاق مع الوزارة لتنظيم هذا المؤتمر والمعرض إلى جانبه لبضع سنوات لاحقة.

### في برلين:

— المنتدى الاقتصادي العربي الألماني في برلين الذي تشارك المجموعة في تنظيمه سنوياً مع غرفة التجارة والصناعة العربية الألمانية ومع وزارة الاقتصاد والتكنولوجيا واتحاد الصناعات المالية.

### في جنيف:

— المؤتمر العربي الأوروبي الأول للمصارف والاستثمار في جنيف والذي تنظمه المجموعة بالتعاون مع الغرفة التجارية العربية السويسرية ومع جمعية البنوك السويسرية في تشرين الأول/أكتوبر المقبل.

وفي إطار تعزيز العلاقات العربية العربية، والعلاقات العربية الأجنبية، سجلت المجموعة نشاطات بارزة في مجال تنظيم زيارات لوفود عربية وأجنبية إلى بلدان مختلفة. هذا غيض من فيض كما يقولون وللسنا هنا في مجال وضع سجل للأحداث التي نظمتهها المجموعة أو شاركت في تنظيمها بل هي مجرد إشارات ومحطات تشير إليها في مناسبة ذكرى دخول "الإقتصاد والأعمال" عامها الرابع والعشرين.

وما نود أن نخلص إليه هنا، وفي هذه العجالة، هو أن "الإقتصاد والأعمال" قطعت شوطاً لا بأس به على طريق تحولها إلى مؤسسة لها تراثها وتقاليدها وقواعدها وقياداتها وألبانها. وإنها وفي غضون هذه الفترة انتقلت من إصدار مجلة واحدة بحيث أصبحت تصدر خمس مجلات متخصصة. كما انتقلت من مؤتمر واحد في السنة إلى 10 مؤتمرات في السنة الواحدة. كما أنها تمكنت وبكفاءة عالية من العمل في بلدان وفي قطاعات مختلفة ومتباعدة في آن واحد. وعليه، فإنها تقترب من عامها الـ 24 وهي في ذروة النشاط الجويوتن تسير نحو المستقبل بخطوات ثابتة وبأهداف ورؤيا واضحة. ■



والتعليف في بيروت والذي تكرر سنوياً في غير بلد عربي.

— وفي الأعوام التي تلت، حققت المجموعة المزيد من التتويع القطاعي فنظمت غير مؤتمر حول حماية الملكية الفكرية، ومؤتمراً حول قطاع الصحة والاستشفاء في العالم العربي، كما نظمت في العام 2001 المنتدى العربي الأول للتأمين، وسُيعقد المنتدى الثاني خلال النصف الثاني من هذا العام.

وفي الوقت الذي تابعت المجموعة ترويج لبنان داخلياً وخارجياً، عمدت إلى توظيف خبرتها في ميدان الترويج هذا بتوسيع نشاطها نحو بلدان عربية عدة، ويهدف ترويج الاستثمار في هذه البلدان وهكذا كان.

### في سورية:

— نظّمت "الإقتصاد والأعمال" في العام 2000 وبالإشتراك مع الحكومة السورية ممثلة بوزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية ومع اتحاد غرف التجارة السورية منتدى سورية الدولي الأول للاستثمار. ودعى المؤتمر رئيس الجمهورية، الدكتور بشار الأسد ومثله فيه رئيس مجلس الوزراء، الدكتور محمد مصطفى ميرو. وسيعقد المنتدى الثاني السوري في الربع الأخير من هذه السنة.

### في الجزائر:

— نظّمت المجموعة المنتدى الدولي الأول للاستثمار في الجزائر في العام 2000 برعاية رئيس الجمهورية ممثلاً برئيس الحكومة، وسينعقد المنتدى ثانية خلال هذا الشهر في العاصمة الجزائرية وبرعاية رئيس الجمهورية، وبمشاركة معظم الوزراء المختصين ويضع مشات من القيادات العليا في المؤسسات المالية والمصرفية والاستثمارية العربية والدولية.

### في مصر:

— وفي القاهرة نظّمت "الإقتصاد والأعمال" بالإشتراك مع البنك الإسلامي للتنمية ومع الحكومة المصرية ممثلة بوزارة المالية أول مؤتمر من نوعه حول البناء، التشغيل ونقل الملكية (BOT).

### في السودان:

— نظّمت المجموعة المنتدى الدولي الأول للاستثمار في السودان الذي انعقد في الشهر الماضي برعاية وبحضور رئيس الجمهورية



الإقتصاد والأعمال  
العدد 100  
الطبعة 1000  
السنة 100

# Cartier



Montre *Roadster* - bracelets interchangeables - [www.cartier.com](http://www.cartier.com)

Cartier Boutiques: • UAE / Burjuman - 04 3553533, Emirates Towers Boulevard - 04 3300034, Hamdan Street - 02 6270000  
• BAHRAIN / Sheraton Complex - 5333333. Also available at: • UAE / Paris Gallery, Mansour Jewellers, Gems World • OMAN / Kimji Ramdas  
• JORDAN / Abu Shakra • KSA / Saks Fifth Avenue (Riyadh) / Al-Hussaini (Jeddah) • KUWAIT / Morad Yousuf Behbehani Est.



# الاقتصاد والأعمال

## Al-Iktissad Wal-Aamal

نيسان / أبريل 2002 / العدد 268

### المحتويات

- "الاقتصاد والأعمال" تدخل عامها الـ 24..... 4
- الإمتحان السوداني..... 10
- ... واستعداد الإمتحان الجزائري..... 11
- الخلاف.....
- انتفاضة القمة ..... 26
- الإقتصاد الإسرائيلي تحت وطأة الإنتفاضة..... 36
- ملتقى السودان الدولي الأول للإستثمار..... 40
- مقابلة.....
- محمد الزامل: توجه نحو القطاع العقاري..... 56
- إقتصاد عربي.....
- سوليدير: انطلاقا جديدة..... 58
- عرب وعالم.....
- إنشاء الإتحاد المتوسطي لمنظمات أرباب العمل..... 62
- طاقة.....
- هل يتعرض قرار أوبك لضغوطات جديدة ..... 64
- تأمين.....
- المؤتمر الـ 24 للإتحاد العربي للتأمين..... 68
- شركات.....
- شركة الملاحة العربية المتحدة: نتائج مرضية رغم تذبذبات الأسعار..... 74
- سياحة.....
- فنادق Six Continents: توسع في أوروبا والشرق الأوسط..... 76
- إقتصاد جديد.....
- كيف تتصدى أنظمة المعلوماتية العربية لاختراقات أمن المعلومات..... 104
- رويترز Reuters: الوجه الآخر..... 108
- كمبيوتر الجيب تقريباً للجميع..... 110
- ملف: "العالية" صرح معلوماتي في السعودية..... 123







# THE POWER OF INTELLIGENT THOUGHT CAN BE BOUGHT

The Mobile Intel® Pentium® 4 Processor - M 1.70 Ghz is especially designed for notebooks, offering superior power and performance on the move. And when you buy the Travelmate 633LC, you'll discover that the latest technology doesn't have to cost the earth. Now that's innovation.

**Mobile Intel® Pentium® 4 Processor - M 1.70 Ghz**

**• 256 MB DDR SDRAM • Intel® 845MP chipset • 30 GB HDD**

**• DVD-CRW • 56K fax • NIC • 15" TFT screen • Microsoft® Windows® XP Professional • 3.5 hr. battery life • Integrated microphone**

[www.acer.com/ae](http://www.acer.com/ae)

Smart Card  
Security

Programmable Touchpad  
& Launch Keys

Webcam Slots

Ergonomic Keyboard



**TRAVELMATE 633LC**  
**EVERYTHING**  
**YOU NEED IN A**  
**NOTEBOOK**  
**NOTHING YOU DON'T**

Acer PCs use genuine Microsoft® Windows®.  
[www.microsoft.com/privacy/howtotell](http://www.microsoft.com/privacy/howtotell)

**acer**  
we hear you

**Algeria:** Socaram Tel: 213-2-551745 **Bahrain:** Computer World W.L.L. Tel: 973-293493 **Cyprus:** The Cyprus Import Corporation Ltd. Tel: 357-2-435757 **UK:** GlobalSoft.com Ltd. Tel: 357-2-312828 **Egypt:** Compuserve Tel: 20-2-3386591 **Iran:** Intelco Tel: 20-2-5799202 **TEA Computers S.A.** Tel: 20-2-2902019 **Ethiopia:** Neeljat Computer Services PLC Tel: 251-1-517797 **Rouler Computer Engineerin PLC** Tel: 251-1-150201 **Ghana:** Oman Fofor Trading Co. Ltd. Tel: 233-21-220064 **Jordan:** Computer and Engineering Bureau Tel: 962-6-516116 **Special Systems Company** Tel: 962-6-5664221 **Kenya:** Kenya Micro Tel: 2542 740081 **Al Sarraf Computer Services Co. W.L.L.** Tel: 965-4814683 **Lebanon:** Technomax Communication Tel: 961-9-210855 **Computel S.A.R.L.** Tel: 961-1-725855 **Wipredis - Lebanon S.A.L.** Tel: 961-1-405413 **Mali:** Amatech Tel: 355-460427 **Morocco:** MACSI Tel: 212-2-204555 **Nigeria:** Management Information Systems Tel: 2341 2693241 /304 **Oman:** Loay Enterprises L.L.C. Tel: 968-7716700 **W.J. Towell Computer Services** Tel: 00-968-702907 **Pakistan:** The Computer Super Market Tel: 92-42-111 111 300 **Mansoni USA Corporation** Tel: 0092-21-5875431 **Hi-Tech Business** Tel: 92-21-5384866 **Micro Innovations and Technologies Ltd.** Tel: 92-21-4536440 **Shahrazad Limited** Tel: 92-21-2318934 Tel: 972-2-9955163 **Qatar:** Qatar Computer Services Tel: 974-4441212 **Al Mana & Partners** Tel: 974-4422221 **Saudi Arabia:** Al-Alamiah Electronics Tel: 966-1-4770106 **Arabian Computer Projects Co. Ltd.** Tel: 966-2-6694605 **Hoshan Co. Ltd.** Tel: 966-1-2170000 **Senegal:** Netcomm Tel: 221 8238901 **Tunisia:** TMI. Tel: 216-1 860666. **Turkey:** Infronic Bilgiyayar Sistemleri Sensay ve Tisaret AS. Tel: 90-216-3177850 **Uganda:** S.A. Pegurrie Co. Ltd. Tel: 256-41-259155 **U.A.E.:** APCOM, Dubai Tel: 3977728. **Jumbo Electronics Co. Ltd. LLC, Dubai.** Tel: 3525555/3328115 **Abu Dhabi:** 6327001/6679854. **Sharjah:** Tel: 5588524. **Al Ain:** Tel: 7645225. **Fujairah:** Tel: 2227656 **Ras Al Khaimah:** Tel: 2271991 **Emirates Computers Est. Abu Dhabi:** Tel: 971-2-6413641 **Al Ain:** Tel: 971-3-7513001 **Dubai:** Tel: 971-4-2825800 **Sharjah:** Tel: 971-4-5612424 **Key Information Technology, Abu Dhabi:** Tel: 971-2-6224442 **Dubai:** Tel: 971-4-3524232/3521275 **SMB Computers, Dubai:** Tel: 971-4-3933367 **Yemen:** National Trading Company, Tel: 967-1-245345 **Computer Engineering World:** Tel: 967-1-414180

# الامتحان السوداني



الافتتاح ملتقى السودان الدولي للاستثمار

في السودان عبد الرحيم حمدي عن هذا النجاح بالقول، أنه وكما كانت حادثة 11 أيلول/سبتمبر منعطفاً فإن الملتقى بالنسبة للاستثمار في السودان كان هو الآخر منعطفاً ولكنه إيجابي بحيث بات يصح القول ما قبل الملتقى وما بعده، فقد كان السودان يحتاج إلى قفزة نوعية في الترويج لاسيما بعد حصول تطورات سياسية وأمنية واقتصادية إيجابية كثيرة وبعد إصدار قانون جديد لتشجيع الاستثمار يعتبر من بين أفضل القوانين في البلدان العربية.

وبلغ ارتياح القيادة السودانية ذروته إذ تضمن البيان الختامي توصية بإنشاء لجنة مشتركة مهمتها وضع برنامجا لترويج الاقتصاد السوداني عربياً ودولياً وبإكمال مهمة وضع مشروع البرنامج هذا، إلى مجموعة الاقتصاد والأعمال ارتكازاً إلى النجاح المحقق في امتحانها الأول والذي تمثل في الملتقى الأول.

بالطبع إن ملتقى السودان هذا لم يكن الأول الذي تنظمه مجموعة "الاقتصاد والأعمال" في البلدان العربية إذ سبق لها أن نظمت عشرات المؤتمرات الاستثمارية والاقتصادية والتكنولوجية في معظم البلدان العربية وبعض البلدان الأوروبية، وهي لا تتجنب العمل في الأمكنة الصعبة نسبياً، بل إنها تذهب إلى حيث يعجز الآخرون وإلى حيث تكون هناك حاجة ماسة لترويج الاستثمار في البلدان العربية. ونحن في هذا أصحاب قضية، أكثر من مجرد عمل مهني وتجاري، فنحن نؤمن بأن تحقيق النمو في البلدان العربية وتوفير فرص العمل الكريمة لملايين الأجيال الجديدة، لا يمكن أن يتم من دون الاستثمار وجذب المزيد من الاستثمار سواء من الداخل أم من الخارج، وعليه، فقد أخذنا على عاتقنا مثل هذه المهمة وارتفعنا بها إلى مستوى القضية بحيث باتت المجموعة بمثابة هيئة عربية لتشجيع الاستثمار تكمل دور مؤسسات تشجيع الاستثمار الحكومية القطرية.

راجع تغذية ملتقى السودان الدولي للاستثمار (ص 45 - 54)

إجنازت "الاقتصاد والأعمال" الامتحان السوداني بنجاح. ونالت علامة جيد جداً إذ لم يكن يعتقد أبداً أنها ستتمكن من تنظيم "ملتقى السودان الدولي للاستثمار" في غضون شهر ونصف الشهر من التحضير. حتى أن أعضاء من أسرة الاقتصاد والأعمال كانوا متخوفين للغاية، إذ إن المهمة صعبة بل وشاقة أولاً لضيق الوقت، وثانياً لمصادفة الحج خلال فترة التحضير، وثالثاً لصعوبة الوصول إلى الخرطوم، وأيضاً نظراً للانطباع السائد في الخارج بأن البلد في حالة حرب وأن ثمة مخاطر في الذهاب إليه.

بالطبع كنا ندرك سلفاً كل هذه الصعوبات ولكن كنا لا ننع تحت تأثير الإنطباعات العامة الخاطئة، وصمنا على مواجهة التحدي، وعمل فريق الملتقى ليل نهار حتى تمكن من احتواء الصعوبات والتكيف مع الواقع. لكن ذلك لم يكن ممكناً لولا التعاون الوثيق مع الأخوة السودانيين لاسيما في وزارتي المالية والصناعة، ومع جميع أعضاء اللجنة التحضيرية برئاسة عبد الوهاب حمزة. ولا يسعنا هنا إلا تسجيل بالغ الشكر والتقدير على الجدية التي تعامل بها القادة السودانيون حيال الملتقى والتي بلغت ذروتها باحتضان الرئيس الفريق عمر حسن البشير للمؤتمر منذ كان مشروعاً وإلى أن تجسد عملاً ونجاحاً. فقد استقبل مدير عام "الاقتصاد والأعمال" قبيل انعقاد الملتقى وكان له معه حوار مطول بثّته الفضائية السودانية ونشرت وقائع "الاقتصاد والأعمال" في عددها ما قبل الأخير (راجع العدد رقم 266 تاريخ شباط/فبراير الماضي). ولم يتوقف الرئيس البشير عند رعاية المؤتمر، بل توجه باحضوره الشخصي وبخطابه المميز وبياعان تقديره لمبادرة الاقتصاد والأعمال ولتجانيها في المهمة ومعالم النجاح برزت في كل محطات المؤتمر: في حملة الترويج التي سبقت انعقاده والتي شملت العالم العربي كله، وفي حفل الافتتاح الذي ضم نحو 1500 مشارك، وفي استقبال المشاركين من القيادات الاقتصادية العربية والدولية تجاوز عددهم الثلاثمائة، وفي مواظبة المشاركين على حضور جلسات المؤتمر حتى جلسة الاختتام. ولم يسبق للسودان أن شهد مؤتمراً اقتصادياً عربياً-دولياً بهذه الضخامة وعلى هذا المستوى من التمثيل، كما لم يسبق أن تم تسليط الأضواء الإعلامية على التطورات الاقتصادية الإيجابية في البلد.

وفي الجلسة الختامية عبر وزير المالية والاقتصاد الوطني

الافتتاح ملتقى السودان الدولي للاستثمار



الوزير مدلسي يتوسط السفير بوهري (اليمين) ورؤوف أبو زكي

اغتمت وزير المال الجزائري مراد مدلسي وجوده في عداد الوفد الجزائري إلى مؤتمر القمة العربية في بيروت، فدعا إلى الدورة الثانية لـ "ملتقى الجزائر الدولي للاستثمار". وجاء ذلك في مؤتمر صحفي شارك فيه إلى الوزير مدلسي السفير الجزائري في بيروت أحمد بوهري ومدير عام مجموعة "الاقتصاد والأعمال" رؤوف أبو زكي.

الجزائرية بحثاً عن فرص الأعمال والاستثمار المجدية هناك، لكن، وكما نجتحت المجموعة في الامتحان الأول في الجزائر قبل أكثر من سنة، فإنها وثقة من نجاحها في الامتحان الثاني مرتكزة في ذلك إلى عاملين: الأول موضوعي، وهو تزايد القناعة لدى أوساط الأعمال العربية والدولية بأن حركة الإصلاح مستمرة بل وأخذت في الرسوخ والتوسع، والعامل الثاني ذاتي، وهو ثقة هذه الأوساط المتزايدة بكفاءة "الاقتصاد والأعمال" في تنظيم الملتقيات والمؤتمرات الاستثمارية بل وتنظيم الأحداث الاقتصادية بشكل عام.

والملفت هنا أنّ مؤتمر الجزائر يأتي بعد حوالي الشهر من تنظيم ملتقى السودان الدولي للاستثمار وبعد شهرين من تنظيم المجموعة للمؤتمر العربي الدولي الرابع للاتصالات واقتصاد الإنترنت في بيروت، وما تخلل هذا وذلك من مؤتمر سياسي إقليمي في بيروت بالاشتراك مع وزارة السياحة في لبنان والمنظمة العالمية للسياحة ومن مشاركة في تنظيم الملتقى السياحي العربي الألماني في برلين، ومن تنظيم ندوة السياحة السورية اللبنانية في بيروت، ومن استعادهاتها لتنظيم الأسبوع اللبناني الأول في الرياض وتنظيم المؤتمر السنوي الثامن للاستثمار وأسواق رأس المال العربية في بيروت، ألا يؤكد ذلك ما أعلنه كل من نائب رئيس مجلس الوزراء السوري للشؤون الاقتصادية د. خالد رعد ورئيس مجموعة دلة البركة الشيخ صالح كامل بأن "الاقتصاد والأعمال" في حركتها السريعة والمتزايدة هذه أصبحت بمثابة خلية نحل عربية دائمة الحركة والنشاط. ■

رؤوف أبو زكي

## .. واستعداد للامتحان الجزائري

في 17 و18 نيسان/أبريل الحالي يتعقد ملتقى الجزائر الدولي الثاني للاستثمار في فندق شيراتون في العاصمة الجزائرية بتنظيم مشترك بين مجموعة "الاقتصاد والأعمال" وبين الحكومة الجزائرية ممثلة بوزارة المساهمات وتنسيق الإصلاحات وبالتعاون مع الغرفة الجزائرية للتجارة والصناعة، وسيكون هذا الملتقى كما في دورته الأولى برعاية رئيس الجمهورية السيد عبد العزيز بوتفليقة.

وكانت مجموعة "الاقتصاد والأعمال" نظمت الملتقى الأول للاستثمار في الجزائر وشارك فيه إضافة إلى رئيس الحكومة معظم الوزراء الجزائريين المختصين ونحو 450 شخصية اقتصادية ومالية عربية.

وإنّ ذلك تكرر التجربة على شيء فعلى النجاح الحقيق في الملتقى الأول، وعلى تزايد الثقة بدور مجموعة "الاقتصاد والأعمال" في ترويج الاستثمار في البلدان العربية في محاولة لاستقطاب أكثر حصّة ممكنة من حركة تدفق الاستثمارات الخارجية إلى هذه البلدان، والتي لا تمثل اليوم أكثر من واحد في المئة من مجمل هذه الاستثمارات إلى البلدان النامية.

والأمر الآخر هو أنّ تتابع الإصلاحات الاقتصادية في الجزائر، وما ينتج عنها من تحسّن ملموس في مناخ الاستثمار، يجعل الفعاليات الاستثمارية العربية والدولية تولي اهتماماً أكبر للسوق الجزائرية وتبحث عن الفرص الاستثمارية الجديدة لا سيما تلك التي تتولّد عن عمليات الخصخصة الواسعة التي تقوم بها الحكومة، وذلك في إطار عملية الانتقال الحاسمة من الاقتصاد المركزي الاشتراكي الموجه إلى اقتصاد السوق، مع ما يعني ذلك من انفتاح على الأسواق العالمية وعلى الاستثمار الخارجي.

وكعلا إزدادت ثقة الحكومات وثقة الهيئات والمؤسسات العربية والإقليمية والوطنية بالدور الإيجابي والنشط الذي تقوم به مجموعة "الاقتصاد والأعمال" في إطار سعيها لتعزيز الاقتصادات العربية كلما إزداد شعورها بجسامة المسؤولية الملقاة على عاتقها أنّ ليس أصعب من النجاح سوى المحافظة عليه فكيف إذا كان ذلك سيتم في أمكنة صعبة وفي ظروف أصعب.

فعملية الوصول من الشرق إلى المغرب جؤ طويلة ومكلفة ومعقدة، فضلاً عن أنّ المناخ الأمني ما زال يشوبه بعض الغيوم الرمادية، بل والسوداء، ما يجعل البعض ممن لا يعرفون الجزائر بعد في حالة فتور وتردد في المجيء إلى العاصمة

## أوراسكوم" تفوز بصفقة الهاتف الجوال في تونس



توفيق بكار

### بكار : تونس بلد الأمان والمردودية

في تصريح لـ "الاقتصاد والأعمال" اعتبر وزير المالية التونسي توفيق بكار أن خروج المستثمرين الأجانب من السوق المالية التونسية خلال العام الماضي، لم يكن خروجاً من تونس وإنما لتصحيح أوضاع خاصة بهم في أسواق مالية أخرى، لكن المهم في الأمر أن هذا الخروج تم بطريقة أكدت مصداقية السوق التونسية واحترام تونس للقانون التي تصدرها لاسيما المتعلقة بالاستثمار الأجنبي.

ففي حين لم يتمكن المستثمرون الأجانب من بيع أسهمهم في بعض الأسواق، أو من تحويل رساليتهم في أسواق أخرى، جرت هذه العملية في تونس بشكل طبيعي ما عزز ثقة المستثمرين الأجانب الذين عاد بعضهم للاستثمار في السوق. ويتوقع عودة الكثيرون وبخول مستثمرين جدد، خصوصاً أن أسعار الأسهم أصبحت مشجعة للغاية ومؤشر مردودية السهم هو في أعلى مستوى لمرحلة الشراء.

من جهة ثانية، يتم التحضير لمشراكة تونسية فاعلة في مؤتمر أسواق رأس المال والاستثمار الذي ينعقد في العاصمة اللبنانية يوم 23 أيار/ مايو المقبل. وتجه النية إلى تنظيم ورشة عمل خاصة في تونس يشرف عليها وزير المالية في حضور ممثلين عن البورصة والوسطاء وقطاعات التأمين والمصارف والإستثمار.

وتهدف ورشة العمل هذه إلى التعريف بمناخ الاستثمار في تونس، وإلى تقديم تونس كبلد يوفر الأمن والأمان للمستثمر، والمردودية والضمان للإستثمار، والسوق المالية التونسية كسوق دولية.

وكان الوزير بكار شارك في مؤتمر أسواق رأس المال العام الماضي وقدم مداخلته تضمنت عرضاً للتطورات الاقتصادية في تونس، ولما يخص الإستثمار والأغراض المتوفرة. ومن المتوقع أن يشارك هذا العام على رأس وفد تونسي، ممثل القطاعات المالية والصرفية وقطاع الأعمال بشكل عام.

لتشغيل شبكة ثانية وهو ما تم مؤخراً. وكانت أوراسكوم المصرية قد فازت العام الماضي في صفقة بلغت 750 مليون دولار لتزويد وتشغيل شبكة للهاتف الجوال في الجزائر، ما يعني أنها ارتقت بذلك إلى المرتبة الأولى في شمال أفريقيا حيث أنها بعد السوقين المصرية والجزائرية تدخل تونس لتكون الشركة الأولى في المنطقة أمام مجموعة من الشركات من أبرزها الفرنسية والإسبانية والإيطالية التي طالما تنافست في ما بينها من أجل الفوز بصفقات الهاتف في المنطقة، وفي الصفقة الأخيرة كانت المنافسة بين الشركة المصرية والكويتية للاتصالات التي تقدمت بدورها بثاني أفضل عرض بلغ 500 مليون دينار تونسي وظلت حظوظها قائمة إلى آخر وقت حيث تقدمت المصرية بعرض ثان هو العرض الفائز.

وتعتبر صفقة شبكة الهاتف الجوال، الثانية في تونس، من أغلى الصفقات مقارنة بعدد السكان الذي يبلغ 10 ملايين نسمة، مقارنة بدول المنطقة الأخرى، ولكن يبدو أن التقديرات التي تشير إلى بلوغ 3 ملايين مشترك في العام 2005 و5 ملايين في غضون 2010، كانت وراء الحماس الكبير الذي ميز الشركات المترشحة للفوز بالمنافسة، حسب مصدر من وزارة تكنولوجيا الاتصال.

من جهة أخرى أعلنت تونس للاتصالات - الشركة الوطنية للاتصالات في تونس- أنها فازت في منافسة دولية في الكاميرون بالاشتراك مع شركة وطنية أخرى "التونسية للمقاولات السكنية"، بعد ما تمكنت من التقدم بأفضل العروض في منافسة لتخصيص الشركة الكاميرونية للهاتف، حيث تمكن التونسيون من الحصول على 51,8 في المئة من رأس مال الشركة الأفريقية التي تشغل نحو 100 ألف خط في الكاميرون، وهي الصفقة الثانية التي تفوز بها الشركتان التونسيستان بعد نجاح عملية تأسيس وتشغيل شبكة للهاتف الجوال منذ سنتين في موريتانيا.

أعلنت وزارة تكنولوجيا الاتصالات التونسية أن الشركة المصرية "أوراسكوم" للاتصالات، فازت بالمنافسة الثانية التي تم تنظيمها من أجل الفوز بتشغيل الشبكة الثانية للهاتف الجوال، وذلك بعد عام من إلغاء المنافسة الأولى التي تم تنظيمها لنح رخصة استغلال الشبكة الثانية. وكانت الحكومة التونسية أعلنت منذ شهرين تقريباً عن مناقصة دولية ثانية بعد رفض العروض التي تم التقدم بها في المنافسة الأولى، بسبب تواضع العروض المالية التي تقدمت بها الشركات العارضة، وبلغ العرض المصري ما قيمته 680 مليون دينار أي ما يعادل 454 مليون دولار أميركي، بزيادة قدرها 71 مليون دينار عن أفضل عرض تم التقدم به خلال مناقصة العام الماضي من قبل الشركة الإسبانية "تيليفونيك". وأضافت الوزارة أن الصفقة ستتم رسمياً في القريب العاجل ويحتج على الشركة الفائزة دفع المبلغ على قسطين، وإن تباشر بتشغيل الشبكة في ظرف 6 أشهر من توقيع العقد النهائي.

وتشترط الحكومة التونسية إضافة إلى العروض المالية والضمانات المختلفة الفنية والتقنية المتوفرة أن يلتزم المترشح لتشغيل الشركة الثانية بتوفير 500 ألف خط جديد تضاف إلى مئلا من الخطوط التي توفرها الشركة الأولى لتغطية الطلب المتزايد بشكل كبير على الخدمة منذ وضعها قيد التشغيل في آذار/ مارس 1998، حيث تجاوزت الطلبات كل التوقعات، ذلك أن الدراسات الأولية للمشروع كانت تشير إلى بلوغ عتبة نصف مليون مشترك في غضون 2004، إلا أن هذا الرقم تم تجاوزه منذ العام الماضي، في حين لا يزال الطلب متدفقاً على الخدمة. وتشير مصادر وزارة الاتصالات التونسية إلى أن أكثر من 300 ألف طلب لا يزال مجمداً حالياً في حين تعمل الوزارة على تلبية الحاجيات عن طريق الإسراع بتوسيع طاقة الشبكة المحلية، إضافة إلى البحث عن مستثمرين

✓ أكبر مصرف في لبنان بإستمرار منذ العام ١٩٨١

✓ "أفضل مصرف في لبنان للعام ٢٠٠١" وفقاً للمؤسستين  
العالميتين المختصتين Euromoney و The Banker

✓ أعلى تصنيف محلي (A-) لقوة ومثانة المصرف الذاتية  
وفقاً لـ Capital Intelligence

## راحة البال



بنك لبنان والمهجر  
BLOM BANK<sup>SAL</sup>

## تونس: خصخصة "الاتحاد الدولي للبنوك"

أعلنت الحكومة التونسية مؤخرًا عن رغبتها في خصخصة الاتحاد الدولي للبنوك أحد أهم البنوك التونسية وذلك عن طريق بيعها لحصتها التي تملكها في رأس مال البنك والتي تمثل 58 في المئة من رأس المال، إلى جانب عدد من المؤسسات الأخرى على غرار تونس الجوية أو شركة التبريد وعدد من الخواص.

وتنفيذ لهذا البرنامج قامت الحكومة التونسية باللجوء إلى خدمات بنك الأعمال الدولي "روتشيلد انفستمنت" لتنفيذ العملية التي من المقرر أن تنقضي في شهر حزيران/يونيو المقبل إلى تملك بنك أو شركة استراتيجية مالي - مجمع يتزأسه بنك، أو مجموعة مالية تابعة إلى بنك تجاري - الحصة المملوكة للدولة في رأس مال هذا البنك.

ويعتبر الاتحاد الدولي للبنوك من أهم المؤسسات المصرفية التونسية برأس مال يبلغ 70 مليون دينار، حيث أنه يمثل ما يناهز 9 في المئة من السوق، في حين تبلغ أمواله الذاتية 129 مليون دينار وأرباحه السنة الماضية 18 مليوناً، ويوفر البنك شبكة من 93 مكتباً وفرعاً تغطي كامل أنحاء البلاد تقريباً.

وقالت مصادر مطلّعة أن السياسة الحذرة التي اعتمدتها الحكومة في عملية خصخصة هذا البنك، تعكس الرغبة في الحرس على ثغاري أي سلبيات وإنجاز العملية بطريقة علمية وشفافة.

### ... وخطة تحديث الجهاز المصرفي

وتندرج عملية الخصخصة في إطار التوجه الذي أقرته الدولة بالنسبة للعام الحالي، المستند إلى الإسراع بإعادة هيكلة القطاع المصرفي التونسي، وإعادة النظر في هيكله بنوك التنمية المشتركة مع الدول الصديقة والشقيقة، وتكثيف العمل بآليات التصرف الجديدة مثل مجالس المراقبة والإدارة الجماعية، ومن أهم الإجراءات المعتمدة كذلك تطوير أنظمة المعلوماتية، المقاصد الإلكترونية، خدمات النقد الإلكتروني... وغيرها.

وتهدف هذه الإجراءات المهمة إلى تطهير القطاع المصرفي التونسي من خلال العمل على تحسين نوعية الإفراض وترشيده وتطوير نسبة سداد الديون.

من جهة أخرى، تقوم مصادر تونسية أن الدولة مقبلة على التعامل بشكل جديد مع قروض القطاع السياحي المرتفعة، حيث ينتظر أن تتحمل الدولة كامل المستحققات المترتبة بنمتها عبر تسوية كامل المبالغ المتأخرة إلى غاية العام الحالي خصوصاً في مجال السياحة بما من شأنه التقليل من حجم مديونية القطاع التونسي لدى المصارف.

وتهدف خطة تطوير القطاع المصرفي أيضاً إلى إنشاء مؤسسات ضمان القروض من خلال تأسيس مؤسسة وطنية للضمان، تُعنى أساساً بالقروض الموجهة للفلاحين والمؤسسات الصغرى، وإحداث نظام ضمان ثان يختص بالقروض المتوسطة وسائر القطاعات الاقتصادية الأخرى.

## براءة كويتية لـ "الاقتصاد والأعمال"



الصحف 3 سنوات  
لـ غازي الصقبي

تلقت "الاقتصاد والأعمال" من المحكمة الكلية الكويتية حكم الجراءة من تهمة التشهير في ما نشرته في كانون الأول/ديسمبر 1999 حول خبر يتعلق بـ غازي الصقبي الذي كان رئيساً لمجلس إدارة بنك الإستثمار والتنمية اللبناني قبل تصفيته.

وأصدرت المحكمة الكويتية

قرارها بتبيرة "الاقتصاد والأعمال" وبإفرض الدعوى المدنية القائمة ضدها وتحميل الدعي دفع المصاريف وأتعاب المحاماة. وأشارت حيثيات الحكم أن "الاقتصاد والأعمال" نشرت حكماً قضائياً نهائياً صادراً بحق الصقبي ومن دون أي إضافات أو تعليقات عليه، وتعتبر أن نشر الحكم القضائي مباح ولا تتوافر معه أركان جريمة القذف والإهانة.

## المؤسسات المالية في لبنان

تمّ رسمياً في لبنان إحياء جمعية أصحاب المؤسسات المالية التي كانت تأسست في العام 1971، وقد تمّ انتخاب الهيئة الإدارية للجمعية على النحو الآتي:

انطوان ديب رئيساً، عصام حردب نائباً للرئيس، جان رياشي أميناً للسر، طارق قمبرجي أميناً للصندوق، مروان قدوره محاسباً، إيان بستاني ممثلاً للجمعية أمام الحكومة، حبيب زيادي عضواً.

## المجلس الإغترابي اللبناني للإستثمار

يعقد المجلس الإغترابي اللبناني للإستثمار مؤتمراً في دبي يومي 19 و20 أيار/مايو المقبل يحضره رجال الأعمال من المغتربين اللبنانيين ورجال الأعمال العرب.

ينعقد المؤتمر برعاية وزير الخارجية والمغتربين محمود ورئيس بلدية دبي.



# مع برنامج السفر الراقي احصل على تخفيض لغاية 25٪ وسافر بكامل الرفاهية بين دول الخليج

الكويت

الدمام

الرياض

جدة

البحرين

الدوحة

أبو ظبي

دبي

مسقط

تنفرد طيران الخليج بتقديم برنامج السفر الراقي الذي يتيح لك السفر بمنتهى الرفاهية بين دول الخليج. إذا كنت من المسافرين بانتظام على الدرجة الأولى أو درجة رجال الأعمال على خط سفر معين (البحرين-الرياض أو أبوظبي-الكويت على سبيل المثال) فإن هذا البرنامج يناسبك تماماً. إنشتر من أربع إلى ثمان فساتيم واحصل على تخفيض يصل إلى 25٪. أضف إلى ذلك رفاحية سرعة الوصول التي يؤمنها مركزنا في 4 مطارات رئيسية. لمزيد من المعلومات عن هذا العرض، إتصل بوكيل سفرك المعتمد أو بطيران الخليج.

طيران الخليج  
**GULFAIR**  
ويطلق الصفر عالياً  
[www.gulfairco.com](http://www.gulfairco.com)



## في خطوة قد تمهّد للخصخصة "موديز" تتولى دراسة البنوك الحكومية المصرية

القاهرة - محمود عبد العظيم

قرر البنك المركزي المصري إسناد مهمة دراسة وتقييم أصول البنوك الحكومية الكبرى - الأهملي ومصر والإسكندرية والقاهرة - إلى مؤسسة "موديز" العالمية في خطوة اعتبرت لها دوائر الأعمال المصرية تمهيداً لخصخصة البنوك العامة.

وكشفت هذه الدوائر أن هذه الخطوة جاءت كإحدى نتائج اجتماعات شرم الشيخ للدول المانحة في شهر شباط/ فبراير الماضي، حيث طلب صندوق النقد والبنك الدولي من الحكومة المصرية ضرورة الإسراع ببرنامج الخصخصة وإزالة العقبات التي تعترض طريق البرنامج وأوصت المؤسسات الدولية بتبني سياسة البدء في خصخصة القطاع الخدماتي الذي يضم الكهراء والاتصالات والبنوك والتأمين لإنقاذ مشروع الخصخصة المصري من التعثر.

وحسب معلومات حصلت عليها "الاقتصاد والأعمال"، فإن مهمة "موديز" ستستغرق نحو عام وتشمل دراسة شاملة لأوضاع البنوك الحكومية ونقاط الضعف والقوة بها وحجم الأصول وقيمتها السوقية ومشكلاتها والخصومات والديون المشكوك في تحصيلها والعقبات التي تعترض تطوير أداء البنوك الحكومية وحصتها من السوق المصرفية وأسباب تراجع هذه الحصص لحساب بنوك الاستثمار الخاصة.

وأشارت هذه المعلومات إلى وجود اتجاه بطرح حصص لا تزيد عن 10 في المئة من أسهم البنوك الحكومية الأربعة في بورصة الأوراق المالية كمرحلة أولى لجس نبض "السوق" على أن يعقب هذه المرحلة تقييم شامل لعملية خصخصة بنوك القطاع العام. يذكر أن بنوك القطاع العام المصرية بدأت تواجه في الآونة الأخيرة منافسة وتحديات صعبة من جانب بنوك الاستثمار خصوصاً على الصعيد التقني والتجزئة المصرفية، ما يهدد بمزيد من تراجع حصص هذه البنوك من السوق بعدما تراجعت بالفعل حصتها في مجال جذب الودائع والإقراض من 82 إلى 67 في المئة في العام الماضي فقط.

تجدر الإشارة أيضاً أن "موديز" ستقوم بمهمة الدراسة والتقييم بتمويل دولي قدره 5 ملايين دولار تعهده البنك الدولي بتسديدها خلال مؤتمر شرم الشيخ.

## "إعمار" العقارية

### مشروع مستشفى خاص

أعلنت مجموعة فاركي، التي تملك وتدير مستشفى ويلكير، عن إطلاق قسم "أنظمة العناية الصحية الأميركية" الجديد الذي أسسته حديثاً من خلال توقيع مذكرة تفاهم بين شركة إعمار العقارية وشركة أنظمة إدارة العناية الصحية الأميركية المصدرة للموافقة على إنشاء مستشفى فخم عالمي المواصفات يتضمن 300 سرير سيتم بناؤه بالقرب من مجمع الذهب والألماس التابع لإعمار في منطقة الجميرا.

يعد مستشفى ويلكير من المؤسسات الخاصة الرائدة في تقديم أرقى الخدمات الطبية والتي تهدف إلى تطوير خيارات مرافق العناية الصحية ضمن القطاع الخاص في دولة الإمارات. ومن ضمن مبادراته الحالية، سيباشر مستشفى ويلكير بتنفيذ خطته التي تشمل إجراء أول عملية قلب مفتوح في مستشفى خاص في الدولة. ويتعاون مستشفى ويلكير مع مؤسسة جونز هوبكينز من خلال عقد استشاري وبرنامج شهادة على المختبرات.

وقال محمد علي العجّار رئيس مجلس إدارة إعمار العقارية: "سيقدّم المستشفى الجديد أرقى الخدمات الطبية ويعتبر موقعه مثالياً لخدمة سكان منطقة الجميرا وأم سقيم وجبل علي. ويتميز المستشفى أيضاً بتقديمه خدمات طبية لم يوفرها القطاع الطبي الخاص في الدولة من قبل".

## مجموعة العثيم

### للتجارة والصناعة



نائب رئيس المجموعة عبد العزيز الغفاري (يمين) ود. جلال بن مصطفى الصياد يوقعان العقد

إختارت مجموعة العثيم للتجارة والصناعة مركز د. جلال بن مصطفى الصياد للدراسات والاستشارات الإحصائية والاقتصاد والتنظيم، إعداد دراسة إنشاء كلية الذهب والمجوهرات في المملكة، هذا ما

أعلنه رئيس المجموعة د. أحمد بن صالح العثيم.

وكان الفريق الاستشاري لدى المجموعة، وعلى رأسه د. محمد صالح العوير عميد كلية الاتصالات ود. خالد الدخيل رئيس قسم الاقتصاد في جامعة الملك سعود قام بدروس العروض المقدمة من الناحيتين الفنية والمالية.

## صفاء في الأداء

هل تتطلع إلى امتلاك سيارة تؤمن أفضل الأداء ومنتهى الاعتمادية والراحة التامة. هل تحلم بسيارة عائلية تجعل من رحلاتكم الطويلة عامرة بالفرح والقيادة الآمنة. هل ترغب بالحصول على سيارة تعتمد عليها ١٠٠٪ وتمنحك الشعور بحب التملك. لا تطل البحث، في هيوندي ندرك كل هذه التطلعات، وقمنا بتصميم سيارة متكاملة لك. إستعد لتحقيق أحلامك. فكّر هيوندي. فكّر ببعد.



**HYUNDAI**  
إستعد بامتلاكها



الهادي الجيلاني

## تونس: المجلس الوطني لأرباب العمل الجيلاني: لا للتهرب الجبائي

عدة تواجهها المؤسسات التصديرية، وطالبت البنوك بعدم التشدد في إقراض هذه المؤسسات.

ومن المسائل التي حظيت بإجماع التدخلين الدعوة إلى مواجهة التجارة الموازية بعد أن استفحل حجم البضائع المهربة في الأسواق، وتأجيل المفاوضات مع الاتحاد العمالي إلى العام المقبل نظراً لندرة الظروف الاقتصادية.

أدار اللقاء رئيس منظمة أرباب العمل الهادي الجيلاني واختتم بكلمة شاملة أيد فيها مطالب أرباب العمل، ودعاهم إلى القيام بأدبهم الجبائي، معتبراً أن الظرف الحالي يتطلب رجال أعمال ومستثمرين وصناعيين وتجاراً ملتزمين بدفع الضريبة وليس بمتهربين. كما دعا إلى تنظيم ظاهرة التجارة الموازية التي تتم عبر تجار "الشبشة" لأنها تشكل مصدر دخل للخزينة، وتوفر تكافؤ الفرص بين المؤسسات التجارية العريقة والتجارة الموازية. وأشار الجيلاني إلى أن الظرف الحالي هو من أصعب الظروف الاقتصادية التي عاشتها البلاد خلال السنوات الأخيرة بسبب انعكاسات الأحداث العالمية، وأكبر للضرويين هم رجال الأعمال.

وتطرق الهادي الجيلاني إلى التعاون المغربي فخاطب أرباب العمل بالقول: الاتحاد المغربي ليس سوقاً ومن يعتقد ذلك فهو يعيش في الخيال. الاتحاد المغربي هو حقنا... أرغنا... تاريخنا... ألقنا... ماضيها... ومستقبلنا. واجبا الاستثمار في بلدنا، في المغرب والجزائر وغيرها من البلدان المغاربة. وسيأتي يوم يصبح هذا الاتحاد وحدة متكاملة بالأرض والشعب والأسواق.

عقد الاتحاد التونسي للصناعة والتجارة والصناعات التقليدية جلسة للمجلس الوطني الأول بعد المؤتمر الوطني العام المنعقد أواخر العام الماضي والذي أفضى إلى انتخاب أعضاء المكتب التنفيذي وإعادة انتخاب الهادي الجيلاني رئيساً لولاية جديدة.

والمجلس الوطني يتنقل كل 6 أشهر تتم خلاله مراجعة النشاط والاستماع إلى آراء وأفكار الأعضاء، وهو يضم جميع أعضاء المكتب التنفيذي لاتحاد من رؤساء الجمعيات المهنية واتحادات المناطق ورؤساء الغرف.

تميّزت اجتماعات المجلس الوطني بمداخلات عكست المشاكل الظرفية التي تعاني منها القطاعات الاقتصادية وعدد من المناطق التونسية، واقتراحات لمعالجة هذه المشاكل لتتواصل مسيرة التنمية والعمل على تحقيق ما جاء به برنامج الاتحاد للسنوات الخمس المقبلة.

وركّزت المداخلات على مسألة مهمة تؤثر على النشاط الاقتصادي في البلاد وهي مسألة الإجراءات المتشددة التي اتخذها البنك المركزي التونسي في مجال القروض الممنوحة للمؤسسات، فطالب المتدخلون بالبرونة وإعطاء المهل للمؤسسات وليس التطبيق الغوري الذي كاد يؤدي إلى شلل النشاط الاقتصادي. ومن أبرز الذين تطرّقوا إلى الإجراءات المصرفية نذكر السادة محرز الفهري (نابل)، توفيق العريبي وحسن باطا (الكاف).

وتميّزت مداخلة عضو جمعية المصنّرين ثريا شرثين بالتركيز على عوائق



د. فرانسوا باسيل

## بنك بيبيلوس خط ائتمان من الصندوق السعودي للتنمية

وقّع بنك بيبيلوس والصندوق السعودي للتنمية اتفاقية خط ائتمان بقيمة 5 ملايين دولار أمريكي لتمويل عمليات استيراد المنتجات السعودية من قبل مستوردين لبنانيين، سواء إلى لبنان أم إلى أي بلد آخر في العالم.

وقّع على الاتفاقية في بيروت عن البنك رئيس مجلس الإدارة والدير العام د. فرانسوا باسيل وباسم الصندوق ابراهيم بن محمد الفلح، مدير عام برنامج الصادرات السعودية.

يذكر أن الصندوق السعودي للتنمية أطلق برنامج الصادرات السعودية العام 1999 لتسهيل تمويل شراء السلع والبضائع السعودية، مثل البلاستيك والورق والنجار والجهيزات الإلكترونية والنسيج والعشب والألنسيوم والمواد البتروكيميائية ومواد البناء والكايلات والجهيزات الكهربائية، وذلك بأسعار تنافسية.

وتنص الاتفاقية على أن مدة التسليف تراوح بين سنة وسبع سنوات حسب نوع البضاعة المستوردة، مع تسهيلات تصل إلى حد تفغية 100 في المئة من قيمة الفعيلة.

وتجدر الإشارة إلى أن بنك بيبيلوس هو أول مصرف لبناني يستفيد من تقديمات هذا البرنامج السعودي.

وتضاف هذه التسهيلات إلى محفظة تسليفات البنك التي باتت تضم قروضاً من مؤسسات أمريكية وأوروبية وعربية، لتمويل عمليات التجارة الدولية، بحيث يسعى بنك بيبيلوس من خلالها إلى توسيع مروحة الخدمات والمنتجات التي يقدمها لزيائته من المؤسسات والشركات، ما يتيح لهؤلاء تنمية نشاطاتهم التجارية.

## تبرعات جديدة لـ الوليد بن طلال

آلاف جنيه مصري لكل أسرة من أسر الضحايا الذين توفوا في حادثة اشتعال القطار في مصر (374 ضحية)، وبمبلغ 100 ألف ريال سعودي لكل من الطلاب المغاربة اللواتي قُضين في حادثة احتراق المدرسة المتوسطة في مكة المكرمة.

تبرّع الأمير الوليد بن طلال بمبلغ مليون دولار لصالح صندوق المبادرة الثقافية العربية الذي تتيّجه جامعة الدول العربية، والذي يهدف إلى الرصد والتصدي لما ينشر من تضليل في الإعلام الغربي.

كذلك تبرّع الوليد بن طلال بمبلغ 10



PATEK PHILIPPE  
GENEVE

Begin your own tradition.



Annual Calendar  
by Patek Philippe

أنت في حقيقة الأمر لا تملك  
ساعة باتيك فيليب.  
بل هي أمانة في يدك تنتقلها بعناية إلى الأجيال  
القادمة... إلى أقرب الأحباء.. الأقارب.



الشيخ سلطان بن محمد القاسمي حاكم الشارقة خلال افتتاح فرع دبيهازم

## دبيهازم في الشارقة

افتتحت محلات دبيهازم البريطانية فرعاً لها في الشارقة في مركز صحاري للمسوق على مساحة 4500 قدم. ويضم الفرع الجديد مجموعة شاملة ومتكاملة من الأزياء الراقية والعملية، إضافة إلى العطور ومستحضرات التجميل والاكسسوارات وقباب النوم والواوالمز المنزلية. ويتميز المتجر بماركاته العالمية المشهورة في عالم الأزياء والتي تُطرح للمرة الأولى في الشارقة. ويشكل فرع الشارقة الفرع السادس لمحلات دبيهازم في منطقة الخليج بعد دبي والكوييت وقطر والرياض، مع العلم أن أول متجر في الشرق الأوسط افتتح في البحرين العام 1997. ويفتح في مركز صحاري أيضاً مجموعة من المحلات الأخرى التابعة لشركة الشايعة للتجارة وهي "نكتست" و"مانركير" و"ريفر ايلند" و"موتيفي" و"كليريز للاكسسوارات" و"ميلانو" و"ماك" إضافة إلى مقهى "ستارباكس". ويشار إلى أن محل "ايتام" في صدد افتتاح فرع في المركز في القريب العاجل.



عبد السلام العوضي

## غالف انفسست تشتري شركة وساطة بحرينية

أعلنت الشركة الخليجية الدولية للاستثمار (GulfInvest)، مقدها الكوييت، أنها استكملت شراء كامل أسهم شركة وساطة للأوراق المالية بعد أخذ موافقة مؤسسة نقد البحرين وبنك الكويت المركزي، وهي شركة وساطة مالية من فئة (أ) تعمل في بورصة البحرين.

وتعتبر هذه أول عملية شراء لشركة وساطة مالية في البحرين من قبل شركة خليجية دولية وسيكون اسمها الجديد غالف انفسست سكويريت (GulfInvest Securities). وقال عبد السلام عبد الله العوضي رئيس مجلس الإدارة والعرض المنتخب لـ GulfInvest أن هذه العملية جاءت ضمن استراتيجية التوسع في تقديم الخدمات الاستثمارية للمستثمرين العرب والدوليين في الأسواق العربية الناشئة من خلال تواجدها في البحرين وهي المركز المالي الإقليمي لدول الخليج. وأوضح بان مؤسسة نقد البحرين وافقت من ضمن هذه العملية على تأسيس شركة جديدة لـ GulfInvest لتقديم الخدمات الاستثمارية في مجال رسملة ومالية الشركات العاملة في المنطقة العربية والتي تستعمل تحت اشراف الرئيس التنفيذي لجموعة GulfInvest فيصل القدسي.



محمد أبو داود

## الشركات العائلية في بلدان الخليج

المؤتمر السنوي السادس للشركات العائلية في دول مجلس التعاون الخليجي بدأ فعالياته في دبي بحضور أكثر من 250 رجل أعمال، إضافة إلى خبراء في شؤون الاقتصاد وإدارة الشركات العائلية.

ناقش المؤتمر على مدى ثلاثة أيام وفي 13 جلسة وورشة عمل التحديات المستقبلية التي تواجه الشركات العائلية في دول مجلس التعاون الخليجي وأفاق عصر العولمة المتسارعة والتي يتوجب على الشركات العائلية التكيف مع المتغيرات العالمية. المهندس محمد حسن علي أبو داود رجل الأعمال السعودي كان المتحدث الرئيسي في المؤتمر الذي قدم ورقة عمل حول "مستقبل الشركات العائلية في دول مجلس التعاون الخليجي" استعرض خلالها التحديات التي تواجه البيوتات والشركات العائلية الخليجية وكيفية التعامل مع المتغيرات الدولية الجديدة في ظل المعطيات الاقتصادية المتسارعة... وانخفاض أسعار النفط وإعطاء دور أكبر للقطاع الخاص في الاقتصاد الخليجي والتوقعات لانضمام المملكة في عضوية منظمة التجارة العالمية (W.T.O).



كارلوس غصن

## غصن ينال جائزة المنظمة الدولية للإعلان

قَرَّرَ مجلس إدارة المنظمة الدولية للإعلان في اجتماعه الأخير منح اللبناني كارلوس غصن، رئيس شركة نيسان، الجائزة الدولية للسيارات جائزة المنظمة الدولية للإعلان.

الجائزة هي أعلى جائزة تقدير تمنحها المنظمة الدولية للإعلان لرجال أعمال قاموا بإسهامات بارزة في حقول الإعلام والإعلان. وقد جاء اختيار غصن بالإجماع بناء على اقتراح الرئيس العالمي المنتخب للمنظمة الدولية للإعلان جان كلود بولس، بالنظر إلى ما حققه غصن من منجزات في شركة نيسان، إذ انقذها من الخسائر المتلاحقة وأعادها إلى مصاف الشركات الكبيرة المزدهرة والرابحة والبحيرية في عالم صناعة السيارات، وهي المرة الأولى التي يفوز بها شخص عربي من أصل لبناني منذ أنطلاقي منها في العام 1951.

يُسلم غصن جائزة المنظمة الدولية للإعلان في احتفال خاص يقام في أثناء انعقاد المؤتمر العالمي للمنظمة الدولية للإعلان في بيروت بين 21 و24 أيار/مايو المقبل والذي من المتوقع أن يحضره أكثر من ألف مندوب من مختلف دول العالم.





جائزة أفضل سيارة دفع رباعي لخدمة بحسب  
مجلات "Wheels & Gears" و "Automobile"  
وتلفزيون المستقبل.



أروع سيارة دفع رباعي  
لإصنيف كاديلاك إسكاليد كأروع سيارة دفع رباعي لخدمة وذلك بحسب دراسة  
J.D. Power and Associates التي أجرتها Execution and Layout (APEAL) Study SM  
على أداء السيارات الأمريكية والتي شارك فيها ١١١٠٠٠ عميل (www.jdpower.com)



**إن كان طموحك بلا حدود، تفضل.**

**كاديلاك إسكاليد**



تم تجهيز إسكاليد بمحرك V8 سعة ٦ لتر وقوة ٣٤٥ حصاناً، ويتعلق بتكيف مع طبيعة الطريق.  
والنتيجة سيارة دفع رباعي هي الأقوى والأفخم في العالم لتساعدك على تحقيق طموحك أينما بلغت حدود.  
**جراة بلا حدود**



عبد الخالق  
سعيد



أحمد سالم  
بقشان



د. هاشم يمانى

## "بقشان" السعودية تشتري مصنع عبد الخالق سعيد

للمدينة (وسط الحركة) إلى المصنع الجديد الذي تم شراؤه على أن يتم ذلك خلال السنوات الخمس المقبلة. وقال الشيخ أحمد سالم بقشان أن المفاوضات تكاثرت بالنجاح وجاءت كنتيجة طبيعية ضمن رغبة مجموعته في لعب دور أكبر في مجال صناعة الشروبات الغازية، ورغب بقشان باخضاع العاملين في المصنع السعودي لعصير الفواكه إلى عائلة مصنعه مشفراً إلى العديد من الخطط والبرامج الهادفة إلى تنمية وتطوير مبيعات بيبسي كولا في المنطقة الغربية. وتجهذ مجموعة بقشان لمواصلة النمو في ظل المنافسة القوية، ويبلغ حجم إستثمارات مصانع الشركات السعودية لإنتاج بيبسي كولا أكثر من 400 مليون دولار (عندها 13) وتنتج نحو 240 مليون صندوق.

شركة المشروعات الصناعية السعودية المملوكة من مجموعة بقشان اشترت المصنع السعودي لعصير الفواكه والمربطات (المدينة الصناعية - جدة) الذي يملكه رجل الأعمال السعودي عبد الخالق سعيد. وعلمت "الاقتصاد والأعمال" أن قيمة الصفقة بلغت 420 مليون ريال سعودي (نحو 112 مليون دولار) وتقدر الطاقة الإنتاجية للمصنع بأكثر من 17 مليون كرتونة سنوياً بإجمالي استثمارات تتجاوز الـ 300 مليون ريال (نحو 80 مليون دولار).

وحققت هذه الصفقة توحيد عمليات تعبئة مشروبات شركة بيبسي كولا في المنطقة الغربية وحصر حقوقها بشركة المشروعات الصناعية التي أسسها الشيخ سالم بقشان. وترددت معلومات أن "بقشان" تدرس حالياً نقل مصنعها الكائن في طريق

## "سابك": تراجع الأرباح وإنشاء مصنع جديد

حققت الشركة السعودية للصناعات الأساسية "سابك" أرباحاً صافية بلغت 1782 مليون ريال، أي بتراجع نسبته 51 في المئة عن العام السابق. وعزا بيان صادر عن الشركة هذا التراجع، إلى الركود الاقتصادي العالمي وإلى الأحداث السياسية التي طرأت خلال الربع الأخير من السنة.

وقال د. هاشم يمانى وزير الصناعة والكهرباء ورئيس مجلس الإدارة أن إجمالي قيمة المبيعات تجاوز 28,9 مليار ريال وبزيادة قدرها 9 في المئة عن العام 2000 ما يعزى بقاء الشركة كأكبر شركة تجارية في الشرق الأوسط.

من جهة أخرى، أبرمت "سابك" اتفاقاً مع شركة "كتكيب" الإيطالية، تتولى بمقتضاه تنفيذ الأعمال التصميمية والإنشائية لأول مصنع لإنتاج مادة (حمض الخل) وفق التقنية الجديدة التي ابتكرتها (سابك) عبر مجتمعها الصناعي للبحث والتطوير في مدينة الرياض، وهي الأولى من نوعها في العالم، القائمة على أكسدة مادة (الإيثان)، التي تحصل عليها "سابك" من شركة "أرامكو" السعودية.

وقال المهندس محمد بن حمد الماضي نائب رئيس مجلس إدارة "سابك" والعضو المنتدب بأن المصنع الجديد سيشتيد في إطار مجمع الشركة العربية للألياف الصناعية (ابن رشد)، التابع لسابك، المقام في مدينة ينبع الصناعية، ويتوقع بدء إنتاج حمض الخل في أوائل الربع الثاني من العام 2004 بطاقة سنوية تقدر بـ 30 ألف طن، والتي تستخدم داخل المجمع لإنتاج خامات البوليستر.

## مدير سيسكو لعمليات الشرق الأوسط



غازي  
عطا الله

أعلنت سيسكو سيستمز، الشركة الرائدة عالمياً في تقنية شبكات الإنترنت، عن تعيين غازي عطا الله في منصب مدير عملياتها في الشرق الأوسط، حيث دأب عطا الله منذ منتصف التسعينات على تطوير الحلول التقنية للمستخدمين في أوساط الشركات ومزودي خدمات الإنترنت في منطقة الشرق الأوسط.

وتولّى غازي عطا الله في السابق مسؤولية إدارة أعمال سيسكو المنطقة بمزودي الخدمات في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، حيث عمل خلال تلك الفترة على أكبر مزودي الخدمات في المنطقة على تطوير حلول شبكية متكاملة ضمنت لذلك الشركات تقديم أرقى مستويات الخدمة لعملائها من الأفراد والشركات. واليوم بات قطاع تجارة مزودي الخدمات من أسرع قطاعات سيسكو نمواً في الشرق الأوسط،

أفريقيا وأوروبا.

وكرئيس لعمليات سيسكو في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، أصبح غازي عطا الله مسؤولاً عن قيادة الفريق التنفيذي لـ "سيسكو" في منطقة الشرق الأوسط وعن وضع الاستراتيجيات والمبادرات لتنمية أعمال ومشاريع سيسكو في كافة أرجاء المنطقة.



من اليمين: فيصل عباسية، محمد شامي وحسين فواز

## تنظيمه مجموعة الاقتصاد والأعمال في 17 نيسان/ أبريل 2002

# ملتقى الجزائر الدولي للاستثمار

صورة حية من التطور الحاصل في الجزائر سواء من خلال التغطية الإعلامية للملتقى، أو من خلال نقلهم لمشاهداتهم إلى بلدانهم. وذكر فواز أن مجموعة الاقتصاد والأعمال كانت نظمت الملتقى الأول في العام 2000 برعاية الرئيس الجزائري ومشاركة رئيس الحكومة ومعظم الوزراء المختصين، وحقق الملتقى نجاحاً ملفتاً، إن حضره أكثر من 450 شخصية مالية واستثمارية واقتصادية من 19 دولة عربية وأجنبية.

وساهم الملتقى في تعزيز الثقة بالاقتصاد الجزائري وفي لفت الأنظار إلى برامج الإصلاح والخصخصة والانفتاح الاقتصادي.

وأضاف: "لقد حصلت تطورات إيجابية جديدة في الفترة السابقة، وتمّ الإغناء عن برنامج لانطلاق الاقتصاد وعن بدء المرحلة الثانية من برامج الخصخصة التي تشمل نحو 1400 مؤسسة وشركة حكومية، علماً أن الجزائر شهدت عمليات ضخمة في هذا المجال على غرار دخول مجموعة مندية للاستثمار في قطاع الحديد والصلب، وحصول مجموعة عربية على رخصة إنجاز شبكة الهاتف الخليوي، فضلاً عن فتح قطاع النفط والغاز أمام الاستثمار الخاص."

ولاحظ فواز أن مناخ الاستثمار في الجزائر يتحسن يوماً بعد يوم نتيجة الإجراءات والتطورات المتواصلة في مجالات الأمن والاستقرار والإصلاح الاقتصادي والانفتاح على العالم، خصوصاً بعد توقيع اتفاق الشراكة مع المجموعة الأوروبية، وتقدم المفاوضات للانضمام إلى منظمة التجارة العالمية. كل ذلك يشكل حوافز إضافية للمستثمرين ورجال الأعمال، إلى جانب المزايا التي يوفرها قانون الاستثمار الجزائري من خلال الحوافز والتشجيعات والإعفاءات.

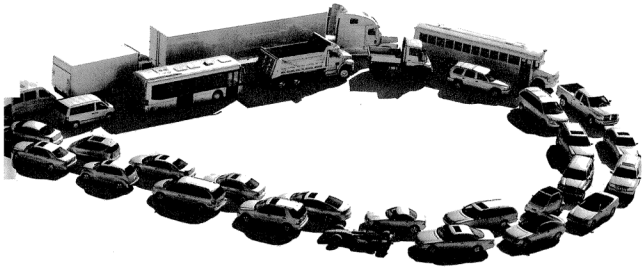
يمكن أن يقتصر دوره على التفرّج. أما فيصل عباسية فقال: "تريد لهذا الملتقى إعطاء دفعة قوية للاستثمار العربي في الجزائر، ففتح بحاجة للتعريف بمناخ الاستثمار وفرص الأعمال لدينا في أوساط المستثمرين ورجال الأعمال العرب. الجزائر تزدخر بالفرص نتيجة ثرواتها الطبيعية المهمة ومواردها البشرية الكفوءة، خصوصاً بعد التطورات الإيجابية التي تشهدها البلاد منذ نحو 3 سنوات، لا سيما بعد أن أصدر الرئيس عبد العزيز بوتفليقة أمرين رئاسيين هما: "تنمية الاستثمار وتنظيم القطاع الاقتصادي العمومي".

وتعزّض عباسية لمسألة الخصخصة، فأكد أن لا فرق بين الاستثمار والخصخصة، ودخل أي طرف أجنبي أو جزائري في إحدى عمليات الخصخصة يعتبر بمثابة عملية استثمارية بحتة. وذكر أن حجم الاستثمار العالمي بلغ خلال العام الماضي أكثر من 2000 مليار دولار، كان نصيب أفريقيا منها نحو 9 مليارات، فيما نالت البلدان العربية في القارة الأفريقية ملياري دولار فقط وهو رقم ضئيل جداً بحجم الاستثمارات وبإمكانات البلدان العربية.

وقال حسين فواز أنه من المتوقع أن يحشد الملتقى الثاني عدداً كبيراً من القيادات العليا في المؤسسات المالية والاقتصادية العربية والدولية، الذين سيأتون للتعرف على فرص الاستثمار والأعمال في الجزائر، ولقاء المسؤولين الاقتصاديين وراسمين وخواص. وأهمية الملتقى لا تقتصر على عدد المشاركين وتنوّع نشاطاتهم، فهو سيشكل فرصة ثمينة لنقل

في إطار التحضيرات الجارية لعقد ملتقى الجزائر الدولي الثاني للاستثمار الذي تنظمه مجموعة الاقتصاد والأعمال تحت إشراف الحكومة الجزائرية وبالتعاون مع الغرفة الجزائرية للتجارة والصناعة (17 و18 نيسان/ أبريل 2002)، عُقد في مقر الغرفة خلال شهر آذار/ مارس الماضي مؤتمر صحفي للإعلان عن المؤتمر والترويج له. وتحدّث في المؤتمر الصحفي الذي حضره حشد من مهتلي وسائل الصحافة والإعلام، كل من السادة: فيصل عباسية ممثل وزارة المساهمة وتنسيق الإصلاحات، حسين فواز ممثل مجموعة الاقتصاد والأعمال، ومحمد شامي المدير العام للغرفة الجزائرية.

بعد أن شرح محمد شامي الغاية من المؤتمر الصحفي وأهمية الترويج للملتقى الجزائري للاستثمار، أشار إلى أن مجموعة "الاقتصاد والأعمال" أصبحت تملك خبرات عميقة في تنظيم هذا النوع من الملتقيات وفي توفير ظروف إنجاحها ومتابعتها نظراً لما لها من علاقة واسعة في العالم العربي وتأثير واضح في توجهات نشاط الأعمال والاستثمار في المنطقة. وأضاف أن مجلة "الاقتصاد والأعمال" تتبنا إصداراً في مجال اختصاصها في العالم العربي ويمكن اعتبارها بمثابة الغايتينشال تايمز بالنسبة للاقتصاد العربي. واعتبر شامي أن الفائدة كبيرة من هذا الملتقى وغيره، فحتى البلدان العربية في استقطاب الاستثمار تقوم بشكل متواصل بعمليات ترويج للفرص الاستثمارية ولناخ الأعمال لديها. ولا يجهز اشتراط التناجح مسبقاً، ففي مثل هذه الحالات يشبه الأمر كمين يذهب إلى السوق، فمن الممكن أن يبيع أو يشتري، كما



# إمكانيات إلى ما لا نهاية

...إلى أي مكان. كشركة رائدة في صناعة السيارات، تقدم دايملركرايزلر عدد غير محدود من الحلول لحرية التحرك. من سيارات الكوبيه الصغيرة للبدن وحتى الحافلات الضخمة. من سيارات الدفع الرباعي وحتى الشاحنات ذات ١٨ عجلة. أيا كانت احتياجاتك، لدينا السيارات الفاعلة على أن تأخذك من هنا...  
اكتشف المزيد في [www.daimlerchrysler.com](http://www.daimlerchrysler.com)



DAIMLERCHRYSLER

Answers for questions to come.

# انتفاضة القمة



## إعلان بيروت هدنة أم...؟

أجل استعادة الأورار وضبط الدنياميات الإقليمية بما يعني وجهاً عربياً جديداً يختلف عن اندفاع التطرف من جهة وتخاذل المتلقي من جهة مقابلة. وفي هذا الإطار، تسعى إلى تهدئة شرق أوسطية يرغب فيها الجميع بدءاً من الولايات المتحدة الأميركية ذاتها ووصولاً إلى الانتفاضة التي تواجه وحدها الإستهداف الإسرائيلي الهتمي الحافد.

وعلى هذا الأساس يمكن للمرآب أن يقرأ إعلان بيروت في كافة بنوده.

### التهدة وتحدياتها

— ويبدو أن مساعي التهدة الإقليمية التي مهتت لها هذه القمة العربية تتناغم مع محاولات أخرى قد تصب في الإتجاه ذاته سواء على صعيد الوساطة الأميركية الهادفة إلى وقف المواجهات بين انتفاضة الشعب الفلسطيني وحلف الإحتلال الإسرائيلي أو على صعيد القرار 1397 الذي طالب بوقف العنف مع تأييده رؤية منظمة حيث تعيش دولتان إسرائيل وفلسطين جنباً إلى جنب ضمن حدود أمية ومعترف بها.

إلا أن هذه التهدة المطلوبة غير مضمونة النتائج لأن ثمة عوامل مختلفة ومتضاربة وراءها من جهة وثمة تهديدات وتحديات

كان من المعروف، قبل انعقاد القمة العربية في بيروت (27 و28 آذار/مارس 2002) أنها محكومة بعدد من الظروف والاعتبارات وحتى النتائج:

— فهي قمة الدفاع عن النفس في مواجهة الاتهامات الأميركية وبعض الأوروبية حول الإرهاب — الإسلامي العربي من جهة والدول العربية التي تؤيده من جهة ثانية وترك الساحة العربية للمتطرفين من جهة ثالثة. وكان لا بد، في هذه القمة، من أن تبرز البند التي تدعو للسلام المعتدل وإن لم يكن عادلاً، وتعرض المبادرة وإن تضرعت بعض التنازلات، وتخالط الشب الإسرائيلية وإن أصر قادته على العدوان.

— وهي قمة الأمر الواقع الذي تمثّل أصلاً في الإصرار الإسرائيلي على استكمال خطة الفصل والعزل وفي التشبث الأميركي بالواقف الإستفزازية وفي التهميش الأوروبي المقصود الذي يهدّي تسليماً كاملاً للأيركيين في المنطقة مع حرصه على عائداته الاقتصادية الكثيرة.

— وهي قمة مساندة العولة بكافة وجوهها السياسية والاقتصادية وحتى الأمنية من خلال الإلتزام (وإن كان قسرياً) بمعطيات القرارات الدولية الداعية لكافة الإرمي.

— وهي قمة تحريك الأنظمة العربية من

انتفضت القمة العربية التي استضافتها بيروت لأول مرة منذ نحو نصف قرن، وتمكنت في اليوم الثاني لها، من تبديد كل المخاوف التي برزت في اليوم الأول، لتصوّر بإجماع قل نظيره بياناً ختامياً شاملاً و"إعلان بيروت" الذي تصدى لكل التحديات المصرية، ولقد برز إجماع واضح على نجاح القمة سواء لجهة تكريس الثوابت العربية بالنسبة لعملية السلام العربي — الاسرائيلي، أم لجهة إجراء المصالحة التاريخية بين العراق والكويت التي يفترض أن تؤسس لمرحلة جديدة بين البلدين الشقيقين والمتجارين.

والمبادرة السعودية التي تحولت في بيروت مبادرة عربية، جمعت ويشكل واضح بين الثوابت الأساسية وبين السلام كخيار ستراتيحي، غير أن الرد الاسرائيلي جاء يعكس ذلك تماماً، فقبل أن تكتمل عملية إذاعة مقررات القمة، كان شارون بدأ بتصعيد عسكري خطير في الضفة استهدف الرمز الأساسي للسلطة الفلسطينية في رام الله، بهدف فرض "أمر واقع" جديد، كما جاء الرد الاسرائيلي في محاولة لإجهاض المبادرة العربية ولواد المناخ السياسي الذي قد ينشأ عنها اقليمية ودولية، ولخندق أي دينامية سياسية جديدة توفر مناخاً ملائماً لانهاء العنف والاستعداد للتفاوض ووصولاً إلى سلام عادل وشامل.

ومع ذلك، فإن ما صدر عن قمة بيروت بات، ومع التصعيد الاسرائيلي كتسبب أهمية خاصة، بحيث يتم تحصين قرار القمة باستمرار الإجماع العربي حوله، وباعتماد كل الآليات المتاحة سياسياً ودبلوماسياً واقتصادياً وإعلامياً، بمعنى أن تبقى المبادرة العربية منصة وحيدة للتحرك على كل الأصعدة.

إن التضامن العربي هو الضامن الوحيد لبقاء "إعلان بيروت" محور هذه المرحلة الحاسمة، ومن دون ذلك يصبح هذا الإعلان في الماضي. وبالعودة إلى قمة بيروت، كيف يمكن تقييمها على المستويين السياسي والاقتصادي.





الرئاسة: العباد إميل لحود والأمانة العامة: عمرو موسى



العربية" التي أطلقها ولي العهد السعودي وتبناها العرب جميعاً من دون أي اعتراض على صياغتها. وأوردت هذه المبادرة بعض الضمانات الأساسية ومنها مطالبة إسرائيل بالانسحاب الكامل من الأراضي العربية المحتلة حتى حدود 1967/6/4 والإقرار بحق الشعب الفلسطيني بإنشاء دولته وعاصمتها القدس الشرقية، والإتفاق حول عودة اللاجئين الفلسطينيين وفقاً للقرار 194. وعندئذ تنتهي حالة الحرب بين العرب وإسرائيل بموجب اتفاقية شاملة وإنشاء علاقات طبيعية معها.

— أما المحور الثالث فتناول الحالة بين

الدول العربية على المحاور الثلاثة التي ذكرها الإعلان:

— جرى تأكيد على القضايا المتفق عليها أصلاً والمثارة في قمم عربية سابقة ومنها على سبيل المثال: مسألة الجزر الإماراتية، والتمييز بين الإرهاب المدان وبين كفاح الشعوب للتحرر من الإحتلال الأجنبي، وتعزيز حوار الحضارات، والتحيّة للفلسطينيين، اللبنانيين والسوريين الذين يواجهون الإحتلال الإسرائيلي، وضرورة تحقيق السلام العادل والشامل وفقاً للقرارات 242 و338 و425... إلخ.

— وتناول المحور الثاني "المبادرة

أمنية لها من جهة أخرى.

— فالقرار الأمريكي المسبق الذي تمكّن في موقفين على الأقل يشكّل تحدياً أساسياً لهذه التهيئة وللمبادرة التي تسعى إليها؛ فقد سبق لـ نائب الرئيس الأمريكي أن أكد "للعالم كله أنّ الالتزام الأمريكي إزاء أمن إسرائيل لا يمكن أن يتزعزع". كما سبق للرئيس الأمريكي ذاته أن أخذ علماً بالنصائح العربية في عدم ضرب العراق إلا أنّ ذلك لن يؤثر في قراره القاضي بعكس ذلك.

— والقرار الإسرائيلي الذي أعلن فور نشر خبر المبادرة السعودية أنه يرفض الانسحاب الكامل من جميع الأراضي العربية المحتلة حتى حدود 1967/6/4 لأنّ ذلك "تهديداً لأمن إسرائيل" بالذات.

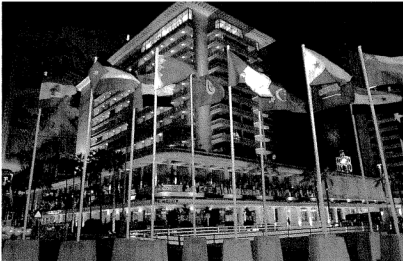
— والإرباك الأوروبي والروسي الذي لا يستطيع (ولعله لا يرغب) دفع دوره بأي اتجاه إيجابي لأنه يعلن موثقاً عاماً يمكن توظيفه إلى الجانب العربي ثم يسارع إلى الإنضواء تحت الراية الأميركية لئلا يفوته قطار الحصص الاقتصادية الموعودة.

— ولعلّ التحدي الخطير أيضاً يتمكّن في الوتيرة المرتفعة لردود الفعل الفلسطينية التي بدأت تميل بارحجية ظاهرة إلى أنّ "الانتفاضة هي الطريق الأقصر للتحفيز".

### نقاط القوة

واستناداً لما تقدم يمكن قراءة "إعلان بيروت" في نقاط قوته وضعفه:

أ— أمّا نقاط القوة فقد تمثّلت في إجماع



الجنسية: مقر الثقة (بيروت)



الأمير عبدالله بن عبدالعزيز (السعودية)



الرئيس د. بشار الأسد (سورية)

إلى التفاوض الفلسطيني - الإسرائيلي وذلك خلافاً للطبيعة القانونية لحق العودة، ذلك لأنه من الحقوق الإنسانية غير الخاضعة للتصرف (ولا للتفاوض). وبذلك يُخشي أن تتحوّل المرجعية القانونية بحق العودة إلى مسألة تفاوضية تخلى ملوعاً عن إصالتها الخابئة أصلاً، ويخشي أيضاً أن تتحوّل هذه المسألة إلى تفاوض على التعويض بدلاً من تأكيد للمرجعية القانونية لحق العودة.

— إنّ المجلس الاقتصادي والاجتماعي - الذي يشكّل على مدى أكثر من نصف قرن - مظهر للشلل الأساسي للمجاعة العربية، سعى أن يفعل وجوده ويشحن طاقاته لمواكبة الظروف الاجتماعية والاقتصادية المتغيرة وقدم اقتراحات عديدة لهذه القطة... إلا أنّ هذا المسعى حُكم عليه بالانتظار حتى حزيران/يونيو المقبل مع وعد عربي بعقد

— أنّ هذا الإعلان اقتصر، وربما عن قصد، على عرض واحد هو عرض الإنسحاب الكامل في مقابل السلام الكامل، مع أنّ القادة العرب يعرفون سلفاً أنّ إسرائيل سترفض - وقد سبق أن رفضت - هذا العرض. وأنها تقوم يومياً بما يناقضه، ولذلك يبقى السؤال قائماً: ماذا بعد؟ يبدو أنّ إعلان بيروت - يكتفي هنا بدعوة إسرائيل إلى إعلان خيارها الاستراتيجي ودعوة الولايات المتحدة إلى الوثوق بالنية العربية الصادقة حيال السلام. أمّا الإعلان عن البدائل فقد تركها الإعلان ذاته مفتوحة وربما يكون قد تركها على عاتق آلية الفعل الإسرائيلي وردود الفعل الشعبية من دون أي التزام بدعم عربي جزئي للإنتفاضة والإكتفاء بمجرد التحية والإعتراف.

— إنّ مسألة حق العودة أخضعت بموجب إعلان بيروت إلى "الاتفاق" أي عملياً

العراق والكويت حيث تمّ التوافق على إعلان رفض العقوبات ورفض أية ضريبة ضد العراق والتعجيل في الاتفاق حول تحرير الأسرى والممتلكات المصادرة واحترام السيادة الكويتية والترحيب بالحوار العراقي مع الأمم المتحدة حول القرارات الدولية لهذه الجهة.

وقد تمكّن نجاح القطة في هذا المحور في توفير المناخ الانفراجي الذي ساد أجواء القطة وقد يساعد في القيام بمفاوضات مباشرة بين الفريقين حول هذه المسائل في المستقبل، إلا إذا قامت الولايات المتحدة بالضربة التي تهدد العراق بها وتطبخ، بذلك، جميع محاولات الانفراج والتقارب.

### نقاط الضعف

— أمّا نقاط الضعف في "إعلان بيروت" فلعلها متعددة هي الأخرى ومنها:



الشيخ صباح الأحمد الصباح (الكويت)



مزة إبراهيم التوري (العراق)

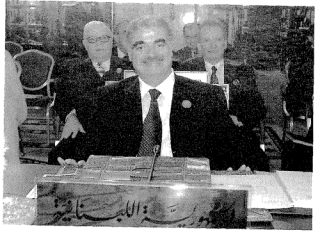
PORT AND COMMERCIAL FINANCING ELECTRONIC BANKING FUND MANAGEMENT WAP: INTERNET SAVING,  
 ANNING DIVERSE PORTFOLIO OF INVESTMENT FUNDS BUSINESS AND PERSONAL LOANS MORTGAGES, INTE  
 ASH TRANSFER LETTERS OF CREDITS, TRAVELLERS CHEQUES, FLEXI LOANS, EQUITY RELEASE LOANS, SAFETY DE  
 INVESTMENT LINKED DEPOSITS, SAFETY DEPOSITS, CURRENT ACCOUNTS, TELEPHONE BANKING, PLANNING DI  
 TOCKS / SHARE DEALING, PROJECT FINANCING, STRUCTURAL AND ACQUISITION FINANCE, PRIVATE BANKING, AS  
 OBJECT FINANCING, STRUCTURAL AND ACQUISITION FINANCE, PRIVATE BANKING, ASSET MANAGEMENT, SAVIN  
 PORT AND COMMERCIAL FINANCING ELECTRONIC BANKING FUND MANAGEMENT WAP: INTERNET SAVING,  
 ANNING DIVERSE PORTFOLIO OF INVESTMENT FUNDS BUSINESS AND PERSONAL LOANS MORTGAGES, INTE  
 ASH TRANSFER LETTERS OF CREDITS, TRAVELLERS CHEQUES, FLEXI LOANS, EQUITY RELEASE LOANS, SAFETY DE  
 INVESTMENT LINKED DEPOSITS, SAFETY DEPOSITS, CURRENT ACCOUNTS, TELEPHONE BANKING, PLANNING DI  
 TOCKS / SHARE DEALING, PROJECT FINANCING, STRUCTURAL AND ACQUISITION FINANCE, PRIVATE BANKING, AS  
 OBJECT FINANCING, STRUCTURAL AND ACQUISITION FINANCE, PRIVATE BANKING, ASSET MANAGEMENT, SAVIN  
 PORT AND COMMERCIAL FINANCING ELECTRONIC BANKING FUND MANAGEMENT WAP: INTERNET SAVING,  
 ANNING DIVERSE PORTFOLIO OF INVESTMENT FUNDS BUSINESS AND PERSONAL LOANS MORTGAGES, INTE  
 ASH TRANSFER LETTERS OF CREDITS, TRAVELLERS CHEQUES, FLEXI LOANS, EQUITY RELEASE LOANS, SAFETY DE  
 INVESTMENT LINKED DEPOSITS, SAFETY DEPOSITS, CURRENT ACCOUNTS, TELEPHONE BANKING, PLANNING DI  
 TOCKS / SHARE DEALING, PROJECT FINANCING, STRUCTURAL AND ACQUISITION FINANCE, PRIVATE BANKING, AS  
 OBJECT FINANCING, STRUCTURAL AND ACQUISITION FINANCE, PRIVATE BANKING, ASSET MANAGEMENT, SAVIN



أكبر شبكة مصرفية عربية



فاروق القسبي (السليبي)



الرئيس رفيق الحريري (لبنان)

متطلبات التهذنة الشرق أوسطية التي يطالب بها العالم أجمع.

— إنها المرة الأولى التي يقبل بها العرب، من دون مزايادات، الحد الأدنى من متطلبات السلام وإنهم غير مسؤولين، بعد ذلك، عن أي رفض إسرائيلي له وبالتالي عن أي تفاقم في أوضاعه الأمنية.

— إنها المرة الأولى التي تكفل ولو بشكل مبدئي مصالح عربية — عربية وبالتالي تساهم في إسقاط الدوافع التي تحاول الإدارة الأميركية جميعها لضرب العراق. إن الجو الانفراجي العراقي — الكويتي لن يردع هذه الإدارة عن ضرب العراق ولكنه لن يُستخدَم من قبلها ذريعة لهذه العملية.

— إنها المرة الأولى التي يتوجه فيها العرب ببدء إلى الشعب الإسرائيلي الذي راهن على جنرال حاقِد لتوفير أمه فسقط اليرهمان وكاد الجنرال أن يسقط أيضاً. وإذا أُتيح لإعلان بيروت (والنداء بالواقع كان موجهاً من ولي العهد السعودي في سياق مبادرته) أن يترافق مع حملة إعلامية مركزة وموجهة لهذا الشعب الإسرائيلي يمكن أن يؤتي ثماراً ملموسة في تأليب الرأي العام الإسرائيلي ودفعه إلى إعادة النظر بهذه المراتب الانفعالية الباهظة.

— ولعل الهدف الأساسي من إعلان بيروت — أصلاً كان يتمثل في توجيه رسالة موكدة إلى الجانبين الأميركي والأوروبي من أجل توطئة إيجاباً، بعد تأييده إعلامياً، في سياق تهذنة شرق أوسطية يمكن أن تتطور إلى سلام مطلوب. فهل تحقق هذا الرسالة هدفها؟

د. شفيق المصري

توظيف الإمكانيات المتخصصة والتقنيات للتقدم؟ وهل يمكن توفير المؤسسات والشفافية المطلوبة؟

— وهل ستسمح الظروف الشرق أوسطية الراهنة لهذه الدول عموماً بالدخول المريح في موكبة الاقتصاد الجديد؟ وهل هذه الموكبة في مصلحتها الأنسية والمستقبلية؟...

وإذا كانت بعض الدول العربية قد خاضت بنجاح تجربة مشروع "الطرق البيرة في الشرق العربي" والذي سعت إليه منظمة "الأسكوا" فما الذي يمنع الدول العربية من الإثاق على مشاريع أخرى تتولى هذه المنظمة وسواها دراستها وتنسيقها في إطار إنمائي مدروس؟...

وإذا كانت السياسة العربية العامة تضر على أن الغرب يريد استغلالها اقتصادياً وقمعها سياسياً فلماذا لا يصار إلى إعطاء الشأن الاقتصادي العربي العام حيزاً معقولاً من الإهتمام الجدي والتكامل المفروض؟.

### الكفة الإيجابية

— وعلى الرغم من نقاط الضعف الوارد ذكر بعضها، وعلى الرغم من عدم اكتساب هذه الكفة أي طابع إلزامي من الناحية القانونية، فإن كشف الحساب النهائي لهذه الكفة يتجه إلى الكفة الإيجابية وذلك لأسباب وعوامل عديدة منها:

— إنها المرة الأولى التي تتضافر فيها الآراء والمواقف العربية للخروج بإعلان واحد خطي بإجماع عربي كامل، وهذا الإعلان يمثل الموقف العربي الموحد حيال الصراع العربي — الإسرائيلي وبالتالي

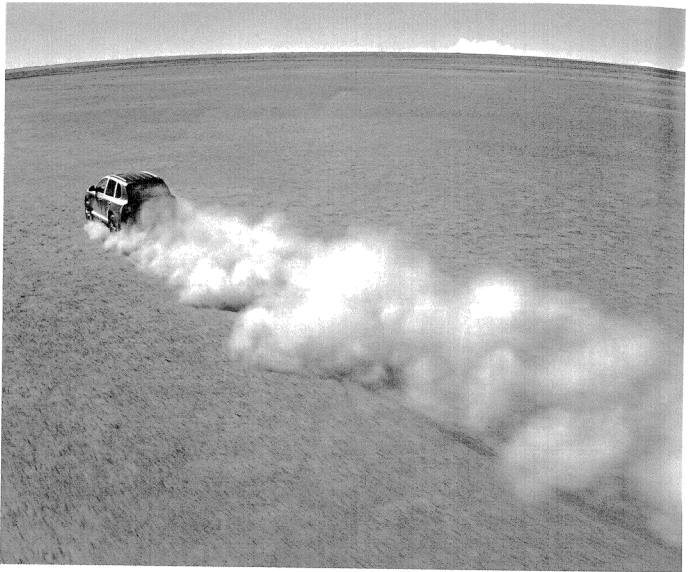
قمة اقتصادية خصوصاً في القاهرة لهذا الغرض، والواقع أن هذا الوعد كان قد صدر في قمة عمان أيضاً ولكن الظروف حالت دون عقده في تشرين الثاني/نوفمبر الماضي ويُخشى أن يؤجل ثانية أو أن يقابل بالنظرة التهميشية ذاتها.

### الاقتصاد البيني

أما على المستوى الاقتصادي — إعلان بيروت — ومع أن بعض الوفود تحدثوا عن ضرورة تعزيز العلاقات الاقتصادية البينية وتحديث الأطر التشريعية والآليات التنفيذية وتفعيل مسالة منطقة التجارة العربية الحرة... إلخ، فإن الإعلان أشبار، سيبدأ مختصر، إلى هذه الدعوة من دون التطرق إلى التفاصيل المهمة الأخرى. ولعل القادة العرب يدركون جملة حقائق فرضها الواقع الاقتصادي للمنطقة ومنها:

— إن الاقتصاد الجديد يستدعي من جميع الدول العربية إحداث تغييرات أساسية تمكن الدول العربية من مواكبة متطلباته التشريعية والمالية والتقنية وما إليها، وهذه التغييرات المطلوبة غير متوفرة لدى الدول العربية بشكل متماثل ولا حتى متقارب. وبالتالي فإن أي موقف موكد يُعلن حيالها سيصطدم حكماً بالتباين الكبير في هذه "الإقتصادات" العربية المختلفة والمتخلقة أيضاً.

— إن هذه الموكبة ترتكز على شروط مسبقة وتثير معها أسئلة عديدة، هل يمكن لأنظمة السياسة العربية القائمة أن تعتمد هذه المعايير الجبرية من التحديث والروية؟ وهل يمكن اعتماد التخصص وسياسة السوق المفتوحة لديها جميعاً؟ وهل يمكن



كايين بورشه الجديدة.

**الأداء الرياضي الذي لا يقبل المساومة وقدرة جبارة  
تقهر أكثر المناطق وعورة.**

**كايين. بورشه الجديدة.**

كايين: شوق الإنتظار وحمية الأسرار. حملاً ليست الطريقة الأسرع لإنتاج سيارة رياضية ٤x٤ متعددة الإستعمالات ولكنها الطريقة الوحيدة لتصميم بورشه.

للإنتماء الى بورشه الجديدة إتسبب الآن: [www.porsche.com/middleeast](http://www.porsche.com/middleeast)



**PORSCHE**



## المقررات الاقتصادية:

### تسهيل تحرير التبادل التجاري وإطلاق مفاوضات وتحرير الخدمات

الالتزامات التي تفرضها المنطقة.

وحسب الأمين العام لجامعة الدول العربية عمرو موسى أسلوب معالجة القيود غير الجمركية التي تعترض التجارة العربية، علماً أن الأمانة العامة ستقوم بترتيب زيارات ميدانية لفريق عمل متخصص بجول على الدول العربية الأعضاء في منطقة التجارة للوقوف عن كثب على كل القيود المفروضة وإعداد تقرير شامل بشأنها للنظر في كيفية إلزائها. وتقرّر الشروع بعد ذلك بالإزالة الفورية للقيود الإدارية والغنية والمالية والنقدية والكمية التي تعوق برنامج تحرير التبادل، على أن تخضع كل الرسوم والضرائب ذات الأثر المماثل (المماثل للرسوم الجمركي) للخفض التدريجي المتفق عليه.

إلى ذلك، ثمة توصية بتعديل القوانين والتشريعات (الوطنية) التي تتعارض مع تنمية التبادل التجاري الحر والبرنامج التنفيذي للمنطقة الحرة، مع استكمال قواعد المنشأ التفصيلية للسلع العربية ووضع آلية لغض المنازعات. وأكدت المصادر المتابعة أن التكتلات الاقتصادية الإقليمية والدولية (مثل الاتحاد الأوروبي) تطالب الدول العربية بتوحيد احتساب تراكم شهادات المنشأ في ما بينها للتعامل على أساس واحد. ويعني ذلك أن المنتج (أو السلعة) ذا المنشأ العربي يمكن أن يتمتع بقيمة مضافة منتجة عربياً نسبتها 40 في المئة على أساس عربي تراكمي، ما يسهّل على المنتجين العرب تصدير منتجاتهم على أنها عربية نقادياً لمشاكل تحول دون ذلك الآن، لأن القيمة المضافة تُحسب على أساس قطري بنسبة 40 في المئة، وإلا فالمنتج لا يتمتع بأهلية التصدير على أساس أنه من منشأ وطني. وكانت الأمانة العامة بدأت درس رسوم وأجراءات التصديق على شهادات المنشأ والمستندات الخاصة بالعمليات التجارية بين الدول الأعضاء واقترح الحلول المناسبة في شأنها.

#### تحرير الخدمات

وقال وزير الاقتصاد اللبناني د. باسل فليحان أن موضوع منطقة التجارة الحرة العربية أخذ حيزاً كبيراً من المناقشات وقد تمّ الاتفاق على تفعيل العمل فيها من خلال إطلاق مبادرة إدخال الخدمات إلى الاتفاق. وتقرّر أن يدعو لبنان إلى عقد اجتماع أول تفاوضي في شأن الالتزامات الخدماتية خلال شهرين في بيروت.

و20 في المئة مطلع 2004 و20 في المئة مطلع 2005، أي أن التسهيل سيكون في العامين 2004 و2005. وتضمن المشروع اقتراحاً يتضمّن تقديم معاملة خاصة للدول العربية الأقل نمواً لتسهيل انضمامها إلى منطقة التجارة الحرة عبر منحها فترة انتقالية لخمسة أعوام تستفيد خلالها سلع الدول العربية الأقل نمواً للصناعات التي تتيحها منطقة التجارة الحرة، من الامتيازات التي تتيحها منطقة التجارة الحرة، بينما تُعفى هذه الدول من

طغت الأحداث السياسية على أعمال القمة العربية التي عُقدت في بيروت وخلت المقررات من أي بند اقتصادي، علماً أن المجلس الاقتصادي الاجتماعي الذي ضمّ اجتماعاته التحضيرية للقمة جميع وزراء الاقتصاد العرب وأعدّ جدول أعمالاً نسباً لطالما حلم به الاقتصاديون والمستثمرون العرب.

وبما أن القمة إنهمكت بتطوّرات سياسية وأمنية، تمّ ترحيل القرارات والتوصيات الاقتصادية ومتابعتها إلى المؤتمر الاقتصادي العربي الذي سيعقد في القاهرة في حزيران/يونيو المقبل أو إلى مؤتمر القمة المقبل في البحرين.

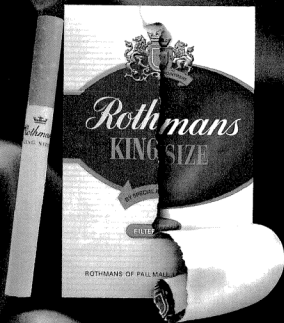
واكتفت القمة بإقرار ما ورد من المجلس الاقتصادي من دون تطوير المقترحات المدرجة. وقد ركّز مشروع البيان المقترح على تعزيز التكامل العربي وتفعيله وفقاً لخطّة شاملة ومراحل متدرّجة، تراعي الربط بين المصالح المشتركة والمنافع المتبادلة وتعزيز القدرات الاقتصادية لكل دولة من الدول العربية من أجل تنمية عربية شاملة.

وتناول المشروع أهمية متابعة تنفيذ القرارات الصادرة عن قمة عمان والمتعلّق باستكمال المنطقة العربية الحرة الكبرى مطلع العام 2005 بدلاً من 2007. ويقضي ذلك بخفض جمركي نسبته 10 في المئة مطلع 2003

#### القيمة الاقتصادية؟

تناول المجلس الاقتصادي الاجتماعي موضوع عقد المؤتمر الاقتصادي العربي الأول بين 16 حزيران/يونيو و18 منه في القاهرة. وأشارت المصادر المتابعة إلى أن هذه القمة ستريح السياسيين من مناقشة الهوموم الاقتصادية المتراكمة من 50 سنة بحسب أمين مجلس الوحدة الاقتصادية أحمد الجويلي.

على هذه الخلفية، ترى مصر ضرورة عقد هذا المؤتمر من دون تأجيل، إذ كان مقرراً عقده في تموز/يوليو 2001 ثم تأجل إلى تشرين الثاني/نوفمبر من العام نفسه، ثم تأجل أيضاً.



# توقع Rothmans

قريبًا علبة جديدة - نفس النكهة الرائعة

سيجارة المدخين

HEALTH WARNING: SMOKING IS THE MAIN CAUSE OF LUNG CANCER, LUNG DISEASES AND HEART AND ARTERIES DISEASES.  
تحذير حكومي: التدخين يضر بصحتك وننصحك بالإمتناع عنه.



الوزير د. باسل فليحان (الوسط) وعمرو موسى

العربي وحسب بل أمام كل شركات الطيران العالمية. لكن المصادر المتابعة وأت الموعد للضرب، أي نهاية 2006 موعداً أكثر واقعية بالنظر إلى واقع العديد من شركات الطيران الوطنية العربية. فالغالب الأعم في هذا القطاع هو الخسارة لا سيما بعد أحداث 11 أيلول/سبتمبر 2001. ويعترض سبيل خصخصة بعض شركات الطيران الوطنية العربية عقبات عدة لم تستطع بعض الدول تجاوزها بالنظر إلى إجماع المستثمرين الستركيبيين الدوليين عن الإقدام على هذه العمليات التي فيها درجات مخاطر ليست بقليلة، حتى أن شركات عريقة مثل "سويس إير" تخسر في ظل منافسة دولية شرسة، فما بالنا بشركات عربية أقل حجماً بأعمالها من الشركة المذكورة.

### الهيئة العربية للدواء

رغب المجلس الاقتصادي الاجتماعي بالاتقار البناني المتعلق بإنشاء الهيئة العربية الموحدة لتسجيل الدواء بهدف تسهيل التجارة العربية البنانية في هذا القطاع. وستتبع متابعة هذا الاقتراح بوضع آلية موحدة لتسجيل الأدوية المنتجة عربياً بما يكفل تعزيز هذا الإنتاج وتطويره وتخفيض فاتورة الدواء المسدود من الخارج والتي تزيد على 10 مليارات دولار، علماً أن فاتورة لبنان وحده تزيد على 500 مليون دولار سنوياً. وستتعلق الاقتراح البناني باقتراح آخر يقضي بتأسيس هيئة عربية تُعنى بتوحيد مواصفات الدواء وأملجته للاستعمال على غرار الهيئة الأميركية FDA التي تخصص كل دواء (وغذاء) شهادة خاصة تسمح باستعماله إذا كان مطابقاً للمواصفات المطلوبة. ويشمل الاقتراح استقرار الهيئتين في بيروت.

### موضوعات أخرى

وتختصت قرارات المجلس الاقتصادي الاجتماعي وضع أطر أولية لدعم الاستثمار البناني بين الدول العربية واستكمال مشروع الربط الكهربائي وتقويته وتطوير القدرات العربية في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، إضافة إلى الترحيب بمعالجة الوضع البناني الأراضي الفلسطينية الذي تنظمه ودرعاه الأمم المتحدة والترحيب بمؤتمر القمة العالمي للأغذية في روما من أجل مواجهة الفقر والغذاء في الدول النامية خصوصاً. ■

## عقبات تحرير التبادل التجاري؛ القيود الادارية والفنية والمالية والتجديفة والكمية

الخدمات في لبنان متطور وراغب بالمنافسة لا سيما القطاع المصري.

### تحرير الأجواء

وفي جانب متصل بتحرير الخدمات، أكد المجلس الاقتصادي الاجتماعي المضي قدماً في تحرير قطاع النقل الجوي بحسب قرارات مجلس وزراء النقل العربي والهيئة العربية للطيران المدني والتي تؤدي إلى تحرير الأجواء نهاية 2006، في وقت تبدأ فيه المفاوضات بتحرير النقل البري والبحري. وكان لدى لبنان رغبة في تسريع تحرير الأجواء انطلاقاً من أنه سبق العديد من الدول العربية في هذا الميدان وفتح أجواءه منذ 18 شهراً على الأقل، ليس أمام الطيران

وتنطلق المقترحات اللبنانية من أساس متين مفاده أن الدول العربية مجهزة لتحرير قطاع الخدمات في إطار انضمامها إلى منظمة التجارة العالمية وإن كان ذلك بسرعات متفاوتة بين دولة وأخرى.

لذا فحرياً بالعرب الخوض سريعاً في إمكان تحرير هذا القطاع عربياً أولاً. ويقضي ذلك إزالة كل القيود الوطنية المفروضة على التوسع المصري وخدمات التأمين، فضلاً عن عمل المؤسسات المالية والتشفقات الاستثمارية عبر قنوات قطاع الخدمات بمختلف أشكاله. يذكر أن مجلس التعاون الخليجي قطع شوطاً بعيداً في هذا المجال، فضلاً عن أن بعض الاتفاقات الثنائية التي تربط بعض الدول العربية ببعضها الآخر تنص على مبدأ التحرير التدريجي للخدمات، وتشير المصادر المتابعة إلى أن ذلك تحريراً مشروطاً، والأجدي هو الدخول بمفاوضات عربية شاملة في هذا المضمار.

وتضيف: حسناً فعل لبنان باقتراحه، علماً أن هذا الاقتراح مدعوق باعتبار أن قطاع

## تقرير الجوي

يقول تقرير أعدّه أمين مجلس الوحدة الاقتصادية أحمد الجولي أن الوضع الراهن للاقتصاد العربي حرج، إذ بلغ الناتج العربي الإجمالي نحو 700 مليار دولار في العام 2000، أي ما يمثل 2,2 في المئة من إجمالي الناتج العالمي البالغ 31337 مليار دولار، فيما تمثل الصادرات العربية التي بلغت 343 مليار دولار نحو 3,8 في المئة من الصادرات الدولية التي بلغت 6650 مليار دولار. وتمثل الواردات العربية التي بلغت 155 مليار دولار 2,3 في المئة من الواردات الدولية البالغة 6551 مليار دولار. وعلى ذلك، فإن قيمة التجارة الخارجية العربية تمثل فقط 3,1 في المئة من حجم التجارة السلعية العالمية وتتركز الصادرات العربية في النفط الذي يمثل 68 وده 68 في المئة من الإجمالي، وتستورد الدول العربية ما يزيد على نصف حاجاتها من الاتحاد الأوروبي وأميركا. وعلى الرغم من كل الجهود المبذولة لتحرير التبادل التجاري العربي، لم يطرأ خلال السنوات العشر الماضية على هذه التجارة أي تحسن، ما يعني أن ثمة مشكلة في تنفيذ برنامج التحرير الكامل.



# كل ما تحتاجه أنت



## الحساب السوبر

خدمات مصرفية متكاملة

انتقل إلى عالم مصرفي جديد كلياً مع الحساب السوبر من البنك الأهلي الكويتي. الحساب السوبر يقدم لك مجموعة شاملة ومتكاملة من الخدمات المصرفية ذات المزايا العديدة.



### الحساب الجاري السوبر

حساب الراتب والإيداع  
الأمثل الذي يوفر لك سهولة كاملة.



### حساب الاستثمار السوبر

رصيد يومي أعلى  
يمنحك عوائد أكبر.



### القرض السوبر

مبلغ يعادل ٤٥ ضعف الراتب حتى ٧٠,٠٠٠ د.ك.  
وفترة سداد تصل إلى ١٥ سنة.

بالإضافة إلى حصولك على المزايا السوبر: بطاقة إثتمان فيزا\* وبطاقة التسوق عبر الانترنت\* وإصدار شيكات سياحية مجاناً، قسيمة شراء مجانية بقيمة ٣٠ د.ك. عند حصولك على القرض السوبر والعديد من المزايا الأخرى. خدمات مصرفية متألقة كالوان الطيف يتيحها لك الحساب السوبر من البنك الأهلي الكويتي .. إنه حقاً كل ما تحتاجه.

# تواجه أسوأ تباطؤ اقتصادي منذ 50 عاماً هل يكون الاقتصاد سبباً لإسقاط الحكومة الإسرائيلية؟



أرييل شارون وأثار الأزمة الاقتصادية

تشير التقديرات الأخيرة إلى أنّ خسائر الاقتصاد الفلسطيني من جراء الانتفاضة والاعتداءات الإسرائيلية بلغت حتى الآن نحو 7 مليارات دولار، وهي تشمل الخسائر المباشرة الناتجة عن التدمير الذي أصاب البنية التحتية والمنشآت الانتاجية وتلك غير المباشرة الناتجة من انخفاض الناتج المحلي وارتفاع البطالة. وحسب هذه التقديرات فقد أدت الاعتداءات الإسرائيلية إلى تدمير 80 في المئة من المؤسسات الانتاجية، كما أنّ 36 في المئة من الميناء في الأراضي الفلسطينية قد جُذّت نتيجة سرقة إسرائيل للمياه الجوفية، وانخفض الانتاج الصناعي بنسبة 36 في المئة فيما وصلت خسائر هذا القطاع إلى 803 ملايين دولار، أما خسائر القطاع الزراعي فتقدر بنحو 507 ملايين دولار. وانعكست هذه الخسائر والانكماش الحاد في الانتاج ارتفاعاً حاداً في نسبة البطالة إلى نحو 70 في المئة، وانخفضت الإيرادات العامة للسلطة الفلسطينية من 90 مليون دولار شهرياً قبل بدء الانتفاضة إلى 20 مليوناً شهرياً الآن.

بالأوضاع السائدة منذ بدء الانتفاضة، إضافة إلى أحداث 11 أيلول/سبتمبر الماضي في الولايات المتحدة، وتظهر احصاءات السياحة التي صدرت في نهاية 2001 أنّ عدد السياح في شهر أيلول/سبتمبر 2001 كان أقل منه في الشهر المائل من العام 2000 بنحو 54 في المئة. وقد وصل الأمر ببعض الفنادق الكبرى في الربع الأخير من العام الماضي، إلى إقفال أبوابها بشكل مؤقت بسبب نسبة الإشغال المنخفضة جداً وهو ما أسهم بدوره في رفع معدل البطالة. وأدى ارتفاع العجز التجاري إضافة إلى انخفاض إيرادات السياحة وإيرادات الخدمات الأخرى والتحويلات، إلى قفزة كبيرة في عجز الحساب الجاري من 1,4 مليار دولار في العام 2000 إلى ما يقدر بنحو 3,2 مليار دولار ما بين نهاية العام 2000 و2001 وارتفع الدين الخارجي الإجمالي من 56 مليار دولار في نهاية 1999 إلى ما يقدر بنحو 63 ملياراً في نهاية العام الماضي أي بنحو 7 مليارات دولار بنسبة 12,5 في المئة. ويقتّر الدين الخارجي الإجمالي في العام 2001 بنحو 60 في المئة من الناتج المحلي

في المئة في 1999 إلى 6,4 في المئة في 2000 عادت وانقلبت تراجعاً ملحوظاً في العام 2001 بحيث دخل الاقتصاد الإسرائيلي في مرحلة انكماش. ونسبة البطالة التي كانت مرتفعة على أي حال في العامين 1999 و2000، حيث بلغت 8,6 في المئة تقريباً من القوى العاملة، قفزت إلى أكثر من 10 في المئة في العام 2001 بسبب التباطؤ الشديد في حركة الانتاج في معظم القطاعات الأساسية. ومن المؤشرات الأساسية لهذا التباطؤ أنّ الانتاج الصناعي الذي كان ازدهاراً بنسبة 9,8 في المئة في 2000 انكمش بنحو 9 في المئة في 2001. ومن المقدّر أن صادرات إسرائيل انخفضت بأكثر من 8 في المئة في العام الماضي أيضاً وذلك على ما يبدو بسبب تراجع الانتاج الصناعي والطلب على المنتجات الإسرائيلية بما في ذلك منتجات صناعات التكنولوجيا المتقدمة. أما الواردات فانخفضت بدورها بنحو 4,8 في المئة وهو ما يعكس تراجعاً في الطلب الكلي المحلي. لكن هذا الانخفاض لم يكن كافياً لوقف ارتفاع العجز في الميزان التجاري بنحو 8,7 في المئة في العام 2001. وكان القطاع السياحي الأكثر تضرراً

والمهم في الأمر أنّ الخسائر لم تشمل الأراضي الفلسطينية فقط بل إن الاقتصاد الإسرائيلي يعاني اليوم من أزمة حقيقية تسببت بها الانتفاضة أيضاً وما تستنفذه من مجهود عسكري، إضافة إلى العمليات العدائية الانتحارية التي يقوم بها الفلسطينيون. وقد لفت إلى هذا الأمر مؤخراً وزير المال الإسرائيلي الذي أعلن أنّ خسائر إسرائيل المباشرة وغير مباشرة بلغت 5 مليارات دولار، ودعا إلى اتخاذ خطوات حاسمة لإنقاذ الاقتصاد الإسرائيلي قبل فوات الأوان. وما يزيد من حدة المشكلة التي تواجه إسرائيل هو التباطؤ الاقتصادي العالمي الذي انعكس سلباً على صادراتها، إضافة إلى أزمة صناعة التكنولوجيا المتقدمة أو "الهياكل" التي اعتمدت عليها إسرائيل بشكل متزايد في الأعوام العشرة الأخيرة والتي تعاني من فائض في الانتاج العالمي وتراجع في الطلب على منتجاتها.

والأرقام والتقديرات الأخيرة تظهر مدى عمق الأزمة الاقتصادية التي تمرّ بها إسرائيل، فنسبة النمو الحقيقي في الناتج المحلي الإجمالي، التي كانت قد ارتفعت من 2

## اسرائيل - المؤشرات الاقتصادية الرئيسية، 1999 - 2001

2001*	2000	1999
0.8	6.4	2.0
9.3	8.5	8.7
-3.0	-0.6	-2.2
-9.0	9.8	2.1
26.0	28.3	23.1
33.5	35.2	30.6
-7.5	-6.9	-7.5
-3.2	-1.4	-2.6
23.4	23.3	22.5
63.0	61.7	56.0

المصدر: ميدل إيست مونيتور  
ارقام أولية وتقديرية

السياسة النقدية تتماشى مع هدف الحكومة لإبقاء نسبة التضخم في حدود 2-3 في المئة خلال العام 2001 وأن تخفيض أسعار الفائدة لا يمكن أن يكون بديلاً لاصلاحيات الهيكلية المطلوبة في الاقتصاد الإسرائيلي. وكان البنك المركزي قد أتبع سياسة تخفيض تدريجي في سعر الفائدة من 11.5 في المئة في 1999 إلى نحو 6.5 في المئة في 2001. وهذه السياسة ساهمت من دون شك في رفع نسبة نمو الناتج المحلي الإجمالي إلى 6.4 في المئة في العام 2000 ولكنها لم تعد كافية لمواجهة الأزمة الاقتصادية المتفاقمة التي تعاني منها إسرائيل منذ العام الماضي. وجاء كلام وزير المال من حالة طوارئ اقتصادية كوسيلة للحث على تخفيض اضافي في سعر الفائدة.

لكنه، ويعكس ما كان مطلوباً، وإذباتاً منه على الأولوية التي يعطيها للحد من نسبة التضخم، فقرر محافظ البنك المركزي منذ نحو الشهر تقريباً رفع سعر الفائدة بدلاً من خفضها وهو ما أثار حفيظة وزير المال وعمق الخلاف بينه وبين محافظ البنك المركزي وأدى إلى النهاية إلى قرار اتخذته الحكومة الإسرائيلية يوم 17 آذار/مارس الماضي بإنشاء مجلس من سبعة أعضاء يقوم بهمة تحديد السياسة النقدية. وأنيطت مهمة تعيين أعضاء هذا المجلس بوزارة المالية، وهذا القرار ينهي فعلياً استقلالية البنك المركزي في وضع السياسة النقدية. ورأى بعض المحللين في إسرائيل أنه يضعف الثقة بقدرة الحكومة على إبقاء نسبة التضخم منخفضة وسيؤدي من دون

واضافة إلى تأثيره على نشاط الفنادق والخدمات السياحية الأخرى، أدى التراجع الحاد في حركة السياحة إلى إسرائيل منذ بدء الانخفاض إلى تفاقم أوضاع شركة الطيران الإسرائيلية "العالم" التي بدأت تواجه أزمة مالية صعبة مع نهاية العام الماضية وقامت بتعيين شركة استشارات عالية لوضع خطة لمواجهة هذه الأزمة. واتفقت الشركة في حينه إجراء تخفيضات قاسية في الأكلاف بما في ذلك تسريح جزء من الموظفين في شركة "العالم" ووقف جميع برامج التوسع والتحديث. ولا يمكن توقع أي تحسن في وضع الشركة في المستقبل القريب بعد انخفاض حركة السياحة إلى إسرائيل في الأشهر الماضية إلى أدنى مستوى منذ أكثر من عشرة أعوام.

وفي ضوء كل ما سبق فإنه لا يمكن استغراب ما جاء في تصريح لوزير المال الإسرائيلي في شهر تشرين الثاني/نوفمبر الماضي بأن إسرائيل لا تواجه حالة طوارئ عسكرية وأمنية فقط وإنما أيضاً حالة طوارئ اقتصادية. ويتأسس هذا التصريح على خلاف متزايد بين وزير المال ومحافظ البنك المركزي الإسرائيلي حول السياسة الاقتصادية والنقدية بشكل خاص. وكان وزير المال دعا منذ منتصف العام الماضي إلى تسريع حطى تخفيض أسعار الفائدة من أجل انعاش الوضع الاقتصادي ورأى أيضاً أن هذا الانعاش الاقتصادي المطلوب يجب أن يتقدم على هدف المحافظة على استقرار نسبة التضخم. أما محافظ البنك المركزي فأعلن أن خطوات التسهيل البطيء في

الإجمالي مقارنة مع 56 في المئة في 1999. وبالعودة إلى الناتج المحلي الإجمالي فقد أظهرت أرقام مكتب الإحصاء المركزي الإسرائيلي أن هذا الناتج انكمش بنسبة 4.7 في المئة على أساس معدل سنوي في النصف الثاني من 2001 وبعد احتساب العوامل الموسمية بعد انكماشه أيضاً بنسبة 2.8 في المئة في النصف الأول من العام. أما الأرقام الفعلية فتظهر أن نسبة الانكماش في الناتج المحلي وادماً بالأسعار الثابتة ازدادت من 3.5 في المئة في الربيع الثاني من 2001 إلى 4 في المئة في الربيع الثالث، ورم إلى 7.2 في المئة في الربيع الرابع وذلك مقارنة مع الفصل المائل من العام 2000، وهذا يعني بالطبع أن حدة الأزمة الاقتصادية تزايدت خلال العام مع تصاعد العنف في المناطق الفلسطينية وفي إسرائيل نفسها. وبالإجمال، فإن أداء الناتج المحلي الإجمالي خلال العام 2001 ككل كان الأسوأ في إسرائيل منذ العام 1953. وكانت الحكومة الإسرائيلية عدلت في بداية 2001 توقعاتها لنسبة النمو خلال العام من 4 في المئة إلى 1.5 - 3 في المئة، لكن النتيجة النهائية كانت بالطبع أسوأ بكثير من هذه التوقعات. وجاءت خطوة تخفيض نسبة النمو المتوقعة هذه بعد تراجع إيرادات السياحة بنسبة تقارب 40 في المئة في الربع الأخير من العام 2000 ووسط توقعات بأن الاستثمار الأجنبي في شركات التلوجيا المتقدمة سينخفض أيضاً بنسبة 50 في المئة في 2001 بسبب الأزمة العالمية التي واجهت هذه الصناعة مع انهيار سوق التناكسك المالية في الولايات المتحدة في شهر نيسان/أبريل 2000، علماً أن عدداً من شركات صناعة التلوجيا المتقدمة الإسرائيلية مدرجة للتداول في هذه السوق. وفي شهر تموز/يوليو الماضي أعلنت الحكومة الإسرائيلية عن برنامج لمساعدة شركات التكنولوجيا المتقدمة الإسرائيلية الناشئة من خلال تأسيس صندوق تبلغ قيمته الإجمالية 200 مليون شيكل إسرائيلي (47 مليون دولار) لتقديم القروض الميسرة لهذه الشركات، كما كان هناك اقتراح لتخفيض ضريبة الأرباح الرأسمالية على هذه الشركات ولإسعادتها أيضاً في تسويق منتجاتها في الخارج. لكنه يبدو أن هذه الإجراءات لم تسهم بشكل محسوس في الحد من تراجع الاستثمار في هذه الصناعات والذي تأثر بشكل أساسي بالأوضاع الأمنية المضطربة.



الفتح الإسرائيلي للمستور

حدثت في العام 2001 مساهمات بشكل أساسي في رفع نسبة العجز في الموازنة العامة إلى الناتج المحلي الإجمالي من 0,6 في المئة في العام المالي 2000 إلى ما يقدر بنحو 3,0 في المئة في 2001. ومع نهاية العام كانت الحكومة تواجه صعوبة في إيجاد الأموال اللازمة لدفع رواتب وأجور القطاع العام ضمن مخصصات الموازنة، وهي واجهت في الوقت نفسه موجة من الاضرابات العمالية المطالبة برفع الأجور والتي امتدت إلى عدد من نقابات موظفي القطاع العام، واضطرت هذه الأوضاع وزير المال للمطالبة بمخصصات إضافية في الموازنة لتأمين دفع مستحقات موظفي القطاع العام، ومع تفاقم التباطؤ الاقتصادي في الجزء الأول من هذا العام وتسارع وتيرة ارتفاع الانفاق العام، العسكري، فإنَّ شمة توقعات بأنَّ عجز الموازنة في السنة المالية الحالية يرتفع من جديد بحيث قد يصل إلى 4 - 4,5 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي، وسيؤدي ذلك على الأرجح إلى ارتفاع أضافي في حجم الدين الخارجي لإسرائيل الذي قد يصل إلى نحو 65 مليار دولار في نهاية هذه السنة أو 60 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي.

في الخلاصة إذاً فإنَّ إسرائيل تواجه اليوم أسوأ تباطؤ اقتصادي منذ 50 عاماً. والتوقعات المبينة على المعطيات الأخيرة تشير إلى أنَّ نسبة النمو هذا العام لن تتعدى 0,5 في المئة، وإنَّ نسبة البطالة ستبقى في حدود 9 في المئة في أفضل الحالات. والواضح أنَّ السبب الرئيسي لما آلت إليه الأوضاع الاقتصادية هو السياسة الخاطئة والعنيفة التي اتبعتها الحكومة الإسرائيلية تجاه القضية الفلسطينية. والواضح أيضاً أنَّ خسائر إسرائيل الاقتصادية من جراء هذه السياسة هي أوسع وأعمق مما تكبدته الأراضي الفلسطينية جراء الاعتداءات الإسرائيلية المستمرة. ويمكن القول في الواقع أنَّ هذه هي المرة الأولى التي يدخل فيها الشأن الاقتصادي بهذه القوة وهذا البعد في الصراع العربي - الإسرائيلي. وفي ضوء المعلومات الأخيرة عن انخفاض حاد في شعبية حكومة أرييل شارون وارتفاع نسبة المشككين في صوابية سياستها العسكرية إلى 49 في المئة في إحدى الاستطلاعات الأخيرة، فإنَّ السؤال المطروح الآن هو ما إذا كان الوضع الاقتصادي المتفاقم سيدق المسار الاقتصادي في نضج هذه الحكومة. ■

أما نسبة انخفاض المؤشر مقيماً بالدولار في الفترة الأخيرة عنها فبلغت 27 في المئة. وجاء التراجع الحاد في التدفقات الاستثمارية من الخارج في العام 2001، سواء الاستثمارات المباشرة أو تلك الموجهة إلى سوق الأسهم، بمعاية ضربة كبيرة لصناعة التكنولوجيا المتقدمة في إسرائيل التي تعتمد بشكل أساسي على هذه التدفقات للتحطون والتوسع.

وفيما استوجبت حالة الاستنفار العسكري والاعتداءات المتكررة على الأراضي الفلسطينية زيادة كبيرة، وإن تكن غير معلنه في الانفاق العسكري، فإنَّ الحكومة الإسرائيلية تواجه أيضاً منذ العام الماضي تراجعاً في الإيرادات الضريبية بسبب الركود الاقتصادي. أضف إلى ذلك أنَّ الحكومة اضطرت إلى زيادة الانفاق في بعض النواحي الاجتماعية بسبب ارتفاع نسبة البطالة، كما أنها عمدت إلى زيادة الانفاق العام على البنية التحتية بنحو 159 مليون دولار كجزء من خطة وضعت في منتصف العام الماضي وهدفت إلى تشييد الحركة الاقتصادية.

وجاء الانخفاض في الإيرادات العامة في 2001 مناقضاً تماماً ما حدث في العام 2000 عندما ارتفعت الإيرادات الضريبية بنسبة 22 في المئة، علماً أنَّ تراجع الإيرادات بدأ فعلياً في الفصل الأخير من تلك السنة. وفيما استطاعت الحكومة تخصيص 3 مليارات شيكل إضافية خلال العام 2000 لأغراض الأمن، فإنَّ الزيادة الإضافية الكبيرة التي

شك إلى تسييس السياسة النقدية من حيث جعلها تركز على مواجهة التباطؤ الاقتصادي خدمة لأغراض الحكومة على حساب ارتفاع معدل التضخم. علماً أنَّ بقاء نسبة التضخم في حدود 2 في المئة كان من الإيجابيات القليلة في الاقتصاد الإسرائيلي في العام الماضي.

وفيما يرى وزير المال أنَّ تخفيض سعر الفائدة هو الوسيلة الوحيدة في ظل الظروف الحالية لإنعاش الانفاق الاستثماري والنشاط الاقتصادي، فإنَّ الأرقام عن تدفق الرساميل الأجنبية، التي تعتمد عليها إسرائيل إلى حد كبير، أصبحت مقلقة جداً للحكومة. وهذه الأرقام أظهرت أنَّ تدفق الاستثمارات الخارجية المباشرة إلى إسرائيل انخفض من 11,2 مليار دولار في العام 2000 إلى نحو 3,9 مليارات دولار في 2001 أي بنسبة 65 في المئة تقريباً. أما الاستثمار الخارجي في سوق الأسهم الإسرائيلية فانخفض بحدة أكبر، إذ بلغ 268 مليون دولار فقط في 2001 مقارنة مع 5 مليارات دولار في العام 2000. وهذا التطور الأخير يقشر إلى حد كبير الانخفاض الحاد أيضاً في مؤشر أسعار الأسهم في سوق المال الإسرائيلية (TA100) من 559 نقطة في نهاية الفصل الثالث من العام 2000 إلى 360 نقطة في نهاية الفصل الثالث من العام 2001، أي بنسبة 36 في المئة تقريباً. ورغم أنَّ هذا المؤشر عاد وارتفع إلى 447 نقطة في نهاية 2001، فهو بقي دون مستوى نهاية الربع الثالث من العام 2000 بأكثر من 20 في المئة.

**CT**

This announcement appears as a matter of record only

# **THE CAPITAL TRUST GROUP**

Acting as Investment Advisor of the

**USD 65,000,000**

acquisition

and

Arranger and Underwriter of

**USD 10,000,000**

Mezzanine facility

for

## **Rasmala Buyout Fund LP**

toward the acquisition of

**ARAMEX**

**ARAMEX International Limited**

(A company listed on the US NASDAQ market)

February 2002

[www.capitaltrustltd.com](http://www.capitaltrustltd.com)

*Capital Trust Group offices:*  
**London**

**New York**

**Beirut**



الرئيس البشير خلال جلسة افتتاح المنتدى متوسطاً حمدي وأبو زكي (إلى يمينه) والدقير وحزمة (إلى يساره)

# ملتقى السودان الدولي الأول للاستثمار

## مشاركة 1300 شخصية اقتصادية عربية ودولية

### الرئيس البشير يشيد بجهود الاقتصاد والاعمال

الحدث: ملتقى السودان الدولي للاستثمار  
الزمان: 11 و 12 آذار/مارس 2002  
المكان: قاعة الصداقة الدولية في الخرطوم

العلامة الفارقة: رعاية وحضور رئيس الجمهورية الفريق الركن عمر حسن أحمد البشير  
الشعار: "المشاركة والإسهام الفاعل في أعمال الملتقى لإحداث الطفرة التنموية والاستثمارية التي تحتاجها البلاد". والكلام لرئيس الجمهورية عمر البشير



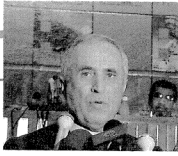
الرئيس البشير يتحدث إلى المؤتمرين

#### الرئيس البشير

وأولى الرئيس البشير الملتقى رعاية خاصة وحضر حفل الافتتاح متحدثاً إلى المشاركين بكثير من الود وحسن الضيافة. وتحدث البشير عن السلام في السودان فأشار إلى أن السلام من أولويات أعمال الدولة سعياً لأمن البلاد ووحدتها وسلامة أراضيها وتأمين مواطنيها وتعزيز ما خربته الحرب فيها. إن السلام الذي نحت بالسعي فيه ونطرق كل الأبواب من الداخل والخارج في سبيله يقوم على مبادئ اتخاذ المواطنة أساساً للحقوق والواجبات والتوزيع العادل للسلطة والثروة واحترام التنوع التي تزخر بها بلادنا. وفي سبيل ذلك فإننا نرحب بالمبادرات الإقليمية وغيرها دعماً لمسيرة السلام. وبالمطبع فإن ذلك لا يجب دور المعالجة الداخلية أو المبادرات الذاتية من أبناء الوطن الواحد. إن السعي للسلام يعزز التزامنا لنمحي مواطنين في الولايات الجنوبية بتوفير نصيبهم في الخدمات والتنمية وضرورات الحياة الكريمة. لهذا تواصلت جهودنا خلال الفترة الماضية من أجل استكمال صرح الوحدة الوطنية ورصد الوية السلام لنبدأ عهداً جديداً ننفي فيه الصراعات والعداوات بين أبناء الوطن الواحد. كل ذلك إخراجاً لطبيل الحرب وتوظيفاً وتوجيهاً

تميّزت هذه التظاهرة بحشد قل نظيره في نشاطات مماثلة في الوطن العربي، إذ شاركت عشرات المؤسسات المالية والإقتصادية الإقليمية والدولية ومئات رجال الأعمال والمستثمرين والمصرفيين من السودان وعدد من الدول العربية والأجنبية. المبادرة والتنظيم كانتا مجموعة الاقتصاد والأعمال ووزارتي المال والاقتصاد والصناعة والاستثمار في السودان. وحضر حفل الافتتاح نحو 1300 من رجال الأعمال والمال والاقتصاد والإدارة والإعلام علماً أن التحضير للملتقى والأعداد له تمّ في وقت قياسي لا يتعدى الـ 45 يوماً. أما جلسات العمل التسع فكانت مثالا في الحضور مشاركة وحواراً، إذ كانت الجلسة الواحدة تضم نحو 300 من المعنيين بها في قطاعات المال والمصارف والصناعة والزراعة والخروا الحيوانية والاتصالات والنخط والتعدين والسياحة فضلاً عن المهتمين بالاستثمار في البنى التحتية والكهرباء والمياه والصرف الصحي ومعالجة النفايات الصلبة.

وتحدث في جلسة الافتتاح مدير عام مجموعة الاقتصاد والأعمال رؤوف أبو زكي، ورئيس اللجنة التحضيرية للملتقى عبد الوهاب أحمد حمزة، ووزير الصناعة والاستثمار، جلال يوسف الدقير ووزير المالية والاقتصاد الوطني عبد الرحيم محمود حمدي.



**أبو زكي: نشهد إقامة دينامية  
مارد هو السودان**



**الدقير: تشريعات وإصلاحات  
هيكيلية وبنى تحتية ... جاهرة**



**حمدي: كل المؤشرات تحسنت  
بفضل الإصلاح الاقتصادي**

إمكانات وموارد طبيعية ضخمة من أراض شاسعة صالحة للزراعة وموارد مياه وفيرة وتنوع في المناخ وثروة حيوانية كبيرة ومراع طبيعية وغابات وثروة معدنية وبتروولية لم تستغل بعد. وفوق ذلك القوانين المشجعة للاستثمار والاستقرار السياسي والاقتصادي والاجتماعي والأمني والسياسات المالية والتفعية للمستقرة والتي ستكون حافزاً لكم للاستثمار ونؤكد لكم سعيانا الدؤوب في تهفئة مناخ الاستثمار في السودان.

وفي ختام كلمته ركب البشير ثابته بالمشاركين في المنتدى من خارج البلاد متمنياً لهم إقامة طيبة ومشاركة وإسهاماً فاعلاً في أعمال المنتدى لإحداث الطفرة التنموية والاستثمارية التي تحتاجها البلاد. ولا بد من تضامير الجهود وتبادل الخبرات والأفكار بينكم وبين المستثمرين المحليين لاستغلال واستثمار الموارد المتاحة. وأحيي أخيراً القائمين على أمر المنتدى من الخارج معلنين في مجموعة الاقتصاد والأعمال شاكرًا لجهوداتهم ببلوغ نظري رجال الأعمال العرب للاستثمار في السودان بهذه الصورة الفعالة ومساعيهم بقيام هذا المنتدى الاستثماري المهم.

### الدقير

أما وزير الصناعة والإستثمار د. جلال يوسف الدقير فقد عرض في كلمته الخاصة بحفل افتتاح المنتدى لأبرز ملامح صورة مناخ الإستثمار في السودان. وأوجز سمات هذه الصورة على النحو الآتي: 1- وجود تشريعات وقوانين ثابتة تعتبر من أميز القوانين عربياً وذلك بشهادة المستثمرين أنفسهم. وتتميز هذه القوانين بعدم التمييز بين المال المستثمر بسبب كونه محلياً أو عربياً أو أجنبياً، أو بسبب كونه قطاعاً عاماً أو خاصاً أو مختلفاً.

فكما تكفل القوانين حرية الإستثمار فإنها تكفل حرية تحويل الأرباح وأصول الإستثمار إلى الخارج. 2- إجراء العديد من الإصلاحات الهيكلية في مجالات قوانين العمل وتحديث أسعار السلع التجارية، وإتباع سياسة الخصخصة. وقد أشرت هذه الإجراءات تأثيراً إيجابياً في تدفقات الاستثمار في

لقدرات البلاد نحو البناء والإعمار في ظل سلام عادل وقناة متصلة بثواب الإنقاذ لإرضاء رغبات الوطن وأهله وإنقاذ ذلك في مناخ زاهر بالعمل الجاد.

وأكد أنه تم تحسين وتطوير وتطبيع العلاقات الخارجية بالمنظمات الإقليمية والدولية وصناديق التمويل والمصارف بما أدى إلى تدفق الإستثمارات الرأسمالية بصورة مطردة خصوصاً خلال السنوات الأخيرة. ولتحقيق المزيد من تدفق هذه الإستثمارات نسعى لتفعيلها وضبطها للاستفادة القصوى منها لدفع عجلة التنمية في البلاد ولتحقيق الشراكة المتكافئة مع الدول والشركاء في إطار مخطط محكمة تفتح الطريق نحو غد أفضل مع مراعاة واحترام حقوق المستثمرين وتقديم كافة التسهيلات لهم.

وعن تطور الإصلاحات الاقتصادية والمالية قال البشير: تواصلت الجهود في تنفيذ السياسات الاقتصادية الإصلاحية الرامية إلى تحسين المؤشرات الاقتصادية الكلية والاجتماعية وتشجيع الفعاليات الاقتصادية في الإستثمار خصوصاً في مجال السلع المصدرة التقليدية وتوجيه إستثمارات الدولة نحو البنيات الأساسية في مجالات البترول والكهرباء والري والطرق ومشروعات التنمية الاجتماعية وبرامج الدعم الاجتماعي واستقبال العائدين وتوطينهم في قري السلام. أن النظرة الجديدة للدولة والخطوات التي اتخذت حديثاً جعلت الأمل في الإستثمار هو الإباحة والتقييد هو الاستثناء والتحرك الثابت نحو التحول الاقتصادي الحر والاتجاه الفعال نحو التخصص في المجالات كافة. وإن البرنامج الثالث للاستراتيجية القومية الشاملة 1999 - 2002 قد أوكل نسبة 72 في المئة من جملة إستثمارات في القطاع الخاص. لهذا لا بد من تحريك وتوجيه القطاع الخاص للمشاركة في التنمية الاقتصادية والاجتماعية مع توفير الرعاية والتشجيع الكاملين وتقديم التسهيلات والضمانات الكافية للمستثمر ورأس المال المستثمر من دون تمييز ومرونة في التعامل مع النقد الأجنبي والسياسات التسعيرية.

استطاع السودان في عهد ثورة الإنقاذ إنشاء بنية تحتية نامل أن تكون مشجعة ومقنعة لكم للاستثمار في السودان لما يتمتع به من





الشيخ صالح كامل ومأمون ابراهيم حسن في مقدم الحضور

نسمة، وتم تأهيل بعض المطارات والموانئ وتضاعف عدد المدارس وزاد عدد الجامعات من 6 إلى 27 إلى جانب 22 جامعة وكلية خاصة. وعن السياسة المالية والتفدية أكد حمدي أن التضخم تراجع من 130 في المئة في 1996 إلى 8,5 في المئة في 2000 و 4,8 في 2001، واستقر سعر صرف العملة الوطنية منذ توحيد سعرها في 1998. وانخفض جبر الموازنة العامة من 4,4 في المئة من الناتج في العام 1990 إلى 1,8 في المئة في العام 2001. وارتفعت الصادرات من 374 مليون دولار في 1990 إلى 1807 ملايين في 2000 و 1600 مليون في 2001 بعد دخول البترول والذهب في قائمة الصادرات. ويتوقع أن يحقق الميزان التجاري فائضاً في العام الجاري بفعل إجراءات عديدة أبرزها إزالة كل الضرائب المفروضة على الإنتاج الزراعي والصادرات الزراعية وصادرات المواشي واللحوم.

وتحدث حمدي عن برنامج الخصخصة الذي شهد تحويل 53 مرفقاً من ملكية الدولة إلى القطاع الخاص أو المخطط، وهناك 13 مرفقاً معروضاً للخصخصة هذا العام. وأشار إلى أن التمويل الخارجي، المخصص للمشاريع التنموية بلغ 660 مليون دولار في العام 2001 وهو شمل القطاعين العام والخاص.

وختتم بالإشارة إلى مراجعة قانون تشجيع الاستثمار لعام 1999 لجهة تسير إجراءات دخول المستثمر الأجنبي وإقامته وتعديل الخصم لأغراض صيانة الأصول الاستثمارية في حساب الدخل من 30 إلى 35 في المئة ورفع نسبة إهلاك الأصول من 20 إلى 30 في المئة تشجيعاً لإحلالها وتأهيلها، فضلاً عن إلغاء 10 أعوام من ضريبة أرباح الأعمال ومن الرسوم الجمركية إلى جانب ميزات في تخصيص الأراضي وتقديم ضمانات ضد التأميم والمصادرة. وحدد القانون آليات فض النزاعات العربية. وكتيجة لرحابة مناخ الاستثمار والاستقرار الإقتصادي والسياسي شهدت الأعوام الأخيرة تدفقاً غير مسبوق للاستثمارات الخارجية في قطاعات البترول والتعدين والنقل والاتصالات والصناعة والزراعة من جهات عديدة شملت الصين، ماليزيا، كندا، ألمانيا، بريطانيا، إيطاليا، جنوب أفريقيا، تايلند، فرنسا، سورية، تركيا، الأردن، تونس، اندونيسيا، الإمارات، قطر وغيرها.



عبد الوهاب أحمد حمزة

البلاد، كما أدت إلى تحقيق نمو مطرد في الناتج القومي الإجمالي وانخفاض معدلات التضخم. الأمر الذي دفع بالعديد من الجهات الاقتصادية الدولية وعلى رأسها صندوق النقد الدولي إلى الإضادة بمستوى الأداء.

3- هناك تطور قد طرأ على الخدمات في مجالات البنى التحتية بما فيها الطاقة الكهربائية وشبكة الطرق والاتصالات. وبدأ الاهتمام بصورة جادة في نظم المعلومات المتطورة (شبكات الإنترنت والبريد الإلكتروني).

4- اشتراك السودان في مؤسسات ضمان الاستثمار الإقليمية والدولية.

5- الانضمام إلى الكثير من التكتلات الاقتصادية الإقليمية والدولية ومنها دخول السودان في السوق المشتركة لجنوب شرق أفريقيا (الكوميسا) ومنطقة التجارة العربية، وتم الاستعداد لدخول منظمة التجارة العالمية بتعديل التشريعات والإجراءات الاقتصادية خصوصاً الضريبية والجمركية منها.

## حمدي

وزير المالية والإقتصاد عبد الرحيم محمود حمدي تحدث بإسهاب ووضوح عن أبرز المؤشرات الإيجابية التي تحققت بفضل الإصلاح الذي بدأ منذ أكثر من عشرة أعوام. وقبل ذلك أشار حمدي إلى فترة الثمانينات وما حمله من تدهور في الأوضاع الاقتصادية وتراكم الديون وظهور موجات الجفاف والتصحر والفيضانات واتساع دائرة الهجرة، إن وصل النمو إلى معدل سالب (2- في المئة)، والتضخم بلغ 73 في المئة وهبطت مساهمة الزراعة في الناتج إلى النصف.

وقال: على الرغم من الظروف الأمنية المعاكسة وازدياد حدة الحرب في الجنوب وتراجع متوسط المساعدات الخارجية من 800 مليون دولار سنوياً في عقد الثمانينات إلى 70 مليوناً في التسعينات، تعدد أشكال الصنار الإقتصادي، فإن النمو انتقل إلى معدلات إيجابية منتظمة متوسطها 6 في المئة سنوياً بالأسعار الثابتة. وشهدت البنى التحتية الأساسية تطورات إيجابية، إن ارتفعت طاقة سكك الحديد من 1400 ألف طن إلى 2,5 مليون طن ووصل طول شبكة الطرق إلى 5 آلاف كلم منها 3 آلاف مسفلتة مع التخطيط لشق طرق جديدة بطول 869 كلم هذا العام.

وبعد خصخصة الاتصالات ارتفعت الكفاءة الهاتفية إلى 1,2 هاتف لكل 100

## رعاية وحضور مميز

رعى الملتقى عدد من المؤسسات الراثة في ميدان عملها مثل المؤسسة الإسلامية لتأمين الاستثمار والائتمان الصادرات والمجموعة المالية المصرية هييميس وشركة سكر كاتانة والهيئة العربية للاستثمار والانماء الزراعي وشركة السكر السودانية ومجموعة صناعات إيلي (Elie) السودانية ومجموعة أفستكوم للاتصالات ومجموعة BNP Paribas المصرفية الدولية وشركة هيغلينغ لخدمات البترول والاستثمار وشركة شيكان للتأمين وإعادة التأمين وشركة Show Net للإنترنت والبيت الرسمي والخدمات المدمجة والخطوط الجوية السودانية.

حضر الملتقى ممثلون لصندوق النقد الدولي والمؤسسة الإسلامية لتنمية القطاع الخاص والمؤسسة العربية لضمان الاستثمار ومجلس إدارة الغرفة العربية الأمانية والمنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين إلى جانب ممثلي عدد من الشركات الدولية مثل شركة توتال فينا - ألف النفطية والكتال للاتصالات وغيرها.



## VINTAGE 1945

### فينتاج ١٩٤٥ - كرونوغراف أوتوماتيكية

إن «جيرار - بيريجو»، الشركة المرموقة في صناعة الساعات، قد بذلت كل معرفتها وفنّها وجهودها في سبيل تطوير أحدث نظام حركة ابتكرته وهو كرونوغراف GP 3080 الذي تدور أليته الأوتوماتيكية ٢٨٨٠٠ مرة في الساعة، والذي يحتوي على ٣٨ حجراً. وقد جهزت الموديلات المستطيلة، وخاصة أكثرها رهافة مثل كرونوغراف فينتاج ١٩٤٥، بهذا التصميم الجديد والمبتكر لنظام الحركة، الذي صنع كله يدوياً في ورشات الشركة.



الساعة من الذهب ١٨ قيراطاً، السوار من جلد التمساح المصنوع يدوياً، أو من الذهب العنسة من حجر السفيّر مقاومة للماء حتى عمق ٣٠ متراً، صممت الساعة احتفالاً بنهاية الألفية الثانية.

# GP

# GIRARD-PERREGAUX

## جيرار - بيريجو

منذ عام ١٧٩١

لمزيد من المعلومات :

GIRARD-PERREGAUX  
CH.2301 La Chaux-de-Fonds  
Tél. ++41.32.911.33.33  
Fax ++41.32.913.04.80

[www.girard-perregaux.ch](http://www.girard-perregaux.ch)  
[com@girard-perregaux.ch](mailto:com@girard-perregaux.ch)



المملكة العربية السعودية: +٩٦٦ ٢ ٦٦٥٢٠٥١ ■ الإمارات العربية المتحدة: +٩٧١ ٦ ٥٣٧٧٢٦ ■ الكويت: +٩٦٥ ٢٤٠٠٩٥١ ■ البحرين: +٩٧٣ ٥٣٥٠٩١  
■ قطر: +٩٧٤ ٤ ٤٠٨٤٠٨ ■ عمان: +٩٦٨ ٥٦٠٩٤٥ ■ سورية: +٩٦٣ ١١ ٣٣٢٦٥٠ ■ لبنان: +٩٦١ ٩ ٩٠٠٥٥٥ ■ مصر: +٢٠٢ ٢٩٩٩٦٦٦

## أبو زكي

مهمة أمامنا لتنشيط وتعزيز العلاقات العربية - العربية في مختلف المجالات وصولاً إلى تحقيق التكامل الاقتصادي العربي المنشود.

وختم أبو زكي بالقول: "لقد وصف السودان في السابق بالمارد النائم، وإني سعيد وفخور بالقول أننا نشارك في لحظة تاريخية نشهد فيها إقامة دينامية لهذا المارد المتفتح بموارد اقتصادية كبيرة وبنية جادة واكيدة لتحقيق النمو والتطور".

### حمزة

وكان في جلسة الافتتاح كلمة لرئيس اللجنة التحضيرية للملتقى عبد الوهاب أحمد حمزة الذي قال:

"يعتبر الأستاذ رؤوف أبو زكي مدير عام مجموعة الاقتصاد والأعمال من أبرز الصحافيين العرب العاملين في مجال الصحافة الاقتصادية والمالية، وكان وراء إصدار مجلة الاقتصاد والأعمال التي تعتبر الأولى في حقل اختصاصها، وأيضاً من نجاح التجربة الأولى وسع نشاطه نحو صناعة تنظيم المؤتمرات بحيث أصبحت مجموعة الاقتصاد والأعمال أول وأكبر مجموعة عربية على هذا الصعيد وحقت نجاحاً كبيراً لا سيما في مجال ترويج الاستثمار في البلدان العربية. وغدت المجموعة بمثابة هيئة عربية لتشجيع الاستثمار يكمل دورها دور مؤسسات تشجيع الاستثمار الحكومية القطرية. وأصبحت الكثير من الحكومات العربية تلجأ إلى خبرة هذه المجموعة لمساعدتها في ترويج الاستثمار".

وأضاف: "عندما طرح الأستاذ أبو زكي فكرة تنظيم مؤتمر استثماري حول السودان، بادرت الحكومة إلى تبني الفكرة ارتكازاً إلى سمعة المجموعة وإلى خبرتها وإلى نجاحها المتواصل في المؤتمرات الإقليمية، وبطلب من الحكومات والمؤسسات الإقليمية والدولية في معظم البلدان العربية وفي بعض البلدان الأجنبية.

وقد جاءت تجربة العمل مع المجموعة خلال الأشهر الماضية لتعزيز ثققتنا بها وبالسنوى الرفيع لمهنتها وحسن أداؤها. وإن ما حققته هذه المجموعة من نجاح في تنظيم ملتقى السودان هذا وخلال فترة زمنية قصيرة، يشكل إنجازاً يصلح كأساس لتكرار التجربة وتطويرها".



الاقتصاد والانفتاح نحو الاستثمار الخارجي والاستعداد لإزالة المعوقات، موضحاً أن أهمية الملتقى بمبادرة الاقتصاد والأعمال إنما تنبع من كل ما تقدم وهذا يعد خطوة أولى على طريق الترويج للاقتصاد السوداني.

وتحدث أبو زكي عن الخطوات التي شهدتها الاقتصاد السوداني في المرحلة الأخيرة وأبرزها الآتي: تحقيق نمو سنوي متوسطه 7 في المئة وهو أعلى معدل في القارة الأفريقية، تحول السودان إلى مستثمر للنظ منذ 1999 علماً أن حركة الاستكشاف والتطوير مستمرة، وضع تشريعات محفزة للاستثمار وتخفيض سعر الصرف وإطلاق الخصخصة، انخفاض التضخم من 160 في المئة في 1998 إلى 7 في المئة العام الماضي، تطبيع العلاقات مع صندوق النقد، وارتفاع احتياط

العملة الأجنبية 4 مرات في سنتين. لكن أبو زكي لفت إلى أن هذه التطورات لم تظهر بما فيه الكفاية في الإعلام الخارجي، بل أن صورة السودان يشوبها الكثير من عدم الوضوح والحد. لذا فالملتقى خطوة رائدة في هذا المجال على أن تتبعها خطوات كثيرة مماثلة على أمل أن يصبح الملتقى حدثاً سنوياً لأن "الاقتصاد والأعمال" ترصد باستمرار التطورات التي تحصل في البلدان العربية وهي تحاول توظيف أي تطور إيجابي لتتطرق منه باتجاه الترويج لاقتصادات هذه البلدان والمساهمة في جذب الاستثمار إليها. وللمجموعة نشاطات مماثلة في كل من لبنان وسورية والجزائر ومصر وتونس، وسيكون هناك نشاطات ترويجية في بلدان أخرى. ولذلك أهمية خاصة ومتزايدة بعد أحداث 11 أيلول/سبتمبر التي خلقت، ومن خلال تداعياتها، فرصاً

### اتفاقيات في نطاق الملتقى

حفل الملتقى بإعلان تمويل عدد من المشاريع في السودان أبرزها استعداد الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي رصد اعتماد وقدره 150 مليون دولار للمساهمة في مشروع سد مروى.

كما أعلنت المؤسسة الإسلامية لتنمية القطاع الخاص التابعة له البنك الإسلامي تخصيص 195 مليون دولار لإنشاء محطة كهرباء.

وأعلن خلال الملتقى أن 25 مستثمراً تركياً و50 مستثمراً إماراتياً سيصلون الخرطوم خلال نيسان/أبريل الجاري.



إحدى جلسات المؤتمر التي خصّصت لعرض فرص الإستثمار في قطاع النفط والتعدين

## الجلسة الأولى:

# واقع الاقتصاد السوداني واتجاهات الإصلاح والتغيير



رأس الجلسة الأولى للملتقى وزير المال والتمويل د. محمد عبد الحليم محمود حمدي وكان مقرها مدير عام مؤسسة التنمية السودانية عبد الوهاب أحمد حمزة وتحدث فيها رئيس مجموعة دله البركة الشيخ صالح كامل ومدير عام مجموعة الاقتصاد والأعمال رؤوف أبو زكي ونائب رئيس قسم الشرق الأوسط في صندوق النقد الدولي غياث شاميسيف ورئيس مجلس إدارة المؤسسة الإسلامية لتنمية القطاع الخاص، د. علي عبد العزيز السليمان.

تحدث الشيخ صالح كامل عن تجربته الاستثمارية في السودان وبعض الدول العربية والإسلامية ومما قال: إن السودان قبل أن يكون الاستثمار فيه عملية عاطفية سواء دينية أو إنسانية أو سياسية، فإن الاستثمار فيه هو عملية اقتصادية مبرحة على المدى الطويل، وأوضح أن هذا الكلام قاله قبل 12 عاماً وهو صالح حتى تاريخه. وطلب من المستثمرين عدم طلب ما هو تعجيزي من السودان الأمر الذي لا يطالبه المستثمر في دول أخرى أحوالها أحسن. وشدد على عدم المغالاة في الأرباح المتوقعة من السودان أكثر من غيره، لذا فالنظام الإسلامي المبني على المشاركة هو الحل الأمثل.

ورد الشيخ صالح كامل على حجج بعض الذين لا يرغبون في الاستثمار في الدول العربية والإسلامية وقال: إن القول أن الطاقة الاستيعابية لاقتصادات هذه الدول محدودة أمثلة اعتبارات عدم الثقة منذ أكثر من 30 عاماً ويتجاهل ما تمّ فعلاً من تقدم على مختلف الصعد، أما عن ضعف أمن الاستثمارات فالشواهد دلت على عكس ذلك لأن الاستثمارات الإسلامية والعربية في الدول الغربية هي التي توصف بغير الأمانة الآن، علماً أن الاستثمار في الغرب يبقى سهلاً ومريحاً من الناحية الإجرائية. ومن حي تجربته شرح للمستثمرين أهمية اختيار الشريك المحلي المناسب ووضع دراسات الجدوى الصحيحة. ولفت إلى أنه على الرغم من صغر حجم مساهمة الطرف



حضور الفعاليات السودانية كان لافتاً لكثافته وتنوعه

المحلي في بعض المشروعات إلا أنه يزاوَل تحكماً ظاهراً في إدارة المشروع في جو من عدم الثقة بالمولد. ومن العقبات والمعوقات التي تواجه المستثمرين الأجانب عدم استقرار الهياكل القانونية والتشريعية والاختلاف في تفسيرها الأمر الذي يؤدي إلى اختلال في تقدير جدوى المشروع. إلى ذلك، فمن المهم اعتبار الضرائب أداة ومؤشراً تخطيطياً وليست مجرد مصدر تمويل لخزانة الدولة. كما أن تحديد أنواع الضرائب أفضل من التتبع بين ضرائب مباشرة وغير مباشرة وضريبة مفعلة وغير ذلك. وفي ما يتعلق بالخصخصة اقترح تقسيم الأسهم إلى ثلاث فئات (أ- ب- ج) أي بين أسهم للحكومة تملك ولا تدبر وأسهم إدارة تملك وتدبر تدفع قيمتها نقداً وأسهم مشاركة متناقضة يتولى مدير المؤسسة جذب الشركاء الأجانب إليها. ووزع رؤوف أبو زكي ورقة أعدها بعنوان مسيرة الانفتاح الاقتصادي في السودان تعزز النمو والاستثمار عرض فيها لكل المؤشرات الميكرو والماكرو الاقتصادية وخلص إلى القول أن السودان استطاع خلال الفترة الماضية تبديد الكثير من ملامح الصورة السلبية التي رسمت له في السابِق والمطلوب هو المزيد من التعريف بالأوضاع والسياسات الاقتصادية الجديدة لجذب الاستثمار الأجنبي.

وتحدث السليمان عن المؤسسة الإسلامية لتنمية القطاع الخاص التي أنشأها البنك الإسلامي للتنمية في أواخر 1999، وأشار إلى اهتمام المؤسسة باستكشاف فرص الاستثمار في السودان وهي وفرت تمويلًا قدره 8 ملايين دولار لتحديث مقاسم الهاتف في شركة سوداتل للاتصالات، وأخذت على عاتقها جهود تسويق تمويل مشروع لتوليد الكهرباء بولاية القطاف الخاص بطاقة 257 ميغاواط جنوب الخرطوم بنظام B.O.O.T. وستتولى المؤسسة تغطية احتياجات 190 مليون دولار وسدّعي للمشاركة مؤسسات مالية عربية وإسلامية. وأضاف: من أهدافنا أيضاً تمويل مشروعات صغيرة ومتوسطة ونبحث مع المصارف السودانية توفير خطوط تمويل لهذه المشروعات فضلاً عن التباحث مع مستثمرين سودانيين في مجالات الصناعة واستصلاح الأراضي.

أما ممثل صندوق النقد الدولي غياث شاميسيف فقال: إن المناخ مهيأ للاستثمار في السودان ولتحقيق نمو مستدام بعد أن تمكنت السلطات خلال السنوات القليلة الماضية من تحضير الأرضية الاقتصادية والمالية اللازمة لذلك وزيادة الانتاج والتحرير وخلق نوع من الاستقرار الاقتصادي. وأضاف: لا بد من الاستثمار في خلق فرص الاستقرار والاستثمار بمواصلة الهيكلة التي تم التوافق عليها مع الصندوق وردم الفجوة المالية ودرء الصدمات المحتملة.

## الجلسة الثانية

### فرص ومناخ الاستثمار



تميّز الحضور العربي والدولي بمتابعة جلسات الملتقى التسع باهتمام بالغ

واتفاقية تنقل الايدي العاملة (1968) واتفاقية استثمار رؤوس الاموال العربية وانتقالها بين البلدان العربية (1970) واتفاقية تسوية المنازعات الخاصة بالاستثمار العربي البيني (1974)، والسودان طرف في اتفاقية تسوية منازعات الاستثمار بين الدول ومواطني الدول الاخرى الاطراف (1965) ... وكل ذلك يطمئن المستثمر الى جانب الدستور (1998) وتطور قانون الاستثمار على نحو كبير جداً لا سيما آخر تعديل لعام 2000.

وقدم جهاز الاستثمار في وزارة الصناعة ورقة بعنوان فرص ومناخ الاستثمار في السودان تناولت الموارد البشرية والطبيعية والتشريعات وخطط الاصلاح الاقتصادي وانشاء المناطق الحرة. وشددت على اهمية الزراعة ومساقتها في الناتج بنسبة 2/5 فضلاً عن أن 80 في المئة من القوى العاملة تعمل في الزراعة. وعن الصناعة قالت أن تطويرها مرتبط بالستراتيجية القومية الشاملة وهي بحاجة الى تصحيح تشوهاتها وأوجه القصور فيها.



الاستثمر السعودي خالد زيني في حوار مع وزير المال والاقتصاد عبد الرحمن حمدي

الاستثمارية الحكومية (زراعة وصناعة...) هي مشاريع رابحة، إذ كان الاعتقاد السائد أن هذه المشاريع تشكل عبئاً على الحكومة. حضر الملتقى حميد من سيدات الأعمال السودانيات وفاق عددهن الـ 50 وواظبن على حضور الجلسات وكن على جانب لافت من التنظيم. قامت مؤسسة التنمية السودانية بعمل لوجيستي منظم واكب كثافة الحضور وتوالي الجلسات الماراتونية.

عقدت الجلسة الثانية تحت عنوان فرص ومناخ الاستثمار ورأسها وزير الصناعة والاستثمار د.جلال الدقير وكان مقررها مدير عام جهاز الاستثمار الاتحادي د.خليل محمد سيد و تحدث فيها مدير عام المؤسسة العربية لضمان الاستثمار مأمون ابراهيم حسن ومدير عام المؤسسة الاسلامية لتأمين الاستثمار وايمان الصادرات د.عبد الرحمن طه ورئيس مجلس ادارة الغرفة العربية الالمانية محمد العدي. وقدمت ورقة عمل من الشركة العربية للاستثمار حول "مناخ

الاستثمار في السودان بين الواقع والتحديات الخاصة بتحقيق الاستقرار السياسي والامن" حيث أن تشجيع الاستثمارات المحلية والاجنبية يتطلب من كافة الفئات السياسية السودانية نبذ خلافات الماضي التي كانت سبباً في ضياع الكثير من الفرص. الى ذلك، هناك تحديات خاصة بآدارة الاقتصاد الكلي والمحافظة على انجازات استقرار اسعار الصرف والسيطرة على التضخم من خلال تقليص العجز في الموازنات وبناء الاحتياطات من العملات الأجنبية وترشيد استخدام الموارد. وهناك تحدى في تطبيق قوانين الاستثمار وتطوير القطاع المصرفي الذي مازال متواضعاً في السودان لجهة مراكزه المالية ومعاملاته من نقص الكوادر والتقنية المتطورة.

وتحدثت الورقة عن تحديات خاصة بتوفير المؤسسات والكوادر القادرة على اعداد الدراسات القطاعية ودراسات الجدوى. كما اقترح بعض محاور العمل لمواجهة تلك التحديات. وعن الاطار القانوني للاستثمار في السودان تحدث مأمون ابراهيم حسن (المؤسسة العربية لضمان الاستثمار) عن الضمانات القانونية المتوفرة وأبرزها عدم التأميم والمصادرة أو نزوع الملكية وشرط عدم التمييز وضمان تحويل الارياح. وقال أن السودان وقع على الاتفاقية الموحدة لاستثمار رؤوس الاموال العربية في الدول العربية (1980) واتفاقية المؤسسة العربية لضمان الاستثمار (1974)

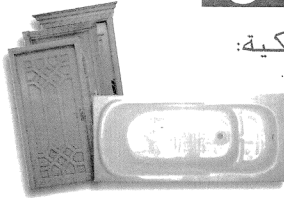
### نقاط لافتة

- خصّ الرئيس عمر حسن أحمد البشير مجموعة الاقتصاد والأعمال بالذكر والشكر مرتين خلال خطابه الافتتاحي.
- قال وزير الصناعة والاستثمار د. جلال الدقير أن الملتقى ناجح بامتياز بدليل أن جلسات عمله كانت تفضّ الواحدة منها أكثر من 300 مشارك وأضاف: "كنت قبل مدة قصيرة رئيساً لإحدى جلسات مؤتمر كبير في مدينة عربية عريقة بالاعمال وكانت مفاجاتي كبيرة عندما اكتشفت أن الحضور لا يتجاوز الـ 15 مشاركة.
- قال رئيس اصحاب العمل: "كان الملتقى فرصة لا تحُوصُ لالتقاء المستثمرين السودانيين بعضهم بالآخر. وأضاف: "اكتشفنا أن الملتقى جمع سودانيين قبل أن يجمع المستثمرين الأجانب في السودان. الأمر الذي كان متعذراً في السابق!
- وصل عدد من المشاركين في اليوم الثاني للملتقى لأن الخطوط الجوية لم تسعفهم!
- فوجئ المستثمرون الأجانب بأن عدداً لا بأس به من المشاريع

# الحياة فرح

## • ألواح بلاستيكية:

- مقاومة للكيمائيات والنمل الأبيض.
- قابلة للدهن والطباعة.



## • الجلد الصناعي:

- مقاومة للاحتراق.
- قابلة للغسل.



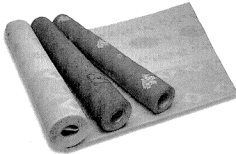
## • تغليف الكتب:

- مقاومة للإمتصاص.
- قابلة للكتابة والدهن عليها.



## • ورق الجدران:

- تعدد الألوان، نمومة الملمس.
- قابلة للغسل.



فرح Farah

www.farah.com.sa

جميع المنتجات صنعت في شركة ابن حيان للمنتجات البلاستيكية وطيف،  
إحدى شركات سبائك

شركة ابن حيان للمنتجات البلاستيكية (طيف)، ت ٣٥٨ ٤٠٠٠ (٠٣) فاكس ٣٥٨ ٧٧٨٤ (٠٣)

## الجلسة الثالثة

# الاستثمار في الزراعة والثروة الحيوانية

رأس الجلسة الثالثة وزير الزراعة والغابات د. محنوب خليفة وكان مقررها مدير التعاون الدولي والاستثمار في وزارة الزراعة د. محمد احمد دنغل وتحدث فيها عبد الكريم العامري رئيس الهيئة العربية للاستثمار والاعتماد الزراعي.

وتناولت أوراق العمل واقع الزراعة إذ قدرت المساحات للزراعي والزراعية والسهول بنحو 28 مليون هكتار وهناك ثروة حيوانية ضخمة من الجمال والأبقار والماعز يقدر بنحو 131 مليون رأس وغابات ومراع طبيعية تمتد على مساحة 2,5 مليون فدان. وفي السودان زراعات مروية وأخرى مطرية. فالمروية تقع على ضفتي النيل الأزرق والنيل الأبيض، حيث يقع مشروع "الجزيرة" ومشروع "امتداد المناقل" العلقاق في مساحة 2,1 مليون فدان من مساحة تبلغ في مجموعها 4 ملايين فدان التي تمثل كامل المساحة الزراعية المروية صناعياً. لذا يعتبر هذا المشروع أكبر مزرعة موضوعة تحت إدارة واحدة في العالم. ومعظم المشاريع المروية يديرها القطاع العام والمحاصيل هي القطن والقمح والذرة وقصب السكر.

أما الزراعات المطرية ففيها مواسم الذرة والسمسم والبقول السوداني والذرة الشامية وعباد الشمس الذي ادخل مؤخراً كما طورت زراعة الأرز والبن.

وتناولت الجلسة فرص وإمكانات الاستثمار في القطاع الزراعي في ضوء استراتيجيات موضوعة لذلك أهدافها الآتي:

زيادة الرقعة الزراعية المروية صناعياً أو مطرية، زيادة انتاجية الحبوب والمحاصيل الغذائية الأخرى، زيادة انتاجية الحبوب الزيتية، تنويع المحاصيل الأخرى، زيادة الكوادر الزراعية المؤهلة

والاستثمار في امدادات المياه وخدمات الري وتوفير الخدمات الزراعية المختلفة، انشاء المشاريع الزراعية في الولايات الشمالية، ادخال تربية الحيوان في الدورة الزراعية، الاستثمار في صناعة الادوات الزراعية والاستثمار في مجال المنتجات البستانية ومجال وقاية النباتات والمحاصيل من الامراض ومجال التخزين والنقل. وتهدف الاستراتيجية الى زيادة الثروة الحيوانية 3 أضعاف. وفي هذا الميدان فرص للاستثمار في تسويق اللحوم الحمراء والأبقار الحية وتوفير سبل المواصلات والنقل لها وانشاء خدمات التخزين والاستثمار في صناعة منتجات الألبان و انتاج اللحوم البيضاء وانتاج العلف وخزنه. كما هناك مشاريع مجدية في الصيد وتسويق الاسماك وانتاج الأدوية البيطرية واستيراد أنواع من الأبقار المحسنة وادخال المعدات الحديثة والاستثمار في توريد حوايات التعبئة والتبريد.

وفي السودان 41 مليون رأس من الأبقار و 50 مليوناً من الضأن و 36 من الماعز و 3 ملايين من الأبل وهي الثروة الحيوانية الأولى عربياً والثانية إفريقياً.

وكان في الجلسة تداول بتجارب الاستثمارات العربية في قطاع الزراعة وأبرزها في مشروع سكر كنانة و "وحدة الدواجن" فضلاً عن مشاريع نموذجية لإنتاج المحاصيل في الزراعة المطرية بمعدلات انتاج تزيد 5 أضعاف عن المعدلات العادية. وهناك مشروع يجري اعداده لانتاج وتصنيع اللحوم وآخر لانتاج الاعلاف للتصدير الى الأسواق العربية.

وجاء في ورقة قدمتها الهيئة العربية للاستثمار والامناء الزراعي أنه على الرغم من الامكانات الواعدة فإن معظم الانماط الزراعية في السودان تتبع الاساليب التقليدية الامر الذي لا يزيد الانتاجية. وهناك نقاط مشبحة للاستثمار الزراعي ابرزها ضعف البنى التحتية وعدم كفاية قوانين الاستثمار. يذكر ان للهيئة مساهمة جزئية أو كلية في 9 مشاريع زراعية كبرى وهناك مشروعان قيد التنفيذ و 8 مشاريع تخصص شركات قيد التأميل والطور و 4 مشاريع في مرحلة ادخال دراسات الجدوى و 4 في مرحلة اعداد دراسات ما قبل الجدوى فضلاً عن محطات بحثية. وبلغ اجمالي استثمارات الهيئة 251 مليون دولار.



د. علي سليمان

## المؤسسة الإسلامية لتنمية القطاع الخاص: ارتياح للسودان واستعداد للجزائر

كان الدكتور علي سليمان الرئيس التنفيذي والمدير العام للمؤسسة الإسلامية لتنمية القطاع الخاص في طليعة المشاركين والمحدثين في ملتقى السودان الدولي للاستثمار وبعد عودته إلى مركزه في جدة وجه رسالة معبرة إلى الاقتصاد والأعمال لا حول للتلقي وحسب بل بحلول مجمل نشاطها في مجال المؤتمرات، وتأكيد الحضور على جدوى المشاركة فيها. ويؤكد رغبته بالمشاركة في ملتقى الجزائر الدولي الثاني للاستثمار الذي سيعقد في 17 و 18 نيسان/أبريل الحالي في العاصمة الجزائرية. وهذا نص الرسالة: "يسعدني الإشارة إلى ملتقى السودان الدولي للاستثمار الذي عقد في الخرطوم في الفترة من 11-12 آذار/مارس الجاري، وأود أن أنوه بالجهد الكبير الذي قمت به وببذل الجهود القيمة للأستاذ رؤوف أبوزعبي، وهوما أضرت إليه في مداخلتي في الجلسة الأولى للمؤتمر.

ولقد استعدت كثيراً من وجودي بالمؤتمر، ونجد دائماً في مؤتمرات "الاقتصاد والأعمال" مدخلاً جيداً للتعرف على فرص الاستثمار في الدول الأعضاء في المؤسسة الإسلامية لتنمية القطاع الخاص، ومبرراً ممتازاً لعرض أنشطة المؤسسة وآليات تمويل القطاع الخاص. وبهذه المناسبة فسنتشارك بإذن الله في مؤتمر الجزائر القادم وسنرسل قائمة بالمشاركين في خطاب منفصل".

## الجلسة الرابعة

# الاستثمار في الاتصالات



— الشبكة الثابتة والشبكة الخلوية والاتصالات الفضائية عبر المحطات الأرضية للأقمار الاصطناعية.  
— عدد الخطوط الثابتة المنجزة والتي هي قيد الانجاز.  
— المقسم الدولي في الخرطوم.  
— محطتان أرضيتان للاتصالات الدولية بواسطة عربسات وانتلسات.

— مركز تشغيل ومراقبة عن بعد لهذه الشبكة. واستنسخ مما سبق ان بنية الاتصالات في السودان حديثة وتتمتع بأحدث التقنيات. وقدمت ورقة عن واقع القطاع وفيها أن هناك 7 شركات مرخصة سودانيل وموبيتل (خلوي) وسودنت وزينية نت (انترنت) هواتف ونابل صن (النساء الآلي) وشركة اشراف (البطاقات المدفوعة سلفاً). وهناك 10 شركات مرخص لها ولم تعمل بعد وهي سامتل (تشغيل) وتقديم خدمات الاتصالات الثابتة) و5 شركات لخدمات الانترنت و4 شركات للبطاقات المدفوعة سلفاً.

واتسم تطور الاتصالات الثابتة الذي رعته شركة سودتل منذ خصخصة القطاع (1994) وحتى نهاية العام 2001 بالملاحم التالية:  
1- توسعة للشبكة بما يزيد عن تسعة أضعاف خلال الفترة (من 74000 خط في العام 1994 إلى 960000 خط في نهاية العام 2001).

وصحب ذلك تحويل الشبكة الى شبكة رقمية بالكامل.  
ب - نمو كبير في أحجام الحركة الهاتفية باختلاف أنواعها (عائلية، قومية، محلية).

ج - ارتفاع في معدل انتشار خدمات الاتصالات الثابتة من نحو 0,24 في المئة في العام 1994 إلى 1,97 في المئة في نهاية العام 2001 ورغم ذلك فإنه يقل عن معدلات الشمال الأفريقي (مصر، تونس، المغرب).

د - ارتفاع في رأس المال من 89,9 مليون دولار أميركي في العام 1993/1994 إلى 254,1 مليون دولار أميركي في العام 2001.

ارتفعت الاستثمارات من 0,5 مليون دولار أميركي في العام 1994 إلى 92,58 مليوناً مصحوبة بصافي أرباح بلغ 5,6 ملايين دولار أميركي إلى 90,2 مليون دولار أميركي في العام 2000.

أما معدل الانتشار في مجال الهاتف السيار فما زال ضعيفاً للغاية مقارنة بدول المنطقة علماً بأن انتشار الهاتف السيار أصبح يعادل أو يفوق انتشار الاتصالات الهاتفية الثابتة في كثير من الدول الغربية. ومعدل انتشار خدمة الانترنت ما زال هو الأضعف بالمقاييس الإقليمية ناهيك عن المقاييس الدولية... رغم وجود عدد من الشركات مزودة هذه الخدمة... وهذا ما يعيق البلاد عن اللحاق بركب مجتمع المعلومات.

كانت جلسة الاتصالات نموذجاً في عرض تجربة استثمارية ناجحة هي خصخصة القطاع. رأس الجلسة وزير الاعلام والاتصالات مهدي إبراهيم وكان مقرها مدير عام التلفزيون محمد حاتم سليمان وتحدث فيها المدير الاقليمي في شركة الكاتيل انطوان حاتم ومدير عام شركة الاتصالات السودانية (سوداتيل) د.عبد العزيز عثمان.

وقال حاتم: السودان بلد شاسع ويعد نحو 30 مليون نسمة ونسبة الاختراق (Penetration note) في الشبكة الثابتة كما الخلوية ما زال ضئيلاً جداً ما يؤكد أن مجال الاستثمار في قطاع الاتصالات ما زال كبيراً وسياسة الدولة في هذا المجال كانت ولا تزال عاملاً أساسياً في تطوير قطاع الاتصالات واعطاه الديناميكية اللازمة.

وأضاف: أخص بالذكر على سبيل المثال لا الحصر:  
— خصخصة هذا القطاع بشقته الثابت والتقال.

— افساح المجال امام مشغلين جدد للاستثمار، بما سينعكس من دون أدنى شك إيجاباً على نمو هذا القطاع وحافزاً كئديني الاسعار وزيادة التقديمات في مجال الخدمات.

— تطوير الشبكة لإصلها للمناطق الريفية النائية.  
هل الاتصالات تواكب نمو الاقتصاد ام العكس؟ وسأل ثم اجاب بالقول: انهما متلازمان.

وتحدث عن الكاتيل في السودان فقال: يعود تواجد الكاتيل في السودان الى العام 1993 وهي تواكب تطور هذا القطاع في كافة المجالات وإبرهما:

## المنشآت الطرودة للخصخصة

أجاز مجلس الوزراء السوداني برنامج الخصخصة للعام 2001 - 2003 وقد شملت التخصيصات المنشآت التي يراة

خصخصتها وألية التنفيذ كالآتي:

- 1 - الخطوط الجوية السودانية.
- 2 - شركة النيل للإسمنت (ريك).
- 3 - فندق قصر الصداقة.
- 4 - الأسواق الحرة.
- 5 - البنك العقاري السوداني.
- 6 - بنك الخرطوم.
- برامج قيد الدراسة:
- هيئة السكك الحديدية.
- الهيئة العامة للتبريد والتبريق.
- الخطوط البحرية السودانية.
- الهيئة القومية للكهرباء.
- مؤسسة التنمية السودانية (الشركات التي تتبع لها).

## الجلسة الخامسة

# النظام النقدي والمصرفي

رأس الجلسة  
وتحدث فيها محافظ بنك  
السودان د. صابر محمد  
حسن إلى جانب نائب  
الرئيس الأول في بنك  
BNP Paribas ورئيس  
اتحاد المصارف  
السودانية حسين الملقى.  
ثم التطرق إلى  
التركيبة الحالية للقطاع  
المالي في السودان، فهناك  
26 مصرفاً لها 617 فرعاً  
وتنقسم حسب ملكية  
رأس مالها إلى ثلاث مجموعات:

- 1 - مصارف القطاع العام وعددها 5 وعدد فروعها 277.
- 2 - المصارف المشتركة وعددها 18 وعدد فروعها 237.
- 3 - المصارف الأجنبية وعددها 3.

إضافة إلى هذه المصارف هناك 11 شركة صرافة وصندوق  
لضمان الودائع المصرفية وشركة السودان للخدمات المالية.  
وهناك مؤسسات مالية أخرى تقع أيضاً تحت إشراف المصرف  
المركزي وأبرزها شركات التأمين وشركات التمويل التتبعي  
وصناديق التمويل الاجتماعية وسوق الخرطوم للأوراق المالية.  
وكان النقاش في الجلسة حول عناصر ضعف القطاع المصرفي على  
الرغم من تطبيق مشروع توقيف أوضاع المصارف في التسعينات، ما  
يحد بمصرف السودان لتبني برنامج السياسة المصرفية الشاملة التي  
تعالج الآن مشكلات صغر حجم المصارف وضعف مراكزها المالية  
ومحدودية قنوات جذب الموارد، فضلاً عن ضعف كفاءة النظم



محافظ بنك السودان، د. صابر محمد حسن

الحاسبية والرقابية والإدارية ونظم المراجعة الداخلية وقلة الخبرة  
المصرفية، كما واجهت المصارف مصاعب قانونية تعيق جهود  
تحصيل مديونيتها وضمان حماية أوضاعها المالية والإدارية. وكانت  
إشارات في الجلسة إلى ضعف العائد على الودائع الاستثمارية  
والأسهم المستمرة في المصارف بسبب ارتفاع التكلفة الإدارية، فضلاً  
عن مشكلة بطء عملية التحول التقني في المصارف.

وعرضت ورقة قدمها محافظ المصرف المركزي لخطة تطوير  
بدأت في 1999 وترمي إلى تأهيل العمل المصرفي وتنظيم سوق النقد  
الأجنبي باستكمال إزالة التشوهات المتبقية وضمان تدفق التمويل  
ومراجعة الأسس والضوابط التي تحكم فتح وإدارة الحسابات إلى  
جانب جهود أخرى لتنقية القطاع.

والأهداف هي: استكمال بناء وحدات مصرفية كبيرة وتشجيع  
المصارف الأجنبية وكذلك المستثمرين الأجانب في الولوج إلى السوق  
المالية وزيادة المنافسة والشغافية.

وهناك جهود يقوم بها بنك السودان مع اتحاد المصارف لتأهيل  
القيادات المصرفية وتفعيل نظام الضبط المؤسسي وتشجيع  
المصارف لتطوير مبدأ كل ما هو غير محظور مسموح به. يذكر أن  
المصارف السودانية تعمل وفق الشريعة.

وتحدث نصري لمحمي عن تجربة BNP Paribas مع المصارف  
السودانية وأشار إلى أن العلاقة تتطور بالحجم والنوعية  
والاعتمادات تتعزز. وشدد على أن العمل المصرفي هو أولاً وأخيراً  
عبارة عن إدارة وأشخاص لذا فالاحتراف والمهنية هما الأساس، لذلك  
لا بد من موارد بشرية مؤهلة، وحذر من أثر تذبذب أسعار النفط على  
الاعتمادات.

## كتاب لمناسبة الملتقى



تعاونت وزارات  
وإدارات سودانية عدة  
لإصدار كتاب بعنوان  
فرص ومخاطر الاستثمار  
في السودان لمناسبة انعقاد  
الملتقى الدولي للاستثمار  
في الخرطوم.

وضم الكتاب بطاقات  
تعريف بمشاكل الفرص  
المتاحة في قطاعات الزراعة  
والصناعة والنقل والبنى  
التحتية وغيرها، وفي كل  
بطاقة معلومات عن  
المشروع ونوعيته  
والسوق المستهدفة وموقع  
إقامتها وتكلفتها  
الاستثمارية وجدواها  
الاقتصادية وعدد  
موظفيها، فضلاً عن  
عناوين الجهات المعنية  
بها.





## الجلسة السادسة

### الإستثمار في الصناعة

عرض في هذه الجلسة وزير الصناعة والاستثمار د. جلال الدقيقر لواقع القطاع وأفاق تطوره وتحديث المدير العام للمنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين طلعت بن ظافر الظافر والعضو المنتدب في شركة "سكر كنانة" عثمان عبد الله التذير ومدير عام مجموعة "إيلي" إيلي حداد ومساعد المدير العام في شركة جيايد محي الدين الخطيب وتبين أن هناك فرصاً عديدة للاستثمار.

ففي مجال الصناعات الغذائية هناك فرص متاحة للإستثمار في مجال صناعة مركزات وتعليب الخضار والفاكهة، صناعة الأعلاف، تعليب اللحوم، تصنيع الألبان، أغذية الأطفال، المعجنات والحلويات الفاخرة، وتشجيع قيام المشروعات المتكاملة (زراعة - صناعة في مجال تعليب الخضار والفاكهة والحبوب الزيتية وغيرها من الأنشطة).

وفي مجال صناعة الغزل والنسيج هناك الصناعات المتكاملة للغزل والنسيج والتشطيب، القطن الطبي والشاش ومنتجات التريكو وصباغة وتلوين الخيوط والمنسوجات. وفي مجال صناعة الجلود هناك المدايع المتطورة لإنتاج الجلد كامل التشطيب لإنتاج الأحذية، الحقائب والملبوسات وغيرها من المنتجات الجلدية.

وفي صناعة مواد البناء هناك صناعة الإسمنت بطاقات متفاوتة وهناك صناعة الرخام والغرانيت، البلاط الموزاييك، المارسيكيا السيراميك، ألواح الزجاج وغير ذلك من صناعة الخزف والأدوات الصحية.

وفي الصناعات التصنيعية والهندسية فالمجال واعد لإنتاج

### شكر وملاحظة من عبد الله الحبيب وردتنا الرسالة الآتية:

السادة / مجموعة الاقتصاد والأعمال المحترمين  
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته:



عبد الله إبراهيم الحبيب  
رئيس مجلس الإدارة

أشركم كثيراً وكافة العاملين في مجموعة الاقتصاد والأعمال على المهنية الواضحة في إدارة هذه المؤتمرات، وأمل أن نتعاون مستقبلاً من تولى ترتيب مekaniki إدارة هذه اللقاءات بوقت مبكر، وكذلك محاولة عدم تغيير المواضيع والأشخاص المتحدثين والحاضرين، حيث ذلك يفقد المتلقي ثقافته وجودة أدائه وثقة المحضر به، ونفضلوا بقبول خالص تحياتي....

المحركات بأنواعها المختلفة، إضافة لقطع الغيار المختلفة والأجهزة والعدات الطبية والموتورات.

وفي صناعة الورق والأخشاب فإن المواد الخام المتوافرة في البلاد تتيح المجال لإنتاج الورق المقوى، ورق الكرتون كما يوجد مجال واسع لإنتاج الأخشاب الخشبية الفاخرة.

أما في مجال الصناعات الكيماوية فالمجال واسع لإنتاج الصودا الكاوية من مادة العطور التي تتوفر بكثرة في شمال دارفور إضافة لصناعة الأسمدة، المبيدات الحشرية، الأحماض، مشتقات الملح،

الأدوية البشرية والبيطرية، الدهانات، الورنيش وأحبار الطباعة.

وتم عرض لتجربة "سكر كنانة" الناجحة برأس مال مشترك عربي وسوداني وأجنبي وتجربة "جيايد" في صناعة الكابلات والمواسير والحديد المسلح وورش السيارات فضلاً عن نشاطات الشركة في الصناعات الغذائية والهندسة الثقيلة والبلاستيك.

يذكر أن "جيايد" تجفف شاحنات وباصات وتراكتورات بالشراكة مع نيسان ومان ريفينو. أما مصانع "إيلي" فتنتج المستحضرات الصيدلانية والمبيدات الحشرية والمنزلية ومزيلات الروائح والنفطيات والصابون ومنتجات الرعاية بالشعر والعطور وهناك مشاريع لإنتاج المستوعبات.

## الجلسة السابعة

### النفط والتعدين

وتحدث في الجلسة مستشار مجموعة شركة توتال فينا - الف في الشرق الأوسط ومدير مكتب السودان غسان عاغي ومستشار المدير العام للمشؤون الهندسية في شركة ميفيلغ لخدمات البترول والاستثمار.

وخلصت الجلسة إلى رصد الآفاق المستقبلية للقطاع كالاتي:  
- زيادة النشاط الاستكشافي والتطوري لمضاعفة الإنتاج في الحقول من 230 ألف برميل في اليوم إلى 450 ألفاً في اليوم بحلول العام 2005.

- التركيز على إضافة معلومات جديدة لبعض القطاعات ذات للعلومات الفنية القليلة وذلك من خلال تبادل المعلومات مع الجامعات والشركات.

- العمل على جذب الشركات للدخول في القطاعات الحرة ذات المخاطر المنخفضة والقريبة من المنشآت الأساسية، كذلك تشجيع الاستثمار في القطاعات الواعدة شمال وأوسط السودان وذلك بتقديم شروط تغاوضية مشجعة.

- التفتيق عن الغاز الطبيعي وذلك في المربعات التي لم يجر الاستكشاف فيها.

- العمل على مضاعفة الطاقة التكريرية وذلك من خلال توسعة وتحديث مصفاة بورتسودان وعمل التعديلات اللازمة لتتناسب الخام المحلي أغراض التصدير.

- زيادة الطاقة الإنتاجية لمصفاة الخرطوم لتغطية الإنتاج المحلي من المواد البترولية والتصدير للدول المجاورة.

- زيادة الطاقة الناقلة لخط أنابيب البترول وفقاً للزيادة في إنتاج الخام.

وخلصت الجلسة إلى القول أن السودان قطر شاسع مترامي الأطراف تتباعد فيه الأنشطة الاقتصادية ومراكز تجمع السكان ومناطق الإنتاج والإستهلاك ومتناذر البلاد... يعتبر القطاع الزراعي القطاع الرائد والحرك الأول للأنشطة الاقتصادية كافة ويحتل موقع الصدارة في مساهمته في الناتج المحلي الإجمالي ويتميز إنتاج هذا القطاع بالموسمية التي تتطلب وجود قطاع للنقل قادر على مقابلة الطلب على نقلياته في الوقت المناسب.

وبما أن إستثمارات قطاع النقل وكذلك مُدخلات تشغيله تعتمد بصفة أساسية على السوق الخارجية وفي ظل ندرة الموارد خصوصاً الأجنبية منها، فإن الأمر يتطلب وجود خطة نقل متنافسة تراعي التكامل بين وسائل النقل العاملة في البلاد ترشيداً لتلك الموارد الشحيحة مع الأخذ في الاعتبار الخصائص الغنية لوسائل النقل المختلفة بما يعكس إيجاباً على الإقتصاد القومي.

إن السياسات الجديدة التي تبنتها الدولة والرماية إلى تحريك جمود الإقتصاد السوداني ممثلة في تطبيق سياسة تحرير الإقتصاد والخصخصة ألقت عبئاً ثقيلاً على قطاع النقل بإمكانياته المتهاكلة إذ أصبح من واجبات الدولة توفير البنى التحتية وفي مقدمتها شبكات

— التركيز على تدريب العمالة السودانية في مجال النفط والاستفادة من خبرات الشركات الأجنبية العاملة في هذا المجال. والشركات العاملة في هذا القطاع الآن هي: IPC الكندية و CNPC الصينية وشركة الخليج "قطر" وتوتال و OMV النمساوية وبتروناس الماليزية.

## الجلسة الثامنة

### الاستثمار في البنى التحتية

وعرضت في هذه الجلسة الغرض المتاحة في النقل والمواصلات وترأسها الوزير د. لأم آكول وتحدث فيها وزير البيئة والمساحة اللواء الركن النجاشي آدم الطاهر ووزير الطرق والجسور محمد طاهر آيلا ورئيس مجموعة جبار أنيس جبار ورئيس مجلس الإدارة المدير العام لمجموعة بوتي ك. د. نزار بوشس.

## أربع جاكوار | ما أصعب القرار.

هي امتداد لسلسلة عريقة من سيارت السباق. وها هي اليوم بتصاميمها العصرية المترفة. وجاهة، فخامة، رصانة، وقوة. أما الأداء فينابر كله إبهار. من XJ-TYPE إلى XK-TYPE. ومن S-TYPE إلى X-TYPE. أربع سيارت من جاكوار. يصعب بينها الاختيار.

www.jaguar.com



السيوف للمحركات الرياض: ٠١ ٢٢٧٠٠٠ / ٥٦٤٨٧٠٠ جدة: ٢ ٦٥٠٣٨٨ الدمام: ٢ ٨٥٩٢٦٨	الطائر للسيارات دمي: ٢٦٦٤٨٨ الشارقة: ٥٢٥٢١٢ رأس الخيمة: ٢٢٥١٩٩٩	المركز الحديث للسيارات الدمعة: ٥٢١١٦٨٥ / ٦ / ٧ / ٨ / ٩ محمد جلال وأولاده البحرين: ٢٥٦١٠٦	سعد وطراد ش.م.ل. بيروت: ٦١٢٣٧٠ / ٦١٢٣٧١ شركة التون التجارية دمشق: ٥٢١٧٢٠٠	الأول للسيارات ش.م.ل. مسقط: ٥٩٦٤٦٦ الزباني الكويت: ٨٠٠١٠ داخلي ٧٧٧	شركة سعيدة ستار أوتو الغرب: ٢٢٤٤٦٤٠ / ٢١٠ / ٢١٧ / ٢١٧ جاكوار مصر القاهرة: ٠٢ / ١٠١٢٢٢٢	الجمهورية لتجارة السيارات عمان: ٥٥٢٣١٧٠
---	--	---	--	---	---	--

أبو بكر محمد عبد المجيد.  
وأجمع المتحاورون على أن السودان يتمتع بإمكانات سياحية لا تحصى ما تزال غير مستغلة، وهناك بعض المناطق السياحية مثل قرية عروس والمنجوع الساحلي على البحر الأحمر ومدينة سواكن التاريخية، وفي الولايات الجنوبية توجد الغابات المدارية العذراء وكثير من المناظر الطبيعية الأخاذة وبعض القرى السياحية.

وفي الولايات الشمالية يوجد عدد كبير من المواقع الأثرية على ضفتي النيل منطقة البجراوية قرب شندي.  
وفي ولاية دارفور يوجد جبل مرة وفي ولاية الخرطوم عدد من الأماكن مثل ملتقى النيلين الأبيض والأزرق (المقرن).  
وتشجع الاستراتيجية القومية الشاملة الإستثمار في:  
أ- إنشاء المعسكرات والقرى السياحية  
ب- إنشاء مراكز للصيد والسياحة والغطس  
ج- تأمين الخدمات على طول الطرق التي تؤدي إلى المناطق السياحية الكبرى.

النقل القومية توسيعاً لقاعدة الإقتصاد إضافة إلى ربط المناطق النائية بالشبكة القومية ومنافذ التصدير.  
يدار قطاع النقل في السودان بواسطة وحدات حكومية عدة وقطاع خاص تشرف عليها وزارة النقل والطرق والجسور والاتصالات والطيران ويضم هذا القطاع قطاعات فرعية تتمثل في النقل البري والبحري والمائي الداخلي والجوي وقطاع خطوط الأنابيب ونقل المواد البترولية.

## الجلسة التاسعة

### الإستثمار في السياحة

رأس الجلسة وزير الثقافة والسياحة د. عبد الباسط عبد المجيد وتحدث فيها وزير الطيران جوزيف ملوال ومدير عام مركز حضارة السودان د. جعفر ميريغ ومدير عام شركة بلوسكاي للسياحة



إبداع في الأداء



الجلسة الختامية

لتنوع الاقتصاد السوداني وتطوير قطاعاته المختلفة على حد سواء. ثامناً: اعتبار الضرائب والجمارك أداة ومؤشراً تخطيطياً يهدف إلى تعزيز القدرات الاستثمارية إلى جانب تمويلها لخزانة الدولة والحث على توحيد أنواع الضرائب المفروضة على الأنشطة الاستثمارية.

تاسعاً: أن تجربة السودان في الخدمات المالية القائمة على الصبح الإسلامية عبر المشاركة والمخاطرة وشمولية العمل المصرفي ودخوله في مجالات الاستثمار المباشر يمكن أن يقدم كنموذج للعالم على فعالية الصبح الإسلامية في خلق مناخ الثقة بين العميل وبين الأجهزة المصرفية.

عاشراً: تأييد توجه حكومة السودان نحو إيلاء المزيد من الاهتمام بالقطاع الخاص في إطار سياسات التحرير والتوجه نحو توسيع ملكية المشاريع العامة بإدخال طفرة نوعية في ملكية المشاريع وفي دعم رأس مالها وهياكلها الإدارية.

أحد عشر: حث الحكومة على كثيف الاتصالات مع المنظمات المالية والنقدية والإقليمية والدولية لإحاطتها بالتطورات في مناخ الاستثمار في السودان والجهود التي تمت في إطار تحقيق السلام الوطني.

إثنا عشر: التأكيد على دور الترويج في دعم البيئة الاستثمارية للسودان الأمر الذي يتطلب مزيداً من الاهتمام بالترويج في الأسواق ومراكز القرار العالمية الموجهة للاستثمارات، لوكالة التغيرات العالمية في مجالات الترويج للاستثمار والمعلوماتية.

ثالث عشر: تهيئة الإعداد الجيد للملتقى من قبل حكومة السودان ومجموعة الاقتصاد والأعمال المنظمة للملتقى واللجنة التحضيرية على أمل أن تؤدي متابعة مردود هذا الملتقى إلى تعميق مشاركة المستثمرين الوطنيين والأجانب في مشاريع تنطلق بالاقتصاد السوداني إلى آفاق أرحب. ■



قام مدير عام مجموعة "الاقتصاد والأعمال" الأستاذ رؤوف أبو زعي دروعاً تقديرية للرئيس السوداني عمر البشير ووزير المال عبد الرحيم حمدي ووزير الصناعة جلال الدين

## البيان الختامي

وأكد المتحضرين على ضرورة انعقاد الملتقى دورياً وبغضل أن يكون سنوياً. إلى ذلك، تم التوصل إلى اتفاق مبدئي بين الجهات المتعاونة في تنظيم الملتقى على وضع تصور متكامل لترويج الاستثمار في السودان عربياً ودولياً على أن تقوم مجموعة الاقتصاد والأعمال بوضع تصور لذلك في ضوء نجاح انعقاد الملتقى.

وفي اختتام جلسات ملتقى السودان الدولي للاستثمار أصدر المشاركون هذه التوصيات والاستخلاصات انطلاقاً مما أفضت إليه المناقشات والمداولات خلال جلسات الملتقى ومن قاعاتهم ما يلي:

أولاً: التأكيد على توفر مناخ الاستثمار الملائم في السودان بما هيأته الدولة من استقرار اقتصادي، كما أن الدولة قد سنت من التشريعات الاقتصادية بما يتيح للمستثمر ميزات لا تتوفر في العديد من تشريعات الاستثمار القارية الأخرى وبما هيأته الدولة من تطوير للبنية التحتية والاتصالات وإنشاء سوق الأوراق المالية ودعم مبادرات القطاع الخاص وتشجيع قطاع التصدير.

ثانياً: الدعم غير المحدود الذي ظلت تقدمه المؤسسة الرئاسية في السودان لموازنة مناخ الاستثمار والدفع بجهود الاستقرار السياسي وتحقيق السلام بما يعزز هذا المناخ الاستثماري في السودان.

ثالثاً: تقدير جهود الجهاز التنفيذي في حكومة السودان لتعزيز مناخ الاستثمار عبر الاستراتيجيات والسياسات وتنفيذ ما تحقق من تطور ملموس على جميع مسارات الأداء الاقتصادي.

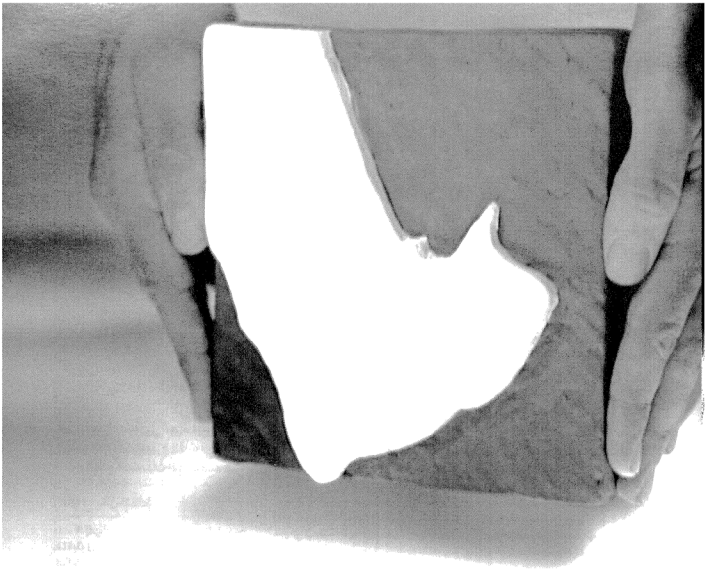
رابعاً: التأكيد على مقدرة السودان بإمكانياته وسياساته على أن يكون سلة للأمن الغذائي للعالم العربي.

خامساً: توفير مناخ الاستثمار يتأني فقط بسن القوانين وحدها، إذ لابد من توفير عنصر أساسي ومهم وهو المصاحبة للوفاء بالالتزامات واحترام التعاقبات وعدم التراجع عما تم الاتفاق عليه منذ البداية لأي سبب من الأسباب.

سادساً: أهمية تبسيط الإجراءات المتعلقة بالعملية الاستثمارية لتمكين السودان من مواكبة التنافس الحاد على رؤوس الأموال والاستثمارات العالمية في ظل العولمة والتجارة الحرة.

سابعاً: أهمية خلق قاعدة سليمة وقوية لإعداد المشروعات الملائمة للاستثمارات الوطنية والأجنبية والمشاركة بما يحقق ثقة المستثمرين ويعكس نماذج للنجاح تحفز المزيد من الاستثمار والسعي





## بكل عناية وإهتمام ... نضع حجر الأساس لمصرفية إسلامية حديثة.

إتخذنا من الجزيرة العربية مهد الإسلام شعاراً.  
وجاء اللون الأبيض تعبيراً عن النقاء والشفافية التي ننشدها في أعمالنا،  
أما اللون الأزرق فهو تأكيد على تواصلنا مع العالم من حولنا عبر البحار المحيطة.  
ويرمز الشكل المربع لقوة ومتانة حجر الأساس الذي نضعه للمفهوم المصرفي الجديد.  
إننا اليوم، وبكل فخر، ننقش الرمز الأنقى للمصرح الذي نضعه على أساس راسخ.

بنك الجزيرة  
BAŅK ALJAZIRĀ



## بعد تركيزها على الصناعة لفترة طويلة محمد الزامل: لدينا توجه نحو القطاع العقاري

يُشعرك بأنك تعرفه منذ زمن، ويشيع حولك أجواء من الود والصداقة.

فالرجل مؤمن بأنه كلما ازداد النجاح كلما ازداد التواضع، وبأن سر النجاح هو في إتهاج فضيلة إنكار الذات. في حوار سريع أجرته معه "الإقتصاد والأعمال" تحدث رئيس المجموعة محمد الزامل بأجوبة مختصرة وواضحة ومباشرة، فكان معه هذا الحوار:

تنفرد مجموعة الزامل السعودية بمزايا عدة لعل أبرزها التنوع في منتجاتها، والتخصص في النشاط العائلي، والإفتتاح تدريجاً نحو تأسيس الشركات العامة في ظل تماسك عائلي نجحت في الحفاظ عليه حيث فشل آخرون.

ومن يتعرف عن قرب إلى المجموعة وكيف تقود مؤسساتها المختلفة بإشراف من رئيسها محمد الزامل، يدرك سر النجاح المتمثل في الجهد المتواصل والدأب الدائم والتواضع الجم والعلاقات الممتدة القائمة مع الموظفين والعاملين، وعندما نتحدث إلى محمد الزامل ولو للمرة الأولى،

### التنوع يقلل المخاطر

■ إلى أي مدى انعكست أحداث 11 أيلول/سبتمبر 2001 على نشاط مجموعة الزامل؟

□ الاقتصاد العالمي عموماً كان بدأ يعاني من بعض الركود قبل أحداث 11 أيلول/سبتمبر، غير أن هذه الأحداث لم تؤثر على المنطقة إلا في الشهرين الأخيرين من العام الماضي، إلا أن المجموعة تمكنت من تحقيق الخطط التي كانت مقررة، ولم يحصل ذلك الهبوط الذي يؤثر سلباً على حركة المبيعات التي استمرت بالوتيرة نفسها. وهنا لا بد من الإشارة إلى أن المجموعة لا تعتمد على نوع واحد من المنتجات أو السلع، إذ لدينا نحو 15 نوعاً بحيث إذا تراجعت مبيعات نوع ترتفع مبيعات نوع آخر، فالتنوع عامل مساعد في مثل هذه الظروف وهذا ما يجعل المجموعة مختلفة عن سواها.

■ ولكن أستم تنعكس أحداث 11 أيلول/سبتمبر سلباً على عمليات التصدير؟

□ نحن نصدر نحو 40 في المئة من إنتاجنا إلى أسواق عدة، ولم تتأثر حركة التصدير كون الأحداث حصلت في نهاية العام، ربما نشهد تأثيراً خلال هذا العام، وهو أمر من

المبكر نتوقعه، مع العلم أن مؤشرات الشهرين الأولين من هذا العام لا تشير إلى تبدل غير طبيعي في حركة التصدير.

### فلسفة الشركاء

■ قبل نحو عامين خاضت مجموعة الزامل تجربة إشراك القطاع الخاص بنسبة 40 في المئة خصوصاً في شركات الزجاج والحديد والمكيّفات، كيف تقيّمون هذه التجربة؟ وما هي الفلسفة التي كانت وراء هذه الخطوة؟

□ الفلسفة القديمة كانت قائمة على قاعدة أنه لا يمكن إعطاء الآخرين عملاً يحقق ربحاً حتى لا يشاركوا في هذا الربح، ولكن إذا فكرنا ملياً وبخطرة مستقبلية نجد أنه من الأفضل الإتيان بشركاء يمكن أن يساعدوا في الانشغال وزيادة المبيعات وبالتالي في زيادة الأرباح. وهذه هي الفكرة التي توصلنا إليها واتخذنا القرار في شأنها. والحقيقة أن صدى هذه الخطوة كان إيجابياً وأن النتائج جاءت بأفضل مما كنا نتوقع. وبالفعل قام كل فرد في المجموعة بخفض نسبة معينة من حصته وبعدنا 40 في المئة من الأسهم واحتفظنا كجموعه بالباقي.

■ وما هي الخطوة الأخرى في هذا الاتجاه؟

□ مع انتهاء العام 2001 تنقضي سنتان

كاملتان على إجراء العملية، ويات يحق لنا إدراج الشركة في البورصة لأن القانود يفرض قبل تلك العملية إصدار ميزانيتين من عامين كاملين، وقد تم إدراجها في البورصة السعودية.

■ هل ستكون الأسهم المطروحة محددة بكمية معينة؟

□ الأمر متوقف على الظروف وواقع السوق وإمكانات الطلب المتوافرة فيه.

■ من الواضح أنكم اخترتم شركاء ستراتيجيين من دول الخليج، يمكن أن يساعدا على توسيع قاعدة الزبائن، اليس كذلك؟

□ في الواقع أشركنا دول الخليج كافة، حيث اخترنا اثنتين من كل بلد. وتم الاختيار على أساس العلاقة القديمة القائمة بين هؤلاء وبين مصانعنا، وذلك من أجل الإفادة من مواقعهم في مجتمع الأعمال لزيادة المبيعات.

### هذا من حقنا

■ هل يمكن القول أن وراء إدخال شركاء كانت الحاجة إلى رأس المال؟

□ كان ذلك واحداً من الأهداف المرجوة، واعتقد أنه بعد 20 عاماً من العمل الدؤوب وتحقيق المنجزات، يحق لنا بيع حصة حتى نستثمر مبرودها في أعمال أخرى، وقد رأينا

انه حان وقت هذه العملية فقمنا بها وكان مردودها جيداً علينا وعلى الشركاء في آن. ■ يبدو أنكم اعتمدتم صيغة إشراك القطاع الخاص نفسها بالنسبة إلى مشروع البتروكيماويات؟

□ بعد أن أنجزنا بيع شركات الزجاج والحديد والمكيّفات، اتخذت المجموعة قراراً مفاده أن أي مشروع جديد تقوم به المجموعة من الآن وصاعداً، ينبغي أن تكون فيه مشاركة على أن تبقى الإدارة والقيادة لنا استناداً إلى الثقة المكتسبة. لذلك، أنشأنا الشركة الجديدة للبتروكيماويات تحت اسم "الشركة السعودية للبتروكيماويات" برأس مال 500 مليون ريال. أمّا حصة الزامل من هذه الشركة فهي 15 في المئة وهذا ناتج من الإقبال الذي شهدناه، وسيكون مجلس إدارة هذه الشركة من مجموعة من السعوديين والخليجيين.

## سعودة الصناعة

■ لاحظ أن مجموعة الزامل انتهجت مع إنشاء كل مصنع أسلوب الاستعانة بالخبرة الأجنبية، ولكنها حرصت في الوقت نفسه على القيام بعملية تصنيع حقيقي سواء في البحرين أو في السعودية، ماذا حققت هذه الصيغة على مستوى نقل وتوطين التكنولوجيا وعلى مستوى توطين الوظائف؟

□ هذا صحيح، كنا نستعين بالخبرة الأجنبية المناسبة مع إنشاء كل مصنع، ولكننا كنا ولا نزال نحرص على نقل التقنية إلى مصانعنا بعد مضي أعوام عدة، فتصبح لنا الحرية في التصنيع اعتماداً على قدراتنا الذاتية، وهذا ما حصل في موضوع مصنع الحديد حيث نقلنا التقنية من الشركاء الأمريكيين. وحالياً نحن نبيع التقنية لمن يحتاجها، وهذا ما حصل أيضاً في موضوع المكيّفات، أمّا في ما يخص العمالة المحلية فلدينا في مصنع المكيّفات خط كامل يقوم على العمالة السعودية. وعلى المستوى الإداري والفني فالنسبة كبيرة وفي ازدياد. ■ نبحث المجموعة في عملية التصدير، ما هي مقومات هذا النجاح؟ وما هي أسواقكم الرئيسية، وهل ثمة أسواق جديدة مستهدفة؟

□ النجاح ليس سهلاً خصوصاً في الصناعة التي تحتاج إلى متابعة وجهد ودأب ونفس طويل. الصناعة تحتاج إلى متابعة من الشركاء، فاجتهدنا صاحب العمل يدفع بالموظفين إلى الاجتهاد، لقد وضعتنا

## رئيس مجموعة الزامل: التصدير هدفنا من كل مصنع نؤسسه



### أنشأنا مجلساً للأبناء يجتمع دورياً يناقش الأفكار ونأخذ المظبول منها



### التماسك العائلي يتطلب فضيلة إنكار الذات

هدفاً لكل مصنع يقضي بتصدير 40 إلى 50 في المئة من إنتاجه، وعندما نتحدث عن التصدير لا نعني بذلك بلدان الخليج، بل نعني التصدير إلى أكثر من 32 بلداً حول العالم. إنشأنا نصراً للمكيّفات والحديد والبالستيك إلى الدول الأوروبية، واستغلنا دخول السوق الأمريكية منذ عامين من خلال المكثفات، وكذلك أستراليا حيث أسسنا فيها مكتبين للتوزيع، ومبيعاتنا ترتفع في هذه السوق بصورة مطردة.

### إنكار الذات

■ الزامل كمجموعة عائلية نجحت حيث فشلت عائلات أخرى. ما هي الصيغة التي تم اعتمادها؟

□ بصفتي الأخ الأكبر ورئيس المجموعة، أقول أن من يريد النجاح ينبغي عليه بعد التوكل على الله بدرجة أولى أن يفتح فضيلة إنكار الذات. فقد كنا كمجموعة وحتى فترة قصيرة، لا نملك شيئاً على الصعيد الشخصي حيث كل الممتلكات تعود للشركة بما في ذلك المنزل والسيارة، ويستثنى فقط الأشياء الخاصة. وبعد أن تثبتت الأمور بدأنا نعتبر أن هذا البيت ملك خاص وكذلك السيارة. كذلك اعتمدنا مبدأ أنه لا يحق لأحد من الأخوة أن يعمل خارج إطار الشركة، فعندما يصبح الشخص هو المجموعة نتجج العملية وهذا الأسلوب هو الذي يقف وراء نجاحنا.

■ هل اعتمدتم هيكلية معينة في توزيع العمل؟

□ الأخوة سافروا تبعاً لتلقّي علومهم في

الخارج وكنت أنا شخصياً مشرفاً. وكان كلما عاد منهم أن نتجج مشروعاً له ليتسلم إدارته. في البداية كان لكل من مشروع وأحد الآخر لدى الواحد منهم أكثر من مشروع ولكن أصبح هناك مساعدون، وكذلك كبار الأبناء وأصبحوا يعملون معنا ويعرفون نظام عملنا.

### مجلس للأبناء

■ كيف حصل توافق بين الجيلين؟

□ هناك مجلس إدارة أعلى للشركة القابضة يضم الأخوة، لكننا أنشأنا مؤخرًا مجلساً آخر للأبناء يجتمعون دورياً ويناقشون أمور وقضايا المجموعة ويقدمون لنا أفكارهم وملاحظاتهم، فنأخذ المظبول منها ونناقشهم بالأفكار الأخرى.

■ كيف تنظر إلى الانخراط الاستثماري في البلدان العربية بعد 11 أيلول/سبتمبر؟ وهل من الممكن أن تروى توجّه استثمارياً نحو الأسواق العربية؟

□ لطالما تصينا أن يحصل تعاون بين البلدان العربية بحيث تنتج عنه فرص مفيدة للجميع، لكن المشكلة تكمن في القوانين المعتمدة في البلدان العربية من حيث حدايتها واستقرارها ووضعها. فهناك أسواق عربية مفتوحة وهناك أسواق مغلقة. أعتقد أنّ أحداث 11 أيلول/سبتمبر قد أعادت بعض المبالغ، لكن السؤال هو: إلى أين ستتوجّه هذه الأموال؟ هل ستبقى نقداً أم تتحوّل إلى عقارات؟ أتمنى أن نستثمر هذه الأموال في مشاريع، لكن التحدي هو في توفير الفرص وفي توفير المناخ للملائم، كما نأمل أن تفتح الأسواق العربية على بعضها البعض، فالعمالة الفنية موجودة والسوق الاستهلاكية موجودة والأموال متوافرة.

### نحو القطاع العقاري

هل ستظهر مشاريع جديدة لمجموعة الزامل خلال العام 2002؟

□ إضافة إلى شركة البتروكيماويات، لدينا شركة أخرى مع شركاء أجانب بدأت تعمل في الجبيل، كما لدينا توجّه نحو العقارات بعد تركيزنا على الصناعة لفترة طويلة. فأحداث 11 أيلول/سبتمبر عززت توجّهنا نحو الاستثمار العقاري لأنه كما يقول المثل: "العقار يمرض ولا يموت". لدينا مشاريع عقارية في الجبيل، وتبني برجاً كبيراً وممّيزاً في البحرين، ولا شك أنّ قانون التملك الجديد في لبنان سيجذب الكثير من المستثمرين.

## سوليدير: انطلاق جديدة



بداية الشركة وحتى الآن نحو 550 ألف متر مربع من حقوق البناء من أصل 4 ملايين في محفظة سوليدير للبيع أو للتطوير. علماً أن إجمالي المساحات المسموح من تطويرها في المشروع بكامله ووفقاً للمخطط التفصيلي لوسط مدينة بيروت بلغ 4 ملايين و690 ألف متر مربع، حيث تمثل 690 ألف متر مربع مساحة العقارات المستترة من أصحابها إضافة إلى العقارات المستثناة التي تشمل مراكز العبادة والأماكن العامة والحكومية. أما الـ 3,5 ملايين متر مربع الباقية في محفظة سوليدير الخاصة فتتوزع على مساحات طورتها الشركة مثل مبنى الأمم المتحدة حيث مقر الاسكوا ومشروع الصيفي السكني وجميع المباني التي رمت أو هي قيد الترميم، فضلاً عن مشروع الأسواق التجارية الذي ستباشر به خلال الأشهر القليلة المقبلة، وعلى مساحات أخرى ستبنيها أو طورها خلال المرحلة المقبلة ومعظمها في منطقة الورد البحري. وكما هو معروف، فإننا نقوم بمعالجة هذه المنطقة ببطء ونحن بحاجة لستين بعد لاستكمال هذه المعالجة التي تشمل نحو 5 ملايين متر مكعب من النفايات. وهنا نذكر بأهمية المشروع ببيتا الذي سيخدم مصلحة مدينة بيروت بكاملها وليس فقط منطقة سوليدير.

الإقبال على شراء الأراضي لإقامة مشاريع تطويرية هو بمثابة إعادة انطلاق للشركة، لا سيما أن مجمل قيمة العمليات بلغ في الأشهر الأربعة الماضية نحو 120 مليون دولار، علماً أن إجمالي الاستثمارات المرصدة لتطوير هذه العقارات يبلغ نحو 270 مليون دولار.

■ هل طويت صفحة التعقيدات الإدارية التي كانت طوال الأعوام 1999، 2000 و2001؟

□ طوبينا صفحة التعقيدات الإدارية والغنية التي عانت الشركة منها في الفترة الماضية. فالرسم 5714/2001 الذي صدر في حزيران/يونيو 2001 عالج مجمل القضايا الفنية والتقنية التي كانت عالقة وتعيق استصدار الرخص. ما من عقبات أساسية اليوم إن لجهة رخص البناء أو رخص الأشغال، إضافة إلى عمليات الفرز، باستثناء بقاء سير بعض المعاملات من حين إلى آخر. وقد أسهم ذلك في دفع المستثمرين الجدد باتجاه الاستثمار في الوسط التجاري لإقامة مشاريع جديدة، كما سهّل للمستثمرين القدامى الانطلاق بمشاريعهم التي كانت متوقفة.

■ ما هو إجمالي البيوعات الذي تحقق حتى تاريخه؟ وماذا بقي؟

□ بلغ إجمالي مبيعاتنا من الأراضي منذ

بعد صدور المرسوم 5714/2001 الخاص بتسوية مشكلات عالقة في شأن تحديد الأملاك العمومية وأمر تقنية وفنية أخرى في حزيران/يونيو 2001، عاد استصدار رخص البناء ورخص الأشغال إضافة إلى سير معاملات الفرز بأخذ مجراه الطبيعي، ولو كان بطيئاً في بعض الأحيان، وبذلك يمكننا القول أننا اجتزنا مرحلة التعقيدات الإدارية والفنية، وعاد مشروع وسط بيروت التجاري ليشكل نقطة جذب للأعمال والترفيه والسكن، بحيث نتوقع خلال المرحلة المقبلة أرباحاً من البيوعات والإيجارات نأمل أن تؤثر إيجاباً على تطور سعر السهم.

وحققت الشركة في الأشهر الأربعة الماضية بيوعات قيمتها نحو 120 مليون دولار سيقيم عليها مشاريع بقيمة نحو 150 مليون دولار، أي أن هناك مشاريع استثمارات قائمة بقيمة إجمالية تبلغ نحو 270 مليون دولار، إضافة إلى ذلك تتوقع الشركة عائدات من الإيجارات قيمتها 15 مليون دولار للعام 2002، لذا، يمكن القول أن أعمال الشركة تتنقل مجدداً بفعل الحركة الحاصلة على الأرض وبذلك نأمل أن تحقق الإنجازات المستقبلية أرباحاً تنعكس إيجاباً على سعر السهم.

■ "الاقتصاد والأعمال" التقت مدير عام شركة سوليدير منير دويدي وكان معه هذا الحوار:

■ حققت الشركة بيوعات عقارية عدة في الفترة القريبية الماضية، فما هي تفاصيل هذه الصفقات؟

□ آخر البيوعات العقارية كان بقيمة 50 مليون دولار في المنطقة المقابلة للمرفأ الغربي السياحي والحاذية لمنطقة الغنداق، وهذا العقار الملبى يعدّ بين الأهم والأكبر في محفظة سوليدير من الأراضي المخصصة للبيع والتطوير ويقع في منطقة تحققت فيها بيوعات أراضٍ أخرى بحيث سيقيم مشاريع متكاملة في حيز واحد وهي في معظمها مشاريع سكنية. وقبل ذلك بنحو أسبوعين، بعنا عقاراً بقيمة 38 مليون دولار، وهذان العقاران متجاوران ومخصصان للسكن، ونحن نتعتقد أن هذا



# سياحة وأعمالاً وسكناً



## الدويدي: طويونا صفحة العراقيل والمعوقات الإدارية وتوقع أرباحاً من البيوعات والإيجارات تؤثر إيجاباً في تطور سعر السهم

■ تطور سوق الإيجار على نحو لافت في الوسط التجاري، فما هي العائدات؟  
□ نتوقع عائدات من الإيجارات في العام الجاري 2002 بنحو 150 مليون دولار. ويعتبر ذلك إيراداً مهماً للشركة وهو نتيجة لسياستها الهادفة لتطوير سوق إيجار في وسط بيروت. فمن الناحية المالية، إن جدوى تحقيق دخل سنوي متزايد ومستمر من الإيجارات له نتائج إيجابية من حيث ربحية الشركة وتغطية مصاريفها السنوية. أما من الناحية العقارية، فمع تزايد حركة الإيجار ترتفع معها أيضاً قيمة العقارات في منطقة الشركة.

■ هل الأسعار المعتمدة لديك مناسبة لجذب المزيد من المستثمرين أو المستثمرين؟  
□ اعتمدنا ما يُسمى بسعر الأساس (Prix de base) لتأجير المساحات التجارية في سياق سياسة تشجيعية لجذب المستثمرين إلى سوليدير وذلك وفق معاملة حسم تدريجي على مدى أربع سنوات. فجاه معدل سعر إيجار المتر المربع التجاري الفعلي معتدلاً. ونحننا في ذلك إلى أبعد حدّ بدليل أن

الشركة لا تملك الآن عقارات تجارية للتأجير. والمساحات المشاغرة الآن من المحلات التجارية والمكاتب هي عقارات مستردة وملك لمستثمرين غير سوليدير الذين لهم الحرية باعتماد الأسعار التي يرونها مناسبة بحسب العرض والطلب. وتفاوتت الأسعار بين مبني وآخر مرهقاً إلى عوامل مختلفة منها موقع المبني والمواصفات الخارجية والدخالية ومستوى الخدمات المتوفرة.

■ لكن كلاماً تروّد على أن الشركة لم تعدل أسعارها وفقاً للعرض والطلب؟

□ الأسعار التي اعتمدها في العام 1995 لجلب الأراضي استمرت على مدى ثلاث سنوات من دون زيادة، ثم خف حجم البيع في الأعوام 1999 و2000 و2001 لأن عملية استصدار الرخص تعقدت ولم نجد جدوى من تخفيض الأسعار خلال هذه الفترة حيث أن السعر كان شحيحاً لأسباب لا علاقة لها بالسعر ولا بعوامل العرض والطلب. فما كنا لأحد الرغبة في أن يشتري عقاراً وهو يعلم أن عملية الحصول على رخصة بناء كانت مستحيلة. علماً أن سوليدير تفرض تطوير

العقار خلال مدة زمنية محدودة. وعندما عادت الأمور إلى طبيعتها بعد تسوية الإشكالات الفنية والتقنية عند صدور المرسوم 5714/2001، عدنا للبيع بالأسعار السابقة نفسها وحتى بأسعار أعلى نسبياً في بعض المواقع. وهذا يعني أن خفض الأسعار لم يكن ضرورياً. ومعدل الأسعار الآن يراوح بين 1000 و1100 دولار للمتر المربع المبني. من ناحية أخرى عدنا إلى منح حوافز إضافية للمستثمرين لا سيما لجهة المزيد من إفساح المجال لبدء بالبناء والتطوير، فضلاً عن إمكانية التمويل بنسبة فائدة أدنى بكثير من الغوائد المتوفرة في السوق العقارية حالياً بفضل الدفع السريع ونحن نرغب بذلك.

■ ماذا عن مشاريع سوليدير السكنية؟

□ وضعنا أمام الراغبين في مشروع الصيفي السكني ثلاثة خيارات: الشراء أو الإيجار أو الإيجار التمويلي (أي الإيجار مع خيار الشراء). وكان للخيار الثالث الأفضلية عند المستثمرين وعلى أساسه تم تسويق القسم الأكبر من المشروع. وعممنا التجربة على بعض المباني المزمعة في منطقة زقاق البلاط وادي أبو جميل. وسنعمد الأسلوب نفسه في المشاريع السكنية المقبلة نظراً لتجاربنا لأن الإيجار الذي يدفع حتى تاريخ طلب تنفيذ الخيار بحسب كدفة من قيمة شراء العقار. وبذلك تم تسويق مشروع الصيفي السكني بنسبة 60 في المئة على أساس الإيجار التمويلي و20 في المئة إيجاراً و20 في المئة تمكناً. ويشمل مشروع الصيفي (Saifi Village) 137 شقة. إلى جانب ذلك، رممنا بعض المباني في المنطقة نفسها واعتمدنا أسلوب التسويق ذاته. وستركز مجدداً على منطقة الصيفي لأن الإقبال عليها كان مشجعاً فضلاً عن منطقة وادي أبو جميل حيث ستقوم الشركة بترميم بعض المباني إلى جانب بعض الأراضي التي باعناها والتي سيتم تطويرها. وستكون هذه المنطقة السكنية مميزة بالنظر إلى قربها من الفنادق والأسواق والواجهة البحرية. إذا نخطط على المدى المتوسط لإقامة مشروع سكني في هذه المنطقة على أساس المساحات الوسطى والنوعية العالية بأسعار متماشية مع أسعار السوق.

■ ماذا تتوقعون من بيوعات للسنة الجارية؟

□ إن مجموع بيوعاتنا من الأراضي للعام 2002 بلغت حتى الآن نحو 120 ألف متر مربع من حقوق البناء وهناك عمليات أخرى يتم



التفاوض عليها، وتوقع أن يستمر الطلب على شراء الأراضي خلال 2003. أقول ذلك لأننا نشعر بالطلب المتزايد على العقارات في وسط بيروت خصوصاً للسكن وللاستعمال التجاري.

■ ما هو شكل الطلب على السكن في الوسط لا سيما الشاربع الجديد؟

■ بالنسبة للعقارات الباعية في منطقة النورماندي والخاصة للبناء السكني، رشح إيلنا من مستثمريها أن الطلب هو منافسة بين لبنانيين وغير لبنانيين خلافاً للاعتقاد السائد بأن العرب وحدهم يملكون. تدل هذه الإحصاءات على مدى رغبة اللبنانيين وغير اللبنانيين من الأجانب والأخوان العرب في التواجد في منطقة سوليدير.

■ أين أصبح مشروع الأسواق التجارية؟

■ بعد صدور المرسوم 5714/2001 وإجراء التعديلات للخرائط، عدنا للتخصيص من جديد لمتابعة مشروع الأسواق. والان تم تقديم الملف للتخصيص الذي تتوقع الحصول عليه خلال الصيف المقبل. إن المشروع كبير جداً واستغذى على مرحلتين. ستشمل المرحلة الأولى الجزء الجنوبي المكون من سوق الذهب والأسواق القديمة آياس والطويلة والجميل، بينما ستشمل المرحلة الثانية الجزء الشمالي المكون من مركز ترفيهي وصالات السينما ومبنى المازن الكبرى. المساحة الإجمالية للمشروع هي 110 آلاف متر مربع من البناء. المرحلة الأولى تتألف من 60 ألف متر مربع وقيمة الإنشاء 50 إلى 60 مليون دولار.

■ هل تخطون لإقامة حي للسفارات؟

■ السفارات متواجدة حالياً في مختلف المناطق من وسط بيروت، إلا أننا نجنزنا مؤخرًا مجتمع للسفارات في مبنى تملكه

سوليدير بجوار السراي الكبير في منطقة زقاق البلاط في حي هادي له خصوصيته في المكان ويختلف من أربعة أجزاء قررت الشركة تخصيص كل جزء منه لسفارة. المساحة الإجمالية للمجمع هي 10 آلاف متر مربع. أول سفارة انتقلت إلى المبنى كانت سفارة اليابان وبعدها انتقلت السفارة البريطانية ومن المتوقع أن تلحق بهما السفارة الألمانية والسفارة الكندية.

■ لماذا تأخر مشروع الرفا الغربي السياحي (الشارب)؟

للمضاربة، لذا تبقى صلتنا مباشرة بالعقار الذي نبيعه لأنه علينا أن نوافق على كل الدراسات والخرائط قبل المضي قُدماً في الترخيص. وتستغرق فترة إعداد الدراسات الفنية للمشروع ودراساتها والموافقة عليها من قبل سوليدير فترة تمتد بين 9 و6 أشهر.

■ ثمة إحساس بأن المطامع والمخاطر تشكل وحدها الحركة في الوسط، ماذا؟

■ هناك نحو 70 مطعمًا ومقهى حتى تاريخه. والحركة التي يشهدها الوسط تسعدنا كثيراً، لكن المشروع متكامل ولا يقف عند حدود الترفيه الذي أذهر على نحو لافت، فمطقة قوش/ اللبني تكتمل تدريجياً إما بيعاً أو إيجاراً من الناحية التجارية والمكاتب وتنتقل إليها شركات ومؤسسات. وهناك مناطق أخرى مرشحة لاكمال تدريجياً في مرحلة قريبة سكنياً وإيجاراً وتملكاً واستثماراً وترفيهياً. وكل هذه الأعمال يستقطب الشركات المحلية والأجنبية لأخذ مواقع في الوسط التجاري. ولاحظنا كيف أن المصارف المحلية والأجنبية وشركات التأمين وغيرها تهافتت للتمركز في الوسط للأسباب المعروفة: البنى التحتية المتطورة، البنية التحتية، محلات الترفيه فضلاً عن سهولة الدخول والخروج من المنطقة واتصالها بالطيار والمرافق والغداقي. وتعمل حالياً للإعداد لتطبيق شبكة الألياف البصرية الخاصة بالتبادل المعلوماتي السريع وهذا سيسيجع الشركات أكثر لاتخاذ مكاتب لها في منطقة سوليدير.

■ ماذا عن مشاريع الفنادق؟

■ هناك عدد من الفنادق المتوقع أن تنشأ أو يعاد بناؤها والتي ستطلق أعمالها قريباً مثل فندق هيلتون والريزتر كارلتون والغورسيزنز وعدة آخر من الفنادق من أحجام ومستويات أخرى في مناطق مختلفة من الوسط التجاري، إضافة إلى فندق "موزو" الذي تم افتتاحه منذ نهاية العام 2001.

■ نحن في صدد الإعداد للبدء بتفعيل عملية الاستثمار في المشروع. وسنستكمل الأرصدة والبنى التحتية اللازمة لرسو المراكب واليخوت، كما ستخصص المساحات المحاذية للكورنيش ومنطقة الردم للمرافق وخدمات الترفيه، وستكون المشاريع ريثما ننهي من جميع الترتيبات الإدارية.

■ كيف يتأثر سعر السهم في حركة البيوعات الجديدة؟

■ بعد نشر آخر خبر عن عملية البيع التي تحققت وقيمتها 50 مليون دولار، ارتفع سعر السهم نحو 10 في المئة من 4,5 دولارات إلى ما فوق الـ 5 دولارات خلال أسبوع. كل خبر يتعلق بإعادة انطلاق الشركة ويتوقع منه تحقيق أرباح للمستثمرين سيؤثر حتماً على سعر السهم إيجابياً. ولذلك أهمية قصوى على صعيد استعادة الثقة بالسهم وحيازته، علماً أن إحدى مشكلات البورصة في لبنان هي نقص السيولة اللازمة لزيادة التداول. وبانتظار نتائج إيجابية لهذه السنة، يمكن التوقع على أثرها أن تعود الشركة إلى سابق عهدها من حيث تحقيق أرباح في ظل مقومات مالية وفاقية ومتينة. وإذا استمر هذا النوال في السنوات المقبلة، لا بد أن يتطور سعر السهم إيجابياً. وهنا يجب أن نشير إلى أن عملية بيع الأراضي تستغرق وقتاً كي تترجم مالياً في حسابات الشركة. وهذا الوقت قد يراوح بين 12 و9 أشهر. وبما أن شركة سوليدير تباع الأراضي للتطوير وليس

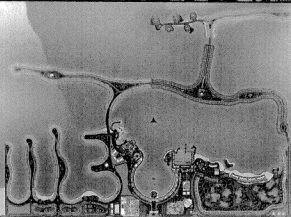


# تملك واستمتع بالرفاهية المطلقة في درة البحرين



درة البحرين، مدينة سياحية سكنية متكاملة، صممت لتوفر أرقى مقومات السكن الراقي والترفيه على شاطئ الخليج العربي. عائلاتها ساحر ينشئ بالإتسار، فيها الكثير مما تقفله والكثير مما تراه، يادر الآن بالإتصال والإستفسار عن متعة التملك ومردود الإستثمار في درة البحرين.

درة البحرين  
DURRAT AL BAHRAIN  
درة البحر



شاهير  
SHAHIR  
استشاري التصميم والبيئات

البحرين: ٥٣٨٨٢٢ أو ٥٨٧٩٧٩ جدة: ٦٧١٨٩٨٩  
الرياض: ٤٦٦٦١١٦ الخبر: ٨٦٧٩٦٦٧ الكويت: ٢٤٠٢١٠٠

[www.durratbahrain.com](http://www.durratbahrain.com)



دلة للتشجيع العقاري والتنمية



الهادي الجيلاني محدثاً

## إنشاء الاتحاد المتوسطي لمنظمات أرباب العمل

تونس مقراً للاتحاد، حسن شامي (الغرب) رئيساً  
وجاك صراف (لبنان) نائباً للرئيس

والقى الجيلاني كلمة مهمة في جلسة دارت حول موضوع: "المتوسط والإقتصاد في ظل العولمة"، أشار فيها إلى الكثير من المواضيع التي تشغل رجال الأعمال في الفترة الراهنة فوضع النقاط على الحروف "من خلال مصارحة موجهة لبلدان الاتحاد الأوروبي، وهنا أهم ما جاء في كلمته:

"إن أهمية هذه القمة أنها تنعقد قبل ندوة وزراء الصناعة في أوروبا والمتوسط (نيسان/أبريل 2002) في إسبانيا، التي ستصادق على برنامج عمل يمتد للفترة 2002 - 2007، وهذا ما سيستجيب لممثلي منظمات أرباب العمل في جنوب المتوسط، لإيلاج مقترحاتهم إلى وزراء الصناعة، والمساهمة في تفعيل الحوار الأورو - متوسطي".

وأضاف الجيلاني: "إن الهدف الأسمى اليوم هو إقامة شراكة عادلة وشاملة بين دول ضفتي المتوسط، وهو ما يمكن جوهراً مسار برشلونة، الذي لم تتحقق كافة أهدافه في مجال الشراكة، إذ لم يتم حتى الآن تقليص الفوارق بين بلدان ضفتي المتوسط، كما لم تتطور المبادلات بين بلدان الجنوب لتحلّق نوعاً من التكافؤ الاقتصادي في ما بينها لتسهيل إدراجها في الاقتصاد العالمي".

ونوّه الجيلاني بالقرار الإيجابي للمفوضية الأوروبية، بإقامة منتدى دائم للحوار مع ممثلي القطاع الخاص، واعتبر أنّ موضوع المواصفات مسألة حيوية لا بدّ من حلّها قريباً لتكون لجميع بلدان المتوسط مقاييس متقاربة للمواصفات، وهذا يتطلب مزيداً من الجهود من دول الاتحاد الأوروبي لمساعدة بلدان جنوب المتوسط في بعض الميادين الفنية والتقنية. ■

للمناعة والتجارة والصناعات التقليدية الهادي الجيلاني منذ قمة تونس 2000، بحيث أتى هذا الاتحاد نظيراً لمنظمة أوروبية تضمّ أرباب العمل في أوروبا، وركناً أساسياً في عملية تفعيل مشاركة القطاع الخاص في مسار برشلونة، ولتحقيق هدف إقامة منطقة للتبادل الحر أوروبية - متوسطية.

ويتوقع أن يلعب الاتحاد الجديد دوراً فعالاً في تقريب وجهات النظر بين منظمات أرباب العمل وأصحاب القوار السياسية في الدول الأعضاء، بحيث يشارك أرباب العمل في رسم السياسات الاقتصادية الإقتصادية إلى الإنفتاح وتحرير المبادلات التجارية بين الدول الأعضاء مع 5 دول من الاتحاد الأوروبي، فضلاً عن الخدمات المقدمة إلى الأعضاء من تبادل معلومات وتعاون في جميع المجالات.

### الجيلاني: نقاط على الحروف

كان لتونس مشاركة مميزة في أشغال قمة أسطنبول وفي القرارات المتخذة، فقد تمكّلت المنظمة التونسية لأرباب العمل برئيسها الهادي الجيلاني وعضوي المكتب التنفيذي حسين الدغري وإسماعيل المبروك،

إنشاء الاتحاد المتوسطي لمنظمات أرباب العمل، وإقامة منطقة للتبادل الحر بين بلدان جنوب المتوسط في غضون العام 2010، والدعوة إلى تأسيس بنك أورو - متوسطي للتنمية... تلك هي أبرز القرارات التي صدرت في نهاية القمة الخامسة الأورو - متوسطية للأعمال المنعقدة في أسطنبول مطلع شهر آذار/مارس الماضي.

فقد أعلن عن تأسيس الاتحاد المتوسطي لمنظمات أرباب العمل الذي يضم بلدان جنوب المتوسط من تركيا إلى المغرب، وتمّ اختيار تونس مقراً لهذا الاتحاد وانتخب رئيساً له حسن شامي رئيس منظمة أرباب العمل في المغرب، فيما انتخب رئيس جمعية الصناعيين الليبانيين جاك صراف نائباً للرئيس، على أن تكون فترة الرئاسة لمدة سنتين يحل بعدها نائب الرئيس في سدة الرئاسة، وستحتضن مصر أشغال القمة المقبلة العام 2004.

ونوّه المشاركون في إجتماعات أسطنبول بما جاء في "ميان أفادير" للعام 2001، الذي قضى بإششاء منطقة للتبادل الحر بين: المغرب، تونس، مصر والأردن، واعتبروا هذه الخطوة مدخلاً لتفعيل التعاون بين دول الجنوب، ودعوا إلى توسيع المنطقة لتشمل بقية البلدان العربية، ودعا البيان الختامي للقمة إلى ضرورة إنشاء بنك أورو - متوسطي للتنمية يدعم نسق التعاون بين ضفتي المتوسط.

### في الاتحاد قوة

أتى تأسيس الاتحاد المتوسطي لمنظمات أرباب العمل (UMCE) تقويجاً لجهود تواصلت على مدى سنتين لرئيس الاتحاد التونسي



الوفد التونسي، ويبدو من اليمين: إسماعيل المبروك، حسين الدغري والهادي الجيلاني



جذورنا تمتد عميقا.

كرسنا 10 عاما للأبحاث  
اللغوية.

و الآن نوفر للعالم حولا  
تتحدث العربية.

sakhr



صخر

www.sakhr.com

حلول تتكلم العربية

منذ ١٩٨٢

الكويت ٩٦٥ ٥٣٢٩٨٢٦ | ٢٤١٤١٤٠ الرياض ٩٦٦١ ٤٦٠٠٥٠ ■ القاهرة ٢٧٤٩٩٢٩ ٢٠٢ ■ دبي ٩٧١٤٣٩١١٥٥٥



## ضبط الأسعار منح العالم 300 مليار دولار هل يتعرض قرار أوبك لضغوطات جديدة؟

العراق النفطية ضمن برنامج "النفط مقابل الغذاء" منذ نهاية العام 1996 معدل 1,8 مليون برميل يومياً، وانقطاع هذا الكم من الإنتاج أو انخفاضه بشكل ملحوظ سيكون له تأثيرهم على إمدادات النفط العالمية.

وباستثناء هذا الاحتمال، فإن السؤال الأساسي المطروح هو: هل ستؤدي سياسة أوبك الحالية، إضافة للتحسين في أوضاع الاقتصاد العالمي الذي أظهرته المؤشرات الأخيرة، إلى تخفيف التحسين المتجدد في أسعار النفط وتعزيزه وبالتالي إبقاء معدل سعر نفوط أوبك أعلى من 22 دولاراً للبرميل، أي الحد الأدنى لمجال التقلب المقبول الذي كانت قد حددته المنظمة سابقاً؟

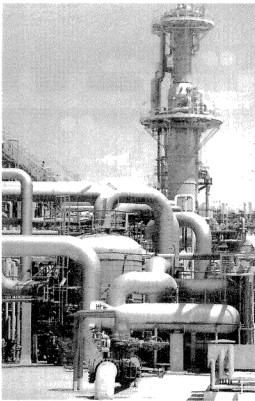
المنطيات التي تساعد في الإجابة على هذا السؤال لم تزل متضاربة إلى حد كبير. فمصر نفط برنت لم يصعد طويلاً أعلى من 25 دولاراً للبرميل مع تراجع الخافوت من عمل عسكري وشيك ضد العراق، علماً أن السعودية كانت قد تعهّدت بتعويض النقص في إمدادات النفط العالمية الذي قد ينتج عن أي تعطل في الصادرات العراقية، كما أن الأمين العام لمنظمة أوبك أعلن أنه من المرجح أن تعقد أوبك اجتماعاً طارئاً في حالة حدوث هجوم على العراق وهو ما يشير إلى التنية لزيادة جماعية في حصص الإنتاج في حالة انخفاض صادرات العراق.

وبالنسبة للتأثير الإيجابي المتوقع للتحسين في أوضاع الاقتصاد العالمي على الطلب على النفط، فبيدو أنه سيبقى محدوداً هذه السنة على الأقل، وقد رأت وكالة الطاقة العالمية في تقريرها الشهري الأخير أن الطلب

ملايين برميل في اليوم هذه السنة. وكان وزير النفط السعودي أعلن في افتتاح الاجتماع الوزاري لمنظمة أوبك أنه راض عن مستوى التزام روسيا بخفض الإنتاج في الفصل الأول من السنة.

واتجهت أسعار النفط إلى الارتفاع قبل وبعد اجتماع أوبك بحيث تخطى سعر نفط برنت القياسي مستوى 25 دولاراً للبرميل لبعض الوقت في بداية الأسبوع الثالث من شهر آذار/ مارس الماضي وذلك للمرة الأولى منذ ستة أشهر تقريباً. وبذلك ارتفع أيضاً متوسط سعر سلة نفوط أوبك إلى أعلى من 22 دولاراً للبرميل لأول مرة منذ شهر أيلول/ سبتمبر الماضي، لكن هذا الارتفاع لم يأت فقط كردة فعل إيجابية على قرار المحافظة على مستويات الإنتاج المتفق عليها منذ بداية هذه السنة، سواء بالنسبة لدول أوبك أو الدول المصدرة الأساسية الأخرى، وإنما أيضاً وإلى حد كبير بسبب الخافوت من إمكانية توجيه ضربة عسكرية للعراق وما قد يؤدي إليه ذلك من توقف أو تراجع في حجم صادراته النفطية، وبلغ حجم صادرات

الاجتماع الوزاري لمنظمة أوبك الذي عُقد في 15 آذار/ مارس الماضي القرار الذي كان منتظراً منذ مدة وهو الإبقاء على حصص الإنتاج الخفض المطبقة منذ بداية السنة الحالية. وكما يظهر من الجدول أدناه، فإن مجموع إنتاج المنظمة وفقاً لهذه الحصص، يبلغ 21,7 مليون برميل في اليوم في الربع الثاني من السنة. وبعد طول انتظار أعلنت روسيا رسمياً في 20 آذار/ مارس بأنها ستستمر بالاتزام بتخفيض إنتاجها بمعدل 150 ألف برميل في اليوم خلال الربع الثاني طبقاً لما كان متفقاً عليه مع منظمة أوبك في الربع الأول. وروسيا هي أكبر مصدر للنفط خارج منظمة أوبك والتزامها باستمرار خفض الإنتاج في الربع الثاني من هذه السنة كان ضرورياً للمحافظة على التنسيق الذي تحقق منذ بداية السنة بين دول المنظمة والدول الأخرى الأساسية المصدرة للنفط للحد من الإنتاج من أجل تحقيق الاستقرار في أسعار النفط، علماً أن إنتاج روسيا النفطي بلغ 6,99 ملايين برميل في اليوم في العام الماضي، ومن المَعْتَد أن يصل إلى معدل 7,3



## أوبيك تجتمع في حزيران

أكد وزير الطاقة والمناجم الجزائري، شكيب خليل، أن منظمة الدول المصدرة للبترول "أوبيك" ستعقد في حزيران/يونيو المقبل في فيينا (مقر المنظمة) اجتماعاً استثنائياً لدراسة وضع سوق النفط العالمية وتقييم أثر القرارات التي ستتخذ للفصل الثاني من العام 2002.

وأوضح خليل الذي يترأس الوفد الجزائري في الندوة الوزارية لمنظمة "الأوبيك"، أن الاجتماع المقبل "سيقيم ويدرس بشكل واضح أثر القرارات الأخيرة التي اتخذتها المنظمة والتي قلصت بصفة شاملة حصصها بـ5 ملايين برميل يومياً خلال العام 2001" مشيراً إلى أن هذا الاجتماع سيسمح لنا بتحليل وضع سوق النفط وتطور كل عناصر السوق الرئيسية بدءاً من النمو الاقتصادي ووضع المخزون وسوق المصين وخصوصاً سوق بورصة النفط التي تعدّ جد مضاربة. واستطرد الوزير قائلاً: "إن الاجتماع سيمنح بلدان "الأوبيك" من معرفة إذا ما يمكن بحث الاقتصاد ورفع الطلب على البترول ومدى احترام بلدان "الأوبيك" والمنتجين الأحرار لسوق متذبذبة أكثر فلكلر وأسعار متغيرة، مضيفاً بأن "كل هذه المعطيات وغيرها ستسمح لنا بتقرير رفع إنتاج "الأوبيك" خصوصاً أننا نترقب ارتفاع الطلب خلال فصل الصيف".

شباط/ فبراير الماضي، وكان حجم هذا التجاوز قد بلغ 1,3 مليون برميل في اليوم في شهر كانون الثاني/يناير السابق. واستمرار هذه التجاوزات داخل المنظمة لن يشجع الدول الأساسية الأخرى المصدرة للنفط على الالتزام بتخفيضات الإنتاج التي اتفقت عليها مع المنظمة.

وفي الخلاصة يمكن القول في ضوء جميع العوامل المتحركة بالسوق العالمية، أنه فيما أتت السياسة التي اتبعتها منظمة أوبك منذ بداية السنة إلى منع انهيار أسعار النفط، فإن معدل هذه الأسعار خلال السنة الحالية ككل سيبقى على الأرجح دون مستوى العام الماضي، ويبدو من الصعب في ضوء هذه العوامل أن يعود معدل سعر نفوط أوبك إلى الحد الأعلى لجلال التقلب المقبل، أي 28 دولاراً للبرميل. وهذا يعني أن إيرادات دول أوبك النفطية ستسجل انخفاضاً دولاً نسبياً إضافياً هذه السنة.

وسينتسحب ذلك بالطبع على دول الخليج التي انخفضت إيراداتها الإجمالية في العام الماضي إلى ما يقدر بنحو 85 مليار دولار من 120 مليار دولار في العام 2000 أي بنحو 29 في المئة.

والموقف الأخير لمنظمة أوبك بهذا الشأن، والذي نسب إلى مصدر بارز في دولة خليجية، أنها منحت العالم 300 مليار دولار من خلال هبوط الأسعار، وساعدته على الانطلاق باقتصاداته، فهل يفتح العالم وخصوصاً الدول الصناعية الكبرى بذلك؟

الطاقة الأميركية هذا الموقف بالتحذير من أن أسعار النفط قد ترتفع أربعة دولارات في البرميل مع نهاية هذه السنة وتضعف الانتعاش الاقتصادي العالي، إذا لم تزد منظمة أوبك إنتاجها في النصف الثاني من السنة. وكل ذلك يعني أن المنظمة ستعترض لضغوط قوية مع نهاية الربع الثاني، عندما يتراجع الطلب على النفط مع انتهاء موسم الشتاء في نصف الكرة الشمالي، لرفع الإنتاج مجدداً وإبقاء سعر النفط منخفضاً نسبياً.

وفي كل ذلك، فإن التزام دول منظمة أوبك بحصص الإنتاج المخفضة المقررة منذ بداية هذه السنة لم يزل غير مكتمل حتى الآن. فقد أعلنت المنظمة مؤخراً أن إنتاجها الإجمالي تجاوز الحد الأقصى المتفق عليه بواقع 779 ألف برميل في اليوم في شهر

العالي لم يستنفد حتى الآن من بؤادر الانتعاش الأولي في الاقتصاد الأمريكي بل أن شحنات النفط إلى الولايات المتحدة في شهر كانون الثاني/يناير الماضي، بقيت أقل من المستوى المسجل في الشهر المماثل من 2001 بنسبة 4,4 في المئة، كما أن الوكالة خفضت توقعاتها بشأن نمو الطلب العالمي على النفط هذه السنة مرة أخرى ليصبح نحو 420 ألف برميل في اليوم وهو نمو محدود جداً مقارنة مع السنوات السابقة. وفي هذا الوقت توقع تقرير صادر عن البنك الدولي أن لا يتعدى نمو الاقتصادات الصناعية هذه السنة معدل 3 في المئة وهو ما لا ينبغي بطلب قوي على النفط في تلك الدول، ولا يجب هنا استبعاد أهمية الضغوط السياسية التي لم تزال منظمة أوبك أو الدول الأساسية الأعضاء فيها تعترض لها من قبل الدول الصناعية والولايات المتحدة بشكل خاص لإبقاء أسعار النفط على مستوى منخفض جداً نسبياً الأمر الذي يسهم في إعادة انتعاش الاقتصادات الصناعية. فقد أعلن وزير الخزانة الأميركي أوائل شهر آذار/مارس الماضي أن سعر النفط في الولايات المتحدة يجب أن يبقى ما بين 18 و25 دولاراً للبرميل كحد أقصى من أجل دعم نمو الاقتصاد العالمي، فيما رأى رئيس بنك الاحتياطي الفيدرالي أن استمرار نمو الإنفاق الاستهلاكي الذي يشكل ثلثي الاقتصاد الأميركي يحتاج إلى انخفاض أكبر في أسعار الطاقة. واستكملت إدارة معلومات

### ححص إنتاج منظمة أوبك النفطية منذ بداية العام 2002

الدولة	حصة الإنتاج (ألف برميل/ اليوم)
المملكة العربية السعودية	7.053
إيران	3.186
فنزويلا	2.497
الإمارات العربية المتحدة	1.894
نيجيريا	1.787
الكويت	1.741
ليبيا	1.162
إندونيسيا	1.125
الجزائر	693
قطر	562
المجموع	21.700



نادر  
توفيق  
الرئيس  
العمومي

## البحيرة الوطنية للتأمين: نمو الأقساط

### بنسبة 8,5 في المئة

بلغت الأقساط المكتتبة لدى شركة البحيرة الوطنية للتأمين نحو 127,7 مليون درهم خلال العام 2001 مقابل نحو 117,7 مليوناً في العام 2000 أي بنسبة زيادة 8,5 في المئة.

وبلغت احتياطيات الفنية المحتفظ بها نهاية العام الماضي 25,3 مليون درهم مقابل 25,6 مليوناً نهاية العام 2000. وبلغت الاحتياطيات الرأسمالية 74,9 مليون درهم مقابل 66,3 مليوناً في العام 2000 أي بنسبة زيادة 13,0 في المئة. وقدرت قيمة موجودات الشركة في العام 2001 بنحو 1,5 مليون درهم مقابل 224,4 مليوناً العام 2000 أي بزيادة نسبتها 16,5 في المئة. أما قيمة الموجودات للتداولية فبلغت 111,3 مليون درهم العام الماضي.

## إنقاص الوزن في مستشفى دله

تمّ في مستشفى دله في الرياض عرض تناول استخدام أحدث طريقة لتقليل الوزن. جاء ذلك في مؤتمر صحفي ترأسه البروفيسور فرانكو ففريتزي رئيس قسم الجراحة في جامعة فينيسيا في إيطاليا.

ويتم ذلك عن طريق عملية ربط المعدة بالمنظار بحيث يتمكن المريض من إنقاص الوزن بنحو 20 كيلو غراماً، وهذه تجري للذين يعانون من زيادة في الوزن لا تقل عن 35 كيلو.

## أوراكل إنشورنس: أدوات تأمين استثماري

طرحت شركة أوراكل إنشورانس بروتوكول نظاماً جديداً للتأمين الاستثماري طويل المدى، كبادرة جديدة في سوق التأمين في دولة الإمارات.

يهدف النظام الجديد وهو عبارة عن حزمة من التأمينات إلى توفير حلول متكاملة للعملاء ومن بينها تأمينات طويلة الأمد أضافتها الشركة إلى لائحة خدماتها وأدوات استثمارية وأنواع أخرى من التأمين خلال فترة التقاعد وتمويل الدراسة الجامعية.

وقالت سونندا كيككالا المديرية العامة لشركة أوراكل إنشورانس بروتوكول "إن بعض الأدوات التأمينية التي توفرها الشركة محدودة التداول في السوق المحلية ويتوقع استخدامها من شركات إعادة التأمين، كما أن بعض هذه التأمينات غير متداولة في السوق المحلية نظراً لما تتطلبه من خبرة غير متوفرة في دول التعاون الخليجي."

وأشارت إلى أن سوق التأمين المحلي تركز على التأمينات قصيرة المدى التي تراوح فترتها بين العام والخمسة أعوام، كما أن سوق التأمينات طويلة المدى كالتأمينات الاستثمارية وتأمينات التقاعد، ضعيفة نسبياً.

## التأمين الصحي لمنسوي "اليمامة"

جذّدت الشركة العالمية المتحدة المحدودة (وكلاء ومستشارو تأمين) عقد التأمين الصحي لمنسوي مؤسسة اليمامة الصحفية وعائلاتهم. وتم هذا التجديد للسنة الثالثة على التوالي لدى الشركة الوطنية للتأمين التعاوني في السعودية.

## محمد أبو اليزيد

ورد سهواً في العدد الخاص من "الاقتصاد والأعمال" الصادر في آذار/مارس 2002 (صفحة 38) حول صناعة التأمين في العالم العربي أن محمد بن اليزيد هو مدير عام شركة التأمين الأهلية في مصر، والصحيح هو محمد أبو اليزيد ويشغل منصب رئيس مجلس الإدارة.

## الأردن: أقساط جديدة للتأمين الإلزامي للسيارات

الأسس القانونية لمسؤولية شركة التأمين عن الأضرار التي يغطيها النظام. وأوضح هندواي "بأن سد الشغرات القانونية التي كان يعاني منها نظام التأمين الإلزامي السابق وتوسيع غطاء التأمين حسب النظام الرقم 32 لسنة 2001 ورفع حدود مسؤولية شركة التأمين عن الأضرار الجسمانية والمادية، اقتضى وضع أسس جديدة لحساب أقساط التأمين الإلزامي لتحقيق التوازن بين الأقساط المستوفاة وحدود مسؤولية شركة التأمين."

أقرّ مجلس الوزراء الأردني مؤخراً تعليمات أقساط التأمين الإلزامي للسيارات ومسؤولية شركة التأمين.

وقال مدير عام هيئة تنظيم قطاع التأمين في الأردن، د. ياسل هندواي: "إن إقرار هذه التعليمات، جاء بعد استكمال الدراسات اللازمة لتحديد أقساط التأمين الإلزامي للسيارات ومسؤولية شركة التأمين الناجمة عن استعمالها، بشكل عادل ومتوازن لجميع الأطراف". وتشتمل هذه التعليمات على أربعة جداول تتضمن



# أكثر سيارات جيب قوة ورفاهية



• نظام تكييف ذو منطقتي تحكم بدرجة الحرارة بالأبعدة تحت الحمراء

• نظام صوت مميز ذو ميدل ١٠ اسطوانات مدمجة بالإضافة إلى راديو استيريو آي إم/ إف إم ومشغل اشرطة

• ازرار تحكم بالنظام الصوتي مدمجة في عجلة القيادة • نوافذ واقفال ومرايا وفتحة سقف، الية

• وسائد هوائية للسائق والراكب الأمامي • وسائد هوائية جانبية

• ذاكرتين، والمقاعد الامامية قابلة للتعديل اليا بعشر وضعيات

جيبا جراند شيروكي

باعتد لبدأ من

٩٩,٩٠٠ ر.س.

جيب

لا جيب ... إلا جيب



هاتف: ٢٠٢٤١٢١٩  
هاتف: ٢٠٤١٢١٩  
هاتف: ٧٠٤١٢١٩



هاتف: ٢٠٢٤١٢١٩  
هاتف: ٢٠٤١٢١٩  
هاتف: ٧٠٤١٢١٩



هاتف: ٢٠٢٤١٢١٩  
هاتف: ٢٠٤١٢١٩  
هاتف: ٧٠٤١٢١٩



هاتف: ٢٠٢٤١٢١٩  
هاتف: ٢٠٤١٢١٩  
هاتف: ٧٠٤١٢١٩



هاتف: ٢٠٢٤١٢١٩  
هاتف: ٢٠٤١٢١٩  
هاتف: ٧٠٤١٢١٩



هاتف: ٢٠٢٤١٢١٩  
هاتف: ٢٠٤١٢١٩  
هاتف: ٧٠٤١٢١٩



هاتف: ٢٠٢٤١٢١٩  
هاتف: ٢٠٤١٢١٩  
هاتف: ٧٠٤١٢١٩

المتددة للسيارات

معاً ... خدمة أفضل

فولكلاند للسيارات كورس، شارع وادي جيب، الرياض

الرياض (المركز الرئيسي) طريق خيبر

جدة طريق المدينة

الدمام طريق السمارق

غويش مشيخ طريق إنيها، غويش



هاتف: ٢٠٢٤١٢١٩  
هاتف: ٢٠٤١٢١٩  
هاتف: ٧٠٤١٢١٩

## المؤتمر الـ 24 للإتحاد العربي للتأمين الدعوة لتأسيس شركة إعادة قوية؟

مسقط - بريت دكاش



من اليمين: الرئيس السابق للإتحاد جمعة سيف راشد بن بخت  
والرئيس الجديد ناصر بن سالم البو سعدي وأمين عام الإتحاد عبد الخالق رؤوف خليل

الأسواق العربية خصوصاً بعد ما واجهته شركات التأمين الوطنية من تشدد وشروط قاسية فرضها معيدو التأمين العالميون. إلا أنه، في المقابل، تكمن أهمية المؤتمر في الدرجة الأولى، سواء للمشاركون من شركات التأمين المبصر أو لإعادة، باللقاءات الجانبية خارج قاعة المؤتمر، التي غالباً ما تكون للتشاور بين الطرفين، إما لتأمين علاقة قائمة بينهما أو للبحث عن شركاء جدد محتملين وربما لتوقيع بعض العقود الجديدة.

### واقع ومعوقات

إمتد برنامج المؤتمر على مدى ثلاثة أيام وتضمن عدداً من الاجتماعات وورش العمل عرض خلالها لواقع القطاع في الدول العربية ولبعض الأرقام وما يواجهه من معوقات. فصالة الشراكة المتجسدة في عدد الشركات المرتفع نسبياً والذي يتجاوز 350 شركة تأمين معظمها شركات عائليّة، تعكس حقيقة تتمثل بأن قطاع التأمين العربي لا يزال صغيراً نسبياً، من حيث طاقته الاستيعابية والاحتياطية ويعتمد بشكل كبير على شركات إعادة العالمية. وهذا الواقع تتم ترجمته من خلال المنافسة القوية بالأسعار المستشرية في مختلف الأسواق العربية، والتي عجزت كل الجهود المبذولة حتى الآن من قبل الجهات الحكومية والهيئات التشريعية والمشرقة على أعمال

والتقنيات الحديثة. وتأتي هذه المارقة لتدل على أن صفة "المروحة" التي استخدمتها مجلة "الاقتصاد والأعمال" عنواناً لعددتها الخاص والذي تزامن صدوره مع انعقاد المؤتمر، هي السمة التي يجوز إطلاقها على واقع صناعة التأمين العربية.

فالمؤتمر لم يأت، في عملية اختيار الموضوعات وفي جلسات العمل للتواضعة نسبياً مقارنة بحجم المشاركة العربية والأجنبية، بأي جديد، باستثناء الدعوة "بالحاح" لقيام شركة إعادة تأمين قوية تدعمها الحكومات العربية القادرة على خدمة قطاع التأمين العربي، والمنافسة في

إحتلت للمخفّرات التي شهدها قطاع التأمين في العالم بعد أحداث 11 أيلول/ سبتمبر 2001 حيزاً كبيراً من اهتمام المؤتمر العام الرابع والعشرين للإتحاد العام العربي للتأمين (أذار/ مارس 2002 في مسقط). وتحولت هذه المخفّرات إلى تحدّد جديد يضاف إلى جملة التحديات التي تواجهها صناعة التأمين العربية، لا سيما وأنه لم يكن من خيار أمام شركات التأمين العربية سوى القبول بالشروط المفروضة من قبل معيدي التأمين العالميين.

حضر المؤتمر، الذي انعقد تحت عنوان "التأمين العربي خدمة وتنافساً"، نحو 600 مشارك يمثلون شركات تأمين وإعادة تأمين وشركات وساطة عربية وعالمية.

### الشهد يتكرر

لعلّ المارقة الأبرز التي يمكن ملاحظتها خلال هذه الدورة للإتحاد العام العربي للتأمين، هي أن هذه التغيرات العالمية الطارئة بعد أحداث أيلول/ سبتمبر المنصرم، تنضم إلى ثلاثة تحديات رئيسية مزمنة تواجهها صناعة التأمين العربية، وشكلت منذ عامين، المحاور الأساسية للدورة الثالثة والعشرين التي انعقدت في أبو ظبي، والتي تتلخص بالتالي: الشراكة، التحرر والانفتاح العالمي



جانب من الحضور

## الشركات العالمية تسلب الوطنية كوادرها



عبد الخالق رؤوف خليل

شهد أمين عام الاتحاد العام العربي للتأمين عبد الخالق رؤوف خليل في الكلمة التي ألقاها في الجلسة الافتتاحية على أهمية التأمين كصناعة تساهم في تحقيق الاستقرار الاقتصادي والاجتماعي من خلال عملية توزيع المخاطر، وفي مساهمته في النمو الاقتصادي والاجتماعي من خلال توفير تأمين إدارية ضخفة. وإشار إلى أن حجم الأقساط في العالم العربي لا يتجاوز 6 مليارات دولار موزعة على نحو 350 شركة تأمين وإعادة تأمين تعمل في الدول العربية منها 229 شركة منتسبة إلى الاتحاد العام العربي للتأمين.

واعتبر أن دخول الشركات العالمية إلى الأسواق العربية هو نتيجة لسياسة التحرر التي اعتمدتها أسواق التأمين في 11 دولة عربية انضمت إلى منظمة التجارة العالمية، وقال بأن هذه الشركات مهتمة بأسواق العربية لما تزخر به من إمكانات في قطاع التأمين سواء على مستوى الأفراد أو الممتلكات لأن ما يتمتع به الشركات العالمية من قدرات مالية وتكنولوجيا متقدمة تخولها تقديم منتجات مبتكرة في مجال تأمينات الأشخاص، إضافة إلى خبراتها الفنية والتسويقية الدورية وشبكة الأعمال الواسعة التي تتمتع بها، وإلى كونها تنتمي إلى مجموعات عالمية تمنحها الدعم في مجالي أعمال التأمين وإعادة التأمين. ونه إلى أن هذه العطايا تشكل عوامل جذب للكوادر العربية المدربة وبالتالي تؤدي إلى حرمان الشركات الوطنية منها وتحد من قدره الأخيرة على المنافسة.

وقال خليل: "إن سوق التأمين العربية تمتلك العديد من نقاط القوة من أهمها، خلو المنطقة العربية من الكوارث الطبيعية وكون مفهوم المسؤولية بخاصة المسؤولية عن الإصابات الجسدية في العديد من الدول العربية لا زال محدوداً، أضف إلى أن معظم المنشآت والمباني والأساطيل في البلاد العربية حديثة وبالتالي تحتاج إلى تأمينات".

وأشار الأمين العام إلى أن المتغيرات الاقتصادية التي تشهدها البلاد العربية كالتحرر الاقتصادي والخصخصة والعولمة تؤدي مستقبل إلى الحد من تدخل الدولة في توفير العديد من الخدمات تاركة الأمر للقطاع الخاص، هذا الأمر يزيد من أهمية الدور الذي يمكن أن يلعبه قطاع التأمين في ظل تغير البيئة الاقتصادية والاتجاه نحو انفتاح الأسواق وما يتبعه من ظهور أعمال وأنشطة جديدة تلعب دوراً حيوياً في الحياة الاقتصادية وتحتاج إلى الحماية التأمينية.

وتطرق إلى المعوقات أمام نمو صناعة التأمين من بينها غياب الوعي التأميني لدى الفرد العربي وافتقاره لمفهوم الانسار، مطالباً بحكومات الدول بوضع خطة للتأمين على العادات الاستهلاكية لدى المواطن العربي.

الوقاية، عن إيجاد حل نهائي وجذري لها، فضلاً عن التنافس الحاصل على العمولات الملقاة بمصاريف التشغيل.

وبقائل صغر حجم القطاع، غياب الوعي لدى الفرد العربي لأهمية التأمين بحيث لا يتجاوز متوسط إنفاق الفرد العربي على التأمين في البلاد العربية 22 دولاراً، في حين لا تتعدى نسبة أقساط التأمين من إجمالي الناتج المحلي 0,8 في المئة، ما يدل على محدودية دور قطاع التأمين العربي كأحد مصادر تعبئة الأموال والاندخار مقارنة بالبلد المتقدم.

ويعتبر فرع تأمين السيارات الأنشط في أسواق التأمين العربية إذ يستأثر بنسبة 33 في المئة من مجمل الأقساط، في حين أن تأمينات الحياة لا تزال متدنية رغم أنها تمثل 16,6 في المئة، إلا أن المؤشرات تدل على فرص كبيرة تترسخ بها الأسواق العربية لنمو تأمينات الحياة، كما أن التأمين الصحي لم يتجاوز 6 في المئة من مجمل الأقساط. وتأمينات الزرارية لا تزال جد بدائية وتحتاج إلى جهود كبيرة لتتسبها خصوصاً في الدول الزراعية.

وشدّد المؤتمرون على ضرورة تشكيل كيانات تأمينية قوية تؤمن وفورات الحجم وتُهلّ الشركات المنافسة في الأسواق المحلية والعالمية إلى المرحلة المقبلة، مع أهمية إفادة شركات التأمين العربية من قيام السوق العربية المشتركة لزيادة التعاون والتنسيق في قطاع التأمين.

كما تطرّق المؤتمر إلى موضوع تكنولوجيا المعلومات وضرورة تسخير التطور الحاصل في هذا المجال في خدمة قطاع التأمين الذي يجب أن يتراق مع تنمية الموارد البشرية في الأقطار العربية كافة، وتدريبها لتحقيق التقدم المطلوب من جهة وإيجاد فرص عمل للشباب في مجال التأمين من جهة أخرى.

## لقاءات لوجيستية

وتحدّث في الجلسة الافتتاحية أمين عام الاتحاد العربي للتأمين عبد الخالق رؤوف خليل وممثل سوق التأمين العماني في مجلس الاتحاد طاهر الرعاعي، ورئيس الاتحاد العام العربي للتأمين جمعة سيف راشد بن بختي، ووزير التجارة والصناعة في السلطنة مقبول بن علي سلطان.

بدأت جلسة الجمعية العامة للاتحاد بتعيين ناصر بن سالم الجوسعيدي رئيساً للاتحاد للعامين المقبلين، من ثم تم تشكيل

اللجنة الإدارية للمؤتمر، وتقديم محضر المؤتمر العام الثالث والعشرون، وإعلان تشكيل مجلس الاتحاد للدورة 2002-2004 مع عرض موجز لقرارات وتوصيات المجلس خلال الدورة السابقة مع اعتماد تعيين اللجان الخاصة بالمؤتمر إلى جانب عرض تقرير الأمين العام مع تقرير المجمع العربي لإعادة التأمين. كما تضمن اليوم الأول اجتماعات لجان المؤتمر ولجنة مناقشة تقرير الأمين العام واللجنة الثقافية واللجنة المالية.

وتضمن اليوم الثاني للمؤتمر محاضرة حول التأمين الصحي ألقاها مدير عام الشركة العربية لإدارة النفقات الصحية في الأردن (ميديكاد)، د. نذير الهاتج تحدث خلالها عن الوسائل والتكنولوجيا الحديثة المستخدمة في إدارة التأمينات الصحية

اختصاراً للوقت والكلفة مع تقديم خدمة أفضل للمؤمن. ثم تحدّث جورج قبان من أفضل الوسطاء المتحدثين للتأمين عن تأمينات الغاز والطاقة والفرص المتاحة في هذا المجال في البلدان العربية. كما تناولت ورشة فائدة موضوع "تأمينات تأمينات- التسعير والاحتياطيات- قدمها الخبير الاكتواري بطريك بايرون من شركة أريج لإعادة التأمين. بعد اجتماع مجلس الاتحاد للدورة الجديدة واجتمع لجنة صياغة قرارات وتوصيات المؤتمر، ثم في اليوم الأخير مناقشة قرارات وتوصيات المؤتمر.

وتم أثناء انعقاد المؤتمر تقديم إحصائيات حول نتائج القطاع في عدد من أسواق التأمين العربية من بينها مصر، الأردن، الجزائر، سورية وسلطنة عمان.

## سلطنة عمان

بلغ إجمالي أقساط التأمين المباشر نحو 51,5 مليون ريال عماني العام 2000 مقابل 49,7 مليوناً في العام 1999، أي بزيادة نسبتها 3,6 في المئة. وبلغت حصة شركات التأمين الوطنية 78,3 في المئة مقابل 71,7 في المئة للشركات الأجنبية في العام 2000.

ويستأثر فرع تأمينات السيارات بالحصة الأكبر من إجمالي أقساط التأمينات العامة بنسبة 60,7 في المئة، وتبلغ نسبة فرع الممتلكات 10,6 في المئة والنقل البحري 8,8 في المئة. أما مجمل التأمينات الأخرى فبلغت نسبتها 19,8 في المئة.

وبلغ إجمالي تعويضات التأمين المباشر المدفوعة في العام 2000 لـ 1,9 مليون ريال العام 1999، وبلغت معدلات الاحتفاظ لمجمل فروع التأمين العام 39,5 في المئة لدى الشركات الوطنية في العام 2000 مقابل 35,3 في المئة العام 1999. ولدى الشركات الأجنبية 84 في المئة العام 2000 مقابل 86,4 في المئة العام 1999.

أما معدلات الخسائر لمجمل فروع التأمينات العامة فبلغت 157,5 في المئة العام 2000 مقابل 107 في المئة العام 1999 لدى الشركات الوطنية، في حين بلغت لدى الشركات الأجنبية 75,3 في المئة العام 2000 مقابل 75,3 في المئة العام 1999.

وقدّر إجمالي حجم استثمارات شركات التأمين في العام 2000 بنحو 88,6 مليون ريال قُطرت حصة الشركات الوطنية منها بنحو 50,8 مليون ريال في حين بلغت حصة الشركات الأجنبية نحو 37,8 مليون ريال، كما بلغت حصة استثمارات التأمينات العامة 47,1 مليون ريال فيما بلغت استثمارات تأمينات الحياة نحو 41,5 مليون ريال.

## سورية

بلغ مجموع التأمينات العامة في السوق السورية خلال العام 2000 نحو 3,8 مليارات ليرة سورية. وقدرت حصة فروع التأمين البحري والطيران بنحو 931,8 مليون ليرة وفروع غير البحري بنحو 2,7 مليار ليرة وفروع الحوادث والتأمينات الأخرى وبلغت نحو 133,1 مليون ليرة سورية.

وبلغ حجم تعويضات التأمينات المباشرة في سوق التأمين السورية نحو 1,8 مليار ليرة لمجموع التأمينات العامة و 3,1

ملايين ليرة عن فرع تأمينات الحياة. وبلغ مجمل أقساط تأمينات الحياة الجديدة 1,1 مليار دولار، فيما بلغ إجمالي الأقساط السنوية المصدرة عن العمليات الجديدة 5,6 ملايين ليرة سورية فيما بلغت قيمة تأمينات الحياة السنوية 8,8 مليارات ليرة والأقساط السنوية المصدرة عنها نحو 31,2 مليون ليرة سورية.

أما مجموع الاحتياطيات الفنية فبلغ في العام 2000 نحو 5,6 مليارات ليرة سورية فيما بلغ مجموع الاستثمارات 9,7 مليارات ليرة سورية، وقدر حجم عائد الاستثمار بنحو 2,3 مليار ليرة.

## الأردن

بلغ إجمالي أقساط التأمين المباشر لفروع التأمينات العامة في سوق الأردن 71,4 مليون دينار، وسجل فرع التأمين البحري (البضائع) 7,9 ملايين دينار أردني في العام 2000.

وحقّق فرع الحريق 10,6 ملايين دينار وفرع السيارات الإلزامي منه والتكميلي 44,4 مليوناً أي ما نسبته 62,2 في المئة من إجمالي الأقساط، فيما سجّل فرع الحوادث العامة نحو 8 ملايين دينار وتأمين الاحتقان 295,9 ألف دينار.

وسجّل مجمل فرعي تأمينات الحياة والتأمين الصحي 46,1 مليون دينار في العام 2000، حيث حقق فرع الحياة 22,9 مليون دينار والصحي 23,2 مليوناً.

## لبنان: نجم المؤتمر

كان لبنان نجم المؤتمر الـ 24 للاتحاد العام العربي للمؤمنين على أكثر من صعيد.

فعلى صعيد الوفد، كان لبنان صاحب الوفد الأكبر حيث ضمّ ممثلين عن نحو 25 شركة يتقدمهم رئيس جمعية شركات الضمان ابراهيم ماتوسيان، وعلى صعيد الضيافة، كان للبنان الحصة الأولى في التكرم، حيث دعت شركة "ناسكو" إلى حفلة عشاء ساهرة في فندق قصر البستان، كما أقامت شركة "ميدغل" في الفندق نفس مأدبة غداء حضرها نحو 300 شخص.

وعندما تمت تلبية دعوة لبنان لاستضافة الدورة الـ 25 للاتحاد في العام 2004، عاد التصديق في قاعة المؤتمر لفترة، دعا برئيس الجمعية ماتوسيان للتحوّل، بشكر خاص للعاشرين.

أما إجمالي أقساط إعادة التأمين المصدرة لكافة فروع التأمينات العامة فقدر بـ 6,4 ملايين دينار، في حين قدر إجمالي تعويضات إعادة التأمين لهذه التأمينات بـ 14,6 مليون دينار أردني. وبلغت القيمة الإجمالية لتعويضات التأمينات المباشرة في السوق الأردنية 67,7 مليون دينار، واستأثرت فروع التأمينات العامة بـ 45,9 مليون دينار، وقدرت حصة فرع السيارات بـ 35,1 مليوناً أي ما نسبته 76,3 في المئة. وقد بلغ مجمل تعويضات تأمينات الحياة 7,8 ملايين دينار والتأمين الصحي 13,9 مليوناً.

وبلغ مجموع الاحتياطيات الفنية 152,8 مليون دينار محققاً بذلك نمواً نسبته 24,2 مليون دينار مقارنة بالعام 1999 حيث سجّل 122,6 مليوناً.

من جهة أخرى، بلغ مجموع استثمارات شركات التأمين في الأردن 87,3 مليون دينار مسجلاً تراجعاً نسبته 7,6 في المئة مقارنة بالعام 1999. أما العائد فسجّل أيضاً تراجعاً بنسبة 45,2 في المئة من 4,2 ملايين دينار في العام 1999 إلى 2,3 مليون العام 2000.

## مصر

حقّقت أقساط التأمينات العامة في السوق المصرية خلال العام 2001 زيادة نسبتها 2,6 في المئة مقارنة بالعام 2000 حيث بلغ إجمالي الأقساط المصدرة نحو 1,4 مليون جنيه مقابل نحو 1,3 مليون جنيه في العام 2000.

واستأثرت فروع السيارات بالحصة الأكبر من الأقساط بنسبة 33,4 في المئة أي ما مجموعه 478,7 ألف جنيه مصري. وحققت فروع الحوادث والتأمينات الأخرى 394,1 ألف جنيه أي 27,5 في المئة من إجمالي أقساط نشاط التأمينات العامة، فيما بلغ مجموع أقساط فروع التأمين البحري والطيران نحو 280,9 ألف جنيه أي ما نسبته 19,6 في المئة من إجمالي أقساط التأمينات العامة المحققة، أما صافي أقساط إعادة التأمين لفروع التأمينات العامة فبلغ 730,9 ألف جنيه. وبلغ صافي التعويضات المدفوعة لإعارة التأمين 395,3 ألف جنيه.

وبلغ إجمالي تعويضات التأمينات المباشرة لفروع التأمينات العامة في سوق التأمين المصرية نحو 816,0 ألف جنيه مسجلاً تراجعاً بنسبة 17,1 في المئة مقارنة بالعام 2000. أما مجموع تعويضات تأمينات الحياة فبلغ 523,8 ألف جنيه مسجلاً زيادة نسبتها 2,6 في المئة مقارنة بالعام الماضي،



# الشركة الصالمة المتمددة المدودة

وكلاء ووسطاء تأمين وإعادة تأمين  
الوكلاء العامون

لشركة نيو إنديا للتأمين المحدودة

تقدم خدماتها المتميزة في كل مجالات التأمين

تأمينات السطو	التأمين العلاجي
تأمين السيارات	تأمينات الحريق
تأمين إصابات العمال	التأمينات الهندسية

تأمين أخطاء المهنة والمسؤوليات  
تأمين النقل البحري والبري والجوي

الرياض: ص.ب. ٥٣٨٤٢ الرياض ١١٥٩٣ هاتف ٤١٩٧٧٩٩ فاكس ٤١٩١٣٦٦  
جدة: ص.ب. ٤١٠٥١ جدة ٢١٥٢١ هاتف ٢٥١٢٤٤٦ فاكس ٢٥١٦٦٧٢  
الخير: ص.ب. ٣٨٦٠ الخير ٣١٩٥٢ هاتف ٨٦٤٤٧٥٩ فاكس ٨٩٨٣٤٨٤

## 300 مدعو في مأدبة ميدغلف

دعا رئيس مجلس إدارة شركة المتوسط والخليج للتأمين وإعادة التأمين - ميدغلف لطفي الزين، في ختام أعمال المؤتمر، إلى مأدبة غداء في فندق قصر البستان على شرف الوفود المشاركة حضرة أكثر من 300 رجل أعمال يمثلون شركات تأمين عربية وأجنبية. وشارت ميدغلف في المؤتمر العام الرابع والعشرين للاتحاد العام العربي للتأمين من خلال وفد برئاسة الزين، وضم أعضاء مجلس الإدارة ميشال أبو جمرة وفيلس ملك وعمر عويضة.



استقبال المدعوين



من اليسار: لطفي الزين وعقبته، فيصل ملك وعقبته، عمر عويضة، ميشال أبو حمزة وعقبته، جاييم كنت (James Kent)



مائدة رئيس جمعية شركات الضمان اللبنانية إبراهيم ماثوسيان

استثمرات شركات التأمين فبلغ 39,2 مليار دينار مقابل 35,8 ملياراً في العام 1999 أي بنسبة زيادة 9,3 في المئة، فيما سجل عائد الاستثمار 3,7 مليارات العام 2000 مقابل 3,3 في العام 1999 أي بنسبة زيادة 13,7 في المئة. ■

2,2 مليار دينار.

ويبلغ مجموع الإحتياطيات الفنية لكافة أنشطة التأمين نحو 30,8 مليار دينار في العام 2000 مقابل 25,8 ملياراً في العام 1999، أي بنسبة زيادة 19,2 في المئة. أما مجموع

حيث بلغت قيمة التعويضات 430,5 ألف جنية، وبلغ مجموع الأقساط المصترة في هذا الفرع نحو 653,7 ألف جنية مقابل 599 ألفاً في العام 2000 أي بنسبة زيادة قدرها 9,1 في المئة.

أما بالنسبة للاحتياطيات الفنية في سوق التأمين المصرية فسجلت ارتفاعاً نسبت 5,4 في المئة من 8,1 ملايين جنية في العام 2000 إلى 8,5 ملايين جنية العام 2001.

كما بلغ مجموع استثمارات شركات التأمين 12,5 مليار جنية في العام 2001 مقابل 11,8 ملياراً في العام 2000، أي بزيادة نسبتها 5,4 في المئة، فيما سجل عائد الاستثمار نحو 1,0 مليون جنية خلال العام المنصرم.

أما استثمارات صناديق التأمين الخاصة فبلغت 8,0 ملايين جنية في العام 2000 مقابل 6,9 ملايين العام 1999 أي بنسبة زيادة 15,3 في المئة.

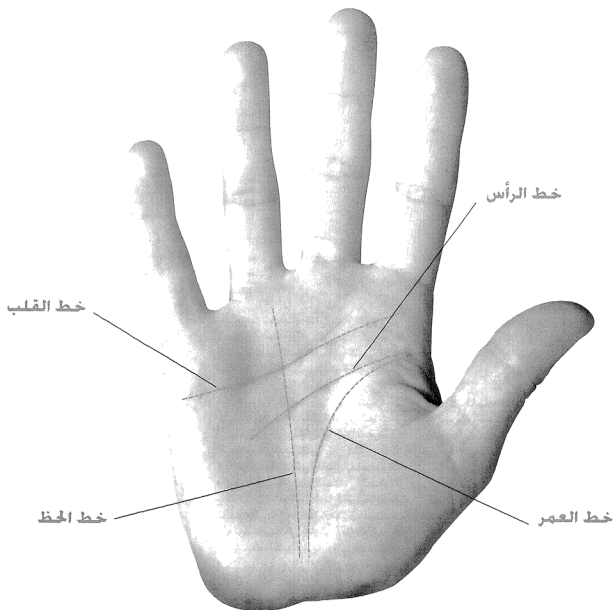
## الجزائر

يبلغ إجمالي أقساط التأمينات العامة المحققة في السوق الجزائرية نحو 18,4 مليار دينار جزائري في العام 2000 محققاً زيادة نسبتها 13,2 في المئة مقارنة بالعام 1999 حيث سجل 16,2 ملياراً. وحقق فروع التأمين البحري والطيران نحو 2,9 مليار دينار جزائري أي نحو 16 في المئة من مجمل الأقساط، فيما حقق فرع الحريق 3,5 مليارات ديناراً أي ما نسبته 19,0 في المئة والسيارات (إلزامي وتكميلي) نحو 8,1 مليارات، أي ما نسبته 44,2 في المئة من إجمالي الأقساط. أما الحوادث والتأمينات الأخرى فقد حققت 3,8 مليارات ديناراً أي بزيادة 20,6 في المئة.

أما صافي أقساط إعادة التأمين الصادر والوارد في نشاط التأمينات العامة في سوق الجزائر فبلغ 3,6 مليارات دينار و2,5 مليار دينار على التوالي.

على صعيد آخر، بلغ مجموع تعويضات التأمينات المباشرة لفروع التأمينات العامة وفرع تأمينات الحياة 12,5 مليار دينار بلغت حصة الأولى نحو 11,9 ملياراً أي بنسبة 95,5 في المئة مقابل 563,0 مليوناً لتأمينات الحياة أي بنسبة 4,5 في المئة من مجمل التعويضات، وحقق فرع الحياة إجمالي أقساط قيمتها 1,0 مليار دينار خلال العام 2000، أي بنسبة زيادة 19,2 في المئة مقارنة بالعام 1999 حيث حقق 904,0 مليون دينار. أما إجمالي تعويضات إعادة التأمين للتأمينات العامة في سوق الجزائر فبلغ نحو

البعض يعتمد على العرافين ...



... والآخرون يعتمدون على ميدغلف

قواعدنا العربية واللبنانية المتينة تغطي بقوة وثبات قطاع التأمين  
في لبنان وفي البلاد العربية. تعتمد سياستنا على  
التواصل الشخصي مع متطلباتكم

غابتنا حمايتكم

**ميدغلف**

شركة المتوسط والخارج للتأمين وإعادة التأمين ش.م.ل.





عبدالله ماضي الماضي

العالم وخصوصاً الأسواق الرئيسية أي أوروبا وآسيا والشرق الأوسط والولايات المتحدة.

### تحالف ستراتيغي

تتطلب هذه الاستراتيجية القوية والمتوسعة أسطولاً كبيراً من السفن ومعدلاً عالياً للتشغيل، وهذا هو بالتحديد الارتكاز الأساسي للشركة في شق الحاويات أو خدمة الحاويات.

فيعد أن وُظفت الشركة السفن الجديدة بدءاً من العام 1998، بعد انتظام هذه السفن فعلياً كسفن كاملة الخدمة ابتداءً من العام 1999، لم تعد للشركة أية مشكلة في ما يتعلق بتوفير الخدمة الأسبوعية المنتظمة على

## شركة الملاحة العربية المتحدة نتائج مرضية رغم تذبذبات الأسعار

تؤدي بدورها إلى انخفاض أكبر في أسعار الشحن.

### "الملاحة العربية المتحدة"

انعكست هذه الانكساسة على ربحية شركة الملاحة العربية المتحدة، فتراجعت أرباحها الصافية بنسبة 25 في المئة، من نحو 40 مليون دولار العام 2000 إلى نحو 30 مليوناً العام الماضي.

الشركة كانت تتوقع الأسوأ نتيجة حدة التذبذبات في قطاع النقل البحري العالمي، إلا أن ستراتيغيته وخطوطها المتوسعة جنتها المزيد من التراجع في الأرباح.

الرئيس التنفيذي والمدير العام عبد الله ماضي الماضي قال لـ "الاقتصاد والأعمال" إن ستراتيجية شركة الملاحة العربية المتحدة تقوم على تقديم خدمة ممتازة للعملاء ويُعتمد عليها على مدار الأسبوع، فالشركة تؤمن خدمة أسبوعية من وإلى جميع أنحاء

انتكس قطاع النقل البحري العالمي منذ أواخر النصف الأول من العام 2001، وقد تكون هذه الانكساسة مرشحة للمزيد من التآزم، يعود ذلك إلى تضافر عوامل عدة في طلبيتها انخفاض حركة الشحنات العالمية بسبب انخفاض التجارة الدولية، وارتفاع أسعار التامين الذي زاد حدة بعد أحداث 11 أيلول/سبتمبر، فاضيفت تعريجات جديدة لمناطق جغرافية معينة.

أدى ذلك إلى منافسة كبيرة وتكسیر أسعار بين شركات النقل العالمية، فساد تذبذب حاد في أسعار الشحن، مصدر الدخل الوحيد لأي ناقل بحري، وبالتالي تراجعت ربحية الشركات بنسب مهمة.

هل تتحوّل الانكساسة إلى أزمة؟ المعلومات تشير إلى أن السفن الجديدة التي خرجت من المصانع أواخر العام الماضي أُحيلت على الانتظار (من دون تشغيل) تلقائياً لتكديس فراغات إضافية في الأسواق





بحجم 800 إلى 1200 حاوية)، وكذلك تحقيق أعلى معدلات تشغيل الأسطول مع تقليل عدد أيام رحلات السفن العملاقة لديها، ما عزز قدراتها التنافسية في الأسواق.

### خدمة MIX

في نهاية العام 1998، قدمت الشركة خدمة MIX من المتوسط إلى الخليج والشرق الأوسط إلى شبه القارة الهندية. خدمة MIX أسبوعية تقوم بها 7 سفن متوسطة (بحمولة 2000 حاوية)، وهي لا تشمل جميع مرافق المتوسط بل فقط الموانئ الفرنسية والإسبانية والإيطالية جنوب المتوسط، حيث أقامت الشركة نقطة جميع جنوب إيطاليا. واتفقت الشركة مع مغذيين محليين (يمكنون سفناً بحمولة 500 - 700 حاوية) لموانئ شرق المتوسط وكذلك لموانئ شمال أفريقيا (تونس، الجزائر والمغرب). ويشير الماضي إلى أن أية صادرات وواردات من وإلى الدول العربية في شمال أفريقيا وشرق المتوسط يأتي بها المغذون من وإلى نقطة التجميع في إيطاليا، وتقوم سفن شركة الملاحة العربية للتجارة بنقلها سواء إلى أميركا أو أوروبا أو الخليج أو باكستان وغيرها في شبه القارة الهندية وبالعكس.

### الحمولات العامة

أخيراً، شركة الملاحة العربية للتجارة من الشركات العالمية القليلة التي تقدم خدمة الحمولات العامة (General Cargo)، أي الحمولات التي لا تأتي في الحاويات كالنايب ومعدات الكهرباء والنفط والغاز ومحطات توليد المياه وغيرها. وعلى الرغم من أن الحمولات العامة انحصرت عما كانت عليه في حقبات السبعينيات والثمانينات، استمرت الشركة بتقديم هذه الخدمة، مع العلم أن أسطولها لهذا النمط انخفض من 40 سفينة في الماضي إلى 19 سفينة الآن وفقاً لأوضاع السوق. ويقول الماضي "خطتنا تقضي بالاستمرار في تقديم خدمة الحمولات العامة لأن الشركة مملوكة من ست دول خليجية هي: الإمارات، البحرين، السعودية، العراق، قطر، الكويت، ولدى هذه الدول المالكه مشاريع عملاقة في قطاعات البترول والغاز والكهرباء وحلقة المياه... ونحن نقدم هذه الخدمة أيضاً للبرازيل والأرجنتين وجنوب أفريقيا وعدد من الدول الأوروبية". ■

لريد عوده



المتوسطة. هذا مع ضرورة إقامة شبكة تعاون وتكامل تربط المرافئ العربية للنهوض الفعلي بقطاع النقل البحري العربي.

في ذلك يقول الماضي أن توجهات منظمة التجارة العالمية ومنطقة التجارة الحرة العربية تخلق أسواقاً وفرصاً كبيرة للتألق البحري الذي في النهاية يوظف سفنه وخطوطه على الأسواق التي فيها استقرار في تدفق السلع بالتجارمين. ويضيف أن توزيع وجدولة السفن والتعامل على تواجد الحمولات وتدفقها، وبقي الشق العربي على هذا المستوى محدوداً لأن ليس هناك تجارة بينية عربية قوية تحتم تشغيل سفن عملاقة.

وعليه اعتمدت الشركة منذ العام 1993 على "نمطية التغذية" في خدماتها للأسواق العربية، حيث تقوم سفنها الصغيرة (حمولتها من 500 إلى 1000 حاوية نمطية) بنقل الحمولات من وإلى مراكز تجميع رئيسية في المنطقة، تمرّ بها السفن العملاقة التي كلما قلّت أيام رحلتها كلما قلّت تكلفتها. "فنعنصر أساسياً مثل هذا - أي السفن العملاقة - كلما غطى عدداً أقل من الموانئ كلما يكون أكثر فائدة وربحية. السفن الكبيرة تأتي إلى ميناء أو اثنين في المنطقة وتفرغ الحمولات للموانئ المجاورة بما فيها الهند وباكستان وتستمر في رحلتها. والسفن الصغيرة تأخذ هذه الحمولات للمرافئ المجاورة وتأتي منها بحمولات أخرى تنقلها إلى مراكز التجميع التي تمرّ بها السفن الكبيرة.

مكنت نمطية التغذية الشركة من تشغيل أصولها المتنامية (السفن الصغيرة والقديمة

الأسواق الرئيسية المذكورة.

وكان لدخول الشركة العام 1997 في التحالف الدولي "United Alliance" - وهو تجمع للتشغيل المشترك يضم سناتور لاين الألمانية وماينغفانغ الكورية - دوراً أساسياً في توثيق العلاقة بالعلاء وتأدية خدمات النقل البحري في مناطق جغرافية عدة في العالم وبشكل منظم عبر فترت مجالات التعاون والتكامل بين أعضاء التجمع، ما انعكس بالطبع على كفاءة التشغيل والأداء والربحية.

ويؤكد الماضي أن دخول شركة الملاحة العربية المتحدة في United Alliance ساهم بزيادة قدراتها التنافسية وتعزيز خدماتها في الأسواق العالمية وحتى عبر الهادئ "لقد اشترينا فراغات على سفن التجمع أسبوعياً من وإلى الساحل الشرقي للولايات المتحدة وأوروبا. هذا مع احتمال شراء فراغات، في الوقت المناسب وتبعاً للتسعيرة، على سفن التجمع من وإلى الساحل الغربي الأمريكي خصوصاً أن United Alliance يعتزم ربط الساحل المغربي بآسيا والوسط وأوروبا".

الأسواق الرئيسية للشركة هي أوروبا والشرق الأقصى، ونسبة التشغيل عليها هي الأعلى وخصوصاً في ما يتعلق بحمولات الحاويات. وعلى خط السوق الأميركي، تؤتي الشركة خدمة أسبوعية منتظمة عن طريق شركائها في التجمع حيث تشتري شركة الملاحة العربية المتحدة فراغات (550 فراغاً أسبوعياً) على سفن هذه الأخيرة سواء للصادرات أو الواردات الأميركية.

"هذه هي ميزة التجمعات التشغيلية العالمية: شراء فراغات على سفن الشركاء وبالعكس أي من دون الحاجة إلى شراء سفن جديدة وتشغيلها على خطوط معينة. وهذا يأتي من باب ترشيد الأصول، حيث هدف أي تجمع، تقليل عدد السفن المشغلة على خطوط معينة، وتحقيق أعلى نسب تشغيل ممكنة".

### تحرير التجارة العربية

من الطبيعي أن تتأثر شركة الملاحة العربية المتحدة إيجاباً (كما قطاع النقل البحري العربي عموماً) بالانفتاح التجاري العربي - العربي الذي يخطو خطوات وأعدة ولو متأنية وخجولة من بداية تطبيق اتفاقية منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى، وكذلك بالانفتاح التجاري العربي - العالمي مع دخول غير دولة عربية في منظمة التجارة العالمية ونادى الشراكة الأوروبية -

## فنادق Six Continents: توسّع في أوروبا والشرق الأوسط



هولديا إن شرم الشيخ

أعلنت شركة Six Continents Hotels برنامج استثمار لتوسيع عملياتها في أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا، وهي أعلنت في نهاية العام المالي (2001/9/30) عن انضمام 69000 غرفة لمجموعات فنادقها في الفترة المقبلة منها 20300 في أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا.

ويضمّ برنامج توسّع الشركة هدفين: الأول، توزيع فنادق ومنتجعات هولديا إن أكسبرس باي هولديا إن في أسواق الدول الرئيسية في أوروبا الغربية، والثاني، تطوير فنادق ومنتجعات انتركونتيننتال وكراون بلازا في الوجهات السياحية في الشرق الأوسط وحول العالم، ومنها منتجع كراون بلازا شرم الشيخ في مصر الذي افتتح في تموز/ يوليو الماضي، وفندق وإبراج انتركونتيننتال وإرسو الجديد في بولندا للقرى افتتحه ربيع العام 2003، ومنتجع أفروديت انتركونتيننتال في قبرص الذي يفتتح في ربيع العام 2003.

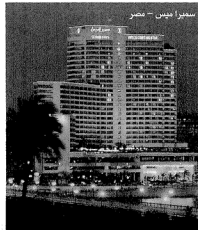
وكانت الشركة أعلنت عن تخصيص 450 مليون دولار لتجديد وتحديث فنادقها حول العالم تشمل فنادق انتركونتيننتال في أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا وتضمّ فنادقها: في مدريد، روما، كان، باويس، مالطا وكولون.

أما فنادق ومنتجعات كراون بلازا

(45 منشأة) فتشهد تطويراً أيضاً في عدد من المدن الرئيسية في أوروبا والشرق الأوسط. ومن الفنادق المرتقب افتتاحها هو كراون بلازا ببيروت.

أما مجموعة فنادق هولديا إن فتعزز نموّها من خلال شراء مجموعة فنادق بوستهواس مقابل 810 ملايين جنيه ليرتفع عدد فنادق هذه المجموعة إلى 100 فندق.

من جهة أخرى، أعلنت شركة Six Continents Hotels عن تحالفها مع مصر للطيران في طرح حملة رئيسية هدفها الرئيسي تعزيز الإقبال السياحي. وقال رئيس الشركة الإقليمي ريمون خليفة: "على الرغم من جميع التحديات التي يشهدها العالم تبقى مصر دائماً وجهة سياحية جذابة". وقال محمود حامد، نائب الرئيس



سجرا هيس - مصر

للقطاع التجاري لشركة مصر للطيران: "تعدّ مصر إحدى أكثر وجهات السفر جاذبية للساحين في العالم، حيث تزخر بكم هائل من المعالم الأثرية والتاريخية، وببناء عليّ، طرحت "سيكس كونتيننتس" عروضاً خاصة في 7 فنادق منتشرة على ضفاف النيل وريفييرا البحر الأحمر، كما قدمت مصر للطيران أسعاراً خاصة للرحلات القادمة إلى مصر. وتضمنت العروض أسعاراً خاصة تبدأ بـ 30 دولاراً، وتقرر تمديد فترة العروض هذه لغاية نهاية حزيران/ يونيو المقبل".

ويستعدّ فندق سميراميس انتركونتيننتال القاهرة لاستضافة حفل جوائز الامتياز (الأوسكار) في صناعة الفنادق الإقليمية التي ستقام في نيسان/ أبريل الجاري، وسيستغل الفندق المناسبة لعرض أحدث تجهيزات العصرية المخصصة للمؤتمرات والاجتماعات الدولية وفود الشركات والمناسبات الاجتماعية، كما سيسلّط الضوء على مصر كوجهة سياحية وأعمالية جذابة.

على صعيد آخر، أعلن انتركونتيننتال العين مؤخراً عن تدشين مشروع قرية سياحية بلغت تكلفتها أربعة ملايين دولار أميركي. وقد قامت المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق الشركة المالكة للفندق بهذا المشروع بهدف استقطاب السياح من داخل الإمارات ومن دول الخليج المجاورة. يتضمّن المجمع 22 شاليهاً مجهزة بأحدث المعدات والتسهيلات التي صممت خصيصاً للعائلات المحلية والخليجية التي تسعى إلى قضاء إجازة هادئة ومرحة في أحضان الطبيعة. كما يركّز المشروع على شريحة مريحة في سوق السياحة في الخليج، لذلك فمن المتوقع أن يدرّ عائداً مهمة في الأعوام القليلة المقبلة.

وقد شرح عبد الله الرمهي، المدير العام للمؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق الشركة المالكة للفندق قائلاً: "لقد قمنا بالاستثمار في هذا المشروع بعد دراسة دقيقة واستطلاع موثّق للأرباح المتوقعة".

وقد أطلق انتركونتيننتال العين مؤخراً حملة لترويج القرية السياحية للسائح الخليجين مستفيدة من توافد هؤلاء إلى الإمارات لغضاء إجازاتهم. يذكر أنّ قطاع السياحة المحلية يشهد في الأعوام الأخيرة إقبالاً متزايداً من قبل السائحين الخليجين الذين يزورون في الإمارات العربية المتحدة بدلاً للولايات المتحدة وأوروبا. ■



ROYAL JORDANIAN

الملكية الأردنية

كما تحب أن تسافر.

إنه مثلك تماماً يحب الرفاهية بكافة أشكالها،

ولذلك اختار السفر مع الملكية الأردنية على

## درجة كراون بامتيازاتها العديدة

ليستمتع برفاهايات الدرجة الأولى من وجبات فاخرة ومقاعد مريحة وبرنامج الفيديو

الشخصي الترفيهي، ويسهر درجة رجال الأعمال، على كافة رحلات الملكية الأردنية.

## تصنيف بريطاني لعارض فنادق دبي



جانب من المعرض

أعلنت هيئة تطوير التجارة البريطانية الحكومية (تريد بارتنرز يو كيه)، مؤخرًا، عن قيام الحكومة البريطانية بتصنيف معرض فنادق 2002 ضمن أفضل عشرة معارض فنادق في العالم، كما وافقت الحكومة البريطانية على توفير منح للشركات المسجلة في بريطانيا المشتركة في المعرض خلال العام المقبل.

ويقيم معرض فنادق 2002 تحت رعاية الفريق أول سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم ولي عهد دبي وزير الدفاع رئيس دائرة ترويج التجارة والسياحة في دبي، خلال الفترة من 20 إلى 22 أيار/ مايو المقبل في مركز المعارض الدولي في مطار دبي.

وقالت جوان أيفغنز مديرة ستيرميلين للتسويق، الشركة المنظمة للمعرض: «إنها أنباء سارة، أن لبريطانيا روابط وعلاقات تجارية رئيسية وثيقة في دول الشرق الأوسط، كما أنها لاعب دولي أساسي في تزويد منتجات ومستلزمات صناعة الفنادق، وإن المنح التي ستوفرها الحكومة البريطانية ستشكل حافزاً قوياً يشجع بعض أبرز الشركات البريطانية الرائدة للمشاركة في المعرض، ليس في العام المقبل فحسب، بل على أساس مستمر».

## مجموعة الشقق الفندقية في دبي



الاجتماع ويبدو الحايك (الثالث من اليمين)

استضاف موسى الحايك مدير عام مركز ريزيدانس البستان للشقق الفندقية المفروشة الاجتماع التمهيدي لمجموعة الشقق الفندقية الفاخرة في دبي، بصفتها منشقاً للمجموعة.

جرى خلال الاجتماع مواضيع تتعلق بالسياحة لا سيما لجهة المحافظة على ديمومة التفاعل بين الفنادق وقطاع السياحة.

## جائزة دبي للجودة لفندق ريتز كارلتون

أضاف فندق ريتز كارلتون دبي جائزة دبي للجودة لقطاع الخدمات إلى جوائزها العديدة. تبرز أهمية هذه الجائزة بشكل مميز، خصوصاً وأن الفندق العريق يتخطى 100 ساعة تدريب لكل موظف تظهر نتائجها في كل تفاصيل الخدمات التي يقدمها.

وتولى الشيخ فهد بن راشد ولي عهد دبي تسليم الجائزة التي تعبر عن التفوق في الأداء والجودة لمدير عام الفندق بإسكال برتراند، وشملت الجوائز فئات عدة منها القيادة والتخطيط الاستراتيجي والعملاء والسوق والمعلومات والتحليل، والتركيز على الموارد البشرية ونتائج الإدارة والأعمال.

## هرتز الإمارات:

### فرع في مطار أبو ظبي

افتتحت هرتز الإمارات العربية المتحدة فرعاً جديداً في مطار أبو ظبي الدولي، لتفي بمطالبات رجال الأعمال والسياح والزائرين القادمين عبر المطار من جميع أنحاء العالم.

وتأتي هذه الخطوة كجزء من استراتيجية هرتز الإمارات التي تعدّ قسماً تابعاً لمجموعة الفطيم، الرامية لتوسيع خدماتها في جميع أنحاء الدولة. وبافتتاح الفرع الجديد، أصبح عدد فروع هرتز في الدولة تسعة فروع.

ويعد افتتاح فرع هرتز في مطار أبو ظبي الدولي جزءاً من خطط هرتز العالمية التي تعد أكبر شركة تأجير سيارات في العالم، لتوسيع

عملياتها وخدماتها في الشرق الأوسط. ويقدم الفرع الجديد في صالة القادمين، مجموعة متكاملة من خدمات تأجير السيارات، ويستخدم لهذه الغاية أسطولاً يضم طرازات السيارات العصرية.

من جهة أخرى أعلنت هرتز الإمارات عن تقديم 500 ميل مجاناً لأعضاء برنامج الطيران المتكرر لنادبي الصقر الذهبي في طيران الخليج في كل مرة يستأجرون سيارة من هرتز، وأيرمت هرتز اتفاقية في هذا الصدد مع طيران الخليج التي تتخذ من مطار أبو ظبي الدولي مركزاً رئيسياً ثانيها، وتقدم أيضاً آمياً لاجوية لمعظم برامج الطيران المتكرر الرئيسية.

وأعلنت هرتز العالمية عزمها طرح موقع شبكي للحوارات لوكلاء السياحة والسفر وذلك باستخدام نظام المبيعات المشترك X-Tant.

شركة



# بفندقنا تكون سيداً



## تشعر وكأنك في قطير

فندق جولدن تولايب الطائرة - دبي - اتملت معايير السعادة التي تجعلك  
تشعر بمعنى الرفاهية المطلقة مع دقة خيافتنا وامتياز خدماتنا



### مستويات عالية



### بطابع محلي



الضيافة العالمية

جولدن تولايب

فندق الطائرة

الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٩٧١ ٤٢٧٢٢٩٩٩ فاكس: ٩٧١ ٤٢٧٢٢٩٩٨٨ دبي، ص.ب. ٥٥٧٧٧

البريد الإلكتروني: aeroplan@emirates.net.ae

المواقع الإلكترونية: www.aeroplanehotel.com



فندق الطائرة  
AEROPLANE.hotel

فلا مناجو  
لإدارة الفنادق

## التصميم النهائي لمشروع "دي فيستيغال سيتي"



الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم يستعرض نموذجاً عن المشروع مع عبد الله وعمر اللطيم من جهة أخرى، تمّ استكمال أعمال الإنشاءات الخاصة بتشبييد أكبر لوحة إعلانات في الشرق الأوسط على موقع "دي فيستيغال سيتي".

وتمّ تصميم لوحة الإعلانات الضخمة، التي تبلغ مساحتها 3800 متر مربع، خصيصاً لعرض مشروع دبي فيستيغال سيتي المتعدد الأغراض والمقرر أن يصبح أحد المعالم البارزة في مدينة دبي والذي يمتد بطول 4 كيلومترات بمحاذاة خور دبي ابتداءً من جسر القهروود. ويبلغ طول اللوحة 65 متراً وارتفاعها 24 متراً مع توفر إمكانية رؤيتها من أي جهة عند الاقتراب من جسر القهروود.

اعتمد الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم ولي عهد دبي التصميم النهائي لمشروع "دي فيستيغال سيتي" بعد مضي عام على الإعلان عن فكرة المشروع الضخم، الذي تعمل على تنفيذه شركة الغطيم للاستثمارات.

واعتمد الشيخ محمد المشروع الذي يعدّ بمثابة "مدينة داخل مدينة" بعد استعراض نموذج مصغر للمشروع والمخطط النهائي للمرحلة الأولى خلال زيارته للمعرض الخاص بالمشروع الذي نظمه عبد الله الغطيم مؤخراً على متن السفينة الراسية في خور دبي. وتهدف شركة الغطيم للاستثمارات، التي تعدّ جزءاً من مجموعة الغطيم، من خلال إطلاقها لمشروع "دي فيستيغال سيتي" إلى بناء معلم بارز يضيفي أبعاداً جديدة على قطاع الترفيه والسياحة في دبي والمنطقة. وتعدّ "دي فيستيغال سيتي" مشروعاً عقارياً يمتد بطول 4 كيلومترات تقريباً بمحاذاة خور دبي ابتداءً من جسر القهروود. ومن المقرر أن يصبح المشروع أحد الوجهات الرئيسية في المنطقة التي ستستقطب الزوّار والقيمين. ويتكوّن المشروع من مراكز تسوّق ومطاعم ومراكز لرجال الأعمال ومركز فخم للترفيه، إضافة إلى مكاتب و وحدات سكنية وفنادق. ومن المتوقع إنجاز المرحلة الأولى من المشروع في بداية العام 2005.

## تونس: افتتاح منتجع هوليدياي إن حمامات



انضمت وجهة جديدة لوجهات شركة Six Continents Hotels، بافتتاح أول منشأة هوليدياي إن في تونس. ويتألف منتجع هوليدياي إن حمامات الجديد الذي تملكه سوسيتي لاييه وهي قسم تابع لجموعة بولينا الراثة في صناعة السياحة التونسية، من 213 غرفة قياسية، 32 غرفة عائلات، 19 غرفة فخمة و 12 جناحاً صغيراً، ويشكل جزءاً من منتجع حمامات الياسمين الفخم.

وستستخدم شركة Six Continents Hotels الأكثر انتشاراً حول العالم والتي تدير وتشرف على امتياز أكثر من 3260 فندقاً وأكثر من 514000 غرفة ضيوف في نحو 100 دولة ومنطقة حول العالم، شبكتها العالمية لمنتجع هوليدياي إن حمامات ومعالم الجذب السياحي والتجاري في تونس. وقال ديفيد اتكنسون، مدير منطقة المبيعات والتسويق لجموعة فنادق هوليدياي إن في شركة Six Continents Hotels الشرق الأوسط وأفريقيا: "ستستفيد تونس من إمكاناتها في جذب رجال الأعمال والسائحين للمسافرين ووفود الشركات والمؤتمرات، بمساندة نظام حجوزاتنا العالمي وشبكة فنادقها ومكاتب الحجوزات الدولية".

## دبي: فنادق متروبوليتان مراكز للأحداث المهمة



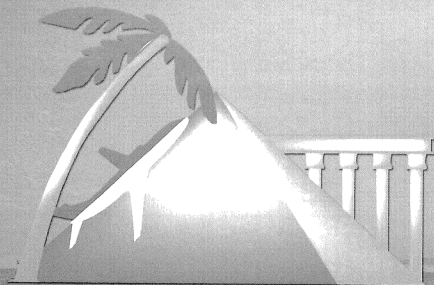
لقطة تذكارية للمؤتمرين

استضاف فندق ومنتجع متروبوليتان الشاطئ مؤتمر اتحاد المصارف العربية الذي انعقد برعاية محافظ بنك الإمارات المركزي.

ويواصل فندق متروبوليتان بالاس في دبي استضافة الأحداث المهمة، حيث توفر قاعة الحمرا وأربع قاعات أخرى كل ما يحتاجه رجال الأعمال لاجتماع ناجح.

وكان فندق متروبوليتان بدوره استضاف دائرة الموارد البشرية لطيران الإمارات في حفل غداء في مطعم الرقة.

# السياحة العربية بعد 11 أيلول



The Arab Travel and Tourism Forum  
الملتقى العربي للسياحة والسفر  
11-10 نيسان/أبريل 2002 فندق فيليسيا التركونيبتال - بيروت



برعاية وزارة السياحة في لبنان

تنظيم

مجموعة الاقتصاد والأعمال  
AL Iktissad Wal Aamal group

منظمة السياحة العالمية



## المشاركون:

وزراء السياحة في البلدان العربية والقيادات العليا في هيئات تشييط  
السياحة العربية والدولية ومؤسسات القطاع الخاص.

## مواضيع شاملة وحيوية:

- قطاع السياحة والسفر عربيا ودوليا بعد 11 أيلول / سبتمبر
- إجراءات تشييط السياحة الداخلية والسياحة العربية النبية
- خطط واستراتيجيات البلدان العربية: مجالات الاستثمار السياحي ومحالات استثمار الطاقات الكامنة في هذه البلدان
- دور الدخل السياحي في الاقتصاديات العربية
- دور وأهمية الإعلام في ترويج السياحة

لبنان: ص.ب. 113- 6194 الحمراء بيروت 2100 1103 لبنان- هاتف: 799911 / 1/2/3/4/5/ 961 1 780200 - فاكس: 1 780206/7 E-mail: conferences@iktissad.com

المملكة العربية السعودية: ص.ب. 5157 الرياض 11422 - هاتف: 4778624 966 1 4784946 - فاكس:

الامارات العربية المتحدة: ص.ب. 55034 دبي - هاتف: 4 2941441 971 - فاكس: 4 2941035 971

## شيراتون أبو ظبي: تحديث الغرف والصالات



الشيف دانيال مايور

وقال مدير عام الفندق أحمد خليفة أن الفندق سيبقى مفتوحاً خلال عملية التحديث. من جهة أخرى، ارتقت فنادق شيراتون العالمية من المركز السابع إلى الثالث في فئة الفنادق الراقية حسب استفتاء مجلة "بزنس ترافل نيوز"، وتحققت العلامة التجارية الأخرى "فور بوينتس" على فنادق أخرى، وقال فيليب قسيس، النائب الأول للرئيس ومدير عمليات مجموعة ستارود في أفريقيا والشرق

الأسود: "فخرون جداً بأداء علامتنا التجارية وقد أنفقنا الكثير من الأموال في عمليات تحديث فنادق شيراتون وتحسين مستوى الخدمات".

من جهة أخرى، تم تعيين السويسري دانيال مايور في منتجع شيراتون الجبيرة للإشراف على جميع عمليات الطبخ وهو يتمتع بخبرة 20 عاماً...



يشهد فندق شيراتون أبو ظبي عملية تحديث كافة الغرف والأجنحة الـ 259 ومضايفة الساحة المخصصة للحفلات والمآطب وإنشاء مدخل جديد واستحداث ردهة المطاعم. وتبلغ كلفة التحديث الشاملة نحو 100 مليون درهم، وتأتي هذه العملية بعد الانتهاء من إنشاء منتجع شيراتون النخيل.

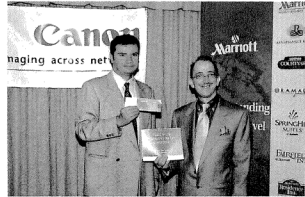
## ماريوت: جولة ترويج في السعودية



مشكو المبيعات في اجتماعهم السنوي

وعقدت ماريوت للمبيعات اجتماعها السنوي السابع لممثلي المبيعات في الشرق الأوسط وأفريقيا الجنوبية وشبه القارة الهندية، وأقامت حفل توزيع الجوائز السنوية لوكلاء سفر "تادي 500"، وتم تقديم الجوائز لأكثر من 50 وكيل سفر من الشرق الأوسط وأفريقيا الجنوبية وجنوب آسيا لأدائهم المميز.

من جهة أخرى، أعلنت ماريوت عن عرض ترويجي مغر يحفز وكلاء السفر في الشرق الأوسط على الحجز لعملائهم في فنادق ماريوت، وتعاونت ماريوت مع شركة "كانون" لتقديم الهدايا لوكلاء السفر، ويقضي العرض بتقديم قسيمة بقيمة 5 دولارات لشراء منتجات كانون لوكيل السفر مقابل كل 5 حجوزات يتجزأها في أحد فنادق ماريوت. ويستمر هذا العرض لغاية نيسان/ أبريل الجاري.



من اليمين: سمير دقاق وميشال صباغ

نائب رئيس ماريوت للمبيعات العالمية للولايات المتحدة والشرق الأوسط وأفريقيا وجنوب آسيا سمير دقاق تراس وفداً يضم فريق المبيعات في ماريوت وطيران الإمارات وقام بجولة في السعودية. وقال دقاق أن الغاية كانت لاستكشاف فرصة العمل في بعض المدن، مشيراً إلى أن ماريوت الرياض افتتحت في 1979 ومن ثم تم افتتاح ماريوت جدة وقريباً ماريوت المدينة المنورة. وتضم مجموعة ماريوت حالياً 19 فندقاً في المنطقة، ومن المنتظر افتتاح 7 فنادق جديدة في غضون سنتين.



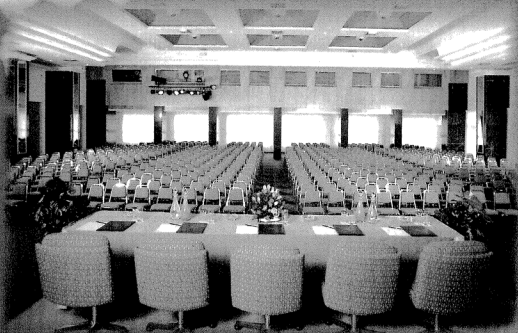


تونس

[www.lepalace.com.tn](http://www.lepalace.com.tn)

## عالم الأعمال والمؤتمرات

- البلاس يستضيف أهم المؤتمرات العربية والدولية
- خدمات مميزة وغرف راقية وعدد كبير من الأجنحة
- قاعتان للمؤتمرات سعة ٢٥٠ و ٨٠٠ شخص
- ١٤ قاعة سعة ١٢ إلى ٣٥ شخصاً
- تجهيزات تقنية وترفيهية
- نادي صحي (Nadine Salembrier)



CLEOPATRA'S WORLD  
HOTELS & RESORTS INTERNATIONAL

Complexe Cap Gammarth - Les côtes de Carthage B.P: 68-2078 la Marsa - Tunisie  
Télé: (216.1) 912.000 - Fax: (216.1) 911.442 - 911.971 Email: [lepalace.tunis@lepalace.com.tn](mailto:lepalace.tunis@lepalace.com.tn)

## كراون بلازا بيروت يستعد لافتتاح

مع بدء العد العكسي لاقتراب موعد افتتاحه، استضاف كراون بلازا بيروت إعلاميين وإعلاميين ومنظمي جولات سياحية ومؤتمرات حضروا لتفقد الفندق، فجالوا في مختلف أرجائه ليتعرفوا إلى الخدمات التي يقدمها للزائريين. تنقل الزائرون بين الموقع المؤلف من أربع طبقات تحت الأرض والمطعم في الطابق الحادي والعشرين المتميز بحوض السباحة والسقف القابل للسحب.

يذكر أن كراون بلازا بيروت المقرر افتتاحه في حزيران/يونيو المقبل في شارع الحمرا في قلب العاصمة اللبنانية سيكون المنشأة الخامسة التي ستؤول إدارتها لشركة Six Continents Hotels في لبنان، فينضم بالتالي إلى فنادق انتركونتيننتال الثلاثة وهي فينيسيا انتركونتيننتال وفاندوم انتركونتيننتال بيروت ومزار انتركونتيننتال ريزورت، إضافة إلى هوليديا إن بيروت دون. وكان مطلو وسائل الإعلام على موعد في ردة الاستقبال تحت سلم لولبي بلغت كلفته 120 ألف دولار. ويؤدي هذا السلم الذي لا تنقصة سوى اللمسات الأخيرة إلى مطعم فيالدي ميديتارنيان براسري الأنبي، ملتقى نزلاء الفندق وسواهم. ويتمتع قاصدو المطعم بمنظر شلال مياه عند الدخول يصل ارتفاعه إلى 30 متراً، هذا فضلاً عن كونه مملا على الجمع التجاري الذي يضم 40 محلاً، منها فرع للاسيفال وآخر لصرف بي ان بي أي.

## "هلا فبراير" في دورته الرابعة



أحمد حمد المشاري

قال رئيس اللجنة المنظمة لـ "هلا فبراير" أحمد حمد المشاري أن فكرة المهرجان ليست غريبة عن المجتمع الكويتي حيث ظهرت في الستينات واخفتت في الثمانينات والتسعينات، وأوضح أن فكرة "هلا فبراير" منذ بداية دورته الأولى في العام 1999 تهدف إلى إتاحة الفرصة للتعرف أكثر على جمال منطقتنا الخليجية، مشيراً إلى دعم ثلاث جهات رئيسية هي: الخطوط الجوية الكويتية واتحاد أصحاب الفنادق وشركة المشروعات السياحية.

وقال المشاري: أن صعوبة التحرك والتنقل عقبة أمام السياحة العربية البينية، وقد كان لي تجربة من خلال عملي في "الكويتية" حيث كنا نطلب زيادة عدد رحلاتنا لبعض الدول العربية، كان طلبنا يقاتل بالرفض في حين كنا نجد استجابة من دول أوروبية.

وتغنى المشاري وجود أي دعم مادي حكومي للمهرجان، مؤكداً أنه قائم على جهود القطاع الخاص.

## ستاروود تجذب الزوار إلى الأقصر



فندق شيراتون الأقصر يقوم بتعزيز الأرقام السياحية في منطقة مصر العليا، مطلقاً العديد من الحوافز لشركات "التشارتر" الأوروبية لتسيير رحلات دورية إلى هذه المدينة. وقال مدير عام شيراتون الأقصر توفيق كمال أن الفندق خفض تكاليف معظم العقود بينه وبين شركات الرحلات العارضة بنسبة 25 في المئة... ولدينا مسؤولية كبيرة جداً في مساعدة هذه الشركات التي تجلب الزوار إلينا. وشيراتون الأقصر فندق رائد وتضم ثلاثة صيغوه العديد من المشاهير وثمة خطة رئيسية لإعادة ترميم الغرف في الفندق.

## راديسون ساس وأميركان اكسبرس

وُعت مجموعة فنادق ومنتجعات راديسون ساس - إحدى أشهر المجموعات الفندقية العالمية - اتفاق تسويق إقليمي مع شركة أميركان اكسبرس يمنح أعضاء "برنامج مكافآت العضوية" التابع للشركة، مكافآت وحوافز ذات قيمة مضافة. ووفق الاتفاق، يمكن لحاملي بطاقات أميركان اكسبرس في منطقة الشرق الأوسط الحصول على إقامة مجانية في خمسة من فنادق ومنتجعات راديسون ساس في المنطقة في عمان والعقبة واسطنبول ومسقط وشرم الشيخ، مقابل نقاط المكافآت التي يحصلون عليها عند استخدام البطاقة.

وقال توريستن كيرشني، المدير الإقليمي لفنادق ومنتجعات راديسون ساس: "يمنح هذا الاتفاق التسويقي مع أميركان اكسبرس - التي تعد واحدة من أكبر المؤسسات المالية في العالم - قيمة مضافة لعلامتنا التجارية، ويوفر لنا فرصة ممتازة للترويج لعروضنا أمام هذا الجمهور المتميز من أعضاء البرنامج".



سيتمسكه ميلرول، المشقة الإقليمية للتسويق والعلاقات العامة في راديسون ساس، ورسول فخير، المدير المحلي في دولة الإمارات في أميركان اكسبرس

## رأي

### إدارة المخاطر في المصارف العربية

برز مؤخراً اهتمام السلطات النقدية في عدد من الدول العربية بموضوع قياس المخاطر المصرفية، في ضوء قرب صدور الاتفاقية الجديدة للملاءة المصرفية من قبل لجنة بازل، والتي تدخل معامل المخاطر المختلفة في صلب احتساب معدل كفاية رأس المال. فمن المتوقع أن تبدأ المصارف العاملة في دولة الإمارات بتطبيق المرحلة الأولى من اعتماد معدل الملاءة الجديد في منتصف العام الحالي، على أن تبدأ بشكل رسمي بإعداد تقارير فصلية لقياس مخاطرها في أوائل العام 2003. وقد وضع البنك المركزي الإماراتي إطاراً توجيهياً لتعليمات إدارة المخاطر تتضمن معايير محددة لأنواع المخاطر المختلفة، بما في ذلك مخاطر العمليات التي حدثت لها لجنة بازل نسبة 20 في المئة من مجمل معدل الملاءة الجديد.

من جهة أخرى، عقد مصرف لبنان الشهر الماضي مؤتمراً خاصاً حول موضوع مخاطر العمليات لشرح أهميته للمصارف، في ظل التطور السريع في تكنولوجيا الاتصالات والمعلوماتية التي أصبحت تشكل خطراً مهماً من العمليات التقليدية للمصارف بفعل انتشار استخدام الصراف الآلي والصيرفة الإلكترونية والصيرفة عبر الإنترنت. وقد أخذت المصارف المركزية العربية في الآونة الأخيرة تنتبه إلى مخاطر العمليات التي يمكن أن تؤدي وحدها إلى انهيار أي مصرف، خصوصاً مع شمولها لمخاطر كانت تعالج بشكل مستقل في السابق مثل عمليات تبويب الأصول والاحتياط والمخاطر التكنولوجية.

غير أن قدرة المصارف العربية على تطبيق أنظمة خاصة بقياس المخاطر المختلفة ووضع معايير محددة لها، تتفاوت كثيراً بين مصرف وآخر. وتعتبر المصارف ذات المساهمة الأجنبية فيها أو تلك التي لديها فروع في الخارج (العربية الكبرى، أكثر استعداداً) اعتمدت أنظمة قياس المخاطر، وذلك نظراً لاعتبارها على مثل هذه الأنظمة المستخدمة في المصارف الأجنبية التي منذ سنوات عدة، من هنا أهمية دور المصارف المركزية العربية في نشر المفاهيم الخاصة بإدارة المخاطر ووضع التعليمات والتعليمات الواضحة لمساعدة المصارف المحلية في اتباع الخطوات اللازمة، وتأمين التطبيق المتجانس في القطاع المصرفي ككل. كما تلعب على عاتق المصارف المركزية مهمة رئيسية في هذا المجال، وتتصل بمساعدة المصارف المحلية في تكوين قاعدة البيانات التي تشكل أحد أهم مستلزمات أي نظام لقياس المخاطر، عبر توفير الإحصاءات والأرقام اللازمة للمصارف حول مختلف القاعات والنشاطات التي تدخل في أنظمة قياس المخاطر وليس الاكتفاء بوضع الأطر والخطوات العامة، في الدول المتقدمة، هناك جهات خاصة عديدة تقوم بهذه المهمة، أما في الدول العربية فيشكل نقص المعلومات والإحصاءات عائقاً أساسياً أمام تطور إدارة المخاطر وفعاليتها أداء أنظمة قياسها.

## خاص ... خاص ... خاص ... خاص ... خاص ... خاص ... خاص ... خاص

### بنك بيروت يطلق "حساب الريح"

يستعدّ بنك بيروت لإطلاق مجموعة من البرامج والمنتجات المتعلقة بصيرفة التجزئة (Retail) يتم تنفيذها تبعاً، وتُقسم بزياد جديدة ومبتكرة. أول غيت هذه البرامج، الحساب الذي أطلقه بنك بيروت مؤخراً بإسم "حساب الريح" the winner account الذي ينطوي على تسهيلات وحوافز. ويتضمن البرنامج الآتي:

- فتح حساب بمبلغ 750 دولاراً كحد أدنى أو ما يعادله (مليون ليرة لبنانية)
- يفترض مع فتح الحساب توطين فاتورتين: إما فاتورة هاتف خلوي، أو هاتف ثابت أو كهرباء.
- يخوّل البرنامج أصحاب هذا "الحساب" الاشتراك بسحب يجري مرة كل شهرين بغزو التراجع فيه بجائزة قدرها 10 آلاف دولار أميركي ببطاقة visa.
- أي مبلغ يزيد على 750 دولاراً في "حساب الريح" يستفيد الزبون منه بغاشة قدرها 3 في المئة، وأي مبلغ يزيد على مليون ليرة يستفيد صاحب الحساب من فاشة قدرها 9 في المئة.
- ويمتص صاحب الحساب بطاقة لائتمان BOB مجانية، بحيث يعقد الدخول في السحب الدوري (مرة كل شهرين) مجانياً ومن دون أية رسوم. ويتم السحب بطريقة القرعة ويشراف مديرية البانصيب الوطني.
- ويستفيد من إمكانية ربح 10 آلاف دولار أميركي كل منتصف في "حساب الريح" بإستثناء موظفي بنك بيروت وأفراد عائلاتهم المباشرين.

### توطين القطاع العام

وكان بنك بيروت استجاب مؤخراً لقرار وزارة المال المتعلق بتوطين رواتب موظفي القطاع العام إعتباراً من أول أيار/ مايو المقبل. ويؤكد ذلك برنامجاً يتيح للموظفين فتح حساباتهم والحصول على بطاقات الائتمان مجاناً، وتمكين الموظف من اقتراض 3 أضعاف راتبه بفوائد سنوية فعالية. وحذّث الفائدة المدنية المستوفاة بـ 15 في المئة على الحساب باللبناني و 10 في المئة على الحساب بالدولار الأميركي. وإلى ذلك، يستفيد صاحب حساب التوطين من كافة البرامج الأخرى التي يوفرها البنك.

### مجموعة متكاملة

يدخل بنك بيروت قطاع التجزئة ليس جديداً، بل كان بين البنوك الرائدة التي دخلت هذا المجال خلال النصف الأول من التسعينات. وقد عمد إلى تطوير برامج التجزئة تدرجياً في موازاة تطوير التقنيات المصرفية التي وفرتها التكنولوجيا الحديثة بما يو

فر لخدمات الأفراد الفعالية والسرعة والدقة. يذكر أن بنك بيروت كان رائداً في طرح برامج الاذخار التي لا تزال متميزة حتى اليوم سواء من حيث معدل الفائدة (5,50 في المئة للدولار) أو من حيث ارتباطها بولوجية تأمين على الحياة مجاناً، أو من خلال تدوير البائع التي تتناسب مع مختلف الشرائح. وتبدأ هذه البرامج بـ 10 آلاف دولار لتصل إلى 100 ألف دولار. كما تقدم شيايبك البنك في كافة الفروع بواض التأمين بالتعاون مع شركة الضمان اللبنانية (SNA) العادية إلى أخطار السيارات والحريق والحياة والحوادث الشخصية. وسيتم تشديد هذه البواض شهرياً. ويضاف إلى خدمات التجزئة التي يوفرها بنك بيروت، الفرض، السكنية المتاحة من خلال برنامجين: الأول بغاشة ثابتة قدرها 11,30 في المئة، والثاني بغاشة متحركة على أساس فاشة "تبيور" ذات 5,30 في المئة

## المحتويات

- "الوطني": إصدار سندات بقيمة 450 مليون دولار .....
- 86 دار الاستثمار: توسع خليجي .....
- 88 البنك الأهلي الكويتي: أداء قوي وارتفاع الأرباح .....
- 90 "الدولية للإجارة والإستثمار": دخول سوقي الإمارات والسودان .....
- 91 مصر الدولي: أولوية لنشاط التجزئة .....
- 92



إبراهيم ديبوب

الوطني  
NBK

نال تصنيف A2 من "موديز"

"الوطني": إصدار سندات بقيمة 450 مليون دولار

الكويت - دريد عوده

بعد زيادة أرباحه الصافية العام 2001، يبدشن بنك الكويت الوطني العام 2002 بسلسلة من الاختراقات المصرفية ذات العيار الثقيل.

أبرز هذه الاختراقات إصدار سندات في سوق اليوروبوند بالدولار الأميركي بقيمة 450 مليون دولار وبتصنيف إثنماني A2 من وكالة موديز العالمية، وترتيب نحو 77 في المئة من قرض الـ 900 مليون دولار لصالح إعادة تمويل إيكويت، هذا فضلاً عن قيادة عملية تمويل أول مشروع BOT في الكويت (قيمته 110 ملايين دينار كويتي) وهو محطة تكرير المياه الذي فازت به مجموعة الخرافي العام المنصرم.

قوي رغم الصعوبات

حافظ "الوطني" على أداء قوي خلال العام 2001، إذ حقق أرباحاً صافية بلغت 105 ملايين دينار كويتي (نحو 342 مليون دولار) مقابل 327 مليون خلال العام 2000. وجاءت هذه النتائج الإيجابية رغم الصعوبات المتعلقة بانعكاسات أحداث 11 أيلول/سبتمبر في الولايات المتحدة خصوصاً على مستوى خفض معدلات الفائدة، ما أثر على البنك كما يقول رئيس المديرين العامين فيه إبراهيم ديبوب. يذكر أنّ البنك المركزي في الكويت يجبر

البنوك على خفض معدلات الفائدة على الأصول فور إعلانه سعر الخصم. وعليه، خفّض الأموال (رأس المال والاحتياطيات وغيرها) التي كانت تريح 6 في المئة أصبحت تريح 2 إلى 3 في المئة بعد خفض الفائدة على الدولار في الأسواق العالمية.

أثر ذلك بالطبع على ربحية "الوطني" نسبياً لكنه لم يؤثر على أدائه العام. بل على العكس توسع البنك أكثر، بحسب ديبوب، في مجال إدارة المحافظ والأنشطة التي لا تعتمد على أسعار الفائدة مثل الاستشارات الاستثمارية والتعامل والمتاجرة بالعملة والسندات. وقد بلغت الأرباح من الفوائد 70 في المئة من إجمالي الأرباح، في حين بلغت الأرباح من النشاطات غير الإقرضية نسبة 30 في المئة. ويعكس ذلك مناعة "الوطني" إزاء التذبذبات في الأسواق العالمية.

إدراكاً متطورة للعلاقة بالعملاء

وتكشف مسيرة "الوطني" منذ انطلاقتها العام 1952 عن ميزة أساسية له تتمثل بالنمو المطرد للأرباح عاماً بعد عام. السبب الرئيسي لذلك اعتماد البنك على قاعدة عملاء قوية يعرف جيداً احتياجاتهم وكيفية خدمتهم. في هذا السياق كان "الوطني" سباقاً بين البنوك العربية في إدخال نظام إدارة العلاقة بالعملاء (Customer Relationship Management-CRM) منذ أكثر من أربعة أعوام، ما أتاح له تعزيز وتطوير العلاقة بالزبائن ووضع على خط تماس مباشر ودائم مع احتياجاتهم. هذا، واستثمر "الوطني" بقوة في التطبيقات المصرفية للإنترنت كقنوات متطورة وفعالة وأقل كلفة لتوفير الخدمات المصرفية على أنواعها للعملاء من الأفراد والشركات، ما

سمح له بالتوسع إلكترونياً (بدل التوسع المكلف عبر الفروع)، وباختراق شرائح جديدة من العملاء، خصوصاً الشرائح الشبابية التي تشكل أكثر من 50 في المئة من المجتمع الكويتي.

الخدمة الإلكترونية للشركات

إلى ذلك، طرح "الوطني" مؤخراً أول خدمة مصرفية إلكترونية شاملة للشركات والمؤسسات (Watani Online Corporate) عبر الإنترنت على مستوى الشرق الأوسط. الخدمة الجديدة عبارة عن نظام مصري إلكتروني متكامل يتيح لعملاء الوطني من المؤسسات والشركات القيام بكافة معاملاتهم المالية والمصرفية المؤسساتية والاستعلام عن أية تفاصيل أو بيانات إلكترونية ومن مواقع أعمالهم عن طريق برنامج خاص يرتبط مع البنك مباشرة من خلال شبكة الإنترنت وعلى مدار الساعة.

وتتمتع خدمة "الوطني أون لاين" للشركات بميزة المطابقة الإلكترونية للتأكد من التوقيعات وتنفيذ التعليمات الخاصة بالعملاء. وتتوافر أيضاً وسيلة التراسل الآلي المباشر والدائم من خلال النظام الجديد لتسهيل نقل المعلومات المهمة والسرية بين العملاء من الشركات والمؤسسات وبين وحدة الدعم المعنية داخل الوطني للإجابة على أية استفسارات، وتتمتع هذه الخدمة الجديدة بأقصى درجات الأمان والسلامة التقنية والمصرفية من خلال برامج التشفير وتكنولوجيا التوثيق، ومن أهمها تقنيات PKI و SSL التي تشفر قنوات الاتصال ونقل المعلومات باستخدام تقنية التشفير 128-bit



ايكويٽ: صفة العام

إلى ذلك، مثلت صفقة إعادة ترتيب القروض الجديدة لشركة أيكويت التي بلغت قيمتها 900 مليون دولار صيداً إضافياً "سجل" الوطني. فقد استطاع البنك ترتيب نحو 77 في المئة أو ما يعادل 535 مليون دولار من قيمة الجزء التقليدي للصفقة البالغ 700 مليون دولار، بينما استطاعت مجموعة سبتي ترتيب النسبة المتبقية التي بلغت 165 مليون دولار (نحو 23 في المئة).

مدير عام مجموعة الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات في "الوطني" شبيخة البحر قالت إن البنك استطاع جذب غالبية البنوك الكويتية للدخول في الصفقة، أما على المستوى الخليجي، فأكدت البحر مشاركة كل من المؤسسة المصرفية العربية والشركة العربية للاستثمار وأبيكروب والبنك السعودي الفرنسي والبنك السعودي البريطاني، ما يؤكد قدرة "الوطني" على ترتيب مثل هذه الصفقات الضخمة على المستويين الكوئي، والعربي عموماً.

لكن ما يُشار إليه في صفحة ايكويوت أن "سيتي" يمكن فقط من اجتذاب ثلاثة بنوك "مبتدئة إلى متوسطة"، وذلك من أصل 22 بنكا كانوا قد شاركوا في ترتيب القرض الأول لايكويوت. مجموعة سيتي تمكنت من تمويل 23 في المئة من قيمة الجزء التقليدي للقرض مع بنك سوميتومو ميسو والبنك الصناعي الياباني وبنك INTESAB. وقد يعود ذلك إلى كون السبقة جاءت في أسوأ الأوضاع بعد أحداث 11 أيلول/سبتمبر، لذلك يمثل دليلا إضافيا على مناعة "الوطني" وقدرته على العمل في ظروف صعبة كهذه.

يذكر أن أداء "الوطني" خلال العام 2001 شهد نمواً ملحوظاً في ما يتعلق بمجموعة الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات، واستمر في لعب دوره القيادي مع أكبر الشركات العالمية العاملة في الكويت إلى جانب تقديم خدماته المصرفية لغالبية عقود القطاع العام الرئيسية في البلاد والتي حصلت عليها الشركات العالمية.

من أبرز هذه المشاريع مشروع إعادة تشييد مصفاة الأحمدى (قيمتها 309 ملايين دولار)، وتحويل مشروع محطة الصليبية لتكرير المياه (بتكلفة 500 مليون دولار) وهو أول مشروع BOT في الكويت. ■

## دار الاستثمار توسع خليجي



عدنان عبد القادر المسلم

الألي من خلال خدمة الدار الهاتفية. هذا إضافة إلى استحداث موقع خاص للشركة على شبكة الإنترنت يزود العملاء بمعلومات كافية عن الشركة وخدماتها. هذه الخدمات هي خطوة أولى للنهوض بالشركة تقنياً وآلياً وتقليل النفقات وزيادة كفاءة العنصر البشري من خلال هذه الأدوات العالمية الحديثة.

خامساً: التحديث والتطوير المستعمرين لأعمال الشركة وأدواتها الاستثمارية من خلال ابتكار العديد من المنتجات التي تقدم للسوق المالية الإسلامية لأول مرة. وكان ذلك من خلال تطوير الشركة لمنتج (التسنييد) securitization الذي يوفر للشركات والمؤسسات المالية السيولة اللازمة بطرق شرعية لتسيير أعمالها.

■ ما هي ستراتيجية "الدار" لهذا العام والأعوام الثلاثة المقبلة خصوصاً على صعيد التوسع في الأسواق العربية؟

تستأينا في إدارة الشركة سياسة متحفظة بصورة عامة وقناعتية، فنحن لا ندخل في أي نشاط استثماري أو تمويلي إلا وأعطيناه حقه ووقته الكافيين من الدراسة والبحث، لذلك فإن جُلَّ استثماراتنا مركزة في السوق المحلية. و"الدار" تعتمد طرح مجموعة من الصناعات الاستثمارية والحافظ والدخول في تحالفات استراتيجية مع بعض شركات الأنظمة الآلية المتطورة بعد أن فرضت التكنولوجيا نفسها لغة للعصر. كما تعتمد التوسع في نشاطنا الاستثماري الخارجي في دولة قطر من خلال شركتنا "الأولى للتمويل"، إضافة إلى البحث عن فرص أخرى ناجحة في أسواق خليجية أخرى.

■ هل هناك توجه لتحويل دار الاستثمار إلى بنك؟ وما هي المراحل والخطوات التي تحققت حتى الآن خصوصاً على مستوى إدخال أنشطة مصرفية ومالية جديدة؟

تحتل جازمون للتحويل إلى مصرف إسلامي في حال إقرار قانون المصرف الإسلامي في دولة الكويت لأننا نمتلك كل مقومات التحول إلى بنك إسلامي سواء من دراسات التحول البنكية المستحقة وجيزها أو من حيث الكوادر البشرية المدربة والأنشطة التي نزاوها والخدمات التمويلية والاستثمارية التي نطرحها. هذا إضافة أننا قد قمنا أخيراً بتحديث أنظمتنا الآلية كافة وفق أنظمة "أوراكل" المطبقة على نطاق عالمي في البنوك

نحجت "دار الاستثمار"، وهي شركة مالية وإستثمارية إسلامية في الكويت، في احتلال موقع مميز في السوق نظراً لتنوع منتجاتها وخدماتها وسياسة التوسع الذكي التي تتبعها في الخارج وتحديدًا في الخليج. وتنتظر "الدار" إصدار قانون المصارف الإسلامية في دولة الكويت للتحول إلى مصرف إسلامي شامل خصوصاً أنها تدمج في عملها النشاطين الاستثماري والتمويلي، وخصوصاً أيضاً أن الكادر البشري فيها يتمتع بكفاءات وخبرات مصرفية مهمة اكتسبها من العمل سابقاً في مصارف إسلامية.

"الإقتصاد والأعمال" التقت عدنان عبد القادر المسلم، العضو المنتخب في الدار، وهنا الحوار:

لشركة وخصوصاً البيعية منها، حيث تم دمج نشاطي السيارات والمبيعات. كما تم استحداث نشاط خاص للشركات من خلال استكمال إنظمتها الآلية والمالية. ثانياً: التوسع أفقياً بافتتاح فروع جديدة للشركة ولوج قطاعات اقتصادية أخرى لتقليل وتنويع المخاطر. وقد تجلّى هذا التوجه بالتوسع في قطاع العقار وخصوصاً قطاع العقار السكني الذي يستحوذ على غالبية النشاط العقاري في الكويت.

ثالثاً: تنويع المنتجات والأعمال لتتلاءم مع احتياجات "الدار" وعملائها وبما يحقق لـ "الدار" أفضل العوائد الاستثمارية وأقل المخاطر الائتمانية بالانتقاء الجيد والدروس لعملاء كل سوق على حدة وخصوصاً في قطاع الأعمال الصغيرة والمتوسطة. ومن هذه المنتجات منتج التجارة الميسرة (موردو الجمعيات التعاونية) ومنتج التعليم بالتعاون مع بعض العوائد التقنية التاهيلية والتدريبية بتمويل الطلبة الراغبين في إكمال دراساتهم الفنية والمتخصصة وخصوصاً في مجال الحاسب الآلي وتقنياته.

رابعاً: تطوير حزمة من الخدمات التي تساهم في تواصلنا مع عملائنا وتسهيل أمورهم عند رغبتهم الاتصال بنا على مدار الساعة وذلك عبر توفير التقنيات الآلية الحديثة مثل بطاقة الدار وخدمة الاستعلام

■ كيف كانت نتائج العام 2001؟  
النتائج التي حققها الشركة في نهاية العام 2001 طيبة ومشجعة نسبياً بعد أن سجلت زيادة في صافي الأرباح وفي قيمة الأصول وريحية السهم الواحد، وذلك على الرغم من حالة عدم الاستقرار التي تعيشها الأسواق العالمية من جهة ووجود منافسة قوية بين شركات التمويل الإسلامي في السوق المحلية من جهة ثانية.

الأرباح الصافية للشركة لعام 2001 بلغت نحو 3 ملايين دينار كويتي بزيادة قدرها 33 في المئة عن الأرباح الصافية المحققة العام 2000. أما الأصول فزادت بنسبة 39 في المئة تقريباً وبلغت قرابة 153 مليون دينار كويتي، ما أدى إلى ارتفاع ربحية السهم الواحد من 10 إلى 13 فلساً. ويُعزى تحقيق الشركة لهذه النتائج إلى سياساتها الاستثمارية المتحفظة وحسن اختيارها وتدقيقها لأدائها وفرضها الاستثمارية.

■ ما هي أبرز الإنجازات والمشاريع التي دخلت فيها دار الاستثمار، وما هي أهم المنتجات الاستثمارية التي قدمتها للشركات والأفراد؟

إنجازاتنا ومشاريعنا وكذلك خدماتنا لعملائنا شركات وأفراداً كانت كثيرة ومتعددة خلال العام 2001. ومن أبرزها، أولاً: إعادة هيكلة الأنشطة الداخلية



# Region

One Investment Bank  
One Index

The EFG-Hermes All Arab Index is the first accurate benchmark for Pan-Arab investments. It is the first index to track daily fluctuations in stock prices across Arab Markets.

The EFG-Hermes Arab Index series currently consist of two Indices:  
1.The All Arab Index (AAI) tracks market movements across the Arab World.  
2.The Arab Investable Index (AI) subset of the AAI, which excludes markets not currently open to foreign investors.



**EFG - Hermes**

One Region. One Investment Bank.

[www.efg-hermes.com](http://www.efg-hermes.com)

59, rue de la Paix, 75002 Paris, France

Tel: (33) 1 42 55 55 55 / Fax: (33) 1 42 55 55 55

Investment Banking

Securities Brokerage

Asset Management

Private Equity

## البنك الأهلي الكويتي

# أداء قوي وارتفاع الأرباح بنسبة 37 في المئة



م. يوسف بهبهاني

الذي تحقق في المكاسب المالية القوية خلال العام.

### استثمار تكنولوجيا سخي

هذا وأعلن البنك الأهلي عن استثمارات سخية في تكنولوجيا المعلومات خلال العام 2001، حيث تم إنجاز نظام مصرفي جديد يقدم خدمات مصرفية سريعة ومريحة وشاملة للعملاء، فضلاً عن ذلك، فإن استخدام الأسلوب الإلكتروني الجديد من دون اللجوء إلى المستندات الورقية في معاملات الخدمات المصرفية للأفراد قد قلل إلى حد كبير من الفترة الزمنية التي يقضيها العميل في إنجاز معاملاته، وخُصّص في الوقت ذاته مصاريف الغرور بنسب معقولة.

### ستراتيجية التحالفات الذكية

أما عن الأولوية التي يعطيها البنك لتطوير المنتجات، فقد أوضح بهبهاني أنَّ الوفاء باحتياجات العملاء وتقديم خدمات مصرفية مبتكرة كان ولا يزالان الهدف الرئيسي للبنك؛ لقم طرحنا أفضل مجموعة قروض للأفراد في السوق الكويتية، وهي مجموعة قروض للأفراد في السوق الكويتية، وهي مجموعة من السنوات القياسية لبرامج الإقراض للمستهلكين. ومن خلال "حسابنا السوبر" أصبح بإمكاننا الآن تقديم حساب رائد لإدارة الأموال يوفر حلولاً مالية شاملة لعملائنا، كما أن "محافظ أصول" للاستثمار الاستراتيجي - التي تم طرحها بالتعاون مع مجموعة UBS السويسرية - تبرز دورنا في إنشاء تحالفات استراتيجية مع كبرى المؤسسات المالية العالمية، وذلك كي نقدم للسوق الكويتية حلولاً مالية من الطراز العالمي.

وبالنسبة لستراتيجية البنك، تؤكد بعض المصادر القوية أنَّ "الأهلي الكويتي" قد عهداً من المبادرات الاستراتيجية الرئيسية لضمان استمرار التحسن في أدائه المالي. وتضع استراتيجية البنك الحالية في مقامة أولوياتها طرح منتجات مبتكرة وإنشاء تحالفات قوية مع كبرى المؤسسات المصرفية والبنائية العالمية، إضافة إلى التركيز على جودة الخدمة وتلبية احتياجات العملاء. ■

أعلن البنك الأهلي الكويتي عن تحقيق مكاسب مالية بنحو 14 مليون دينار كويتي العام 2001 مقابل 10,2 ملايين دينار العام 2000. وانعكس ذلك على أداء أسهم البنك، إذ ارتفع ربح السهم بنسبة كبيرة ليصل إلى 16 فلساً العام الماضي مقابل 12 فلساً العام 2000.

ويمثل الإعلان عن هذه المكاسب، التي تؤكد ما زيادة الأرباح بنسبة 37 في المئة، تحسناً ثابتاً ومطرداً في الأداء المالي لـ البنك الأهلي مع المحافظة في الوقت ذاته على معدلات راسمالية سليمة خلال العام الماضي. وقد أوصى مجلس الإدارة بتوزيع أرباح نقدية بمبلغ 12 فلساً للسهم الواحد بزيادة قدرها 33 في المئة عن العام 2000، ويخضع ذلك لموافقة الجمعية العامة والجهات المختصة.

### إدارة سليمة للمخاطر

رئيس مجلس إدارة البنك م. يوسف بهبهاني يقول أنَّ التحسن في إجراءات إدارة المخاطر، مع القرارات الجريئة لمجلس الإدارة والإدارة التنفيذية، قد ساهم إلى حد كبير في هذا الأداء القوي للبنك الأهلي خلال العام 2001، كما أنَّ التقلص الكبير في القروض المتعذرة كان نتيجة طبيعية للإجراءات الحازمة التي طبّقها إدارة البنك والتي تضمنت إعادة هندسة النظام الائتماني في البنك ووضع وتنفذ نهج جديد للتقييم الائتماني مبني على المخاطرة. ويضيف بهبهاني: "أنه لمن دواعي سروري أن نعلن لأول مرة منذ أعوام عدة عن خفض كبير في مخصصات القروض المتعذرة". وتأتي هذه النتائج الجيدة في وقت استعاد البنك الأهلي مكانته وعادوا الدخول إلى الأسواق الدولية الرئيسية مع مشروعات وعمليات جديدة في كوريا والبنوك الآسيوية الأخرى وهذا مثال واضح على أن التنويع يزيد من قيمة أعمالنا ويسهم إلى حد كبير في استعادة المستوى الأساسي للبنك وتعزيزه كما يقول بهبهاني.

من جهة أخرى، أكدت إدارة الخزائنة في البنك الأهلي الكويتي أنها حققت زيادة كبيرة في عائد الصرف الأجنبي في العام 2001، الأمر الذي عزز النمو

والمؤسسات المالية، إلى جانب اعتمادنا مكتباً عالمياً في مراجعة وتدقيق حساباتنا وتناقصنا المالية محلياً. أضف إلى ذلك أنَّ طبيعة الأنشطة التي نزاولها تتماشى مع الأنشطة كافة التي تقدمها ونزاولها البنوك المحلية عدا الخدمات التي لم يرحس لنا بها؛ وأنَّ الخبرة في مجال المصارف والخدمات المالية، لا تقتصرنا على الإطلاق، ونحن أول شركة كويتية مالية تدير شركة استثمارية ومالية في آن واحد ويمثل هذا النجاح، إذ أن حصص السوقيّة تبلغ حالياً 20 في المئة ونطمح لزيادتها والارتفاع بها.

■ ما هي التحالفات التي أقامتها "الدار" والتي تعزز إقامتها في البلدان العربية؟ وهل هناك توجه للقيام بعملية تملك وحيازة شركات قائمة؟

□ لدينا تحالفات كثيرة ومتنوعة أهمها تحالفنا الخاص بمشروع "منازل" الذي يميّز نشاطنا العقاري وهو تحالف ثلاثي بين شركة دار الاستثمار كممول للمشروع وللمشتري في آن واحد، وبين مكتب نجيب الحميدي للاستشارات الهندسية وبين شركة صواف للمقاولات. وأهمية هذا التحالف تنبع من كونه يقدم الرعاية السكنية الشاملة للعميل من حيث تصميم المنزل والسكان، ومن ثم بناؤه وتجهيزها، وأخيراً تقديم التمويل اللازم له ليسهل عليه أن اقتناء بيت العمر.

هناك نوع آخر من التحالفات بيننا وبين بعض الشركات الاستثمارية المحلية. أسفر ذلك عن تأسيسنا لشركتي الأولى "لتطوير" الأولى العقارية في دولة قطر إذ أنها بدءاً انطلاقاً للتوسع في الأسواق الخليجية خارج نطاق حدودنا الداخلية. ■



# "الدولية للإجارة والاستثمار": دخول سوقي الإمارات والسودان الهاجري: منتج الإجارة له بُعد استثماري

## الكويت - الاقتصاد والأعمال



د. خالد راشد الهاجري  
رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

وإنجاز العديد من العمليات ذات الربحية الواضحة، إضافة إلى عمليات أخرى قيد الإعداد، وذلك رغم التراجع العام في مناخ الاستثمار عالمياً ومحلياً عقب أحداث 11 أيلول/سبتمبر وانعكاسات ذلك على صناعة الخدمات التمويلية. فقد رُكبت الشركة وشاركت في عمليات إجارة بلغت 90 مليون دولار وتوزعت بين القطاعات الاقتصادية المختلفة.

يعود نجاح الشركة هذا إلى طرحها مفهومًا جديدًا للإستثمار من خلال تبنيها لمنتج الإجارة. في هذا السياق، يقول الهاجري أن منتج الإجارة أداة ستراتيجية لا تقتصر على مفهومها التمويلي كما هو مطروح في الأسواق، بل تشمل بُعداً استثمارياً ستراتيجياً ذات قيمة مضافة، كما أنها تتميز بالمرونة ومحدودية المخاطر. لذا تلعب الشركة دوراً حيويًا في زيادة الوعي في السوق بأهمية الإجارة وخصوصاً ما يتعلق بالعمليات الإستثمارية المتوسطة والكبيرة، ويضيف الهاجري أن الشركة أخذت على عاتقها منذ تأسيسها، بدعمها كيانها كمصدر أساسي لعمليات الإجارة بدءاً من منطقة الخليج والشرق الأوسط قبل الانطلاق إلى الخارج بحيث يكون التركيز على الدول الأعضاء في البنك الإسلامي للتنمية.

## شركة إجارة في الإمارات

يُعد تأسيس الشركات المتخصصة في مجال الإدارة أحد أهم أهداف الشركة من أجل توسيع القاعدة التي تتعامل بمبدأ التجاريز التمويلي كأحد الأدوات الإستثمارية الإسلامية الناجحة، وعليه كوّنت الشركة بالتنسيق مع البنك الإسلامي للتنمية (أحد أكبر المساهمين الستراتيبيين في الشركة)، لجنة مهمتها إيجاد وتقييم الفرص والمناخ الملائم لإنشاء شركات إجارة خصوصاً في الدول الأعضاء في البنك.

في الشركة الدولية للإجارة والإستثمار د. خالد راشد الهاجري يقول أن تواجد "إيتوجو" كأحد المساهمين يُعد تحالفاً ستراتيجياً بين الشركتين تقدّم من خلاله الشركة اليابانية الإستشارات التسويقية اللازمة والخدمات المرتبطة بها مثل دراسة جدوى المشاريع والوضع المالي للمعلاء، ويضيف أن الحجم الدولي الكبير لـ "إيتوجو" وفّر لها شبكة أعمال ضخمة تتدفّق من خلالها المعلومات بسرعة وكفاءة عاليتين ما يتيح لها تقديم تحليل للأسواق التي ينشط فيها المعلاء.

كما تساهم "إيتوجو" في التفاوض مع المعلاء وترتيب التمويل الإضافي لهم سواء منها أو من جهات دولية كوكالات دعم الصادرات والبنك الدولي لإنشاء والتعمير والوكالة الدولية لضمان الإستثمار وبنك التنمية الآسيوي وغيرها.

## البعد الإستثماري للإجارة

نجحت الشركة الدولية للإجارة والإستثمار في تثبيت أقدامها في السوق

تكرّست خلال الأعوام الأخيرة في الكويت ظاهرة تأسيس وانتشار الشركات المالية والإستثمارية الإسلامية. وتأتي هذه الظاهرة لسد فراغ حقيقي في السوق يتمثل بغياب قانون للمصارف الإسلامية يسمح بقيام مثل هذه المصارف، وذلك وسط تجاذبات جُهدت إصدار القانون. كما تأتي هذه الشركات لتلبي الطلب المتنامي في السوق على المنتجات الإسلامية من قبل جمهور المعلاء، ولإدارة السيولة الفائضة لدى المؤسسات المصرفية والمالية الكويتية والخليجية عبر خلق أدوات للإستثمار الإسلامي.

من بين هذه الشركات "الشركة الدولية للإجارة والإستثمار" التي تأسست العام 1999 برأس مال 50 مليون دولار، وهي شركة كويتية مساهمة مغلقة مسجلة لدى بنك الكويت المركزي كشركة إستثمارية تعمل وفق أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.

## التركيب الستراتيجية

تتميّز الشركة الدولية للإجارة والإستثمار بتركيبية ستراتيجية من المساهمين حيث 36 في المئة من رأس مالها أجنبي فيما نسبة 64 في المئة التبقية هي مساهمة كويتية.

فإلى جانب المساهمين الرئيسيين فيها وهما البنك الإسلامي للتنمية ومجموعة عارف الإستثمارية، هناك شركة "إيتوجو" اليابانية، وهي إحدى أكبر المجموعات التجارية في اليابان ولها 90 فرعاً في العالم، وتحقق استثماراتها ما بين 130 إلى 150 مليون دولار سنوياً.

رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

# بعد حصوله على قرض دولي مصر الدولي: أولوية لنشاط التجزئة



د. بهاء الدين حلمي

القاهرة - محمود عبد العظيم

يسعى بنك مصر الدولي إلى إعطاء أولوية قصوى لنشاط التجزئة المصرفية في المرحلة المقبلة بحيث يتصدر هذا النشاط قائمة أنشطة البنك خلال الأعوام الثلاثة المقبلة.

في هذا الاتجاه انتهى البنك من وضع خطة لتحديث البنية التحتية اللازمة لنشاط التجزئة ومنتجاته، حيث سينشئ البنك 7 فروع صغيرة مرتبطة ببعضها وبالمركز الرئيسي عبر شبكة حاسب آلي موحدة يترفع بذلك حجم شبكة فروع البنك إلى 33 فرعاً موزعة في القاهرة والإسكندرية والتجمعات السياحية والمدن الصناعية. كما يركز البنك في المرحلة المقبلة كما يقول د. بهاء الدين حلمي، رئيس مجلس إدارة البنك لـ "الإقتصاد والأعمال" في المرحلة المقبلة على تفعيل استخدامات برامج التمويل المدعومة والمخصصة لمصر من دول وهيئات أجنبية مثل بنك التعمير الألماني، ومنظمة اليوروبوند، وبنك الاستثمار الدولي والاتحاد الأوروبي.

في الوقت نفسه، بدأ بنك "لويدز تي إس بي" البريطاني في تنفيذ مشروع إعادة هيكلة أنشطة "مصر الدولي"، ويشمل المشروع قطاعات الموارد البشرية وتحديث نظم المعلومات ومخاطر الائتمان المركزي والأصول والإنترنت ومخاطر السوق ومخاطر العمليات وتنمية القدرات والمهارات التسويقية وتنمية التخطيط الاستراتيجي.

وكان "مصر الدولي" قد حصل على قرض دولي بقيمة 100 مليون دولار، وهو القرض الذي إداره سيتي بنك الأمريكي نهاية آب/ أغسطس الماضي، وتم تخصيص جزء منه لعمليات "الانتربانك" التي تحقق عائداً جيداً للبنك، وكان البنك يستهدف من

بأكورة هذه الخطة هي شركة الإجارة الوطنية المزمع إنشاؤها في دولة الإمارات. وهذه الشركة لا تزال في المراحل الأولى من حيث تقييم دراسة الجدوى وتحديد رأس المال وانتقاء المساهمين.

## دخول السودان

إلى ذلك، كشف الهاجري أنّ الشركة الدولية للإجارة والاستثمار أعادت دراسة مفصلة حول المناخ الاقتصادي والإستثماري في السودان، ووجدنا نتاج مبدئية تعطينا التفاؤل والأمل في أنها سوق إستثمارية ملائمة لنشر مفهوم الإجارة في الأنشطة الإستثمارية الخفيفة في السودان.

على هذا الأساس، بدأت الشركة اتصالات حثيثة مع جهات عديدة أبرزها مجموعة عارف الإستثمارية والبنك الإسلامي للتنمية لبحث إمكانية دخول السوق السودانية كإحدى الأسواق الواعدة التي من المتوقع أن تشهد نمواً كبيراً على صعيد مشاريع البنى التحتية، كما نشطت الشركة بقوة على خط تعزيز التعاون بين الجهات المستثمرة وبين وزارات سودانية معنية بمشاريع البنى الأساسية، وقد قطعت شوطاً متقدماً على هذا الصعيد.

ويؤكد الهاجري أنّ "البنك الإسلامي للتنمية" يولي اهتماماً خاصاً في السوق السودانية التي تعتبر من الأسواق التي بدأت تتمتع بمؤشرات إيجابية استثمارية وإشتثمارية، ما أثار انتباه العديد من المؤسسات المالية والإستثمارية الإقليمية. ويضيف أنّ السوق السودانية تغتفر إلى الإمكانات والتقنيات الإستثمارية المتطورة وفي الوقت نفسه توفر الكثير من الفرص الإستثمارية، وعليه فإنّ التعامل مع معطيات هذه السوق لا بد وأن يكون من خلال نافذة تقوم بدراسات إشتثمارية وإستثمارية متقنة ومتحفظة للتأكد من مطابقة المشاريع للمعايير الإستثمارية والإشتثمارية حرصاً على تغطية المخاطر وتحقيق الربحية.

لذلك تعتمد الشركة الدولية للإجارة والإستثمار هذا العام إنشاء فرع أو مكتب تمثيلي لها في الخرطوم ليكون نافذة استثمارية للشركة للتعامل مع الفرص الإستثمارية المتاحة بشكل يحقق لها الحد الأدنى من الأهداف الإستراتيجية. وستكون هذه النافذة مرحلة انتقالية لإنشاء شركة وطنية للإجارة في السودان إذا توفرت الأسباب والجدوى الإقتصادية. ■

وراء هذا القرض تحقيق أهداف عدة منها تدشين سعر إسترشادي لإفراجه لمرحلة ما بعد القرض، ومن ناحية ثانية الحصول على "بريستيج" غير مباشر لجدارته الائتمانية. وقال د. بهاء الدين حلمي أنّ التكلفة الكلية للقرض سواء كانت فوائد أو عمولات لم تتجاوز 0,9 في المئة فوق "الليبور"، بينما يراوح سعر إعادة الإقراض بالعملية الأجنبية للشركات بين 1,5 و2,5 في المئة فوق "الليبور".

وجاءت قائمة البنوك المكتتبه في قرض مصر الدولي لتشمل بنك نوك "يوباف" فرنسا فرع بنك مصر - فرنسا، وشركة الإستثمارات العربية في البحرين، البنك السعودي الأمريكي، بنك مصر فرع ألمانيا، البنك التجاري العربي البريطاني، البنك العربي في الأردن، والتجاري الدولي - مصر، وبنك وكويكو ميتسوبيشي، وسيتي بنك وبنك نيويورك.

وكان بنك مصر الدولي قد نجح في جذب ودائع تبلغ 786,2 مليون جنيه خلال الأشهر التسعة الأولى من العام 2001 ليصل بذلك إجمالي محفظة البنك إلى 9 مليارات و777 مليون جنيه. ■

برعاية سيادة رئيس الجمهورية الجزائرية  
عبد العزيز بوتفليقة



## ملتقى الجزائر الدولي للاستثمار Forum International d'Investissement en Algérie

فرص الأعمال والاستثمار

17-18 نيسان/أبريل 2002 ، فندق شيراتون - الجزائر

### الجزائر مهيةة للاستثمار ... فهل أنت مستعد؟

الملتقى العربي الدولي الثاني للاستثمار في الجزائر يجمع بين المؤسسات الجزائرية العامة والخاصة و بين الهيئات المالية العربية و الدولية و المصارف و شركات الاستثمار و مئات المستثمرين.

ثاني اكبر سوق في العالم العربي والأفريقي:

- فرص متنوعة و سوق كبيرة قوامها 30 مليون نسمة
- أهم برنامج للخصخصة والإصلاح الاقتصادي في المنطقة
- ثالث اكبر مورد للغاز بعد روسيا وكندا
- ثاني اكبر مورد للغاز السائل الطبيعي بعد إندونيسيا

بالاشتراك مع

تنظيم



غرفة التجارة العربية - الألمانية  
Arabisch-Deutsche Vereinigung  
für Handel und Industrie e.V.

الغرفة الجزائرية  
للتجارة والصناعة



الاقتصاد والأعمال  
Al-Iktissad Wal-Aamal

وزارة المساهمة  
وتتسيق الإصلاحات

للمزيد من المعلومات

لبنان: ص.ب.: 113-6194 الحمراء - بيروت 2100 هاتف: 799911 780200 961 فاكس: 7 780206 961  
السلكة العربية السعودية: ص.ب.: 5157 الرياض 11422 جوال: 4401367 966 هاتف: 4778624 966 فاكس: 4784946 966  
الإمارات العربية المتحدة: ص.ب.: 55034 دبي هاتف: 4294144 971 فاكس: 2971035 967

conferences@iktissad.com

## زيادة رأس مال

## "التمويل المصري السعودي"

القاهرة - محمود عبد العظيم



صباحي بدوي

قَرَّرَ بنك "التمويل المصري السعودي" زيادة رأس ماله من 135 إلى 150 مليون جنيه. وقال صباحي بدوي، مدير الخسوف المنتخب للبنك، "الاقتصاد والأعمال" أنه "تقرر تغطية الزيادة الجديدة من رأس مال البنك والبالغة 15 مليون جنيه من أرباح البنك وذلك بدلاً من إجراء توزيعات نقدية على المساهمين، مشيراً إلى أن هذه الخطوة ستتم في كانون الأول/ديسمبر المقبل."

وقال بدوي إن البنك حقق أرباحاً صافية بنحو 42 مليون جنيه عن العام الماضي المنتهي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2001 بزيادة نسبتها 17 في المئة مقارنة بأرباح العام السابق 2000.

وكشفت صباحي بدوي أن أصول البنك زادت نحو 2,4 مليار جنيه وزادت الودائع نحو ملياري جنيه بينما زادت القروض نحو 1,3 مليار جنيه في نهاية العام الماضي. وأشار إلى أنه من المتوقع أن تجتمع الجمعية العمومية للبنك لإعتماد ميزانية البنك وأرباحه والنظر في قرار دمج مجموعة البنوك التابعة لمجموعة "بنك البركة" التي يمتلكها الشيخ صالح كامل - ومن بينها بنك التمويل المصري السعودي - في بنك "شركة المستثمر الدولي" في الكويت.

## 844.4 مليون ريال

## أرباح "السعودي الفرنسي"

إبراهيم الطوق  
رئيس مجلس الإدارة

أعلن البنك السعودي الفرنسي عن تحقيق أرباح صافية في العام 2001 بلغت نحو 844,4 مليون ريال (225 مليون دولار) بزيادة نسبتها 29 في المئة مقارنة مع أرباح العام 2000. وكشفت النتائج المالية نموًا على كافة الأصعدة، حيث توسعت محفظة الاستثمار بمعدل 24 في المئة ليصل حجمها إلى 17,9 مليار ريال (4,77 مليارات دولار)، كما وصلت محفظة الإقراض الصافية إلى 16,8 مليار ريال (4,47 مليارات دولار). وبلغ إجمالي الموجودات 40 مليار ريال (10,6 مليارات دولار) بمعدل زيادة بلغ 14 في المئة عن العام 2000. وتعكس هذه النتائج استمرار الزخم في دخل العمولات الصافي (نما بمعدل 25 في المئة خلال الفترة)، والنمو الملحوظ في دخل الرسوم البنكية التي وصلت إلى 195 مليون ريال (52 مليون دولار) مرتفعة

بمعدل 10 في المئة. وكان للتنوع في منتجات وخدمات البنك التي تناسب قطاعاً واسعاً من العملاء، والقدرة على ضبط نمو النفقات (التي زادت خلال الفترة بمعدل 2 في المئة) المساهمة الأساسية في النتائج المحققة. ونشط البنك خلال العام 2001 في تطوير وتسويق منتجات بنكية مدروسة بعناية مثل القروض والراجمات الشخصية ومنتجات "الأناجيل" للتخطيط المالي، وهذه لاقَتْ رواجاً كبيراً في السوق. كما أطلق البنك برنامج "برنامج النخبة" الذي ضمم لبرنامج مع الاحتياج المصرفية لفئة مهمة من العملاء وذلك انطلاقاً من مبدأ اهتمام البنك في كل شريحة على حدة وتطوير برامج تلبي متطلبات كل منها.

وكان للبنك السعودي الفرنسي حضور فعال خلال العام في سوق القروض المشتركة محلياً وإقليمياً، حيث دخل كمرتب رئيسي لعدد من المشاريع التمويلية المهمة. فقد كان من ضمن مجموعة المصارف المرتبة لقرض بقيمة 400 مليون دولار لصالح شركة فيلا. نزاع النقل لـ "أرامكو السعودية" لتمويل شراء ناقلتي نفط. ونشط البنك في تمويل مشاريع القطاع الخاص حيث شارك في ترتيب قرض تجاري بقيمة 1,050 مليون ريال (280 مليون دولار) لصالح الشركة السعودية للبترول أليفينيات التي تعتبر مشروعاً مشتركاً بين كل من شركة التصنيع الوطنية ومجموعة بازل العالمية. وكان البنك قد لعب دور مرتب في تمويل قرض بقيمة 1,02 مليار دولار للمرحلة الثانية من مشروع محطة الطاقة A-1 لتوليد الكهرباء وتحلية المياه في أبو ظبي، مؤكداً بذلك استعداده لتمويل مشاريع المياه والطاقة المستقلة المتوقعة في المملكة.

وقال إبراهيم الطوق، رئيس مجلس إدارة البنك السعودي الفرنسي: "استضاف البنك أن يحافظ على معدلات نمو جيدة رغم تراجع معدلات الفائدة وتباطؤ الفرص الاستثمارية، مثبتاً بذلك ريادته في إطلاق منتجات مصرفية مناسبة وقادرة عالية في تنوع مصادر الدخل وإحكام السيطرة على نمو المصاريف".

## صندوق جنوب المتوسط

## من غلوبال فندز

أعلنت الشركة الاستثمارية غلوبال فندز سيكات (Global Funds South Medi) عن إنشائها صندوق جنوب المتوسط للاستثمار (Fund) بهدف زيادة فرص الاستثمار في الأسواق الناشئة والزامية في منطقة جنوب المتوسط. وسيتركز نشاط الصندوق في المغرب وتونس ومصر والأردن ولبنان وتركيا ومالطا.

وقال اندريان جاليا، المدير التنفيذي لمجموعة مستشاري غلوب فندز (Globe Fund Advisors) أنه في ضوء توسع وتعدد مهام الصندوق كان من الأنسب تعيين مستشارين فرعيين في المنطقة والذين سيقومون بالإشراف على كل سوق يقوم الصندوق بالاستثمار فيها. وقمنا بالتأكد بشكل دقيق من قدرات هؤلاء المستشارين من أجل تزويد معلومات دقيقة عن الأسواق وتقديم النصائح الفعالة والناجحة في هذا المجال. وستنشط في أسواق الأسهم التي خضعت لعمليات تصحيح كبيرة، ولكن التركيز الأكبر سيكون على عمليات الخصخصة في كل بلد.

## غريب!

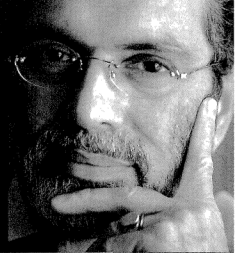
على الرغم من أننا الشركة الأولى من نوعها التي تقدم مجموعة من المنتجات والخدمات المالية طبقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية... يبدو أن البعض لم يستوعب هذا الأمر تماماً. هل لأننا نقدم أكثر من المعتاد؟ محتمل!



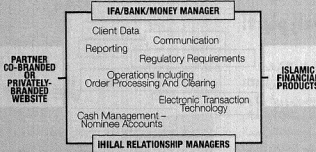
و... 'دردشة'!

نحن نقدم:

## خيارات استثمارية، معرفة بأمور الشريعة



فنحن نقدم لك حلولاً استثمارية سريعة، عملية وفعالة. نحن أيضاً نمنحك الفرصة لزيادة إنتاجيتك وتقليل الوقت اللازم لذلك. كما نمنحك فرصة كسب مجموعة جديدة وكبيرة من العملاء في سوق ينمو كل يوم.



والأمر الأهم أننا نمنحك شريكاً ذو معرفة واسعة بأحكام الشريعة الإسلامية في مسائل الاستثمار علاوة على الخبرة الموسعة في شؤون الأسواق المالية.

إذا وصلت في قرائتك حتى هذه النقطة، لم لا تمر علينا لنستكمل هذه الدردشة مع فنجان قهوة عربي!



ISLAMIC WEALTH CREATION

هاتف: ٥٦٢٠ ٢٩١ ٠٤ البريد الإلكتروني: sales@ihilal.com

## السعودي للاستثمار:

### نمو ملموس

ارتفعت أرباح البنك السعودي للاستثمار خلال العام 2001 بنسبة 10 في المئة لتبلغ 304 ملايين ريال في مقابل 276 مليوناً في العام 2000. واستمر البنك في سياسة ضبط المصاريف، محققاً خفصاً بلغ 21,5 في المئة، واحتل البنك المركز الأول في كفاءة الأداء.

وبلغ العائد على معدل الموجودات 2,11 في المئة مقارنة بـ 2,02 في المئة، وبلغ العائد على معدل حقوق المساهمين 15,46 في المئة، وبلغت الموجودات 15,252 مليون ريال في مقابل 13,612 مليوناً، أي بزيادة 12 في المئة، وارتفعت المحفظة الاستثمارية للبنك لتبلغ 5,822 مليوناً مقارنة بـ 4,289 مليوناً أي بزيادة نسبتها 35,7 في المئة.



عبد العزيز بن عبد الله العويهي

وارتفعت محفظة القروض إلى 7,527 مليون ريال تم توجيه أكثر من 31 في المئة للقطاع الصناعي، كما ارتفعت ودائع العملاء إلى 10,527 مليون ريال، وبلغ إجمالي حقوق المساهمين 2,062 مليون ريال أي بزيادة 10,3 في المئة.

وقال رئيس مجلس الإدارة د. عبد العزيز العويهي: "إن هذه المناسبة تأتي متوافقة مع ابتداء احتفال البنك بمرور 25 عاماً على تأسيسه...".

## بنك الرياض:

### توزيع 1200 مليون ريال

وافقت الجمعية العامة لبنك الرياض التي انعقدت مؤخراً على توزيع 1200 مليون ريال أرباحاً على المساهمين، بواقع 15 ريالاً لكل سهم، وذلك بزيادة قدرها 50 في المئة عن الأرباح التقديرية الموزعة في العام الماضي. كما وافقت الجمعية على اقتراح مجلس الإدارة بدفع الأرباح المستحقة لعام 2002، ككل ستة شهور (مرتان في العام).



راشد بن عبدالعزيز الرشيد

والجدير بالذكر أن أرباح بنك الرياض الصافية للعام 2001، وصلت إلى 1352 مليون ريال، أي بزيادة نسبتها 12 في المئة مقارنة بالعام الماضي. كما ارتفع عائد الموجودات من 1,86 في المئة في العام 2000 إلى 2,01 في المئة في العام 2001.

رئيس مجلس إدارة البنك راشد بن عبدالعزيز الرشيد اعتبر أن توزيع مصادر دخل البنك، بإعادة توزيع أمواله بما يتماشى مع أحوال

## بنك الشارقة:

### توزيع أرباح بنسبة 12 في المئة

حقّق بنك الشارقة أرباحاً صافية في نهاية العام 2001 بلغت 50,2 مليون درهم أي بزيادة نسبتها نحو 4 في المئة مقارنة مع العام الماضي. وأوصى مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية قدرها 28,8 مليون درهم أي بواقع 12 في المئة من رأس المال البالغ 240 مليون درهم.

ونتيجة لهذا الأداء ارتفع العائد على السهم من 2,01 درهم في العام 2000 إلى 2,09 درهم في العام 2001.

وكان بنك الشارقة انتهج سياسة محافظة فتمكن من تحقيق ربحية عالية على الرغم من نسب النمو المتواضعة، حيث زادت الموجودات بنسبة 2,1 في المئة والودائع بنسبة 2,5 في المئة، في حين تراجعت التسليفات الصافية بنسبة 5,9 في المئة، أما حقوق المساهمين فزادت بنسبة 6 في المئة.

## "الأهلي المتحد":

### الأرباح زادت 20 في المئة



فهد بن الزعنان

حقّق البنك الأهلي المتحد في العام 2001 أرباحاً صافية بلغت 48,4 مليون دولار، أي بزيادة 20,5 في المئة مقارنة بالعام 2000. وخلال الفترة نفسها بلغ الدخل التشغيلي 154,9 مليون دولار في مقابل 136,8 مليوناً أي بزيادة 13,2 في المئة. وارتفع الدخل الصافي من الفوائد بنسبة 13,6 في المئة وانخفضت مصاريف الفوائد بنسبة 18,1 في المئة، كما ارتفع الدخل من غير الفوائد بنسبة 12,8 في المئة، وما بلغ معدل التكاليف مقابل الدخل 48,7 في المئة في مقابل 50,2 في المئة.

وقال نائب رئيس مجلس الإدارة فهد الزعنان: "يسعدنا أن يحقق البنك زيادة 20 في المئة في أرباحه الصافية وأن يحقق دخلاً تشغيلياً يزيد على 150 مليون دولار. وقد خطا البنك خطوات كبيرة باتجاه تنمية نشاطه في الكويت والبحرين وبريطانيا، وقد تمّ ذلك في ظل سياسة متحفظة لضمان أفضل النتائج بأقل مخاطر".

يُذكر أن البنك الأهلي المتحد يسيطر على 21 في المئة من سوق العمليات المصرفية في البحرين.



COLUMBIA  
BUSINESS  
SCHOOL

Proudly Presents

إدارة التسويق المتطورة

# ADVANCED MARKETING MANAGEMENT



MAY 6 - 8, 2002,  
THE FAIRMONT DUBAI, DUBAI  
UNITED ARAB EMIRATES

In exclusive association with

LEADING CONCEPTS  
THE POWER WITHIN

For further information please contact us on:  
Tel.: + 971 4 3538444 Fax: +9714 3534346 E-mail: [columbia@leading-concepts.com](mailto:columbia@leading-concepts.com) [www.leading-concepts.com](http://www.leading-concepts.com)

This programme is supported by :



## بيت التمويل الخليجي: زادت الارباح 55 في المئة



عصام جناحي

د. فؤاد العمر

واصل  
بيت التمويل  
الخليجي  
للعام الثاني  
على التوالي  
سلسلة  
نجاحاته،  
بتحقيقه  
لأرباح  
صافية خلال

العام 2001 بلغت 11 مليون دولار أميركي مقارنة بـ 7,1 ملايين دولار خلال العام 2000، أي بارتفاع نسبته 55 في المئة. كما بلغ إجمالي استثمارات البنك 38,7 مليون دولار خلال العام 2001 مقارنة بمبلغ 26,8 مليوناً خلال العام 2000، أي بارتفاع نسبته 45 في المئة. وارتفعت حقوق المساهمين لتصل إلى 73,5 مليون دولار مقارنة بـ 68,5 مليوناً خلال العام 2000. وبناءً عليه، أوصى مجلس الإدارة توزيع أرباح قدرها 9 في المئة على رأس المال المدفوع.

وقال رئيس مجلس الإدارة د. فؤاد العمر بأن "بيت التمويل الخليجي" قام في العام 2001 بالعديد من الأنشطة الاستثمارية، والتي تمثلت في تأسيسه لصندوق إنجازات للتكنولوجيا وشركة فيوتشر فراينشاير، ودعم البنك لمشروع الأمير عبد الله بن عبد العزيز آل سعود للحاسب الآلي (وطني نت)، وكذلك إنشاء شركة الخليج للتعمير، وإعلان بدء انطلاق أول بنك إسلامي مستقبلي متكامل في العالم، وافتتاح مكتب للبنك في مدينة بوسطن في الولايات المتحدة الأميركية.

وقال عصام جناحي الرئيس التنفيذي لـ "بيت التمويل الخليجي" بأن العام الماضي شهد تركيز البنك على تدعيم بنائه المؤسسي بتوظيفه لعدد من الكفاءات والخبرات الواسعة في المجال المصرفي الإسلامي.

## 'الاسلامي الاول': الأرباح زادت في المئة

بلغت الأرباح الصافية للبنك الاستثمار الاسلامي الأول 32,7 مليون دولار للعام 2001، أي بزيادة 60 في المئة عن أرباح العام 2000. وأوصى مجلس الإدارة توزيع 16,9 مليون دولار تمثل 15 في المئة من إجمالي رأس المال المدفوع.

وحقق البنك عائداً على متوسط رأس المال قدره 23,9 في المئة ومتوسط العائد على الأصول 10,8 في المئة، وبلغ إجمالي رأس المال 145,2 مليون دولار بزيادة 12,9 في المئة عن العام 2000 بعد خصم

الأرباح الموصى بتوزيعها.

وحقق البنك من خلال محفظة الاستثمارات المتزايدة التنوع، نمواً قياسياً وأكمل خلال العام 3 صفقات جديدة قيمتها إجمالاً، 438 مليون دولار. فقد اشترى البنك كامل أسهم شركة ميديفاكس الأميركية بقيمة 123,1 مليون دولار، واشترى 61 في المئة من شركة سيروس اندستريز بإجمالي قدره 142 مليون دولار.

وفي قطاع العقارات حقق نمواً قوياً حيث استثمرت 3 صفقات عقارية مشتركة مع شركة برولوجس ترست. وقال محمد عبد العزيز المجمع رئيس مجلس إدارة البنك أن مؤسسة نقد البحرين عملت على إيجاد اقتصاد قوي ومناخ تنظيمي دقيق ما جعل من البحرين مركزاً مالياً مرموقاً.

أما الرئيس التنفيذي عاطف أحمد عبد الملك فقال إن البنك يتطلع في العام 2002 إلى التوسع في مجال الاستثمار العقاري.

## قرض بـ 17,6 مليون دولار من "الخليج الدولي" إلى "قطر للملاحة"



د. خالد الفايز

قدّم بنك الخليج الدولي قرضاً قدره 17,6 مليون دولار لشركة قطر الوطنية للملاحة والنقل المحدودة - مقرها الدوحة. وقع الاتفاقية مع البنك الرئيس التنفيذي د. خالد الفايز وعن الشركة رئيسها صالح مبارك الخليفي ومديرها العام عبد العزيز صلات.

تبلغ مدة القرض 7,5 سنوات ويبدأ السداد بعد عام ونصف العام من التوقيع. ويستخدم القرض في تمويل 80 في المئة من قيمة عقد بناء سفينتي نقل بسعة 500 حاوية لكل منهما يتم تصنيعهما حالياً في كوريا وقيمتها 22 مليون دولار.

## تنويه عالمي لـ "الوطني" بترتيب صفقة ايكويت



إبراهيم ديبوب

أشادت مجلة "بروجكت فاينانس" العالمية بالدور الذي لعبه بنك الكويت الوطني في قيادة ترتيب إعادة التمويل الخاص بشركة ايكويت للبتروكيماويات، حين استطاع ترتيب 77 في المئة من قيمة القرض، مشيرة إلى أن ذلك مكل نجاحاً كبيراً لقدرة البنك على القيام بمثل هذه الصفقات الضخمة محلياً وإقليمياً.

ومنحت المجلة التخصصية في تمويل المشاريع والتي تصدر عن مؤسسة "يوروباني" البريطانية المعروفة، صفقة إعادة تمويل ايكويت



Can we

**TRUST**

network-dependent IT?



**The 1st Saudi  
Information  
Security Conference**

**29 - 30 April 2002  
Institute of Banking - SAMA  
Riyadh, Saudi Arabia**

*Under the patronage of*  
**H.E Hamad Al-Sayyari**  
**Governor of Saudi Arabian Monetary Agency**  
**(SAMA)**

*Organized by*  
**Al-Iktissad Wal-Aamal Group**

*With the Cooperation of*  
**Institute of Banking**

To Register for the Conference, please contact us on the following addresses.

Alternatively, you can register through our website: **www.iktissad.com**

**Al-Iktissad Wal-Aamal Group**

**Lebanon:**

P.O.Box 113-6194 Hamra Beirut 1103 2100

Tel: +961 | 799911 | +961 | 780200 Fax: +961 | 780206/7

**Saudi Arabia:**

P.O.Box 5157 Riyadh 11422 Tel: +966 | 4778624 Fax: +966 | 4784946

**UAE:**

P.O.Box 55034 Dubai Tel: +971 4 294 1441 Fax: +971 4 294 1035

E-mail: [conferences@iktissad.com](mailto:conferences@iktissad.com)

لقب "صفقة العام في الشرق الأوسط" عن العام 2001.

وقالت مدير عام مجموعة الخدمات المصرفية للمؤسسات في البنك الوطني شيفة خالد البحر: "إننا أثبتنا للجميع أنه يمكن ترتيب تمويل ضخم من خلال دعم محلي وإقليمي جيد وهو ما يعد علامة مميزة لمل هذا النوع من الصفقات". وأضافت أن إجمالي قيمة القرض بلغت 700 مليون دولار أميركي بعد استثناء حصة بيت التمويل، وقد استطاع الوطني وحده ترتيب 535 مليون دولار أميركي أي 77 في المئة، كما تمكن من جذب معظم البنوك المحلية ومجموعة من أكبر البنوك العربية، في حين قام سيتي بنك بترتيب 165 مليون دولار فقط بالتعاون مع ثلاث مؤسسات مالية عالمية، وهو ما جعل المراقبين يشهدون بالجانب الكويتي والإقليمي الذي قام الوطني بترتيبه والذي زادت تغطيته عن المبلغ المطلوب.

على صعيد آخر، ذكرت اللجنة العالمية أن هذه الصفقة كانت أكبر الصفقات التي شهدتها السوق الكويتية خلال العام الماضي وبلغ إجمالي قيمتها 900 مليون دولار في وقت شهدت فيه المنطقة صعوبات وتحديات حقيقية. وأوضحت أن سبب حصولها على لقب "صفقة العام في الشرق الأوسط" يعود إلى قوة الصفقة وحجمها إلى جانب توقيتها والسرعة التي تم خلالها إنجازها بالكامل، وهو ما يجعلها تستألف استثناء على مستوى المنطقة.

## الإسكان للتجارة والتمويل أرباح وتواجد عربي



عبد القادر الدويك



زهير الخوري

حقق بنك  
الإسكان  
للتجارة  
والتمويل  
أرباحاً  
صافية (قبل  
اقتطاع  
الضريبة  
والرسوم)

بلغت 30 مليون دينار في مقابل 16,5 مليوناً في العام 2000 أي بزيادة نسبتها 82 في المئة، كما بلغت الأرباح بعد الضريبة 21,9 مليون دينار بزيادة نسبتها 86,7 في المئة.

وارتفعت الموجودات بـ 1708,8 ملايين دينار مقابل 1623,3 مليوناً العام 2000 أي بزيادة نسبتها 5,3 في المئة، كما ارتفعت حقوق المساهمين بنسبة 8,5 في المئة، وكذلك زادت الودائع بنسبة 4 في المئة.

وقال رئيس مجلس الإدارة زهير خوري "إنّ البنك واصل دوره القيادي من خلال مساهمته الفعالة في تمويل مختلف قطاعات النشاط الاقتصادي ذات الأداء الأفضل والأكثر فاعلية".

أم مدير عام البنك عبد القادر الدويك فقال أن البنك قطع شوطاً في مشروعه التنويع والتواجد داخل الأسواق العربية.

فبعد مكتبي تمثيل في أبو ظبي وطرابلس الغرب، يستكمل البنك إجراءات التواجد في كل من الجزائر وسورية.

## بنك مصر إيران:

## سندات وتوسّع جغرافي

القاهرة - محمود عبد العليم



إسماعيل حسن

انتهى بنك مصر إيران من طرح سندات بمبلغ 200 مليون جنيه وذلك في منتصف مارس/ آذار الماضي بعد أن بلغت نسبة التغطية 250 في المئة للمبلغ المطروح، ومن ثم تمّ التخصيص بنسبة 45,5 في المئة للمكتتبين.

وقال إسماعيل حسن رئيس مجلس إدارة البنك والذي كان يشغل منصب محافظ البنك المركزي في وقت سابق: "إن طرح هذه السندات يأتي في إطار خطة لتعزيز الأوضاع التنافسية للبنك في السوق خصوصاً بعد أن اتجه مؤخرًا إلى التوسع في مجال التجارة المصرفية وإدارة محافظ الأوراق المالية وكذلك دعم مركز السيولة لدى البنك لمواجهة عمليات التوسع المرتقبة".

وأضاف إسماعيل حسن أنه تحدّد سعر الفائدة للسندات التي تمّ طرحها بمعدل 11,5 في المئة سنوياً تدفع كل 3 أشهر.

كما يقوم البنك بافتتاح فروع جديدة خلال النصف الأول من العام الجاري في إطار خطة توسّع جغرافي حيث تشمل هذه الفروع مناطق مصر الجديدة والمهندسين والمعادي والعاشور من رمضان.

يُذكر أن بنك مصر إيران يخطط لزيادة رأس ماله من 100 إلى 150 مليون جنيه وتخصيص نسبة الزيادة للجانب الإيراني المساهم في رأس مال البنك لزيادة حصته في البنك وهي الحصة التي تعود إلى شركة الاستثمارات الخارجية الإيرانية.

## بنك البركة الجزائري

## لفتح 5 فروع جديدة



عدنان يوسف

حقّق بنك البركة الجزائري إنجازات وخطوات حيث بلغ مجموع الإيرادات 17,9 مليون دولار مقارنة بـ 14,8 مليوناً العام 2000 أي بزيادة نسبتها 20,3 في المئة، وبلغ صافي الأرباح 2,3 مليون دولار أي بزيادة 9,5 في المئة عن العام 2000.

جاء ذلك في النتائج التي صدرت عن الجمعية العمومية للبنك التي التأم برئاسة رئيس مجلس الإدارة عدنان يوسف.

وزادت الموجودات بنسبة 26,4 في المئة لتصل إلى 244,5 مليون دولار، كما بلغ حجم حسابات الودائع 169,4 مليون دولار، وارتفع حجم حقوق المساهمين إلى 19,1 مليون دولار أي بنسبة نمو قدرها 15,1 في المئة.

برعاية دولة رئيس مجلس الوزراء في لبنان

**السيد رفيق الحريري**

**أكبر ملتقى للأعمال في الشرق الأوسط**

**المؤتمر السنوي الثامن للاستثمار وأسواق رأس المال العربية**

24-25 أيار/مايو 2002 فندق فينيسيا انتركوتننتال ، بيروت - لبنان

أكثر من

**700**

مشارك من الشخصيات والقيادات الحكومية والمصرفية والمالية وفي طبيعتها عدد من رؤساء الحكومات العربية والأجنبية ووزراء ورؤساء المصارف والمؤسسات المالية والاستثمارية العربية والدولية.



تنظيم

**الاقتصاد والأعمال**

Al-Iktissad Wal-Aamal



**مصرف لبنان**

**جمعية المصارف في لبنان**

وبالتعاون مع

**مؤسسة التمويل الدولية**

الرجاء إرسال المزيد من المعلومات

الإسم

هاتف

فاكس

بريد إلكتروني

لبنان: ص.ب.: 113-6194 الحمراء- بيروت 2100 1103 هاتف: 1 780200 961 1 780206/7 961 1 478946  
المملكة العربية السعودية: ص.ب.: 5157 الرياض 11422 جوال: 966 5 4401367 هاتف: 966 1 4778624 فاكس: 966 1 478946  
الإمارات العربية المتحدة: ص.ب.: 55034 دبي هاتف: 971 4 2941441 فاكس: 971 4 2941035

E-mail: conferences@iktissad.com

مؤشرات شعاع كابيتال لأسواق الأسهم العربية\*

نسبة التغير السئوي %	نسبة التغير الشئوي %	المؤشر العام	في 2002/3/19
3.85	3.86	1,001.28	المؤشر المركب للأسواق العربية
4.67	4.01	1,195.80	المؤشر المركب لدول الخليج
4.01	-0.87	1,060.45	مؤشر الامارات
6.73	7.99	1,241.83	مؤشر السعودية
-3.19	1.22%	1,311.84	مؤشر قطر
3.60	0.25	654.16	مؤشر عمان
3.02	1.51	1,508.99	مؤشر الكويت
2.46	0.51	816.65	مؤشر البحرين
3.31	4.62	924.67	المؤشر المركب لبلاد المشرق
-3.28	14.79	789.15	مؤشر فلسطين
5.71	6.90	626.62	مؤشر لبنان
3.60	3.00	1,066.96	مؤشر الأردن
-1.94	2.39	440.22	المؤشر المركب لشمال افريقيا
-2.34	-1.22	811.15	مؤشر تونس
-5.99	1.82	612.81	مؤشر المغرب
2.54	3.91	313.57	مؤشر مصر

\* القيمة الأساسية للمؤشرات في 1999/12/31 تساوي 1000

يتيح هذا الصندوق الاستثمار في مجمل السندات الحكومية العربية عبر محفظة استثمارية واحدة، كما يخضع لأسلوب من اتخاذ القرارات الاستثمارية المبنية على أسس علمية خاصة بإدارة الأموال والمخاطر في محفظة المستثمر حيث أنه خلال السنوات الماضية تبين أن الارتباط بين السندات الحكومية العربية وغيرها من أنواع الاستثمارات ضئيل ويعدم أحيانا.

واستعانت شعاع كابيتال لإدارة هذا الصندوق بخبرة من كبار الاختصاصيين في هذا المجال، الذين يتمتعون بخبرة فريدة من نوعها في أسواق السندات العربية المدرجة وغير المدرجة وقد ساهموا بشكل فعال في اكتتابات السندات الحكومية الأوروبية، ولعبوا أدواراً عدة في عمليات اكتتاب بلغ مجموعها ثلاثة مليارات دولار.

ويقول زياد مكاوي، المدير التنفيذي الأول في شعاع كابيتال أن الصندوق العربي للدخل الثابت سيساهم في تطوير أسواق المال العربية، فأسواق السندات العربية، رغم ضآلة حجمها، حققت معدل نمو يعادل ضعف نمو الأسواق الناشئة الأخرى.

ولغت مكاوي في أن شعاع كابيتال تتمتع بميزة فريدة تمكنها من إدارة هذا الصندوق بفعالية عالية وذلك لوجودها الفعلي في المنطقة ولاستخدامها نخبة من أصحاب الخبرة الواسعة في هذه الفئة الاستثمارية. كما تقوم شعاع كابيتال بتطوير مؤشر للسندات العربية الذي سيكون فريداً من نوعه بعد أن قامت بنجاح بتطوير مؤشرات الخاصة بالأسهم العربية في 12 سوقاً مالية. ■

ويمتلك البنك 10 فروع في الجزائر ولديه خطة لافتتاح 5 فروع جديدة، واقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح بقيمة 1.2 مليون دولار أي ما نسبته 18,75 في المئة من رأس المال المدفوع.

## شعاع كابيتال: صندوق للدخل الثابت



زياد مكاوي

اطلقت شعاع كابيتال، الصندوق العربي للدخل الثابت، وهو صندوق متميز تتركز استثماراته بصورة أساسية في سندات الدين العربية. ومن شأن هذا الصندوق تشكيل الآلية المثلى للمستثمرين الراغبين في الاستفادة من العائد المغربي الذي تميزت به سندات الدين العربية خلال السنوات الأخيرة.

وتنوي شعاع كابيتال أن تستثمر جزءاً من أموالها الخاصة في هذا الصندوق المفتوح المسجل في جزر كايمان، الذي يتيح تسوية التعاملات، استرداداً واكتتاباً، بصورة شهرية. ويهدف الصندوق إلى تأمين عائدات مرتفعة عبر الاستثمار بصورة أساسية في السندات الحكومية للدول العربية المصدرة بالدولار الأميركي.

## دويتش تيليكون تعلن خسائرها

أعلنت شركة الاتصالات الألمانية "دويتش تيليكون" أن خسائرها الصافية عام 2001 بلغت نحو 3,5 مليارات يورو ما أدى إلى هبوط سعر سهمها في بورصة فرانكفورت نحو 0,59 للثة. يذكر أن استثمارات الشركة في الجيل الثالث للاتصالات الثقالة هي أبرز ما ساهم في الوصول إلى هذه الخسائر.

## عمليات إحتيال ضخمة عبر الإنترنت

أفادت دراسة لشركة GartnerG2 أن التجارة عبر الإنترنت أدت إلى احتيالات بقيمة 700 مليون دولار في العام 2001 (الحالات المعلن عنها). وأوردت الدراسة أن نسبة الإحتيال من إجمالي المبيع عبر الإنترنت وصلت إلى 1,14 في المئة من القيمة الإجمالية 61,8 مليار دولار (حسب GartnerG2). وتعتبر الخسائر المتتالية عن عمليات الإحتيال أعلى 19 مرة في العام 2001 عن الأعوام السابقة. وأشارت الدراسة أن المستهلك الأميركي بدأ بإعتماد حلول من شركات بطاقات الاعتماد للحماية من الإحتيال عبر الإنترنت. وبين بحث استقصائي لعلنة مؤلفة من ألف شخص أميركي في كانون الثاني/يناير الماضي تبين أن 5,2 في المئة كانوا ضحية الإحتيال بسبب بطاقة الاعتماد، و1,9 في المئة تم الإحتيال عليهم بسبب سرقة بطاقتهم الشخصية. وقال 18 في المئة أنهم يعتمدون بطاقتي اعتماد لتفادي الوقوع في عمليات الإحتيال.

## شكاوى في اليابان من لعبة مايكروسوفت الجديدة

ذكرت شركة مايكروسوفت لتكنولوجيا المعلومات أن بعض مستخدمي لعبة Xbox التي طرحتها في الأسواق اليابانية مؤخراً أشتكوا من أن غطاءها الخارجي يخدش الأسطوانات الرقمية، نافياً عزماً على استرجاع اللعبة من معامل الشركة. وبرتت الشركة نفيها استرجاع اللعبة من الأسواق إلى أن الخدوش سببها سوء وضع الأقراص الرقمية (DVD) داخل "صحن التحميل" في جهاز Xbox، في حين أصّر مدير مكتب مايكروسوفت في طوكيو على إعادة اللعبة إلى الشركة المصنعة.

## مصر ترفع سعر الاتصال بالإنترنت

بالرغم من مشاريع تخفيض اتصال المصريين بالإنترنت وتشجيع استخدامها، قررت الحكومة المصري تعديل نظام احتساب تكلفة المكالمات المحلية لمعالجة "أوجه القصور" في التعريفية القديمة "ومستؤني التعريفية الجديدة إلى زيادة سعر الاتصال بشبكة الإنترنت، وفقاً لنظام الجديد ستصبح مدة الحاسبة (المكالمات) دقيقة واحدة بدلاً من ست دقائق حالياً ما يحقق وفراً بشكل عام في المكالمات المحلية. ولكن حسب الأسعار الجديدة ستزيد تكلفة المكالمات المحلية ساعة بنسبة تصل إلى 23 في المئة حيث تبلغ تكلفة الاتصال لمدة ساعة حالياً سبعينها واحداً وتزيد وفقاً للتعريفية الجديدة التي ستطبق في أول نيسان/أبريل إلى 1,23 جنيه.

## عندما تتجسس أهلك.. عليك

المراقبة والتجسس الصناعي والتجاري والعسكري والفضائي الاقتصادي ومسح معلومات الإنترنت بما فيها من بريد إلكتروني ومواقع ونقاشات مباشرة Chat... تكاد تصبح سمة معظم سياسات الدول المتقدمة تكنولوجياً تجاه بعضها من جهة، وجميعها تجاه الدول الأقل تطوراً من جهة أخرى. وهذا الأمر بات معروفاً لكثير من المراقبين وغير المراقبين.

ما هو غير معروف بشكل مشكلة أكبر، فنحن نعلم مثلاً أن البريد الإلكتروني يخضع للمراقبة، لذلك نأخذ احتياطاتنا لجهة عدم كشف أسرار شركائنا حين تراسل إلكترونياً، كذلك وضع أجهزة الكمبيوتر في مكاتبنا التي يحسن مراقبتها عندما نتصل بالإنترنت، لذلك أيضاً نعد أن عدم توفير معلومات شركائنا الحساسة على أجهزتنا المتصلة بالإنترنت وحاول حمايتها قدر استطاعت... لكن الأخطر هو ما لا نعلمه.

وما لا يعلمه الكثيرون مثلاً هو أن الأوراق النقدية العائدة لبعض الدول الأولى لتكنولوجيا في العالم، والتي نتداولها، قد تحتوي على أجهزة باغلة الصغر تقوم ببيت موجات تؤدي إلى كشف معلومات خاصة بها، وهذا يعني أن من يدفع لك ورقة نقدية يستطيع أن يعلم أن دفعته وأين وصلت بعد فترة من الزمن.

لكن طبعاً الأمر ليس بهذه السهولة، فلكي يتم كشف ورقة نقدية تحتوي على جهاز راديو بالغ الصغر يجب أن نمرر هذه الورقة في جهاز خاص كون الموجات التي تصدرها الورقة المالية هذه لا تبعث أكثر من متر عذ حول بعض الخبراء والمسألة حالياً قيد التطوير، لذا تقوم شركات مثل Philips و Infineon بأعمال قد يكون للمصرف المركزي الأوروبي دور فيها حسبما ذكرت نشرة Electronic Engineering Times. ويقال أن شركة Hitachi تناقش حالياً تفاصيل صفقة يدخل في أطرافها مصنعو أوراق نقدية أوروبية.

ولدى توجيه سؤال للمصرف الأوروبي المركزي ECB كان الجواب: "لا نريد التحدث عن الموضوع". لذلك ساء الاعتقاد في أوساط الصحافة الاقتصادية عالياً أن المسألة صحيحة كلياً والصرف يقوم بعقد اتفاقيات لوضع أجهزة في أوراق اليورو النقدية الجديدة أو على الأقل يحضر لذلك.

وقد لا يتغير هذا الخبر رجال الأعمال بقدر ما يتغير للصارف التي لها أعمال في مجال تبييض الأموال أو "تسويدها". ■

إياد ديرانى



## أنظمة المعلوماتية في العالم العربي كيف التصدي لاختراقات أمن المعلومات؟

الأمن الإلكتروني في قطاع الأعمال العربي، كما في كل سوق عالمية، يشبه الصفة التي لا تقبل نصف موافقة أو نصف رفض، فهو كل متكامل ويحتاج إلى اهتمام يفوق الذي تبديه الجهات الأمنية العربية تجاه قضايا وطنية، لأن الأعمال هي في واقع الأمر جوهر أمن القضايا الوطنية. وإذا كانت هذه المسألة فائقة الأهمية ومصرية أحياناً، فهي بالنسبة للعديد من رؤساء الشركات مجرد هم إضافي غير مرغوب فيه كما هو شأن تحول الشركات نحو الأتمتة الكاملة والأنظمة المعلوماتية.

لكن إلى متى ستتهرب سوق الشركات العربية من استحقاق الأمن الإلكتروني؟ وما هي فرص نجاتها من "اليد الطويلة" التي قد تمتد يوماً لتخرب وتسرق وتهزئ أسس قيام أعمالها؟ المسألة في غاية الحساسية والوقت كما في حالة الأتمتة لا يقبل الحسابات البطيئة.

### الدائرة تظل الجميع

يتم الإعلان عن اختراقات إلكترونية للشركات والمنظمات والمؤسسات الحكومية في مختلف بلدان العالم مع كل يوم، وضمن لأشعة المخترقين ترد أسماء مثل وزارة الدفاع الأميركية (البيتاغون) وشركات كبرى مثل AOL Time Warner ومحطة (CNN) ومواقع الانترنت على مستوى عالمي مثل ياهو وأمازون وصولاً إلى مصارف مثل Bank of America ومصارف عربية مختلفة، فضلاً عن مراكز عسكرية عربية بما فيها وزارات الدفاع وقيادات الجيوش...

فكل الكيانات التي تملك اتصالاً بالإنترنت معرضة للاختراق حتى الأكثر تحصيناً منها وداشاً نسمع عن اختراق أنظمة للحصول على معلومات صناعية أو تجارية في مؤسسات عامة أو خاصة. وترد الأخبار من كل البلدان من دون استثناء وفي

النهاية يبدو أن أي بلد ينغي تعرضه لهذا النوع من الاختراقات، إنما هو يقوم بإستخدام ورقة "توت الإلكترونية". والبلدان العربية من الغرب وصولاً للإمارات مروراً بمصر ولبنان تتعرض وعلى مدار الساعة للاختراقات وسرقة المعلومات والتخريب في أنظمتها المعلوماتية. وأخطر ما في الأمر تعرض أسواقها المالية للاختراق للمعلومات كون هذا الاختراق لا يؤدي إلى تعطيل أو تخريب فحسب، بل يؤدي إلى انتقال أسرار داخلية إلى مؤسسات منافسة.

وحين يُقال أن هذه الغرضي تظل الجميع، فذلك مؤكّد عبر دليل واحد، هو اختراق صبية لنظام الحماية الموضوع خصيصاً لوزارة الدفاع الأميركية التي من المفترض أنها أمن الحصون الأميركية. وإذا كانت البلدان العربية لا تعلن عن حدوث هذا النوع من الاختراقات، فهذا لا يعني أنها لا تحصل!

### الخليج مستهدف

ويمكننا مثلاً أن نأخذ أرقام وإحصاءات القرصنة المعلوماتية في السعودية لنستدل على ما هو حاصل في معظم البلدان العربية الثرية.

فقد قُدرت إحدى الشركات المتخصصة بأنظمة المعلومات حجم خسائر الشركات والأفراد والقطاعات الحكومية في السعودية بنحو 1,5 مليار ريال (400 مليون دولار أميركي) سنوياً، جزاء الأخطار والتهديدات والقرصنة والتسلل والتخريب لأجهزة الكمبيوتر، التي أثرت بشكل مباشر على نسبة تناهز 35 في المئة من القطاعات والشرائح التي تستخدم الكمبيوتر في السعودية.

ويوضح البعض أن الهجمات على مواقع الإنترنت في السعودية ازدادت في الآونة الأخيرة ما سببت كثيراً من الخسائر والأضرار المالية والمعنوية، إضافة إلى

كانت الكارثة المضاعفة لأن كل ما أنفق بات معرضاً لخطر الانهيار والاختراق من قبل جهات تفتش في الإنترنت يومياً عن نقطة ضعف في شركة أو وزارة أو منظمة... وهذا فضلاً عن الجهات الأمنية المكلفة أصلاً بتابعة وضع الشركات التي تبني أنظمة معلوماتية تهتئ للحظة الاختراق. فقبل بناء نظام معلوماتي داخلي في وزارة، كان على من يريد الحصول على وثائق أن يدخل مبنى الوزارة ليقتش في غرفها وأرشيفها وصولاً إلى ما يريد، لكن بعد أن اتصلت كل أجهزة هذه الوزارات بالإنترنت أصبحت العملية أسهل خصوصاً في غياب نظم الحماية، فكل ما على المخترق أن يفعله هو الجلوس إلى كمبيوتر واستخدام للحصول على ما يريد.

## شركات لحساب

### وكالات الاستخبارات

ثمة علاقة كبيرة بين شركات الأمن الإلكتروني ووكالات التجسس الغربية، فمن المعروف مثلاً أن شركة أميركية تختص بتزويد أنظمة الأمن الإلكتروني وفقت عن العمل مؤخراً في روسيا إثر الاستيلاء بتواطؤها في أعمال تجسسية على الشركات الروسية. وهذه العادة تكررت في أكثر من بلد أوروبي حيث كانت الشركة الضحية شركة أوروبية والشركة التابعة لجهاز تجسس أجنبي أيضاً أوروبية، وتم إخفاء أخبار هذه الأحداث مرات عدة، إلا أنه في النهاية ظهرت

## مصادر التهديد الأمني المعلوماتي

- 1- الفيروسات
- 2- برامج التخريب والتجسس
- 3- الاختراق الخارجي
- 4- الاختراق الداخلي
- 5- جواسيس البريد الإلكتروني
- 6- وكالات التجسس الأجنبية التي تخفي كشركة معلوماتية

فإن عدم وجود نظام امتني يحمي كل هذه الشبكات والأجهزة يعتبر أمراً غير مناسب، إذا لم نقل كارثياً.

## الكارثة المضاعفة

تتفق المؤسسات العربية المختلفة سنياً مليارات الدولارات على أنظمتها المعلوماتية وتقطع لها من أولى لوائح الإنفاق، بل وتقدمها على أمور أساسية تتعلق أحياناً بالموظفين والاستثمارات المستقبلية. ولطالما شكت المؤسسات العربية من قيمة فاتورة الاتصـة Automation المرتفعة واكملت التجهيز تحت ضغط المنافسة وآمال رفع مستوى الربحية.

إلا أنها على الرغم من كل ما فعلته، لم تتابع نسبة كبيرة من هذه الشركات طريق بناء أنظمتها المعلوماتية واعتبرت النظام الأمني الإلكتروني غير ذات أهمية. وهنا

تلاشي سرية المعلومات ما يتطلب وجود قدر عالٍ من الحماية لأنظمة المعلومات. وأشارت المصادر نفسها إلى أن البرامج التعليمية المكثفة، ناجحة مبدئياً بالتعريف على الأخطار التي قد تتعرض لها الأجهزة وكافة أنواع الشبكات وطرق الحماية من الأخطار وتصميم وإنشاء أنظمة متكاملة للحماية تمنع المستخدم الثقة في النظام المستخدم.

وبلغت نسبة الشركات في السعودية التي اخترقت مواقعها على الإنترنت نحو 85 في المئة، وذلك خلال السنة الحالية، كما بلغ عدد الفيروسات التي يتم تصحيحها شهرياً لمهاجمة المواقع بين 200 و300 فيروس.

وأكد عدد من المهتمين في سوق المعلومات أن قيمة الدخل الشهري من الشبكة تجاوزت 540 مليون ريال سعودي، علماً أن نسبة النمو السنوي لسوق الكمبيوتر في السعودية بلغت نحو 25 في المئة، وفاقت معدل النمو العالمي الذي يصل إلى نحو 7-8 في المئة، كما يحصل عدد أجهزة الحاسب الآلي المباعة سنوياً في السعودية إلى نحو 150 ألف جهاز شخصي، بمعدل نمو يصل إلى 35 في المئة سنوياً.

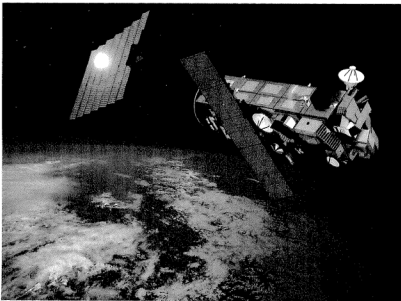
## الخبراء يحذرون

”دبي أصبحت هدفاً رئيسياً لاختراق المعلوماتي خصوصاً مع تزايد أهميتها المالية على مستوى العالم ومع إعلانها عن تأسيس مركز مالي عالمي“، والكلام لمدير الأمن المعلوماتي في شركة سافاير تكنولوجيز كيث فوغون الذي أمضى 20 عاماً في قطاع أمن المعلومات ويدرس الجمعية الدولية لأمن المعلومات. ويضيف: ”إن عدد الهجمات الشبكية على البنوك يتجاوز أي تهديد آخر في قطاع الخدمات المالية“.

ويشير فوغون إلى أن التهديدات لا تميز بين طرف وآخر ولا تعترف بالحدود أو الزمن، فهي مشكلة للشرق الأوسط بقدر ما هي لأوروبا، لذلك فعلى دبي الساعية إلى دور مالي عربي أن تأخذ الاحتياطات كما باقي الأسواق في دولة الإمارات لمنع الاختراقات عبر الإنترنت.

والمشكلة لا تكمن فقط في اختراق نظام البنوك المعلوماتي، فالاختراق يؤدي أيضاً إلى فقدان السمعة والثقة، هذه لا يمكن تعويضها بسهولة. والحل الوحيد هو في التأكد الدائم من المؤسسات تستخدم أحدث أنظمة الأمن المعلوماتية.

وعلى الرغم من الإنفاق الكبير الذي تقوم به الشركات على أنظمة المعلوماتية المختلفة،



## خسائر فيروسات

أفادت شركة أبحاث مستقلة أن الخسائر التي سببها فيروس الكمبيوتر "كود ريد" الذي ضرب شبكة الإنترنت منذ نحو عام بلغت ما يقرب من 2.6 مليار دولار في جميع أنحاء العالم. ورغم ضخامة البليغ فهو مجرد جزء ضئيل من التكلفة الإجمالية للهجمات على نظم تشغيل الكمبيوتر هذا العام.

وقالت شركة Computer Economics أن تكلفة هجمات فيروسات الكمبيوتر على نظم المعلومات في جميع أنحاء العالم في العام 2000 بلغت 17.1 مليار دولار مقابل 12.1 مليار دولار في العام 1999. وأضاف أريشلو أن فيروس الحب الذي ضربت 350 منظمة مختلفة أكثر منه من 40 مليون جهاز كمبيوتر منذ ظهوره في أيار/ مايو 2000 هو أكثر الفيروسات تكلفة حتى الآن، إذ بلغ إجمالي خسائره 8,7 مليارات دولار.

وأشار إلى أن فيروس ميليسا واكسبلورر (المستكشف) كانا أكثر الفيروسات تكلفة في العام 1999 وتسببا في خسائر بلغت 1,2 مليار دولار ومليار دولار على التوالي.

وأفاد البحث أنه إضافة إلى فيروس "كود ريد" فقد ظهرت فيروسات كبيرة أخرى في العام الحالي مثل فيروس سيركام الذي أصاب أكثر من 2,3 مليون جهاز كمبيوتر وأحدث خسائر قدرها 1,035 مليار دولار مقابل 460 مليون دولار أنفقت على تنظيف نظم التشغيل و 575 مليون دولار تكلفة الإنتاجية المهدرة.

أما "كود ريد" الذي أصاب أكثر من مليون جهاز كمبيوتر فتسبب في خسائر منها 1,1 مليار دولار تكاليف تنظيف نظم التشغيل 1,5 مليار دولار تكاليف الإنتاجية المهدرة.

وتتضمن تكاليف تنظيف أنظمة التشغيل إعادة توظيفها وإعادةتها إلى حالة التشغيل العادية وفحص الأجهزة الخادمة لتحديد ما إذا كانت تحتاج إلى إعادة توظيف. وتتضمن الإنتاجية المهدرة الوقت الذي يقضيه مستخدمو الكمبيوتر وطاقم الدعم الفني في علاج مشاكل الفيروس التي تشغلهم عن مسؤولياتهم المعتادة.

وطلب القدية. ويحلل البعض قائلًا أن من أبرز حالات الاختراق للمنظمة تتم من قبل متنافسين بهدف التأثير على أعمال بنك منافس وإخراج هذا البنك من خلال الكشف عن بعض المعلومات الداخلية، وأن من أخطر عمليات الاختراق، الداخلية منها التي يقوم بها عاملون في البنوك والشركات المستهدفة، وقد حجم هذا النوع من الاختراقات بنحو 40 في المئة من جملة الاختراقات، كذلك فإن خطورة هذا النوع من الاختراقات أكبر لأنها من صنع أشخاص لهم دراية ومعرفة بالأساليب التي يخترقونها.

إن البنوك في المنطقة العربية مستهدفة بعمليات الاختراق لأنها لا تملك سياسات تأمينية شاملة للشبكات، فضلاً عن أن هذه البنوك تزداد عملياتها وتتسع من دون أن يصاحب ذلك توسع مماثل في عمليات التأمين للشبكات الإلكترونية الخاصة بها.

لهذا يعتبر واجباً على البنوك العربية بأن تكون أكثر جراءة في الإفصاح عما تعرضت له من حوادث اختراق وتبادل هذه التجارب مع البنوك الأخرى. ■

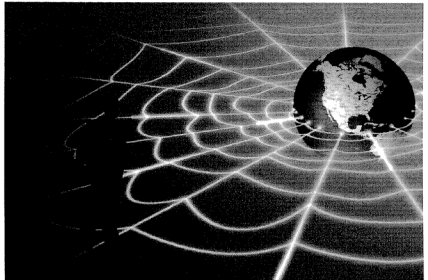
إياد ديراني

بمسبب كثرتها. ومؤخراً، ألقت وكالة الاستخبارات المركزية في الولايات المتحدة الأميركية القبض على نحو مائتي خبير معلوماتي إسرائيلي كانوا منتشبين في مراكز "حساسية" في واشنطن ونيويورك وفلوريدا ... وقيل أن بعض هؤلاء كان يعمل تحت ستار شركات متخصصة في تقديم أنظمة الأمن المعلوماتي للشركات الأميركية. وإذا كانت هذه الشركات التي تعمل لحساب الاستخبارات منتشرة عالمياً، فإنها بالتأكيد موجودة في البلدان العربية وتعمل! وهذا يستوجب حذراً إضافياً خصوصاً وأن ثمة شركات عدة تعمل في مجال الأمن الإلكتروني في المنطقة ذات جذور غير معددة.

## المصارف العربية مستهدفة

قتر خبراء حجم الخسائر التي تكبدتها البنوك العربية خلال العامين الماضيين بسبب الاختراقات التي تعرضت لها الشبكات بنحو 200 مليون دولار، في حين أن إجمالي ما ترصده المؤسسات في المنطقة العربية لتأمين الشبكات قد لا يتجاوز 100 مليون دولار خلال السنوات الخمس المقبلة.

ورغم أن حصة البنوك العربية من إجمالي الخسائر التي لحقت بالشركات في العالم والتي تقدر بنحو 10 مليارات درهم ليست أساسية فهي موشحة لمزيد من الخسائر الناجمة عن ضعف إجراءات التأمين لشبكتها. وتقول بعض المصادر أن





# مستشفى دله

## DALLAH HOSPITAL



**لا داعي للانتظار حتى ينضج الماء الأبيض**

هل لديك تشوش بالرؤية أو ضعف في القدرة على القراءة أو العمل اليومي؟  
ربما يكون هذا هو الموعد لإجراء العملية



**إزالة الماء الأبيض  
باستعمال أجهزة الأمواج الصوتية  
المتطورة الموجهة بالكمبيوتر**

تحت إشراف  
استشاري جراحة وطب العيون  
**د. أيمن غاوي**  
زميل الكلية الملكية  
لجراحة العيون البريطانية

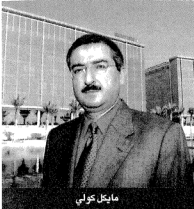
- لا توجد حاجة للانتظار حتى نضج الماء الأبيض تستطيع افتأ أن تقرر توقيت العملية.
- لا توجد حاجة للإقامة في المستشفى في أغلب الحالات.
- تستطيع عادة العودة إلى ممارسة حياتك الطبيعية بعد أسبوع تقريبا من العملية.
- استقرار سريع للنظر بعد العملية.

لمزيد من المعلومات الرجاء الاتصال بنا على الهاتف رقم  
**(٤٧٠٢٧٧٧ تحويلة ١٢٢٣ - ١١٥٩)**  
قسم طب وجراحة العيون مركز جراحة الليزك

MEMBER OF DALLAH GROUP  
[www.dallah-hospital.com](http://www.dallah-hospital.com)



عضو مجموعة دله البركة  
الرياض، حي النخيل هاتف: ٤٧٠٢٧٧٧ فاكس: ٤٧٠٢٧١٥



مايكل كولي



## رويترز Reuters: الوجه الآخر

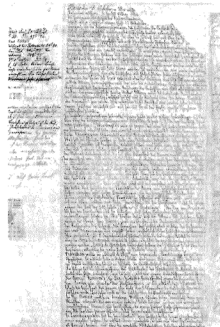
يبدو أنَّ السبق الصحفي لم يعد كافياً لـ رويترز، كذلك فإنَّ الوكالة تأبى أن تكون مجرد مستخدم لأحدث ما توصلت إليه تقنية المعلومات والاتصالات لإيصال الأخبار من وإلى مختلف أصقاع الأرض، فماذا تريد؟ التاريخ، والانتشار، والمعلومات، والتكنولوجيا، أربعة عوامل حوّلت تركيز رويترز، مع المحافظة على دورها كوكالة عالمية للأنباء، نحو لعب دور فاعل في تطوير خدمات تقنية، لا تنحصر فقط في شاشات العرض المنتشرة في البنوك والأسواق المالية لتزويدها بأسعار الأسهم وحركة الأسواق حول العالم لحظة بلحظة، بل تعداها إلى تقديم البرامج والحلول والاستشارات والأنظمة، إلى المصارف والمؤسسات المالية والشركات في المنطقة، مهما كان حجمها صغيراً أم كبيراً. حول هذه النقطة النوعية، مايكل كولي المدير العام الإقليمي للخليج يتحدث لـ "الاقتصاد والأعمال".

### رويترز الأمس

الأحداث هي محور وكالات الأنباء، لذلك يعتبر مايكل كولي أنَّ "وجود رويترز في المنطقة تاريخي وحتمي وسط التطورات التي تشهدها، ومنذ تأسيسها في العام 1851 عززت الوكالة تواجدتها في المناطق الحافلة بالمستجدات، للمساهمة في تسجيل ونقل الأخبار إلى كل العالم. أمّا في الخليج حيث بدأت رويترز أعمالها قبل مرحلة النفط لنقل الأخبار السياسية والثقافة، فقد تحوّلت تدريجاً للمزيد من التركيز على الأخبار الاقتصادية التي ازدادت بفعل نمو الأعمال. أمّا المرحلة التي بدأنا فيها بتزويد خدمات التطبيقات المعلوماتية والمالية لشركات المنطقة، فأتت بعد اكتشافات النفط ونمو القطاع المصرفي، خصوصاً في منطقة الخليج".

ويضيف كولي: "وهكذا تبلور دور الشركة في المنطقة على ضوء نمو الأعمال، وتدرجاً بدأنا نستشرف إمكاناتنا في تقديم التقنيات والخدمات المعلوماتية التي لها علاقة بالمعلومات والأخبار إلى المؤسسات المالية في الخليج، والتي تساعدها في اتخاذ قراراتها المالية والاستثمارية إلى حدِّ الاعتماد عليها قبل الإقدام على أي قرار يتعلق بالاستثمار في الأسواق العالمية. وبما أنَّ نقل الأخبار يتطلب مواكبة التقنيات، فقد سعت رويترز إلى امتلاك كل الوسائل والتقنيات التي تتيح نقل المعلومات بأسرع وأفضل

الطرق، فكان دخول الشركة إلى عالم التقنيات والخدمات الإلكترونية من دون تعهد، كون ذلك بديهياً وطبيعياً لأي مؤسسة تعمل في مجال الأخبار على مستوى العالم". ويتابع: "فبدأنا بمحاولة الحصول على أهم التقنيات في العالم لإيصال أخبارنا



من مخطوطات رويترز القديمة

بأسرع طريقة ممكنة، وجمعنا بين التقنيات المعلوماتية والاتصالات فحصلنا على تكنولوجيا المعلومات، وانتقلنا بذلك من مرحلة التلخيص إلى الطباعات والشاشات العارضة للمعلومات والفاكس وصولاً إلى الكمبيوتر والأقمار المدارية لنطال أبعد زوايا الأرض، فهكذا هو إيصال المعلومات، حتى وصلنا إلى درجة محاولة المساهمة في تقديم التقنيات للاستفادة منها من قبل الشركات".

### رويترز الدفء

يقول كولي: "إنَّ لـ رويترز وجه آخر غير الأخبار، ومن يعمل في عالم المال والبنوك والشركات الاستثمارية يعلم أننا المزود الأساسي للمصارف في مجال الأخبار الاقتصادية وحركة الأسواق والدراسات والتحليلات، فضلاً عن ذلك فإنَّ حرصنا على تحديث تقنياتنا أدى إلى خبرة معلوماتية لدى طواقم عملنا بالإضافة للخبرة في الاتصالات، فطرحنا على أنفسنا السؤال التالي: لما لا نستخدم خبراتنا كمبتكع متكامل لنقدم خدمات مالية متخصصة في أسواق الأسهم وغيرها من الشؤون المالية المختلفة؟ مثال على ذلك مضاربي الأسهم الذين يحتجون على الخدمات المعلوماتية، فقدمنا لهم نظام إدارة المخاطر Risk Management System، وبات بإمكان التخصصيين في هذا المجال الحصول على



بول رويترز، المؤسس

## تأسيس رويترز

بدأت رحلة رويترز مع بول جوليس رويترز الذي افتتح مكتباً في لندن العام 1851 لينقل أسعار أسواق الأسهم بين باريس ولندن بواسطة خطوط الكيبل، لكن قبل ذلك بعامين استخدم الحمام الزاجل لنقل أسعار الأسهم بين لمانيا وبلجيكا واستمر باستخدامه إلى حين بدأت خطوط الكيبل بالعمل. وفي العام 1865 تطورت رويترز لتصبح السبّاقة في أوروبا مع نقلها لخبر اغتيال رئيس الولايات المتحدة إبراهيم لنكولن.

ومع تطوّر وسائل الاتصال، توسع ميدان عمل الشركة حتى وصل إلى الشرق الأقصى في العام 1872 وأميركا الجنوبية العام 1874. بعدها بدأت الشركة باستخدام الطباعة العمودية لبثّ الرسائل كهربائياً إلى صفح لندن، وفي العام 1923 استخدمت الراديو لبثّ الأخبار عالمياً، وفي العام 1927 استخدمت المبرقة الطباعة لتوزيع الأنباء على صفح لندن.

كل المعلومات المتراكمة لديها تاريخياً، تحتاج إلى استخدام نظام يربط لها هذه المعلومات ويوضح مجالات التفتيش والنتائج، فما الفائدة من كمية كبيرة من المعلومات من دون نظام يساعد على إيجاد المعلومة المطلوبة؟

ولهذا وصلنا إلى توقيع اتفاقات مع بنوك عدة في منطقة الخليج لاستخدام نظام Kondor+، حيث يستخدم هذا النظام ثلاثة مصارف في البحرين، ومصرفان في كلٍّ من السعودية والكويت والإمارات، ونحت في الطريق لتوقيع اتفاقية مع أحد أهم البنوك السعودية لاستخدام هذا النظام، كذلك في مصر لدينا اتفاقات مع بنوك وأخرى نحو التوقيع. ومن الأمور المنتظرة بشدة عربياً من قبلنا ربط الأسواق المالية العربية، إذ ثمة فجوة واسعة في هذا المجال حالياً ويجب التصدي لها بدءاً من توحيد القوانين وتهيئة الأسواق، لتأتي بعدها مرحلة التنظيم التقني التي قد تكون أسهل المراحل وهنا يكمن دور رويترز.

حول الخطوات الحالية للتوسع ومأكبة الأسواق بالنسبة لـ رويترز، يقول كولي: «نركز على الحلول التقنية ونسعى لتعزيز هذا القسم، كما نحاول تأسيس قسم لتكنولوجيا المعلومات في مكاتبنا المنتشرة في السعودية لكي تبقى على تواصل دائم مع شركات المملكة، ولدينا طبعاً القسم ذاته في الإمارات لخدمة البلدان الجارة». ومن المشاريع التي بدأنا بتطبيقها في المنطقة العام الماضي أنشظمـة Risk Management System، Reuters Consultancy and System ونحاول توسيع عمل هذه الأقسام عبر تأسيس مكاتب في بلدان متعدّدة. ■

المعلومات لحظة بلحظة لأخذ قرارات أكثر دقة ومعرفة في الميدان المالية ببعدها العالمي. ويكفي أن ننظر التعامل بالعملات إلى شاشة معطياتنا في مركز عمله لنتمكن من أخذ قرارات أكثر دقة وربحية. وبالرغم من وجود الكثير من الشركات في هذا المجال إلّا أنّ امتلاكنا للمزايا الإضافية والتفاضلية التي وفّرناها لنا تاريخنا الطويل في المعلومات والأخبار وتأمينها جعلتنا نتمتد على الجميع.

ويتابع كولي: «ولأننا نعلم كيف تعمل المؤسسات المالية وحركتها، ولأنّ لدينا الخبرة والمعلومات والتقنيات المناسبة استطعنا تأمين القيمة المضافة التي لا تمتلكها باقي الشركات الزمّة للمعلومات المالية الضرورية للمتخصصين في هذا المجال.

إضافة لذلك فإنّ عملنا على مستوى كافة الأسواق العالمية، حيث لدينا 220 مكتباً في معظم بلدان العالم، كما لدينا خبرة في مختلف اقتصادات وشؤون البلدان، وكذلك نعرف طبيعة وحركة عمل كافة المؤسسات والشركات والمنظمات، لذلك فحين ندخل المؤسسة الصغيرة كما الكبيرة ونعاطيها مع البنوك الصغيرة جداً كما الكبيرة جداً، وهذا يدل على مدى قابلية خدماتنا للتعامل مع المؤسسات من أي حجم».

## المعلومات النظيفة

حول حركة التطوّر يقول كولي: «انطلاقاً من تطور أعمالنا بهذا النحى تطوّرت تقنياتنا وبرامجنا فأصبحنا قادرين على تطبيقها للزبائن، فولدت Reuters Consultancy. وهذا النموذج 12 موطفاً مثلاً في مكتب دبي الإقليمي يعملون في هذا المجال، فيقدمون

## الخدمات الاستشارية

تندرج المجموعة الشاملة من الخدمات الاستشارية التي تقدمها رويترز في 5 فئات منظمة للتركيز على التحديات الأساسية التي تواجهها الشركات، وهي:

– البيانات في الزمن الحقيقي (Real Time): يجب أن تضمن التوزيع المستمر والأمن للبيانات.

– نظام التكامل: تعمل فئة البرمجيات الوسيطة على وصل التطبيقات غير المترابطة بعضها ببعض بشكل سريع لتوفير عمليات معالجة في الزمن الحقيقي (Real Time) وإتاحة المزيد من السرعة والفعالية للمعاملات، وهي تسمح أيضاً

بتشغيل العمليات الحالية ضمن تطبيقات الزمن الحقيقي دون الحاجة إلى إجراء تعديلات هندسية كبيرة على النظم المركبة. – عمليات المتاجرة مع العملاء: الاستفادة الكاملة من خدمات الإنترنت لخفض تكاليف معالجة معاملات المتاجرة في الأسهم ولتقليل المخاطر وتقديم خدمة متكاملة تماماً.

– مطابقة عمليات المتاجرة بالزمن الحقيقي (Real Time): تسمح للمضاربين بإجراء عمليات المتاجرة بالزمن الحقيقي استناداً إلى الأسعار المقدمة وبحسب حدود الائتمان المتاحة.

– إدارة المخاطر.

## الشركات تخفض الأسعار وتضيف مميزات

# كمبيوتر الجيب تقريباً.. للجميع



المصنعة لأجهزة كمبيوتر الجيب مع التخفيضات التي راححت بين 8 و 43 المئة حسب لوائح متاجر البيع الافتراضي مثل Zdnet.

وعلى رأس الشركات المخفضة للأسعار كانت NEC التي أنزلت سعر جهازها Mobile Pro 790 من 877 إلى 499 دولاراً. أما Palm فإنزلت سعر Palm IIIc من 299 إلى 199. وتوالت بعد ذلك الانخفاضات لتستقر على الشكل التالي في أواسط شهر آذار/مارس 2002، كما هو مبين في الجدول.

### إضافة المميزات

بعد أن تخطت الشركات حدود المنافسة بالسعر أتى دور المميزات الإضافية مثل الشاشات الملونة والتخزين الإضافي والسرعة ودمج تقنيات الهاتف النقال بالكمبيوتر. ولجأت بعض الشركات إلى توفير قطع وملحقات كجزء أساسي من الجهاز بعد أن كانت تعتبرها ملحقات وتبيعها منفصلة مثل الكاميرا والميكروفون

وغيرها، أنه لا بد من تنوع مصادر الدخل في الأسواق المشبعة بأجهزة الكمبيوتر والتي لا تملك معطيات مشجعة.

وبدأت الأسواق في تلك الفترة بمشاهدة مباراة أجهزة كمبيوتر الجيب التي انتشرت كما لم يسبق لها أبداً، وكانت شركة Palm التي جازت لفترة طويلة على ثلاثة أرباع سوق هذا النوع من الأجهزة Handheld من الذين حصصوا نتائج إيجابية جداً.

ثم بدأت شركة Compaq تحقق النتائج الإيجابية خاصة مع سلسلة iPAQ التي حازت على إعجاب رجال الأعمال وصولاً إلى انتشارها في أوساط الجامعيين والموظفين. كذلك كان لشركة Toshiba تقدمه في هذا القطاع فأطلقت الجهاز e570 لتدخل إلى قطاع تحكمه بالفعل شركات مثل Palm و Hp و Casio و Compaq.

### بداية الانخفاض

شهراً شباط/فبراير و آذار/مارس من بداية هذا العام شكلاً موعداً لكل الشركات

انخفضت أسعار كمبيوتر الجيب Pocket PC مرات عدة خلال فترة أشهر على مستوى عالمي ما أثار حركة غير عادية في أسواق أسهم الشركات المصنعة لقطع هذه الأجهزة وبرامجها. وإزاء هذه التطورات كان للعديد من الشركات أمثال HP و Toshiba و Compaq... ردود فعل مختلفة لكنها تركزت في إضافة المميزات على أجهزتها وتخفيض أسعارها في معركة خسارة لا تبدو حدودها واضحة حتى الآن.

### العامان الماضيان

العامان الماضيان شكلاً انطلاقاً جديدة لبعض شركات تصنيع وصناعة قطع الكمبيوتر التقليدية في مجال كمبيوترات الجيب والحمولة. وبخلاف هذه السوق من كان لا يزال مقتنعاً أنّ تنوع منتجاته غير ضروري. فالانخفاض الواضح في مبيعات الكمبيوترات التقليدية (الكتبية والحمولة) اقتنع بعض الشركات ذات العلامة التجارية العالمية مثل Compaq و Toshiba و Hp

## إذا سرقوا هاتفك،

### ... فلا تقلق!

نجح علماء أميركيون في ابتكار رقاقة الكترونية تعمل على تقليد حوادث سرقة الهواتف المحمولة وذلك بجعلها غير ذات قيمة للصوص، إضافة إلى ابتكار جامعة كاليفورنيا تقنيات أخرى تعتمد على تفجير الهاتف عن بُعد من خلال رسالة مشفرة أو إعطاء أمر مشفر للهاتف بالاغلاق بصفة دائمة.

ونذكرت شبكة BCC الاخبارية البريطانية أنَّ إحدى الشركات الأميركية صممت الرقاقة وبرمجتها بحيث تسمح لمشغلي هذه الهواتف بتعطيلها عن العمل عن طريق جهاز للتحكم عن بُعد ومن خلال كلمة مرور سرية يدخل بها صاحب الهاتف المسروق.

وصرح مصدر بالشركة أنه في حالة سرقة الهاتف يمكن لصاحبه أن يتصل به من أي هاتف آخر ثم يقوم بإدخال رقم كودي Code معين يؤدي إلى تعطيله. وأشار إلى أنه يمكن بعد ذلك وفي حالة العثور على الهاتف إعادة تشغيله من جديد بواسطة صاحبه.

وكانت ظاهرة سرقة الهواتف المحمولة قد سجلت ازدياداً كبيراً في الآونة الأخيرة وبالأذات في أوروبا وأميركا وسببت قلقاً للحكومات. وأشارت BBC إلى أنه في بريطانيا وحدها وقعت نحو 700 ألف جريمة سرقة للهواتف المحمولة خلال عام 2000 بارتفاع نسبته 190 في المئة منذ عام 1995. ما دفع أحد القضاة في بريطانيا خلال الأسبوع الماضي لاصدار حكم بالسجن مدة أربعة أعوام كعقوبة على ارتكابها، أملاً في أن تثقل رادعاً للصوص.

ويعتقد مسؤولو الشركة أنَّ تطبيق هذه التقنية الجديدة التي ابتكرتها على نطاق واسع من شأنه أن يوفر الحل لهذه المشكلة لجعل الهواتف المحمولة أقل جاذبية للصوص.. وما يحدث حالياً أنَّ سارقي هذه الأجهزة يتخلصون من البطاقة الذكية الخاصة بالخط ويضعون بدلاً منها بطاقة غير أصلية. فتتيح لهم إجراء أي كم من المكالمات المجانية حسب رغبتهم. ■

## تخفيض أسعار كمبيوترات الجيب أوائل العام 2002

الجهاز	الانخفاض %	السعر القديم	السعر الحالي	التاريخ
NEC Mobile Pro 790	43	877	499	7/3
Palm IIIc	34	299	199	4/3
Casio Cassiopeia EG-800STD	11	899	799	3/3
Handspring Visor Edge	20	249	199	15/2
HP Jornada 547	8	379	349	7/3
Handspring Visor Neo	15	199	168	16/2
Handspring Visor Platanium	15	199	169	5/3

والبطاريات الإضافية..  
HP  
32MB RAM ولكن ما يميز هذا الجهاز ولازال هو السعر (500 دولار).

### توشيبا

ركزت توشيبا على مميزات الوسائط المتعددة Multimedia التي رأت فيها المدخل الأساسي إلى الأسواق التي تسيطر عليها الشركات المنافسة، فقدمت مثلاً الجهاز e570 وضغطته شاشة تعطي مساحة 240\*320 وتدعم نحو 65 ألف تركيبة لونية. لكن الأسواق التي دخلت إليها HP وكومياك بقيت بعيدة النال عن توشيبا ولو أنَّ سعرها كان يحاول البقاء تحت سقف هاتين الشركتين.

### Palm

الوحيدة التي لم توفر سوقاً أو شريحة أو فئة شرائحية هي Palm، وهذا ليس مستغرباً كونها الأقدم والأكثر انتشاراً بين شركات صناعة وتجميع الكمبيوترات الصغيرة. فهذه الشركة سيطرت على 78 في المئة من سوق هذه الأجهزة (حسب شركة Palm).

وبدلاً من أن تحاول هذه الشركة أن تجعل أجهزتها شبيهة بالكمبيوتر المكتبى إختارت أن تجعله جهازاً شبيهاً بذاته، من حيث البساطة وإمكانية توسيع القدرات والجمع.

مثلاً جهاز Palm m515 يستطيع تخزين نحو 16MB في قرصه الثابت مع إمكانية إضافة البرامج وتركيب القطع التي تجعله متوافقاً مع أكثر من جهاز. ■

د .

## أحدث الأجهزة في الأسواق

Cassiopeia: Casio  
Jornada: HP  
كومياك: iPAQ  
توشيبا: e570  
Mobile Pro790: NEC

شركة HP حاولت في الفترة الأخيرة الترويج لسلسلة Jornada بأسعارها التي تراوح ما بين 550 و 900 دولار. فقدمت Jornada 564 مع مميزات عرض على الشكل التالي:  
سرعة المعالج: 206MHz وذكره بحدود 320\*320 ومساحة عرض 240\*320 لشاشة LCD ملونة.  
أما منتجها الآخر Jornada 567 فلم يختلف عن سابقيه سوى بزيادة سرعة الذاكرة إلى 64 MB RAM، وجاء مؤخراً Jornada 720 بسعر 900 دولار ليرجع البعض كونه يأتي مع لوحة مفاتيح صغيرة وشاشة عرض بمساحة 640\*240 (أي أنه غير في مفهوم كمبيوتر الجيب لأنه بات شبه كمبيوتر دفتري).

### كومياك

تميّز لدى كومياك جهاز iPAQ 3835 الذي حاز على إعجاب فئة رجال الأعمال بسبب الذاكرة التي يملكها حيث وصلت إلى 64 MB RAM مع تحسين في عمر البطارية بزيادة نحو 20 في المئة عن سابقتها من ذات السلسلة. ويضاف إلى هذه المميزات سرعة المعالج التي تتساوى

مع معظم الأجهزة الشابهة من الشركات الأخرى (206 MHz). وحافظ هذا الجهاز على سعر 600 دولار. وقبل هذا الجهاز كانت كومياك أنزلت iPAQ ميسر ذات المواصفات باختلاف بسيط في الذاكرة

خلينا ندرسه شوي...  
اشقتلك!

سمعت آخر ثلثة؟

إيجلي رسالة

مش معقول شو حاوية  
هالبطاقات!

اللعبي والفرقة أحلي  
طا لوه سوي

... (هه)  
أنت الفائز بمقاد



[www.maktoob.com](http://www.maktoob.com)

أكبر مجتمع عربي على الإنترنت

[info@maktoob.com](mailto:info@maktoob.com)



## توقيع إتفاقية تعاون بين وزارة الإتصالات والعلومات وشركة إريكسون العالمية

شهد د. أحمد نظيف وزير الإتصالات والعلومات وسفن جي لنذر سفير السويد في القاهرة التوقيع على إتفاقية تعاون بين وزارة الإتصالات والعلومات وشركة إريكسون العالمية بهدف نقل التكنولوجيا والإستثمار في القيمة المضافة في مصر من خلال إنشاء والتوسع في عدد من المراكز الإقليمية لتطوير البرمجيات والدعم الفني للإنترنت المحمول والشبكات متعددة الوسائط ونقل الصوت والصورة والبيانات وشبكات التليفون المحمول بقيمة قدرها 200 مليون يورو على مدى السنوات الخمس المقبلة 2002 - 2007.



الوزير أحمد نظيف

وتأتي هذه الإتفاقية في ضوء سياسة الوزارة لتشجيع وجذب إستثمارات الشركات العالمية في خدمات القيمة المضافة وتطوير البرمجيات في مصر وذلك بموازاة ما تقوم به الشركات العالمية في مصر من تنفيذ عقود لتطوير البنية الأساسية للإتصالات وشبكة التليفونات الخاصة بالشركة المصرية للإتصالات.

يشمل الجزء الأول من الإتفاقية والذي وقَّعه أنور حلمي وكيل أول في الوزارة وماتس دالين النائب التنفيذي لشركة إريكسون العالمية الإتزام الشركة بالمشاركة في برامج التنمية البشرية الخاصة بالخطة القومية للإتصالات والعلومات بإجمالي إستثمارات قدرها نحو 200 مليون يورو على مدى السنوات الخمس المقبلة 2002 - 2007، وتشمل الإتفاقية إنشاء عدد من المراكز الإقليمية لتطوير البرمجيات والدعم الفني والتنمية البشرية في مصر اعتباراً من هذا العام وذلك بهدف تصدير خدمات القيمة المضافة بما يزيد عن 100 مليون يورو خلال السنوات الخمس المقبلة.

## بريطانيا: إسترداد الديون عبر محاكم إلكترونية

يمكن للمستهلكين ورجال الأعمال الذين يسعون لاستعادة الديون غير السددة اللجوء إلى المحاكم عبر شبكة الإنترنت. وبشكل هذا العمل جزءاً من مسعى للتعويض عن خسائرهم وفق خطة أطلقتها الحكومة البريطانية. وقامت إدارة المحاكم بالمبادرة بهذه الخدمة الجديدة على الإنترنت والتي سوف تتيح للدائنين رفع الدعاوى القضائية عبر شبكة الإنترنت، وتتم رفع أكثر من 6 مليون دعوى قضائية العام 2000 لاسترداد الأموال المستحقة للسداد، وهي ديون غير مسددة أو متأخرات إجباريات أو مدفوعات المشتريات أو مطالبات موردي السلع والخدمات.

وبموجب هذا البرنامج سيتمكن المستهلكون ورجال الأعمال رفع الدعاوى في ما يتعلق بمبلغ ثابت يقل عن 100 ألف جنيه استرليني من منازلهم أو مكاتبهم على مدار الساعة خلال كامل أيام الأسبوع، ويتوقع رؤساء المحاكم أن يتلقوا نحو 25 ألف دعوى قضائية عبر خدمة الإنترنت في نهاية العام الجاري.

## الامارات: ميناء زايد ينجز عملية تطوير المعلوماتية

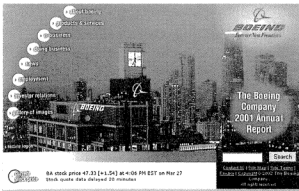
أشرفت دائرة الموانئ البحرية برئاسة الشيخ سعيد بن زايد آل نهيان على الانتهاء من إنجاز أكبر عملية تطوير لنظام البنية التحتية المعلوماتية في الشرق الأوسط لميناء زايد البحري والذي يتضمن تركيب نظام متكامل لكافة عمليات البناء التشغيلية والادارية.

وأضاف مبارك محمد البوعيين وكيل الدائرة لشؤون العمليات أن هذا المشروع الذي يعدّ من أبرز المشاريع الدولية في مجال النقل البحري، أنه قد تم بالتعاون مع مؤسسة الامارات للكمبيوتر واللجنة الفنية المكلفة بإنجاز المشروع في ميناء زايد.

## أخبار أسواق المال العالمية للمستثمرين في المنطقة

أخبار المال العالمية وأحدث مجريات وتطورات أسواق المال وأسهم الإستثمارات الإسلامية من خدمة داو جونز الاخبارية ستكون متاحة لأول مرة للمستثمرين الذين يعتمدون الخدمات الاستثمارية التي تقدمها شركة Ihtal للخدمات المالية المرخصة عالمياً لتوفير الحلول المالية الاستثمارية وفقاً للشريعة الإسلامية إلكترونياً عبر الإنترنت.

ويُقسم المحتوى الذي تقدّمه خدمة داو جونز الاخبارية بشموليته ليعطي كل الأخبار المالية والاقتصادية في العالم بالإضافة إلى أحدث أنباء ومتغيرات أسواق المال التي يتم الاتجار فيها وفقاً لتعاليم الشريعة الإسلامية. وتجدر الإشارة إلى أن حجم الأموال التي يتم تداولها وفق الشريعة الإسلامية في الأسواق العالمية تقدر بمائتي مليار دولار أمريكي. وبالإضافة إلى خدمات الإستثمارات المالية الإسلامية في الأسهم والصناديق الاستثمارية المشتركة يمكن إستخدام موقع Ihtal للخدمات المالية www.ihital.com الاستفادة من المحتوى المتميز الذي تقدّمه شركة داو جونز، والذي يشتمل على فئات عدة منها مؤشرات داو جونز لأسواق المال الإسلامية.



فاثقة عبر الاقمار الصناعية، وستمضي بوينغ قدماً في المشروع رغم انسحاب اكبر ثلاث شركات طيران اميركية منه في الآونة الأخيرة.

## بوينغ ستقدم خدمات الإنترنت على الطائرات

قالت شركة بوينغ أكبر شركة في العالم لصناعة الطائرات التجارية، إنها حصلت على ترخيص من السلطات الرقابية الاتحادية لتأسيس شركة لتقديم خدمات الإنترنت على الطائرات، والشركة اسمها Connection وتوفر دخولاً سريعاً إلى الشبكة العالمية للمسافرين جواً بما يتيح لهم ارسال واستقبال البيانات بسرعة.

الفرع تتغادى توزيع نقاط وحيدة قد تكون سبباً في فشل الشبكة أو توقف تدفق المعلومات.

وأعلن د. الفريح بهذه المناسبة أن المدينة قدمت لجميع مزودي الخدمة في المملكة مجاناً ولفترة محدودة خطوطاً إضافية.

وأكد د. الفريح عدم وجود أي التزامات مالية من قبل المدينة تجاه مزودي الخدمة مقابل الخطوط المجانية المقدمة لهم موضحاً أن الهدف من ذلك هو تمكين الشركات والمؤسسات المقدمة للخدمة من اجراء الاختبارات اللازمة لشبكاتهم ومعرفة مدى امكانية هذه الشبكات في الاتصال بجهتين وتدارك الأخطاء عند اكتشافها مشيراً إلى أن الفترة المقدمة من المدينة هي أسبوعان كافيان تماماً لعمل الاختبارات اللازمة للشبكات.

## مدينة الملك عبد العزيز:

### تطويعات وتوزيع اعمال

أعلنت مدينة الملك عبدالعزيز للعلوم والتقنية عن افتتاح فرعها الجديد التابع لوحدة خدمات الانترنت في مدينة جدة. ووفقاً للشريف على وحدة خدمات الانترنت في المدينة د. ابراهيم بن صالح الفريح فإن الفرع الجديد سيكون رافداً للمركز الرئيسي في الرياض حيث سيسهم في توزيع الاعمال ويؤدي إلى التوسع في الخدمة عندما يساهم بالامكان ليزودي الخدمة حرية اختيار الارتباط بالشبكة سواء من الرياض أو من جدة مشيراً إلى أن هذه المزايا لوجود هذا

## السعودية: أرامكو تدرّب موظفيها



تعتزم أرامكو السعودية ابتداء من شهر آذار/ مارس المقبل تطبيق نظام التعليم المتكامل الذي يعرف بإسم خدمات التعليم الإلكتروني العام بحيث تكون أول شركة كبرى في الشرق الأوسط تطبق هذا النظام.

وسوف تطبق الشركة هذا النظام بصورة تدريجية إلى أن يتم دمج جميع خدمات التعليم الإلكتروني خلال العام في موقع واحد يضم مئات الدورات التدريبية التي يجري الآن تقديمها في مختلف الدوائر التابعة للشركة.

ويعد إطلاق هذا المشروع ضمن إطار الجهود التي تبذلها أرامكو السعودية من أجل تسهيل التدريب اللازم لموظفيها وأكسابهم المهارات الضرورية لمواجهة التحديات التي يفرضها المنافسة الشديدة في السوق العالمية وتجاوز المشكلة التي تواجه برامج التدريب في ما يتعلق بالموازنة بين تدريب الموظفين وعدم التأثير السلبي على الإنتاجية نتيجة تركهم مواقع العمل.

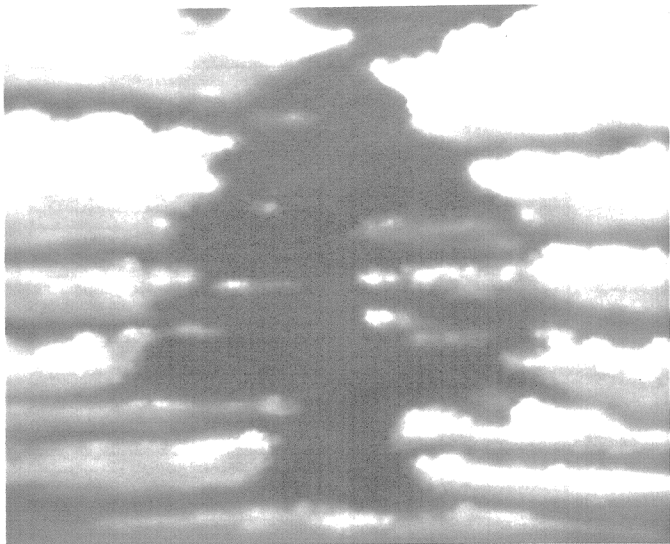
## حيثكس السعودية يجتذب الشركات العربية

أعلنت مدينة دبي للانترنت، عن تنظيمها لـ "جناح الاتصالات" ضمن فعاليات معرض "حيثكس السعودية"، الذي يقام في مركز الرياض للمعارض من 21 إلى 25 نيسان/ أبريل 2002، والذي يستقطب كبريات الشركات التي تتخذ من الإمارات مقراً لها، حيث أكدت أكثر من 15 شركة في الإمارات مشاركتها في الحدث. ويضم جناح الاتصالات تشكيلة من المنتجات التقنية لمخمس شركات مقرها مدينة دبي للانترنت.

حول هذه المشاركة قال احمد بن بيات، المدير التنفيذي لمدينة دبي للانترنت: "بعد معرض (حيثكس السعودية) الذي يقام في مركز الرياض للمعارض من 21 إلى 25 نيسان/ أبريل 2002، والذي يستقطب كبريات الشركات التي تتخذ من الإمارات مقراً لها، حيث أكدت أكثر من 15 شركة في الإمارات مشاركتها في الحدث. ويضم جناح الاتصالات تشكيلة من المنتجات التقنية لمخمس شركات مقرها مدينة دبي للانترنت." حول هذه المشاركة قال احمد بن بيات، المدير التنفيذي لمدينة دبي للانترنت: "بعد معرض (حيثكس السعودية) الذي يقام في مركز الرياض للمعارض من 21 إلى 25 نيسان/ أبريل 2002، والذي يستقطب كبريات الشركات التي تتخذ من الإمارات مقراً لها، حيث أكدت أكثر من 15 شركة في الإمارات مشاركتها في الحدث. ويضم جناح الاتصالات تشكيلة من المنتجات التقنية لمخمس شركات مقرها مدينة دبي للانترنت."

وتتضمن قائمة المنتجات التقنية التي تقدمها مدينة دبي للانترنت في المعرض؛ منتجات الحماية الرقمية من "كاتافورت" وكانت شركة "دانا" المتخصصة في أجهزة الحماية أسست في تشرين الأول/ أكتوبر العام 2001 - ويظم بالترزامن مع معرض "حيثكس السعودية" - مؤتمر التجارة الإلكترونية، حيث يقام المؤتمر في قاعة الملك فيصل للمؤتمرات بحضور نخبة من أبرز المتخصصين في قطاع تقنية المعلومات، إضافة إلى محاضرات وورش عمل مصاحبة للفعاليات المعرض، التي تعالج قضايا عدة في هذا المجال منها؛ الخدمات الإلكترونية المستخدمة في المؤسسات الحكومية والتحديات التي يواجهها قطاع برمجيات وتجهيزات الكمبيوتر. وتشارك "إيمنت كي"، وهي من الشركات المتخصصة في مجال برامج التدريب والتطوير على الكمبيوتر، بغرض مجموعة من برامجها الخاصة بالتعليم الإلكتروني، التوافق بين اللغتين العربية والإنكليزية. وتمتلك الشركة حالياً فرعاً في جدة والرياض وفرعاً آخر يفتتح قريباً في الدمام.





## LEBANON'S AMBASSADOR TO THE SKIES.



Since the beginning of history, the majestic cedar has been the symbol of Lebanon, a land of startling contrasts, renowned for its warmth and hospitality. As the country's national carrier, Middle East Airlines (MEA) is proud to bear the cedar tree aloft, casting its tradition of warm welcome around the world.

MEA offers the most non-stop flights between Lebanon and Europe, the Gulf, Middle East and Africa with very convenient timings, on-time departures, unsurpassed customer care and frequent flyer miles.

For more information contact your local travel agent or Middle East Airlines on 01-629999 or at [www.mea.com.lb](http://www.mea.com.lb)



Subscribe to our Cedar Miles program now and start earning free travel on MEA.  
Log on to [www.mea.com.lb/cedarmiles/apply.htm](http://www.mea.com.lb/cedarmiles/apply.htm)

## صخر

### تعتمد الياس تكنولوجيا

أعلنت شركة صخر للبرامج الحاسب، وأداة صناعة البرمجيات العربية، عن اختيار شركة الياس تكنولوجيا كمزود لحلول صخر في الجمهورية التونسية.

وتعد شركة الياس، المتخصصة في مجال حلول أنظمة إدارة الوثائق وبرامج سير العمل، شركة متخصصة في مجال توفير الحلول الكاملة والشاملة والمرتنة الخاصة بمعالجة الكم المتزايد وغير المنظم من الوثائق الإلكترونية والورقية بالإضافة إلى الإجراءات المعقدة داخل المؤسسات.

وقد حققت شركة الياس كفاءة عالية في التكامل مع هذه النوعية من الحلول والتفاعل مع أنظمة معلومات الأعمال واستخدام أحدث التقنيات.

وستكون شركة الياس مسؤولة عن العديد من منتجات صخر المبتكرة الصممة خصيصاً لتفي باحتياجات الحكومة وقطاع الشركات مثل نظام "أراب بوكس"، الذي يُعد أول نظام إدارة وثائق عربي متكامل والذي حاز على لقب أفضل برنامج أعمال عربي من كبرى دور نشر تقنية المعلومات في المنطقة في احتفال ITP معرض جيتس - دبي العام 2001. بالإضافة إلى مؤلف البحث ثلاثي اللغة "الإدريسي" وبرنامج "القارئ الآلي" للتعرف الضوئي على الحروف الحائز على العديد من الجوائز، الذي يدعم 19 لغة ما بين شرق أوسطية وأوروبية ونظام صخر للنشر (SPS) لنشر الصحف والمجلات على شبكة الإنترنت وبرنامج النشر الإلكتروني، ونظام الآلة القارئة الذي يستفيد منه فادو نعمة البصر بالإضافة إلى منتجات وخدمات الترجمة والعديد من الحلول والخدمات المبتكرة والتطبيقات المتقدمة للحكومة الإلكترونية.

أسواق منطقة الشرق الأوسط تتفوق على أسواق الولايات المتحدة وأوروبا من حيث زيادة معدل الإنفاق العام على حلول تقنية المعلومات.

## فوجيتسو سيمنز

### تطلق أجهزة كمبيوتر

تماشياً مع الاتجاه العالمي للاستخدام المتزايد لأجهزة الكمبيوتر المحمولة، أطلقت "فوجيتسو سيمنز للكمبيوتر" مؤخراً مجموعة أجهزة الكمبيوتر المفكرة "لايف بوك أس" في أسواق منطقة الخليج. وتمتاز مجموعة الكمبيوتر المفكرة الجديدة، التي تحتوي على كافة مميزات جهاز الكمبيوتر المتكامل للاستخدام المكتبي، بكونها الأخف وزناً ضمن فئتها بحيث لا يزيد وزنها عن 1.71 كيلو غراماً.

وقالت جاكى كارسون، المديرية الإقليمية للتسويق والمبيعات في منطقة الخليج في شركة "فوجيتسو سيمنز للكمبيوتر": "لقد تم تصميم جهاز "لايف بوك أس" -5582 لكل من يرغب باقتناء جهاز كمبيوتر مفكرة محمول بدلاً من لوحة مفاتيح صغيرة وملحقات خارجية عديدة. ويعتبر حجم هذا الجهاز معقولاً، بحيث أنه نحيف وخفيف ويمتاز بسهولة الحمل والتخزين، إضافة إلى تميزه بقدرات الأجهزة المحمولة العادية".

## توشيبا

### تطلق جهازين

أعلنت توشيبا أنها بدأت بتوفير أنحف جهاز كمبيوتر دفتري في العالم في أسواق الشرق الأوسط. وتبلغ سماكة هذا الجهاز الذي أطلق تحت اسم "بروتيجي" 20 ميليمتراً فقط، ويصل وزنه إلى كيلو غرام واحد بينما يعتبر حجم قرصه الصلب ذو سعة 20 GB أصغر بنسبة 40 في المئة من أية شاشة أخرى من هذا الطراز وبه الحجم ذاته.

وكنت الشركة أعلنت قبل ذلك أنها أطلقت الكمبيوتر "ساتلايت 1900" الذي يتمتع بمعالج بنتيوم سرعة 1,7 GHZ ما يوفر أداء متطوراً عند تعامل المستخدمين مع ملفات الوسائط المتعددة أثناء تنقلاتهم.



أحمد خليل، مدير المبيعات والتسويق لعمليات الشرق الأوسط في توشيبا الخليج

Satellite



جهاز توشيبا

## سوني أريكسون

### تطلق مجموعة أجهزة جديدة

أطلقت سوني أريكسون مجموعة جديدة من آخر مبتكراتها في مجال أجهزة الاتصالات، مثل الهاتف النقال الجديد P800 والهاتف النقال المميز بقدرته على التقاط الصور



T681 والهاتف النقال الخاص بالألعاب والتسلية T700 وساعات HCB-30 اللاسلكية وجهاز HCB-30 اللايدي الخاص بالسيارات. وتعتبر هذه المجموعة الجديدة من أجهزة سوني أريكسون من أحدث ما أنتجته تكنولوجيا الاتصالات للناس في حياتهم اليومية ضمن العمل أو المنزل. ويشير إلى أن التحالف الذي بدأ بين سوني وأريكسون حقق حتى اليوم إنجازات بعد عشرات الأجهزة والأدوات الخاصة بالاتصالات.



## نوكيا

### تطلق مجموعة هواتف



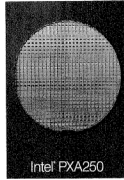
أطلقت نوكيا مجموعة جديدة من هواتفها تضمنت تحسينات

وتعديلات على هواتف قديمة وأخرى جديدة وهي:

3510 مع دعم GPRS و 6310 ثلاثي الموجات و 7210 مع الشاشة الملونة وتقنية MMS و 9210i للإنترنت و 3410 مع تكنولوجيا JAVA. وتميزت كل هذه الهواتف بشاشاتها الأكثر تطوراً من المجموعة القديمة إضافة ليزات الاتصال بالإنترنت عبر تقنية GPRS والتطبيقات المهمة التي تتمتع بها بعض هذه الهواتف. وتعتبر المجموعة هذه أحد أركان سياسة نوكيا التي تقضي بدخول كل شرائح المستهلكين في مختلف الأسواق على امتداد العالم للحفاظ على صدارة انتشار هاتف نوكيا.

## إنتل

### تطلق معالجات جديدة



معالج إنتل الجديد

أعلنت شركة إنتل عن طرح أول معالجات للتطبيقات التي تعتمد على تكنولوجيا Xscale التي قامت بتطويرها، وهما يحملان اسم معالجي التطبيق Intel PXA250 و Intel PXA210.

## الكاتيل

### تعلن عن إنجازات العام 2001

أعلنت شركة الكاتيل أنها فازت بالمركز الأول على مستوى العالم في أسواق نقل الكابلات الضوئية الأرضية والبحرية، وذلك حسب تقرير شركة RHK.

وكان خبر هذا الإنجاز غير المسبوق هو التالي للإعلان الأول لشركة RHK خلال معرضها الأوروبي والذي تحدثت فيه عن دور الكاتيل الريادي في المجال الدولي للنقل الضوئي STARTRAX2002 والذي يشمل كل من التطبيقات الأرضية والبحرية.

وحسب آخر خبر على موقع الإنترنت الخاص بشركة RHK، فإن الكاتيل تسيطر على كل من سوق نقل الكابلات الضوئية الأرضية، ونظم DWDM بالإضافة إلى المحولات الرقمية المتقاطعة والمحولات الضوئية بنسبة 14,2 في المئة من الأسواق لعام 2001، وكذلك سوق نقل الكابلات الضوئية البحرية، بتغطية للنهايات الطرفية للشبكات البحرية وذلك بنسبة 41 في المئة من الأسواق لعام 2001. ونتيجة لذلك فقد أصبح لـ الكاتيل الريادة الدولية في أسواق النقل العالمي للكابلات الضوئية سواء التطبيقات الأرضية منها أو البحرية، بنسبة 17 في المئة من الأسواق لعام 2001.

## إيسر

### تحقق مبيعات مرتفعة مع شركة "عالم الكمبيوتر" في البحرين

أصبحت مملكة البحرين من دول الخليج الرائدة في استخدام تقنيات الحوسبة المتقدمة بشكل سريع وذلك وفقاً لإحصاءات شركة إيسر كمبيوتر الشرق الأوسط، التي شهدت مبيعاتها نمواً كبيراً في المملكة لعام 2001 بنسبة 80 في المئة في قطاع الحكومة والأعمال ونسبة 40 في المئة ضمن مبيعات أجهزة الحوسبة المنزلية.

وبتقديمها لأفضل التقنيات، تمكنت إيسر وبالتعاون مع الممثل الرسمي لها في البحرين، شركة عالم الكمبيوتر، في العام 2001 من الفوز بالعديد من المشاريع الضخمة في أهم قطاعات المملكة، مثل وزارات التعليم، والكهرباء والماء، ومكتب الخدمة المدنية.

ونتيجة لجهودها المتواصلة في تشجيع استخدام تقنيات الحوسبة والإنترنت في البحرين، حققت إيسر نتائج نمو عالية في مبيعات الحوسبة المنزلية بنسبة تصل إلى 40 في المئة العام 2001، بمبيعات زادت عن أكثر من 2000 جهاز كمبيوتر في العام 2001.

وشهد العام 2001 زيادة أخرى منقطعة النظير في عمليات إيسر في البحرين على صعيد استخدام الكمبيوتر المحمول الحائز على الجوائز TravelMate، إذ بلغت نسبة زيادة نمو إيسر في هذه الفئة 100 في المئة للعام 2001 مقارنة بالعام 2000.

## زاوية دوت كوم

### تتعاون مع "إيه.بي.كيو"

أعلنت "إيه.بي.كيو للاستثمار" وهي إحدى الشركات الخاصة العاملة في مجال الاستثمار وشركة "زاوية دوت كوم" وهي البوابة الإلكترونية العربية المتخصصة في مجال توفير خدمات المحتوى المالي والتجاري، عن إنشاء شركة "إيه.بي.كيو زاوية ABQ Zawya" كشراكة للاستراتيجية للشركة للانتقال إلى المنطقة وتطوير أسواقها لإعادة الهيكلة، أعلنت "إيه.بي.كيو زاوية" عن نقل المقر الرئيسي للشركة من لندن إلى دبي. وتعتبر مبادرة نقل مقر الشركة إلى الإمارة خطوة استراتيجية للشركة للانتقال إلى المنطقة وتطوير أسواقها الإقليمية، خاصة وأنها تزامنت مع إعلان سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم ولي عهد دبي ووزير الدفاع في دولة الإمارات العربية المتحدة، عن إنشاء مركز دبي المالي العالمي الذي يتوقع أن يخدم سوقاً يصل تعداد سكانها إلى 1,5 مليار شخص، أي ما يشكل نحو ربع تعداد السكان في العالم.

## كمبيوتر أسوسيس

### تتوقع تزايداً في مشاريعها في المنطقة خلال العام 2002

أعلنت شركة كمبيوتر أسوسيس الشرق الأوسط، المتخصصة في تزويد برمجيات الأعمال الإلكترونية في العالم، عن توقعاتها بازدياد معدلات الصرف العام على حلول تقنية المعلومات في أسواق تقنية المعلومات في منطقة الشرق الأوسط خلال العام 2002، وعن نمو كبير في قاعدة مشاريعها وعملائها تبعاً لذلك.



من اليمين: الرئيس التنفيذي سمير طوقان، ورئيس مكتب التكنولوجيا حسام خوري

مستشريكة المليونين، ليصبح بذلك أكبر موقع إلكتروني في العالم العربي.

وعن الإنجاز الكبير الذي حققه مكتب مكتوب خلال ثلاثة أعوام فقط من تأسيسه، نؤم سمح طوقان، المدير التنفيذي للشركة، بالمستوى العالي والمتقدم الذي توصلت إليه منطقة الشرق الأوسط على صعيد تكنولوجيا المعلومات، والتي بلغت خدماتها مستوى يتوافق والمعايير العالية.

وقال طوقان: "في منطقة الخليج التي ارتبط اسمها مباشرة بإنتاج البترول، شكل الإنترنت حقبة جديدة في مجال الأعمال، فاستقطب أبرز صانعي تكنولوجيا المعلومات الذين سعوا إلى التحالف الاستراتيجي مع الشركات المحلية وأستخدم المحترفين في هذا المجال، ما ينشط الأعمال ويفتح الباب أمام فرص جديدة".

أضاف: "كان مكتب دوت كوم أول من تحالف مع أبرز الشركات وأهمها في كل من أوروبا والولايات المتحدة الأمريكية إلى جانب أفريقيا والشرق الأقصى. وقد تمّ استخدام وسائل الاتصال الإلكتروني التي طورناها من قبل كل من الأفراد والمؤسسات الإدارية والإعلامية البارزة حول العالم".

وبدوره صرح حسام خوري، رئيس الشركة والمسؤول عن القسم التقني قائلاً: "إن انضمام مليوننا مشترك إلى عائلة مكتب خلال هذه الفترة الوجيهة هو دليل واضح على نجاح عالم الإنترنت العربي". وتابع: "كما يعكس هذا الإنجاز درجة الوعي العالية التي بلغها عشاق الإنترنت في المنطقة".

ويعتمد نجاح مكتب دوت كوم برأي خوري، على استخدام أحدث التقنيات وأفضلها إضافة إلى تنوع خدمات الشركة. لتطاول مختلف الأعمال الخاصة بالإنترنت. ويحرص مكتب دوت كوم على تنويع خدماته بما فيها تقديمه أول خدمة البريد الإلكتروني المجاني بالبلغتين العربية والإنكليزية والحماية الكاملة من الفيروسات إلى جانب إسخال وسائل اتصالات متطورة وحلول خاصة بالبريد الإلكتروني لمختلف المؤسسات حول العالم.

وتكشف الإحصاءات المتعلقة بمكتب دوت كوم، أنّ نسبة المشتركين من المملكة العربية السعودية شكلت 17,75 في المئة من المجموع العام، فيما تحتل مصر المرتبة الثانية بنسبة 12,96 في المئة، يليها كل من: الأردن والإمارات العربية المتحدة والكويت. أمّا غالبية المشتركين، فمن الطلاب - 42 في المئة - ثم محترفي الكمبيوتر والنخبة العاملة في القطاع الإداري.



من اليسار: المدير الإقليمي لأفريقيا والشرق الأوسط دان فان دير ويستوزن، وعبد العزيز حمد السليم، العضو المنتدب

في المئة، في حين تناقص هذا العدد في كل من أوروبا وأميركا بمعدل 10 في المئة، كما يعلّق دان فان دير ويستوزن، نائب الرئيس، لشركة كمبيوتر أسوسييتس.

## اماراتس فنتشر غروب

تقدم iPIX



من اليسار: دوجر سوان و تيم بروكس من iPIX و وديع أحمد من اماراتس فنتشر غروب

استعرضت اماراتس فنتشر غروب تقنية iPIX في دبي مؤخراً حيث قدمت للصحافة وممثلين عن الشركات المتخصصة في مواقع الإنترنت وقالت انها وصلت الى كافة أنحاء المنطقة من المغرب الى باكستان. واثيحت للصحافيين فرصة التعرف على iPIX من خلال عرض تم فيه تكوين صورة لمنطقة شاطئ الجميرا بواسطة دمج صورتين رقميتين تم التقاطهما بعدسة على شكل عين السمكة لتشكل صورة كروية واحدة 360\*360.

وقال وديع أحمد، مدير التسويق لدى اماراتس فنتشر غروب، أنّ iPIX تشكل ابتكاراً رائداً في مجال التصوير وبهذه الطريقة فإنّ الشركة ستوفّر أفضل التقنيات للتصوير "الغاطس" في المنطقة، وستوفّر للناس فرصة استخدام الإنترنت بطريقة جديدة كلياً.

## مكتب دوت كوم يصل المليون مشترك

أكد مكتب دوت كوم [www.maktoob.com](http://www.maktoob.com)، الموقع العربي في مجال البريد الإلكتروني والخدمات الأخرى المساندة، أمس، تحقيقه ففزة نوعية في تاريخه التطور الإلكتروني في المنطقة حيث بلغ عدد

# Click

# Click

البرنامج العربي الأول المتخصص في عالم الأنترنت والتكنولوجيا  
على قناة



أبو ظبي

الخميس

إعادة

9am Beirut  
7am GMT

السبت

مباشر

9pm Beirut  
7pm GMT

الثلاثاء

إعادة

3am Beirut  
1am GMT

# Click

إعداد : مهند أمين

مشارك إعداد وتقديم : توفيق جبران

إخراج : طريف سيد حسن



شاهدونا وزورونا على : [www.click.ae](http://www.click.ae)



أبو ظبي

\* Arabsat 2A, C-Band, Frequency 4039.25 MHz \* Arabsat 3A, KU -Band Frequency 11839.5 MHz

\* Europe: Hotbird (3), MPEG2, Frequency 12279.6 MHz

\* USA & Canada : Telestar (5), MPEG2, Frequency 12152.5 MHz \* Nilesat 11868 MHz

## فيرتسكيب

### تطلق نظاماً للطب

أعلنت شركة فيرتسكيب Vertecape، التي تعتبر أول شركة متخصصة بتقديم حلول "خدمات الويب" التجارية المبنية وفق تقنية نظام NET في المنطقة، عن إطلاق نظامها الجديد المخصص للطب الطبي الذي يحمل إسم "نظام إدارة علاقات المشاريع الشاملة" (XeRM) والذي يهدف إلى تسهيل عمليات مؤسسات القطاع الطبي. ويمكن إستخدام هذا النظام من قبل العيادات الطبية الصغيرة وصولاً إلى المستشفيات والمراكز الطبية المتطورة والشركات المتخصصة في مجال الصيلة.

وقد تم تطوير هذا النظام المخصص للطب باستخدام خدمات الويب المتفوقة بحيث يشمل عمليات البيع التفاعلية للمنتجات الطبية والمعدات والخدمات، إدارة مصادر التوريد، إدارة بيانات المرضى، العناية الشخصية بالمرضى وخدمات العناية الذاتية، موافقات طريقة تدفق العمل والعمليات الإدارية الداخلية، إدارة خدمات العملاء، التذكير بالمواعيد وتنظيمها، إدارة طلبات التأمين وتقارير البيانات والمعلومات.

وقد بدأ العديد من المراكز الطبية الخاصة في الإمارات بتبني هذا النظام الذي طوره فيرتسكيب بهدف الاستفادة من قدراته لعرض بيانات كافة الخدمات والتسهيلات التي يقدمها المركز الطبي وذلك عبر شبكة الإنترنت. إضافة إلى ذلك، تسمح ميزة الاتصال التفاعلي للعملاء والمرضى بالحصول على إستجابة فورية لطلباتهم الطبية وتسهيل حجز المواعيد عبر الإنترنت لكل من المرضى والأطباء وجدولة المواعيد والحصول على ملفات مبدئية تجعل الأطباء على أتم الاستعداد لمقابلة المرضى. وباستطاعة المرضى الحصول على كامل بياناتهم الطبية التي تصف حالتهم الصحية، سجلاتهم القديمة لدى المركز الطبي والوصفات الطبية التي تعاملوها وذلك على مستوى متقدم من الحماية والسرية.

## إنمارسات

### تعن عن نتائج 2001

أعلنت شركة مشاريع إنمارسات، رائدة خدمات الاتصالات العالمية المتمركزة عبر الأقمار الصناعية، عن النتائج المالية الكاملة للعام المنته في 31 كانون الأول/ديسمبر، فجاءت على الشكل التالي:

ارتفعت عوائد المجموعة الإجمالية خلال العام 2001 بنسبة 6 في المئة لتصل إلى 442 مليون دولار أميركي مقارنة بـ 417 مليون دولار أميركي وهي عوائد المجموعة في العام 2000. وساهمت إنمارسات المحدودة بنحو 416 مليون دولار من عوائد المجموعة، بلغت حصة نقل البيانات فيها 40 في المئة أي بزيادة قدرها 19 في المئة على العام 2000.

و ثبت تقريبا حجم عوائد الشركة قبل الضرائب والمصاريف عند 280 مليون دولار أميركي مقارنة بنحو 286 مليون دولار العام 2000، بينما هيبت أرباح الشركة قبل الضرائب إلى 63 مليون دولار أميركي بينما وصلت في العام 2000 إلى 93 مليون دولار. يرجع ذلك بصورة رئيسية إلى المصاريف الزائدة الناجمة عن تأجيل الاكتتاب العام الذي كان مخططا له هذا العام، و عملية تصفية النفقات والمصاريف المتعلقة

بإغلاق أعمال سيت فير Setfair في شركة ميراسيس المحدودة Merasis.

بالإضافة إلى التزام مشاريع إنمارسات بالاستثمار في المشروع المشترك مع شركة إيريا المحدودة Airia Ltd وتغطية تكاليف إعادة الهيكلة من خلال استئجار تمويل لمرة واحدة. أما الأرباح للسهم الواحد فلقد بلغت 0,65 سنت من الدولار أميركي على أساس التعميم وهي بذلك تفوق أرباح السهم في العام 2000 والتي كانت 0,62 سنت من الدولار للسهم الواحد، ويعود هذا الارتفاع إلى تحسن بعض الظروف الضريبية.

## راية تكريم فريق عملها



الوزير د. أحمد زلفي مع الفريق

احتفل فريق راية القابضة وشركائها المكون من حوالي ألف خبير فني مصري من المتخصصين في صناعة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بإنجازاتهم لعام 2001 في حفل ضم عددا من المساهمين وبعض كبار العملاء، وقام د. أحمد زلفي بتسليم جوائز وشهادات التقدير للمتميزين من فريق راية، مظهرًا كل الدعم والتأييد لشركة راية كشركة وطنية تسهم في تحقيق حلم مصر في القيام بدور ريادي في المنطقة في مجال هذه الصناعة الاستراتيجية.

وعرض ممدحت خليل رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب أهداف واستراتيجية الشركة وما حققتها منها منذ إنشائها، متطرقاً لمراحل التطور المختلفة للشركة وتحديات الأعوام المقبلة.

## أوراتك

### تعاون بين وسيرياتك

وقعت أوراتك وهي شركة مشتركة لراية القابضة وأوراسكوم لتكنولوجيا المعلومات مؤخراً عقداً يتعلّق بمكنة نظام العمل لأقسام المالية والخزائن والمشتريات في سيرياتك، إحدى الشركات الرائدة في مجال التليفون المحمول في سورية.

وصرح ممدحت خليل، رئيس مجلس إدارة شركة راية القابضة والعضو المنتدب، بأن هذا التعاقد يأتي في إطار سياسة الشركة في التوسع في الشرق الأوسط من خلال تصدير الخدمات الفنية المتخصصة والبرمجيات حيث يعتمدان في المقام الأول على وجود كوادر متخصصة في مجال تكنولوجيا المعلومات على أعلى مستوى

Enjoy the  
4 Seasons of  
Management Excellence  
in Lebanon

# Seasons of Management Excellence in Lebanon

Go on...

Mix Business & Pleasure.

LEARNING IS FUN

with ICTN's Outdoor training consultancies workshops

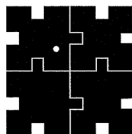
All year round, ICTN organizes safe and enjoyable outdoor management activities for mixed-age, mixed-ability, and mixed-fitness groups.

**Free 5\* Hotel  
Accommodation  
for Bookings  
3 Weeks  
in Advance  
of the Events.**

**CORE VALUES  
INCLUDE:**

- ✓ Safety and enjoyment
- ✓ Relevance to business
- ✓ Care of the environment
- ✓ Value for money
- ✓ 5-days outdoor & indoor  
(Saturday to  
Wednesday)
- ✓ 5\* food & refreshments

**CONTACT**  
us for further info.:



International Consulting  
and Training Network

**ADONIS:**

+961.9.217318

+961.9.217319

+961.9.217323

+961.9.216837

**BEIRUT:**

+961.1.970444,

+961.1.970555

P.O.Box: 103 Jounieh

e-mail: [ictn@terra.net.lb](mailto:ictn@terra.net.lb)

**LEBANON**

**ICTN**

**Spring**

**Apr.  
20  
to  
24,**

- Free yourself from 'blindness', & deepen your knowledge of creative processes and risk assessment with ICTN's outdoor workshop
- Experience the thrill of risk-taking by paragliding over the Lebanese mountains
- Discover your energy level and reach your full potential through your Q.O.P.® Profile

**Summer**

**Aug.  
24  
to  
28,**

- Create high energy & high performance outputs by building balanced teams with ICTN's outdoor workshop
- Establish & apply key performance indicators to increase the effectiveness of every job position through an exciting experience of rafting or sailing
- Improve internal communication &

**Autumn**

**Nov.  
16  
to  
20,**

- Define, plan, implement, & manage your project through applicable tools & techniques from ICTN's outdoor workshop
- Learn quality work & punctuality through a real mountain climbing adventure
- Save time & money, & avoid frustration of undertaking new projects through Types of Work Profile (TWP)®, Projectivity®, &

**Winter**

**Jan.  
25  
to  
29,**

- Go from management towards leadership & lead your team towards achieving your organization's goals through ICTN's outdoor workshop
- Discover your leadership power sources by successfully building an igloo or skiing
- Know your leadership potential through your Leadership Behaviors 360° Profile

الأنسب لجموعة بائعي نظام BAAN من أجل توريد وتنفيذ كافة حلول BAAN المتكاملة في منطقة الشرق الأوسط.

يساعد نظام BAAN الشركات على التنافس في ظل إقتصاد الإنترنت مع إقبالها المتزايد على المعلومات وأنشطة التكامل والتعاون، وذلك من خلال مروحة من الحلول القوية والحديثة. فبرنامج BAAN يقدم حلاً لدعم الشركات في عمليات التصنيع والموارد وصناعة الخدمات والصناعات الهندسية التي ترون نحو تكامل محكم لعملياتها المعقدة، ونحو تعزيز التعاون مع العملاء والشركات، كما تزود حلول BAAN المستثمرين النهائيين بمعلومات شخصية سهلة الاستخدام، وتعزز من جهة أخرى قدرات الشركات التجارية في التعاون مع عملائها ومورديها عبر الإنترنت

## غلوبال انتر أكتيف

### تقدم تقنيات التلفزيون التفاعلي



فادي رياشي

أعلنت شركة "غلوبال انتر أكتيف" لتقنيات إلكترونية عن انطلاق نشاطها إقليمياً لخدمة أسواق منطقة الشرق الأوسط بافتتاح مكتبها الإقليمي الجديد في دبي، ويأتي افتتاح هذا المكتب الجديد تكملة لخطة الشركة لتوسيع نطاق أعمالها ليشمل مختلف أسواق الشرق الأوسط نظراً لأهمية هذه الأسواق والأهمية المتزايدة التي اكتسبتها ولتعزيز نشاط مركز التطوير الرئيسي في ألمانيا

بإضافة المكتب الجديد إلى شبكة مكاتب الشركة الفرعية في بكين في الصين وأبو ظبي في الإمارات العربية المتحدة.

وتتيح تقنيات GITAG والتي تطلق عليها الشركة لقب "التلفزة المستقبلية"، تحويل جهاز التلفزة التقليدي إلى وحدة إلكترونية تفاعلية مركزية تؤمن وسائل التسلية التفاعلية المنزلية والاستفادة من كم هائل من موسوعات المعلومات المفيدة، وتدمج تقنيات الشركة الجديدة عدداً كبيراً من الميزات التفاعلية مثل البرمجة المتطورة والتواصل الفوري عبر الإنترنت والتحكم بالأجهزة المنزلية من خلال وحدة عمل إلكترونية فورية ومتكاملة.

ويقول فادي رياشي مدير تطوير الأعمال في الشركة أن تقنيات الشركة تجمع عدداً كبيراً من الميزات التفاعلية المنزلية والخدمات الإلكترونية والاستفادة من كم هائل من موسوعات المعلومات المفيدة والتواصل الفوري عبر الإنترنت والتبضع الإلكتروني والمحادثة الإلكترونية والدراسة عن بعد والحصول على استشارات طبية بالتواصل الفوري مع الأطباء وإرسال الرسائل الهاتفية القصيرة والتحكم بالأجهزة المنزلية، وكل ذلك من خلال وحدة عمل إلكترونية فورية متكاملة تشكل الخدمات المستقبلية لعمال التلفزيون الرقمي. ويضيف فادي رياشي أنه، إضافة إلى تقديم حلول الخدمات التي تستهدف جمهور المستهلكين، توفر الشركة مجموعة من البنى التقنية والمنتجات والخدمات المتخصصة لقطاع الأعمال تتميز بسهولة تطبيقها والاستفادة منها بشكل مثمر تجارياً...

وتكون لهم خبرة واسعة في مجال تطوير البرمجيات والاستشارات وتنفيذ مشروعات المكتنة.

وجاء قرار سيربياتل نتيجة لخبرة أورانك المعروفة في مجال الاتصالات حيث تفضلت قائمة عملاء شركة أورانك ستة من شركات الاتصالات وهم موبينيل وأوراسكوم تيليكوم وفاست لينك وميناتل والجزائر للاتصالات بالإضافة إلى سيربياتل. وقد علق يسار هدهي، المدير المالي لسيربياتل والمدير التنفيذي للمشروع على اختيار أورانك قائلاً: "نحن نعي أهمية تطبيق برنامج قوي ذي معايير دولية لإدارة الشؤون المالية واللوجيستية لأعمالنا، ومن ثم فقد وقع الاختيار على أورانك. كما نعي أيضاً أهمية وجود شركة ذات خبرة كبيرة لتنفيذ هذا المشروع ومن ثم فقد اخترنا أورانك."

## Our Gulf

### بائع إقليمي لحلول BAAN



شركة BAAN، المؤسدة لخدمات B2B و B2C وللحلول التجارية المشتركة للحكومة الإلكترونية، والتي تشكل جزءاً من شركة "Invensysple" الدولية المتخصصة بالتكنولوجيا وإدارة الطاقة، قامت بتسجيل شركة الخليج للتجارة عبر الإنترنت (Our Gulf.com) الكويتية لتصبح بذلك البائع الإقليمي لبرنامج BAAN في منطقة الشرق الأوسط.

وسيمتلك ذلك Our Gulf حق إعادة بيع السلسلة الجديدة للحلول المتكاملة والمشاركة على الإنترنت، مع الإشارة إلى أن Our Gulf تستخدم سلسلة برامج BAAN وستمكنها الإنفاقية الجديدة من التركيز على طرح حلول BAAN في جميع أسواق المنطقة.

يُذكر أن شركة الخليج للتجارة عبر الإنترنت تأسست العام 2000 برأس مال مدفوع قدره مليون دينار كويتي، وهي تتطلع إلى أن تصبح نقطة التجارة الإلكترونية في الأسواق الكويتية والإقليمية.

وأسطاعت Our Gulf خلال فترة قصيرة أن تحقق رقماً قياسياً في تطوير وتطبيق سلسلة من المنتجات التجارية عبر الإنترنت التي أنتجتها BAAN، وبإضافة إلى دورها كبائع لنظام BAAN، ستعمل Our Gulf على تطوير سلسلة من الخدمات والحلول المنتمية ذات القيمة المضافة والتي ترتكز على برامج BAAN، الأمر الذي سيساعد على توجيهها نحو تكامل البرامج الجديدة التي تقدم حلول BAAN على الإنترنت.

### توسع إقليمي

الرئيس التنفيذي للعمليات في Our Gulf محمد فيصلي قال: "إن الشركة بصدد التوسع في أعمالها لتشمل دول: الإمارات، البحرين، قطر، عمان والأردن، واتفاقية البيع التي أبرمت مع BAAN ستعزز قدرتنا على النمو والتوسع في المنطقة."

من جهته، قال أريك سميت، المدير الإقليمي لشركة BAAN في الشرق الأوسط أنه "إلى جانب الخبرة والمعرفة الواسعة في مجال تطبيق حلول BAAN في جميع أنحاء العالم، تمثل Our Gulf الإختيار



ملف  
خاص

# الاقتصاد والاعمال

Al-Iktissad Wal-Aamal

ARAB BUSINESS MAGAZINE

Issue 268 / Year 24 / April 2002

نيسان / أبريل 2002 / السنة الرابعة والعشرون / العدد 268

## المالمية

صرح معلوماتي في السعودية





# المالهمية

## صرح معلوماتي في السعودية

إختارت العالمية قطاع المعلوماتية وتقنياتها وخدماتها ليكون الوعاء الأوحد لاستثماراتها في المملكة العربية السعودية، وتعاونت مع كبرى الشركات العالمية واستفادت من خبراتها، لتنقل إلى سوق المملكة آخر ما توصلت إليه تقنية المعلومات في العالم، ولتشكل جسر اتصال ما بين احتياجات المستهلك العربي وآخر التقنيات الحديثة في مجال الحاسب الآلي. وأولت خدمة العملاء ومواكبتهم العناية القصوى، إيماناً منها أن رضا العملاء وتقديم خدمات إضافية هو الأساس في تسويق المنتج، وتميزت في تقديم الحلول المتكاملة للشركات الكبيرة، من منتجات وخدمات صيانة ودعم فني، ولم تكف بذلك، بل شاركت في صنع المعرفة وتطويعها في مجال يشكل الحاضر والمستقبل، محافظة على قيم المملكة الدينية والحضارية والثقافية والروحية. أسست العالمية مجموعة شركات شملت نشاطات الإلكترونيات، التدريب والتأهيل، الإنترنت والاتصالات، تقديم حلول تقنية المعلومات في اللغة العربية ونشر الثقافة الإسلامية والمعارف الإنسانية، واستطاعت أن تتبوأ مركزاً متقدماً من بين أكبر 100 شركة سعودية خلال السنوات الخمس الأخيرة، وتتوزع نشاطات مجموعة العالمية على شركاتها الخمس: العالمية للإلكترونيات، معهد العالمية للحاسب والتقنية، العالمية للنظم المتكاملة - صخ، العالمية للإنترنت والاتصالات، وحرف لتقنية المعلومات.

■ تتخصص مجموعة العالمية في نشاط تقنية المعلومات في المملكة من خلال شركاتها المتعددة، والتي تشمل نشاطات الإلكترونيات، التدريب والتأهيل، الإنترنت والاتصالات وتقديم حلول تقنية المعلومات باللغة العربية، ما هي التوجهات الاستراتيجية المستقبلية؟

□ تحرص مجموعة العالمية على مواكبة التطور العالمي الحاصل في مجال تقنية المعلومات وتقديمه للمستخدم في المملكة. وتسعى دائماً لتقديم المنتج الأكثر تطوراً مدعماً بالخدمات الأكثر فاعلية مع التركيز الدائم على استقطاب الكفاءات المؤهلة من مهندسين وتقنيين وعمل.

■ هل من نية لزيادة تنوع نشاطات المجموعة لتشمل نشاطات أخرى لها علاقة بالمعلوماتية؟

□ كما تعلمون، تغطي نشاطات المجموعة كافة جوانب صناعة المعلوماتية. نحن نمثل كبرى الشركات العالمية في مجالات أنظمة الحاسب الآلي والأنظمة التطبيقية والشبكات، ونقدم حلول المعلوماتية، كما نعمل على تدريب وتأهيل الشباب السعودي على الحاسب وبرامجه، ولدينا شركة متخصصة في استضافة مواقع الشركات على الإنترنت وتوفير تقنية الشبكات الخاصة وخدمات التجارة الإلكترونية، إضافة إلى أننا نقوم بتطوير وتسويق العديد من المنتجات التي تتميز بتقديم حلول تقنية المعلومات باللغة العربية ووضع تقنية المعلومات في خدمة العلوم الشرعية واللغة العربية. إن عملنا ينصب على التركيز على ما لدينا من نشاطات والبحث الدائم عن

## رئيس مجلس إدارة مجموعة العالمية

### حامد الشارخ:

## "نحن نفهم متطلبات صناعة المعلومات"

يرأس مجلس إدارة مجموعة شركات العالمية، يؤمن بأهمية صناعة تقنية المعلومات وتأثيرها التنموي على مختلف المجالات الاقتصادية، ويرى أن رقي الخدمات المقدمة شرطاً أساسياً للعمل والنجاح في صناعة تقنية المعلومات. الإقتصاد والأعمال التقت حامد الشارخ وأجرت معه الحوار الآتي:

الأفضل والأحدث لاستقطابه للسوق السعودية ووضعه بتصرف المستخدم المحلي. وسيستمر التنويع في نشاط المجموعة لمواكبة التطورات الحاصلة في مجال حلول ومنتجات شركات تقنية المعلومات في العالم ومتطلبات السوق المحلية، مع ما يتطلبه ذلك من توطيد في بيئتنا العربية ودعم دائم.

■ ما هي فلسفة مجموعة العالمية، والتي استطاعت من خلالها تنوؤ مركز ريادي في مجال تقنية المعلومات في المملكة؟

□ تركزت فلسفة العالمية على تقديم الحلول المتكاملة للشركات والمؤسسات المحلية، وإعطاء العميل حقه، ومواكبته في كافة مراحل عملية البيع، والبقاء على استعداد للرد على متطلباته بعد شرائه لمنتجاتنا، ولخدماتنا، كما تركزت على توظيف الكفاءات البشرية المتخصصة، والحرص الدائم على احترام القيم الدينية، الحضارية والثقافية للمملكة.

■ أين تكمن نقاط القوة لدى مجموعة العالمية، والتي يفتقر إليها المنافسون؟

□ نحن نفهم متطلبات السوق السعودية ونعمل على تلبيتها. قمنا بالإستثمارات اللازمة ولدينا الإمكانيات المطلوبة. نعمل في هذا المجال، ونعطي حقه. استثماراتنا ونشاطاتنا موجهة توجيهاً كاملاً نحو هذه الصناعة، وليس لدينا إهتمامات أو نشاطات أخرى. لا يمكن أن نعزل فقط على الوكالات التجارية، سواء كانت حصرية أو غير حصرية، الأهم هو القدرة على تقديم الحلول المتكاملة.

■ إلى أي مدى تهتم العالمية بالخدمات المرافقة، المقدمة للعميل، قبل، خلال وبعد عملية البيع؟  
□ نحرص دائماً على تدريب وتوجيه العاملين لدينا في قسم المبيعات، لكي يكونوا على دراية تامة بمتطلبات العميل، وخصائص المنتج، وبالتالي يكون لديهم القدرة على توجيه العميل وإعطائه المشورة اللازمة. لدينا قسم خاص بخدمات الصيانة مجهز بأحدث المعدات وبإشراف مهندسين لديهم من الخبرات التي تخولهم لمواجهة أي معضلات في فترات قياسية، وتلبية الطلب على مدار الساعة. نحن نؤمن أن القدرة على الإستمرار في بيع المنتج أصبحت رهناً بالخدمات المرفقة.

■ كيف تتعامل العالمية مع موضوع سعادة الوظائف؟  
□ تولي العالمية موضوع السعادة اهتماماً خاصاً وتحرص على استقطاب الكفاءات السعودية وتوظيفها، إيماناً منها بأهمية هذا الموضوع على المستوى الوطني. الجدير ذكره أن إدارة شركات المجموعة، بمجملها، بإشراف كفاءات سعودية، لديهم من القدرة والخبرات ما يؤهلهم للقيام بهذه المهام. كما لدينا نسبة هامة من المهندسين والتقنيين السعوديين في كافة شركات وأقسام المجموعة. إن مجال عملنا من المجالات الرئيسية التي تجعل من شعار سعادة الوظائف واقعاً مطبقاً. نحن نبحت عن الكفاءات السعودية المؤهلة للإستفادة منها وإفادة عملائنا من علاقات متينة طويلة الأجل.

■ ما هو تصوؤركم لمستقبل مجال المعلوماتية وتقنياتها في المملكة، في ظل المنافسة القوية، والتغيرات الحاصلة؟

□ تولي حكومة خادم الحرمين الشريفين اهتماماً خاصاً بتقنية المعلومات في السعودية، وتشجع على نمو هذا القطاع. وعلى الرغم من التقدم الحاصل، إلا أن القطاع لا زال بحاجة للمزيد من التطوير والجهد، خصوصاً في ما يتعلق بكفاءة البنى التحتية الأساسية لقطاع الاتصالات وشبكة الإنترنت، وتطبيق التجارة الإلكترونية التي تحتاج لصدور تشريعات منظمة وشبكة اتصالات قوية. هذه الحاجة أصبحت ملحة في عالم متطور تحكمه تقنية المعلومات، وتشتد فيه المنافسة، نأمل الكثير من هيئة الاتصالات ونعزل عليها في تنظيم الأمور وتنمية خدمات تقنية المعلومات في المملكة بشكل يكفل تقديم الخدمات الرافقة ورضا المستخدمين، نظراً لتأثير هذا القطاع الحيوي على دفع عجلة الإقتصاد الوطني والتنمية الإقتصادية.

# العالمية al Alamlah

## العالية للإلكترونيات



المهندس عبدالله الحج، مدير عام العالمية للإلكترونيات

الجوية السعودية، الحرس الوطني ومختلف الجامعات في المملكة... يتوزع نشاط العالمية للإلكترونيات على الأقسام الآتية:

• قسم المشاريع: تعتمد العالمية في هذا القسم على عناصر مؤهلة من الاستشاريين والمهندسين والفنيين، الذين يقومون بتقديم كافة أنواع المساعدة والدعم الفني لنجاح المشروعات التي تتولى الشركة تنفيذها. يقدم هذا القسم الخدمات الفنية المتعلقة بالمشاريع المتكاملة في مجال تقنية المعلومات، وتشمل القيام بدراسات الجدوى، التحليل،

تعتبر الشركة العالمية للإلكترونيات إحدى الشركات الرائدة في المملكة في مجال تقديم حلول المعلوماتية الشاملة وفي مجال أنظمة الحاسبات الآلية وتطوير الأنظمة التطبيقية والشبكات المحلية والواسعة. ويمكن القول أنها شركة خدمات تقنية المعلومات في الدرجة الأولى، بمعنى أنها تقدم الاستشارات وتساعد في إيجاد الحلول التقنية المناسبة لدى الجهات، بأحدث الوسائل وبأسعار منافسة.

تعتمد الشركة على فريق عمل مؤهل ومدرب ذات خبرات هامة، ومواكب لأحدث قواعد المعلومات الدولية الموجودة لدى الشركات المصنعة للأجهزة والمنتجات للبرامج ولأخر التطورات الفنية والتقنية، وتعمل على تطوير مفهوم الخدمة في مجال تقنية المعلومات، وهي بالتالي تحيط قسم الصيانة وخدمات ما بعد البيع الإهتمام الأكبر، إيماناً منها بأهمية مواكبة العميل وتقديم الدعم اللازم له في الفترة المناسبة وبالسعر المناسف.

تتميز العالمية للإلكترونيات بتقديم الحلول المتكاملة للشركات والمؤسسات، مسلحة بخبرة واسعة في المجال وتعملها للعديد من الوكالات الدولية في مجال الحاسب الآلي مثل أجهزة "دل" DELL، "إيسر" Acer، وفي مجال الاتصالات، "ذري كوم" 3COM و"أكستريم" Extreme، وخدمات الشبكات، "سيسكو" Cisco، "نورتل" Nortel، "أي أم بي" AMP، وأجهزة التشغيل "كاش فلو" Cashflow، و"سيلتك" Cylink، إضافة إلى تمثيلها لمنتجات "مايكروسوفت" Microsoft و"أوراكل" Oracle في مجال البرامج. وهي تعتبر الأكبر من بين مزودي أجهزة الحاسب الآلي في المملكة، متعددة في مختلف أقسامها على جهاز مبيعات فعال، ومنقشر في مختلف مناطق المملكة، إضافة إلى الخبرة التقنية الواسعة. ومن أبرز عملائها وزارة الخارجية السعودية، وزارة المعارف، شركة أرامكو، سابك، إريكسون السعودية، الخطوط

تصميم تطبيق وتنفيذ النظم، التدريب، التعريب، الحلول في أمن المعلومات، وعمليات التشغيل والصيانة وإدارة المشاريع، إضافة إلى أنظمة تخزين وإدارة الوثائق آلياً وقواعد النصوص العربية المتكاملة، وعمليات تحويل المعلومات. وتتنبئ الشركة تنفيذ المشروعات التي تعتمد على الأنظمة المفتوحة، معالجات الخادما الرئيسة، تقنيات الخادم / العميل. كما تقوم الشركة بتطوير برامج النظم التطبيقية المتطورة أساساً للعمل على الأنظمة المفتوحة، حيث يوجد لدى العالمية أكبر مركز أبحاث وتطوير برمجيات في الشرق الأوسط. كما تقدم الشركة خدمات المساندة الفنية والتدريب اللازمين لمثل هذه النوعية من التطبيقات.

• قسم خدمات الصيانة: تولى الشركة قسم خدمات الصيانة اهتماماً خاصاً، إيماناً منها بأهمية مواكبة عملائها وتقديم الخدمات الفنية اللازمة على مدار الساعة، بطريقة فعالة وسريعة. وهي قامت خلال العام المنصرم 2001 باستثمارات كبيرة لتطوير هذا القسم، فأنشأت نظام المكتب المساعد Help Desk، الذي يعمل، من خلال رقم هاتف مجاني على مدار الساعة بإشراف مهندسين يتمتعون بكفاءة عالية، على الرد على استفسارات العملاء ومعالجة الأعمال التي قد تطرأ، وذلك من خلال الهاتف، وإحالتها إلى جهاز الصيانة المنقول في مختلف مناطق المملكة، والمكون من 15 سيارة مجهزة تجهيزاً كاملاً وأجهزة للدخول ومعالجة الأعطال. وقد تم خلال العام الماضي معالجة 75 في المئة من المشاكل الظاهرة عبر الهاتف. وتقدم الشركة لعملائها إمكانية الحصول على ضمان اختياري، إضافة إلى الضمان الأساسي، يسمح في حال البلاغ عن عطل ما، بزيارة العميل، وتحديد العطل وإصلاحه خلال فترة قياسية من الوقت، ولا تعدى في أقصاها 6 ساعات.

• قسم المبيعات عبر الهاتف والإنترنت: دل: استحدثت هذا القسم منذ سنة تقريباً، وهو يحظى باهتمام خاص من قبل الشركة لتطويره، مستفيدة من تجربة شركة دل الرائدة في التسويق عبر الإنترنت. ويستطيع عملاء دل عبر موقع [www.dell.com.sa](http://www.dell.com.sa) تحديد مواصفات الأجهزة التي يرغبون طريقة الدفع، والشراء، ويتم التوريد خلال ثلاثة أسابيع، وتلاقي هذه التجربة الجديدة نجاحاً كبيراً، حيث يصل عدد متصفح الموقع إلى حوالي 10 آلاف مستخدم شهرياً.

## بين أكبر 100 شركة سعودية

احتلت العالمية للإلكترونيات المركز 76 من بين أكبر 100 شركة سعودية في العام 2001، وتبلغ قيمة أصولها حوالي 300 مليون ريال، وتوظف حوالي 510 موظفين، في حين وصلت مبيعاتها في العام 2001 إلى 372 مليون ريال سعودي.

العالمية



فادي الحميشي، مدير المنطقة العربية

## الغربية والجنوبية

تقوم العالمية للإلكترونيات ممثلة بإدارة المنطقة الغربية بتغطية احتياجات المنطقتين الغربية والجنوبية، في ما يخص تقنية المعلومات، وتشمل خدماتها القطاعين العام والخاص، وقد تمكنت الشركة خلال فترة وجيزة من فرض وجود خدماتها العالية وتقنياتها المتطورة على القطاعين، ودأبت على أن تكون الرائدة دائماً في إيجاد أنسب الحلول المتكاملة لعملائها عن طريق توفير أحدث التقنيات، ومن المشاريع الهامة التي أنجزتها الشركة، مشروع الدراسة عن بعد باستخدام تقنية Streaming Video Technology مباشرة على الهواء أو مسجلة. ويمكن هذه التقنية الطالب من متابعة المحاضرات أينما تواجد عن طريق الإنترنت، ويعتبر هذا المشروع الأول من نوعه على مستوى المملكة، كما شاركت العالمية وزارة الحج في مكتبة إدخال معلومات الحاج عن طريق القارئ الآلي وذلك بتوفير الأجهزة اللازمة من نوع دل.

وهي تسمح بالحصول على تقنيات اليوم، بسعر اليوم، وبالمواصفات المرغوبة. كما تم تطوير هذا القسم ليعطي المبيعات عبر الهاتف، للأفراد والشركات الصغيرة والمتوسطة، والتي تمثل لوحدها حوالي 35 في المئة من حجم مبيعات أجهزة الحاسب الآلي في المملكة.

• قسم التعليم: تمتلك العالمية قسمًا خاصًا لخدمة القطاع التعليمي، يضم عدداً كبيراً من أصحاب الكفاءات في النواحي الفنية والجغرافية للمملكة. ومن بين المشاريع الهامة التي حصل عليها مؤخراً هذا القسم، عقد توريد وتركيب وتشغيل وصيانة 1316 معمل حاسب آلي، لصالح وزارة المعارف السعودية، تم من خلاله تأمين 23100 جهاز حاسب، مع تمديد 1316 شبكة حاسب آلي لهذه المعامل وتوفير منظومة البرامج التعليمية المطلوبة، هذا إضافة إلى عقود هامة أخرى، لا تقل أهمية.

## ... والأولى في مبيعات أجهزة "دل" Dell

احتلت "العالمية" المركز الأول في المملكة العربية السعودية بعدد أجهزة دل المباعة لعام 2001 وذلك بناءً على تقارير شركة IDC (International Data Corporation) وهي شركة متخصصة في دراسة الأسواق العالمية في مجال تكنولوجيا المعلومات، وحصلت Dell على حصة قدرها 20 في المئة من إجمالي السوق السعودية، وقد أظهر التقرير أن مبيعات Dell في السوق السعودية قد تضاعت في العام 2001 مقارنة بمبيعات العام 2000. وتحلت شركة Dell أيضاً المرتبة الأولى عالمياً وتعد أكثر الشركات تطوراً في مجال تكنولوجيا المعلومات، وتعتبر سوق المملكة العربية السعودية من أهم الأسواق في المنطقة وأكثرها نمواً وهذا ما دعا شركة Dell إلى إرسال مجموعة من أفضل العناصر لديها في مجال المبيعات والصيانة إلى المملكة العربية السعودية لتعمل مع الشركة "العالمية"، ما انعكس بشكل كبير على مبيعات الشركة في السوق السعودية وأظهر مصداقيتها وأهميتها بهذه السوق الكبيرة وحرصها على تقديم المستوى نفسه الذي تقدمه في أميركا وأوروبا.

كما ساهمت Dell بشكل كبير في نقل الخبرات لديها إلى "العالمية" وخصوصاً في مجال المبيعات المباشرة عبر الإنترنت، وخدمات ما بعد البيع وتوافر قطع الغيار بشكل دائم في المملكة، ما أدى إلى تمييز "العالمية" عن الشركات الأخرى في مجال خدمة ما بعد البيع التي تعتبر من أهم العناصر التي يتم بها تقييم الشركات العاملة في مجال الكمبيوتر.

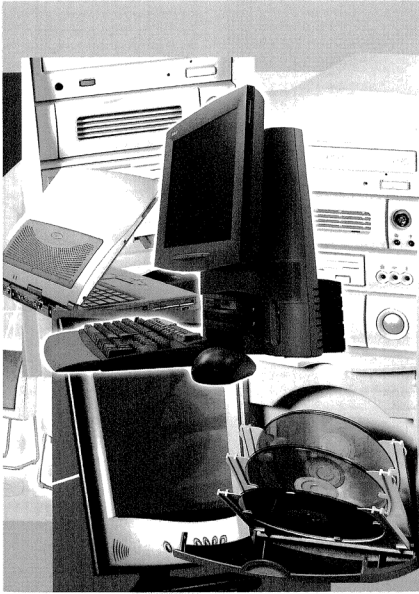




عبدالله الجندل، مدير المنطقة الشرقية

## ... والمنطقة الشرقية

تدير العالمية للإلكترونيات من خلال فرعها في المنطقة الشرقية عدداً من المشاريع الهامة، وعلى رأسها تلك التابعة لشركة أرامكو السعودية، والشركة السعودية للكهرباء، كما تعدّ جامعة الملك فهد للبترول والمعادن من أبرز عملاء الشركة في المنطقة في المجال التعليمي، ومن التجارب الرائدة في مجال الحاسبات والصيانة والتدريب وتوريد البرامج، عقد الإيجار البرم مع شركة سابك والشركات التابعة لها في الجبيل لمدة ثلاث سنوات. كما نجحت الشركة في تقديم خدماتها لقطاعات الهيئة الملكية في الجبيل، وينبع، مثل توريد وتركيب عمل الشبكة الخاصة بكلية البث في الجبيل والأجهزة والمعامل وتوريد البرامج الإدارية الرسمية لجميع مدارس الهيئة، وعقد توريد وتدريب خاص بالهيئة الملكية للأعوام 2001 و2002. كما قامت الشركة في مجال توثيق المعلومات بتوريد وتركيب أضخم كمبيوتر في القاعدة البحرية في الجبيل في مركز وثائق المعلومات الذي يقدم خدماته لجميع فروع القاعدة في المملكة.



• **قسم الشبكات وخدمات الاتصالات:**  
يعمل هذا القسم على تقديم حلول الشبكات للشركات، إضافة إلى الاتصالات الفضائية من خلال نخبة من مهندسي الشبكات والخبراء المتخصصين في المناطق، ويقدم الدعم الفني اللازم من خلال مهندسين مقيمين داخل المشاريع. يعمل هذا القسم على مشروع اتصالات فضائية تابع للحرس الوطني بقيمة 13 مليون ريال، ومشروع ربط تابع لصندوق التنمية العقاري، وأمانة مدينة الرياض....

• **قسم الإلكترونيات:** تأسس هذا القسم مع تأسيس الشركة في العام 1976، ويركز حالياً نشاطه على مجال الاتصالات، كون العالمية للإلكترونيات هي المورد المعتمد لأجهزة موانئ سيمس النقلة، والمزلة إضافة إلى أشرطة الفيديو SKC الكورية. ويغطي قسم الإلكترونيات أسواق المملكة من خلال معارضة ومراكز الصيانة المنتشرة في مدن المملكة الرئيسية الرياض، جدة والخبر، ومن خلال شبكة موزعين يبلغ عددهم 150 موزعاً في مختلف المناطق السعودية.

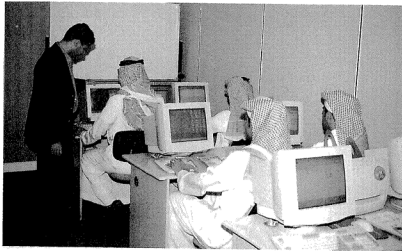
• **قسم الخدمات المعيّزة:** تم استحداث هذا القسم مؤخراً لتلبية حاجات العملاء قطاعياً عن طريق الاتصال المباشر بهم، وتقديم المشورة والتوجيهات حول احتياجاتهم الخاصة، والحلول الأنسب اعتماداً على آخر التقنيات المتوفرة، وبالكلفة الأفضل. ويقدم هذا القسم الحلول المناسبة في ما يختص بأنظمة الأمان، الأنظمة العسكرية، أنظمة الشركات المالية والمصارف، أنظمة القطع التعليمي والقطاع الصحي، وذلك بالتعاون مع أهم الشركات العالمية المتخصصة في هذه المجالات.

برامجه المقررة على تطبيق المناهج التخصصية وتطبيق العمل الجماعي وتنظيم الوقت والقدرة الحسابية والتطور الذاتي والقدرة الإتصالية ومهارة حل المشاكل والإبداع.

يؤس المعهد في برنامج الدبلوم، من خلال اتفاقيات مع كبرى شركات التقنية في العالم مثل مايكروسوفت، أوراكل وسيسكو، بعض المناهج التي تنتجها تلك الشركات، ما يسهل على التخرج التطبيق العملي لدراسته، كما يخضع الفريق التعليمي والمدرسين لدورات تأهيلية دائمة والوكية آخر التطورات في هذا المجال.

يتيح المعهد ويسهل لطلابه بعد تخرجهم من جميع التخصصات والدورات، إمكانية رطبهم بجهات التوظيف عبر موقع العالمية على الإنترنت [www.alamiah.edu.com](http://www.alamiah.edu.com).

وقام معهد العالمية للحاسب والتقنية خلال العام الماضي بالتوسع في نشاطاته عبر إنشاء إدارة متخصصة للمشاري، تعمل على تدريب موظفي الشركات الكبرى والجهات الحكومية في مجال تطوير التطبيقات الإدارية والمالية. كما بدأ المعهد بنشاط توفير المناهج والمدرسين لتدريس الحاسب الآلي في المدارس الإبتدائية والمتوسطة في المدارس الخاصة والحكومية. تعمل العالمية على تطوير معاهدها وتوفير الإمكانات اللازمة لها بصورة مستمرة، وهي ترى ضرورة التوسع في أنواع التخصصات والانتشار الجغرافي من خلال إنشاء مراكز كبيرة في مدن المملكة الرئيسية مجهزة تجهيزاً كاملاً، وبإمكانات كبيرة، بغية تحويلها إلى كليات في المستقبل.



مدرسون في معهد العالمية للحاسب والتقنية

## معهد العالمية للحاسب والتقنية

### معهد العالمية للحاسب والتقنية



د. محمد البور، مدير عام معهد العالمية للحاسب والتقنية

ويمكن لحملة هذا الدبلوم التأهل لاختبار مهندس معتمد من مايكروسوفت العالمية، كما يمكنهم دخول الجامعات البريطانية السنة الثالثة من اختصاصهم، بعد اجتياز مراحل اختبار اللغة الإنكليزية، كونه يعادل بالدبلوم العالي الوطني في بريطانيا. يوفر المعهد لطلابه الذين يصل عددهم إلى حوالي 15 ألف طالب، 6 آلاف جهاز كمبيوتر من منتجات دل وإيسر، ويركز في

بدأت العالمية نشاطا التدريب على البرامج منذ العام 1985 عبر مركز صخر للتدريب، لتنتقل في العام 1996 إلى مجال التأهيل عبر معهد العالمية للحاسب والتقنية لتأهيل الطلاب والطلابات في مجال علوم الحاسب الآلي وتطبيقاته.

ينتشر المعهد في مختلف أنحاء المملكة من خلال 84 فرعاً، ويوظف حوالي 300 مدرب و300 مدربة في مختلف مراكزه، ويؤمن دورات معتمدة من قبل المؤسسة العامة للتعليم الفني والتدريب المهني، تراوح مدتها ما بين 3 و6 أشهر وسنة، في مجالات إدخال البيانات ومعالجة النصوص للطلوة والحاسب التطبيقي. كما يوفر المعهد برامج دبلوم لمدة سنتين، في مجال علوم الحاسب، وتشمل 5 تخصصات وهي:

– تقنية البرمجة، قواعد البيانات، الشبكات، الإدارة المالية التقنية والتجارة الإلكترونية.

ويعتمد هذا الدبلوم من قبل مايكروسوفت، ويحضر بإشراف جهات أكاديمية مثل كلية علوم الحاسب والمعلومات في جامعة الملك سعود وقسم علوم الحاسبات في جامعة الملك عبدالعزيز.



sakhr



صخر

## العالمية للنظم المتكاملة - صخر



د. تاريق الفريسي، مدير عام العالمية للنظم المتكاملة - صخر

بتطوير نظام للنشر الإلكتروني يتيح للمستخدمين العرب النشر الإلكتروني بمستوى عال من الكفاءة والتقنية مماثل ما هو متوفر في اللغات الدولية الأخرى.

— الترجمة: طوّرت شركة صخر برامج وحلولاً عدة للترجمة عن طريق استخدام مجموعة من أدوات التحليل اللغوي، كالحل للصرفي للغة العربية والمشكل العربي الآلي وأدوات فك اللبس اللغوي للغتين العربية والإنكليزية. وجاءت النتيجة على شكل منتجات متقدمة من صخر في مجال الترجمة:

- برنامج مساعد المترجم
- نظام الترجمة للمؤسسات
- بوابة عجب ejob للترجمة

تعتبر العالمية للنظم المتكاملة الممثل الحصري لشركة صخر لبرامج الحاسب، وهي بالتالي مسؤولة عن تطوير وبيع نظم وحلول تقنية المعلومات، وتوفير الحلول المتكاملة للمشاكل التقنية في المؤسسات الحكومية والخاصة، وتعتمد بذلك على برامج ونظم شركة صخر، المصنعة أصلاً والمبنية لخدمة اللغة العربية، مع إمكانية استخدامها للغة الإنكليزية. كما توفر العالمية للنظم جميع الخدمات المتعلقة بهذه الحلول حيث يقدم الفريق التقني وفريق الدعم الفني كل ما يلزم من خبرات ومساندة لعملائها. كما تقدم الشركة حلولاً أخرى تتكامل مع منتجات صخر، مثل أنظمة إدارة أعمال الصيانة للشركات والمصانع، وتطمح الشركة أن تكون المزود الأول لحلول الأعمال في مجال أنظمة وأرشفة المعلومات، سواء مع القطاع الحكومي، أو القطاع الخاص.

### 1- منتجات الشركة

— أنظمة حفظ، أرشفة وإدارة الوثائق  
أراب دوكس: تقدّم شركة صخر لشركات عربية نظاماً عربياً متكاملاً لإدارة الوثائق والمعلومات واستخلاص عناصر البيانات بكافة أنواعها. ويعتبر نظام أراب دوكس لإدارة الوثائق والمعلومات من أهم الأنظمة التقنية المتطورة في العالم العربي، واستحق جائزة أفضل تطبيق للأعمال العربية. وتعمل شركة صخر على إضافة المزيد من التطبيقات على هذا النظام خلال العام الحالي 2002.

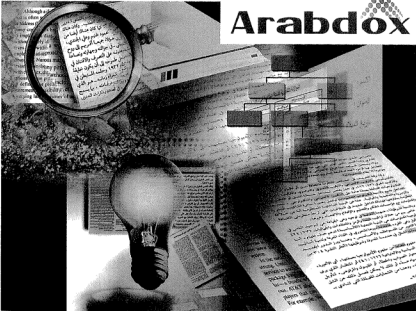
• النشر الإلكتروني: أصبح من الضروري، في عصر المعلوماتية والإنترنت، وفي ظل الكم الهائل من المعلومات والبيانات، استخدام الوسائط الإلكترونية كالإنترنت والأقراص المدمجة. وقامت شركة صخر

الآلية والفورية لمواقع الإنترنت.  
• التعرف على النطق والكلام: تقدّم صخر عبر برنامج "الآلة القارئة"، باكورة منتجات صخر في مجال التعرف الآلي على النطق والكلام باللغة العربية، حلّاً متكاملاً ثنائي اللغة لمساعدة المكفوفين وضعفاء البصر على إنجاز المهام التي تعتمد على الحاسب الآلي. كما يقوم البرنامج بتقديم معلومات أساسية عن الحاسب وكيفية تصفح الإنترنت صوتياً. وتحتوي "الآلة القارئة" على أربعة برامج مختلفة، يؤدي كل منها غرضاً خاصاً، ما يتيح الاستقلالية لذوي الإعاقات البصرية، وتشجيعهم على العمل والدراسة وإنجاز مهامهم اليومية بصورة طبيعية.

• خدمة جهينة: أطلقت صخر مؤخراً خدمة جهينة المبتكرة، لجمع وتصنيف الأخبار، ضمن موقع ejob.com على شبكة الإنترنت. وتؤمن هذه الخدمة البحث المستمر عن المعلومات الجديدة ضمن مئات مواقع الإنترنت العربية والإنكليزية التي تهتم بمنطقة الشرق الأوسط ومن ثم تجميعها وتصنيفها تحت موضوعات رئيسية وفرعية بحيث تصبح في متناول المشتركين.

### 2- أقسام الشركة

• قسم المبيعات: يغطي قسم المبيعات كافة مناطق المملكة الرئيسية من خلال ثلاثة مكاتب رئيسية في كل من الرياض، جدة



نظام أراب دوكس لأرشفة وإدارة الوثائق





نظام الأرشيف الصحفي للمؤسسات الإعلامية والصحفية

ومطلبات العملاء، وذلك بعد إجراء الدراسات والتحليلات اللازمة لها. ونذكر على سبيل المثال تطبيقات وأنظمة الإنترنت مدعومة بأدوات شركة صخر، مثل محرك البحث الإدريسي والقراءة الآلية OCR. والجدير ذكره أن المزيد من المعلومات حول شركة صخر ومنتجاتها متوفرة على موقع الإنترنت [www.sakhr.com.sa](http://www.sakhr.com.sa).

على متابعة العملاء وتقديم الدعم الفني اللازم في مختلف مراحل المشاريع، بدءاً من تقديم المشورة حول المواقع وطرق العمل فيها، إلى القيام بزيارات دورية لاختلاف العملاء لإطلاع على كيفية سير العمل والتأكد من رضا العملاء والمستخدمين.

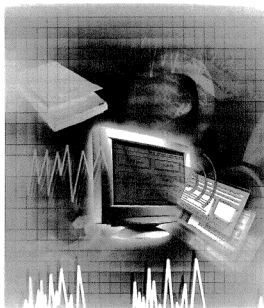
**قسم التطوير:** يقوم هذا القسم بتطوير تطبيقات الحلول حسب هذا احتياجات

والخبر. يعتبر العاملون في هذا القسم من أصحاب الكفاءات المعثرين. ويركزون والمدرسين على منتجات صخر. ويركزون القسم على إنشاء علاقة شراكة مع العملاء، مما يسهل العمل ويقطع آفاق تعاون جديدة. من أبرز عملاء الشركة: وزارة الخارجية، وزارة الداخلية، وزارة العدل، وزارة الصحة، مجلس التعاون الخليجي، مدينة الملك عبدالعزيز للعلوم والتقنية، بنك التنمية الإسلامي، شركة الكهرباء السعودية....

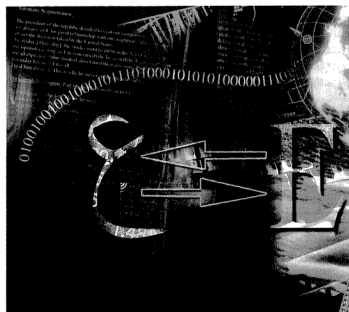
• **قسم التسويق:** يعمل قسم خاص في الشركة على تعريف وتسويق منتجاتها من خلال الندوات والمحاضرات الدورية، بحضور نخبة من أصحاب القرار والمتخصصين في مجالات النظم والحلول، إضافة الى المشاركة في ورش العمل والمعارض المتخصصة في مجال تقنية المعلومات.

• **قسم الخدمات:** يؤمن هذا القسم الخدمات الفنية المتعلقة بالمشاورات المتكاملة في مجال تقنية المعلومات، من خلال فريق عمل متكامل يقدم خدماته في موقع الشركة أو في مواقع العملاء. ومن الخدمات التي يقدمها هذا القسم: أرشفة الأوراق والعلاقات، ترجمة الأوراق والملفات والكتب، تحويل الأوراق إلى نصوص وإشراف الكتروني على أقراص مدمجة أو على الإنترنت، تطوير برامج ونظم متخصصة حسب متطلبات العميل.

• قسم الدعم الفني: يحرص هذا القسم



برنامج الآلة القارئة للمكفوفين



برنامج مساعد المترجم للمترجمين المحترفين

## العالمية للإنترنت والإتصالات

احتواؤه على مجموعة من أربعة عشر برنامجاً ضرورياً لمستخدم الإنترنت.

وجاء تطوير هذا المنتج نتيجة التعاون الوثيق ما بين العالمية للإنترنت والإتصالات وشركة صخر لبرامج الحاسب، وهو متوفر لدى شبكة مؤزعي الشركة بشكل اشترك لشهر واحد و 3 شهور غير محدود الساعات.

• باب العمرة الإلكتروني: أطلقت العالمية للإنترنت والإتصالات مؤخراً موقع نظام باب العمرة على الإنترنت www.babalumra.com، الذي يتيح لشركات العمرة المتعاقدة مع العالمية للإنترنت وكلاؤها خارج المملكة، إمكانية تسجيل العمريين إلكترونياً ومتابعتهم خلال مختلف مراحل التجهيز وأداء العمرة، الأمر الذي يسهم في بناء هيكل قوي لعدد من الخدمات الإلكترونية عبر شبكة الإنترنت ويساعدها على توفير التكاليف وتسهيل إجراءات السفر وأداء المناسك للمعتمرين. يذكر أن العالمية للإنترنت والإتصالات هي من أوائل الشركات المرخص لها العمل كمركز خدمة الكتروني للعمرة (مخاف) من وزارة الحج لتقديم خدمات العمرة الإلكترونية، وقامت بالتعاون مع ما يزيد على نصف الشركات التي تم تأهيلها من قبل وزارة الحج للعمل في مجال العمرة، تحت التنظيم الجديد الذي أصدره مجلس الوزراء مؤخراً.

إن ذلك النجاح المتميز نابع عن اسم عريق في تقنية المعلومات وتطبيقات الإنترنت، إضافة إلى الأسعار المنافسة التي قدمتها العالمية للإنترنت والإتصالات لتكون بذلك من الشركات الرائدة التي تطبق لأول مرة مبدأ الحكومة الإلكترونية وفكرة مزود خدمة التطبيقات.

### جائزة القرن

فازت شركة العالمية للإنترنت والإتصالات بجائزة القرن السعودية في تقنية المعلومات التي تمنح لأفضل مزود لخدمات الإنترنت للشركات، وذلك خلال المؤتمر السعودي الدولي الذي عقد في شهر أيار/ مايو من العام الماضي 2001. وقد جاء ذلك تقديراً لدعم الشركة لعدد من المواقع الإلكترونية التي لها دور مؤثر في النشاطات الاجتماعية وفي تعزيز خدمات الإنترنت.



د. بدر البدر، الرئيس التنفيذي لـ العالمية للإنترنت والإتصالات

مجالات المبيعات، التسويق، والتقنية وفريق دعم فني مؤهلاً تأهيلاً عالياً لخدمة العملاء والإجابة على جميع استفساراتهم. وذلك على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع، من خلال رقم اتصال مجاني.

• أهلاً إنترنت: طرحت العالمية للإنترنت والإتصالات مؤخراً في الأسواق منتج "أهلاً إنترنت"، الذي يعتبر من أفضل عروض خدمات الربط بالإنترنت في السوق السعودية، من حيث التكلفة وتنوع الخدمات والبرامج المقدمة. ومن المقرر أن يأخذ هذا المنتج مكان الإشتراكات التقليدية تدريجياً، وبالتالي يمكن التخلص من الإجراءات الروتينية التي تتطلبها تلك الإشتراكات.

ويتيح قرص "أهلاً إنترنت" للمستخدم إمكانية هيئة الجهاز لاستخدام شبكة الإنترنت، واستخدام البريد الإلكتروني، كما يحتوي هذا القرص على المترجم الفوري للمواقع الإنكليزية والعربية (قاموس الويب)، ويمكنه ترجمة أي كلمة تظهر على الشاشة أثناء النصف بالإنجليزية من الإنكليزية إلى العربية وبالعكس، إضافة إلى

تعتبر العالمية للإنترنت والإتصالات إحدى الشركات الرائدة في مجال الإنترنت في المملكة العربية السعودية، والتي تركز جهودها لتوفير الخدمات للملازمة ذات القيمة المضافة لمستخدمي الإنترنت، إضافة إلى تقديم حلول للإنترنت للشركات وتطبيقات التجارة الإلكترونية. وقد أصبحت منذ إنشائها في العام 1999، من أهم مقدمي خدمات الإنترنت في السوق السعودية، ومن أكثر الشركات التي تقدم خدمات الإنترنت ذات الجودة العالية.

تهدف الشركة لأن تكون بوابة الدخول لعالم الإنترنت وأن تصبح أكبر مقدم لخدمات وتطبيقات الإنترنت في المنطقة من حيث فعالية التكلفة والإعتمادية طبقاً للمعايير العالمية، وذلك عن طريق الاستثمار في تطوير المنتجات الإبداعية والخدمات التطبيقية والوصول السريع والسهل إلى الإنترنت، إن كان للأفراد، من خلال تطبيق وتقديم المزيد من الخدمات والتقنيات الأكثر تطوراً في المنطقة، أو للشركات، حيث تقوم الشركة بالتركيز على تقديم خدمات التطبيقات لخدمة بعض القطاعات، ومثال على ذلك مشروع باب العمرة الذي يخدم شركات العمرة.

تضم العالمية للإنترنت والإتصالات كفاءات وطنية، إدارية ومهنية عالية في



H A R F  
حرف

شركة حرف لتقنية المعلومات



مدير عام حرف لتقنية المعلومات

كتابة نصه في النموذج المعد لذلك، على كتب السنة التسمية، البحاري، مسلم، الترمذي، أبو داود، النسائي، ابن ماجه، الدارمي، مسند أحمد و الموطأ، ويتم ارسال تخريج الحديث بواسطة البريد الإلكتروني الى المستخدم.

• **التقديم الآلي لآيات القرآن الكريم في النصوص الإسلامية على مواقع الإنترنت:** يقوم النظام بزيارة الموقع، بعد ادخال عنوانه في النموذج الخاص على الإنترنت، وتحليله واستخلاص الآيات وعزوها الى المصحف الشريف بحيث يتم كتابة اسم السورة ورقم الآية مع كل آية تظهر في الموقع. • **خدمات معلوماتية:** تقدم الشركة خدمات معلوماتية للكتاب والباحثين في العلوم الإسلامية، وتزودهم بكافة المعلومات من مثايل المصادر الإسلامية المتوفرة بصورة الكترونية.

• **عرض المقالات والأخبار الإسلامية:** توفر الشركة خدمة تزويد مواقع الإنترنت بقناة لعرض المقالات/ الأخبار الإسلامية اليومية من مثايل الصحف والمجلات العربية والإنكليزية على الإنترنت.

• **ترجمة الصفحات/ المواقع الإسلامية:** تقدم حرف خدمة ترجمة المواقع الإسلامية على الإنترنت من العربية إلى أي من اللغات الآتية: الإنكليزية، الفرنسية، الألمانية، الأسبانية، الأوردو، الهوسا، الماليزية، الأندونيسية، والعكس.

• **تطوير البرامج:** تتوفر خدمة بناء وتطوير البرامج الإسلامية للمؤسسات والهيئات، بتقنيات الوسائط المتعددة (Multimedia) على مواقع الإنترنت أو الأقراص المدمجة.

• **استضافة وإدارة مواقع المؤسسات والهيئات:** تتم الإستضافة وإدارة الموقع على مزودات الشركة في الولايات المتحدة الأمريكية الوجوده عند شركات عالمية مضيفة مشهود لها بالكفاءة والإعتدالية العاليةين.

أنواعاً متعددة للبحث الصربي تشمل البحث عن كلمة بالواضق أو عن اشتقاقات الكلمة على مستوى الجذر أو البحث عن جملة أو البحث المنطقي.... ويتم التعامل مع هذه الخدمة من خلال الإنترنت باستخدام كلمة سر تبتعاً للإتفاق المسبق مع الشركة. • **واجهة كتابة المقالات الإسلامية على الإنترنت:** تقدم حرف واجهة محرر النصوص الإسلامية على الإنترنت لتسهيل تحرير المقالات وتخراج الأحاديث التي ترد في المقال على كتب الحديث التسعة: البحاري، مسلم، الترمذي، أبو داود، النسائي، ابن ماجه، الدارمي، مسند أحمد، الموطأ.

• **التصنيف الموضوعي الآلي لمحتويات المواقع الإسلامية:** يسمح نظام التصنيف الآلي بتصنيف صفحات موقع الشركة الخاص بها على شجرة الموضوعات الإسلامية تضم عشرة آلاف موضوع مصنفة حسب الموضوعات الإسلامية الرئيسية: فقه، عقيدة، أصول، آداب، سيرة، علوم القرآن، حديث، تاريخ، ويتم بناء واجهة موضوعية جديدة للموقع، بحيث يستطيع مستخدم الموقع تصفح محتوياته من مدخل موضوعي.

• **التشكيل الآلي للنصوص الإسلامية على مواقع الإنترنت:** يقوم الشكل الآلي بتشكيل النصوص الإسلامية بدقة تصل الى 95 في المئة آلياً، بعد أن يرسل المستخدم عنوان الموقع الذي يرغب في تشكيله. • **التخريج الآلي للأحاديث النبوية الشريفة في النصوص الإسلامية على مواقع الإنترنت:** يقوم النظام بتخريج الحديث بعد

عملت حرف منذ انشائها على توسيع دائرة التعريف بالإسلام ونشر الثقافة الإسلامية والمعارف الإنسانية والمعلومات الموثقة والمعتمدة التي تلبى حاجات المسلمين على مختلف أنواعها، في الأسواق المحلية، الإقليمية والدولية وبلغت متعددة. واستخدمت حرف في توصيل رسائلها النشر الإلكتروني، فقامت ببناء وتطوير العديد من المواقع الإسلامية على الإنترنت، وانتجت سلسلة من البرامج الإسلامية المتخصصة على استوانات الليزر وقرت على الإنترنت، وتعاونت مع الشركات المصنعة لأجهزة الجيب الإلكترونية الشخصية وزودتها بمحتويات حرف بالنص والصوت، وتحتوي لجهد الشركة في تقديم خدماتها ومنتجاتها وفقاً لأعلى مواصفات الجودة العالية، حصلت الشركة على شهادة مطابقة الجودة العالمية ISO 9001

أيزو 9001 وتتلخص خدمات شركة حرف للمؤسسات والمواقع والأفراد بالآتي: • **النشر الإلكتروني للكتب والموسوعات الإسلامية:** تقوم الشركة بخدمة إعداد الكتب والموسوعات الإسلامية للنشر على الإنترنت والخدمات الصاحبة لها.

• **تصميم المواقع والبوابات العربية والإسلامية:** تقدم حرف خدمة تصميم المواقع والبوابات ذات الصبغة العربية والإسلامية لصالح المؤسسات والهيئات والأفراد، باستخدام أحدث التقنيات. • **خدمة البحث العربي في مواقع الإنترنت العربية والإسلامية:** تضم هذه الخدمة

أهم المواقع التي صممها حرف واستضافتها على الإنترنت

- موقع الإسلام www.al-islam.com
- موقع الشيخ ابن باز www.binbaz.org.sa
- موقع البنك الإسلامي للتنمية www.isdb.org
- موقع مجمع الملك فهد بن عبدالعزيز لطباعة المصحف الشريف www.qurancomplex.com
- موقع الحج والعمرة www.tohaj.com
- موقع جامع شيخ الإسلام ابن تيمية www.taimiah.org

أهم البرامج التي أنجزتها حرف لتقنية المعلومات

- برامج القرآن الكريم
- برامج الحديث الشريف (موسوعة الحديث الشريف)
- برامج الفقه الإسلامي (جامع الفقه الإسلامي)
- برامج الفتاوى (الفتاوى الاقتصادية، مجموع فتاوى ابن تيمية)
- برامج الأطفال الإسلامية (رشد في عالم القرآن، سلسلة قصص الأنبياء، رحلة إلى المساجد الثلاثة).



## الإسم الجامع لرواد تقنية المعلومات

**معاهد العالمية:** توفر التعليم والتدريب لمستخدمي الكمبيوتر من خلال ٧٤ فرعاً منتشرة في مدن المملكة يعمل فيها أكثر من ٥٠٠ موظفاً. لتكوين الرائدة في تعليم وتدريب تقنية المعلومات في المملكة.

**صنجر للنظم:** الشركة الرائدة في تطوير البرامج العربية. حلول التجارة والحكومة الإلكترونية.

**شركة حرف لتقنية المعلومات:** رائدة تطوير البرامج الإسلامية التي تمت ترجمتها معظمها إلى لغات عديدة منها الإنجليزية، الفرنسية، الألمانية، التركية، الإندونيسية، والملاي. وهي تصدر من خلال برامج رئيسية مضمون توافيقها مع كل وسائل النشر.

عشرون عاماً مضت ومازالت مجموعة العالمية الرائدة في مجال تقنية المعلومات في المملكة، فهي تجسّد خبراتها الطويلة ومعرفتها العميقة لتقديم خدمات متكاملة عبر شركاتها التي تعتبر كل منها رائدة في مجال تقنية المعلومات.

**العالمية للإنترنت:** إحدى الشركات الرائدة في تقديم خدمات الإنترنت من الاشتراكات والبطاقات المدفوعة إلى تطوير واستضافة المواقع ثنائية اللغة وحلول الشبكات الافتراضية الكبرى. أنظمة الأعمال الإلكترونية وتقديم التطبيقات على الإنترنت.

**العالمية للإلكترونيات:** توفر حلول التقنية عبر شقيقاتها من الشركات مثل صنجر وحرف، وشراكتها مع ميكرو سوفت، إيس ديل، سيسكو، ك٣م، اكستريم نتورك، كاشفلو، سيمس وبيونماكو.



توربو Cayenne

يتميّز طراز Cayenne بتصميمه الجديد بالكامل والذي يجمع ما بين العديد من التقنيات الرائدة والمتطورة، إضافة إلى جمعه ما بين الأناقة والشعور بالقوة. بالنسبة للمقاييس، فإنّ فئة التوربو المجهزة بجهاز شحن التوربو القوي يبلغ طولها 4,786 ملليمتر، مقابل 4,782 للفتة إس. وتتساوى الفتحتان بالعرض والإرتفاع، حيث يبلغ عرض السيارة 1,928 ملليمتر، في حين يبلغ الإرتفاع 1,699 ملليمتر. وتبلغ المسافة ما بين العجلات الأمامية والخلفية 2,855 ملليمتر.

## ...وتطلق 3 سيارات جديدة



كاريوا جي تي تنظر للعام 2003

بعد دراسات عدة، أعلى المجلس التنفيذي في شركة بورشه الألمانية الضوء الأخضر لانتاج السيارة الجديدة كاريوا جي تي، حيث ستقوم الشركة بإنتاج ألف سيارة من هذا الطراز الرياضي على أن يتم طرحه في الأسواق العالمية في النصف الثاني من العام 2003. من جهة أخرى، أطلقت بورشه في الشرق الأوسط سيارتي Targa 911 وكاريوا 4S. ويتميّز هذان الطرازان بمحرك سعة 3,6 ليترات بقوة 320 حصاناً و 6800 دورة في الدقيقة.

## بورشه Cayenne في خريف 2002



s Cayenne من بورشه

كشفت شركة بورشه الألمانية النقاب عن الصور الأولى لسيارة Cayenne المتعددة الاستخدام، والمجهزة بأحدث التقنيات المتطورة التي تجعل معايير جديدة في سوق السيارات الرياضية المتعددة الإستعمالات. ويبتدئ أن تطرح بورشه وانعتها الجديدة خلال الخريف المقبل، بنسختين Cayenne Turbo و Cayenne S. وسيتم تجهيز السيارة الجديدة بمحرك جديد بالكامل سعة 4511 سم3، من 8 أسطوانات، وقوة 340 حصاناً، وعزم دوران يصل إلى 420 نيوتن متر، وتنطلق من الصفر إلى 100 كلم/ساعة في غضون 7,2 ثوان، للفتة إس، في حين تصل قوة محرك التوربو إلى 450 حصاناً، وعزم دورانه إلى 620 نيوتن متر، ويلزمه 5,6 ثوان للانطلاق من صفر إلى 100 كلم/ساعة.

العضو المنتدب لشركة بورشه الشرق الأوسط مارك بيشوب أشار إلى خضوع بورشه Cayenne في العام الماضي إلى اختبارات شاملة ودقيقة في صحاري مدينة دبي من أجل ملاءمتها للظروف المناخية القاسية في المنطقة، وظروف القيادة الحليّة، وقد اجتازت التجارب بنجاح.

وجّهت Cayenne بنظام الدفع الرباعي الدائم ونظام بورشه لإدارة التوازن والإستقرار الذي تم تطويره وتعزيزه ليليبي المتطلبات المحددة الخاصة بهذه السيارة، إضافة إلى تجهيزها بنظام الإقتال التفاضلي الذي يعمل بين المحاور ونظام الشدوس الإضافية ذي النسب المنخفضة. وجّهت فئة التوربو بنظام نقل الحركة الألي تيرتوك إس السداسي السرعات.

## جاكوار تكرّم مؤرّعيها في المنطقة

بعد احتفال شركة جاكوار عالمياً بمضاعفة مبيعاتها، قامت جاكوار للتصدير لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا بتكريم مؤرّعيها الذين حققوا تميّزاً بتحطيمهم أرقاماً قياسية في المبيعات للعام 2001.

وقام المديران الإقليميان لجاكوار جون فول و إيريك نيل بتسليم الجوائز إلى كل من محمد كيلياني وأندرو سميث في دبي، وناثل

الزياني وديفيد بنتلسي في الكويت، وميشال طراد في لبنان، وعبد الحق ابرشان في المغرب، وصخر التون في سورية.



مؤرّعو جاكوار في الشرق الأوسط

## وفورد فوكاس: السيارة الأكثر اعتمادية



فورد فوكاس

تفوّقت فورد فوكاس، السيارة الأكثر مبيعاً في العالم، والخيار الشعبي المفضل في الشرق الأوسط، على 107 طرازات سيارات مختلفة متوفرة في ألمانيا، بتصنيفها في العام 2001 كأكثر السيارات ثقة واعتمادية من بين السيارات المستعملة لمدد تراوح بين سنة وثلاث سنوات.

جاء ذلك في تقرير خاص بالسيارات أعدته هيئة صناعة السيارات (تي يو في) الألمانية ومقرّها الرئيسي في مدينة كولون، وذلك بعد إجراء اختبارات مكثّفة ومضنية أثبتت خلو ما نسبته 92,7 في المئة من سيارات فورد فوكاس التي تمّ اختبارها، من العيوب تماماً.

وأشاد جيم بيننتيندي المدير التنفيذي لـ فورد الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، بجودة الفورد فوكاس، مشيراً إلى أنّ هذه الاعترافات تعكس مدى جودة الفورد فوكاس وتفوّقها، و"هناك دلائل متنامية تشهد بتفوّق جودة صناعة فورد فوكاس ومستويات متانتها".

## فورد اكسبلورر 2002

### تحظى بتقدير رسمي



فورد اكسبلورر 2002

فازت سيارة فورد اكسبلورر 2002 بجوائز تقديرية من المستهلكين ومعهد التأمين الأميركي لسلامة الطرق السريعة. وقد صنّف المعهد الأميركي لسلامة الطرق السريعة اكسبلورر 2002 كأفضل خيار من فئتها في اختبارات التصادم الأمامي. بالإضافة إلى ذلك، فقد منحت مجموعة تحكيم تضم محررين وموظفين من فريق برنامج السيارات التلفزيوني الأميركي "موتور ويك" سيارة اكسبلورر جائزة "خيار السائقين" كأفضل سيارة عائلية رياضية متعددة الاستخدامات.

كما إنشاحت شركة المانع للسيارات، وكلاء فورد ولينكولن وميركوري في قطر، الفرصة لنخبة من أبرز نجوم الغولف لاكتشاف مزايا فورد اكسبلورر أثناء مشاركتهم في بطولة قطر ماسترز للغولف الدولية ما بين 14 و 17 آذار / مارس.

## "كاديلاك" مركز بكلفة

### 560 مليون دولار



كاديلاك سي تي إس أول سيارة ينتجها مصنع لانسينج

إنطلقت شركة كاديلاك إلى مركز تجميع جديد ومطوّر بلغت كلفة إنشائه 560 مليون دولار حيث سيتم فيه إنتاج 5 طرازات جديدة. ويُعتبر مصنع لانسينج الجديد في ولاية ميشيغان الأول لشركة جنرال موتورز في الولايات المتحدة منذ العام 1986، وهو مصمم لإنتاج 200 ألف سيارة سنوياً بينها طراز كاديلاك سي تي إس سيدان. وتضع كاديلاك حالياً لعملية تطوير مركزة على مفهوم "الفن والعلم".

وقال مدير كاديلاك في الشرق الأوسط فادي غصن: "إنّ ستراتيجية الفن والعلم تتمحور حول إعادة كاديلاك إلى جذورها، ويعبّد المصنع جزءاً حيوياً من تلك التقنية".



## الفئة "أي"

### من مرسيدس بنز

والنوعية العالية والتجهيزات الفريدة ضمن تصميم متفرد". وقال: "تبلغ نسبة الولاء للفئة "أي" في العالم 83 في المئة واعتقد أنها أكثر من ذلك في الإمارات، ولهذا أننا على تمام الثقة بأننا سنحقق مستهدف مبيعاتنا هذا العام. وفي الواقع فإنني على ثقة بأن الطلب سيفوق الامداد، وعلينا بالتالي الاعتماد على حلم وصبر عملائنا الخاضعين. ومنذ إطلاق الفئة "أي" في الشرق الأوسط تم بيع أكثر من 18300 سيارة، وكانت مبيعات العام الماضي وصلت إلى 2900 سيارة. وعالياً، بلغ معدل مبيعات الطراز السابق من الفئة "أي" 200 ألف سيارة سنوياً".



من اليمين: مدير جنرال موتورز في جنوب الخليج والشرق الأدنى جون كريستالوتشي مصافحاً رئيس شركة ليبرتي للسيارات الشيخ خالد بن عبد العزيز القاسمي

عملياتنا التصنيعية هي إحدى نقاط قوة أويل". وتعزيزاً لوجودها في الشرق الأوسط، عيّنت أويل شركة ليبرتي للسيارات وكيلًا جديدًا في دبي والإمارات الشمالية، وشهد مدير جنرال موتورز في جنوب الخليج والشرق الأدنى جون كريستالوتشي على أثر تعيين ليبرتي كان قراراً استراتيجياً لغاثة جميع الأطراف. في حين أوضح رئيس ليبرتي الشيخ خالد بن عبد العزيز القاسمي إنه "تم الاتصال بجميع مالكي سيارات أويل للتأكد لهم على منحهم أفضل خدمة ورعاية ممكنة".



الشيخ أحمد بن محمد بن راشد آل مكتوم يتفقد داخل البيي كوبر مع المدير العام للمركز ليكياتيكي للخليج العربي ستانيس أي. ستانيس

أطلقت شركة الإمارات للسيارات، وكلاء مرسيدس بنز في أبو ظبي وشركة مشروعات قرقاش، وكلاء مرسيدس بنز في دبي والإمارات الشمالية، مرسيدس بنز الفئة "أي" الجديدة الفاخرة وهي أكثر سيارات الصالون نجاحاً في العالم والشرق الأوسط. وقال ستيفان باومان، مدير المبيعات والتسويق لسيارات ركاب مرسيدس بنز في ديملو كرايسلر الشرق الأوسط: "أن الفئة "أي" هي قلب الاسم التجاري لمرسيدس بنز، إذ لا توجد سيارة أخرى في الفئة نفسها تعكس القيم الأساسية لإسمنا التجاري بنفس ما تعكسه الفئة "أي" الجديدة من نواحي السلامة والراحة والتصميم الهندسي

## "أويل" أول سيارة من حيث الجودة



أويل كورسا الجديدة من أويل

حازت أويل لقب "أفضل سيارة من حيث الجودة" وفق دراسة أجرتها مؤسسة الأبحاث "جي دي باور". وأظهرت الدراسة التي نشرت في مجلة السيارات الألمانية "أوتوموبيل فوخ" انخفاض الشكاوى من قبل الزبائن الأوروبيين حول الأعطال الميكانيكية بنسبة 10 في المئة، وحظيت أويل بأكثر نسبة انخفاض. واعتبر المدير الاقليمي لأويل وكاديلاك قادي غصن أن "الجودة العالية التي تميز

## ميني كوبر في دبي

ظهرت في دبي سيارة ميني كوبر الجديدة من إنتاج مجموعة بي أم دبليو في احتفال خاص أقيم في فندق ومنتهج دبي مارينا في الجميرة. وقال المدير العام للمركز ليكياتيكي للخليج العربي، وكلاء مجموعة بي أم دبليو في دبي والإمارات الشمالية، ستانيس أي. ستانيس: "تضييف وصول ميني كوبر الجديدة إلى أسواق المركز ليكياتيكي للخليج العربي يُعدّاً جديداً إلى أعمال وأنشطة الشركة. ولهذا السبب قمنا بتخصيص فريق مبيعات خاص بهذه السيارة". ويأتي طراز ميني كوبر بـ 3 أبواب مع لمسات من الكروم.

## بريتيش ايرويز تسيّر رحلات إضافية



طائرة كونكورد تابعة للخطوط الجوية البريطانية

مع بداية شهر نيسان/أبريل، تسيّر الخطوط الجوية البريطانية 3 رحلات أسبوعياً بين حلب ولندن بدلاً من الرحلتين الحاليتين. جاء هذا القرار بعد ارتفاع عدد المسافرين من وإلى المدينة السورية الثانية.

من جهة أخرى، تقدّم الخطوط الجوية البريطانية أميالاً مضاعفة 3 مرات لكل من يجزّز تذكرته بواسطة الإنترنت طوال الفترة الممتدة من 11 آذار/مارس حتى 15 حزيران/يونيو. ويمكن الانضمام بسهولة إلى نادي المسافر المتميز للاستفادة من هذا العرض من خلال ملء الإستمارة الخاصة الموجودة لدى وكلاء السفر أو مكاتب British Airways. وإضافة إلى جميع الأميال، يحصل المسافر على أولوية السفر على الرحلات المزدحمة واختيار المقعد المفضل والاستفادة من صالات الاستراحة المنتشرة في جميع أنحاء العالم.

ولغاية اليوم، قامت الخطوط الجوية البريطانية بنقل ما يزيد عن 2,5 مليون راكب على متن طائراتها الكونكورد منذ دخول هذه الطائرة الخدمة العام 1976. وقد استثمرت الشركة 14 مليون جنيه استرليني ضمن برنامج يهدف إلى إعطاء الطائرة حلة جديدة من الداخل والخارج.

## جامكو تفوز بعقد مع سلاح الجو الملكي البريطاني

فازت شركة الخليج لصيانة الطائرات (جامكو) بعقد جديد مع وزارة الدفاع البريطانية، مدة العقد 5 أعوام ويخص على أن تقوم جامكو بصيانة أسطول طائرات الركاب لوكهيد تريستار L-1011 التابعة لسلاح الجو الملكي. وقال رئيس جامكو الشيخ أحمد بن نايف آل نهيان "على الرغم من أن سياسة التنافس في الأسعار هي إحدى متطلبات وزارة الدفاع البريطانية المهمة، إلا أن أبرز عوامل الفوز بالعقد هو الخبرة التقنية المكثفة التي تتمتع بها جامكو في صيانة هذا النوع من الطائرات".

وفي إطار التعاون المتبادل بين القوات الجوية والدفاع الجوي في دولة الإمارات العربية المتحدة وشركة جنرال إلكتريك وشركة الخليج لصيانة الطائرات (جامكو)، تم توقيع اتفاقية صيانة وتعمير واختبار محركات الطائرات العسكرية من طراز T700-GE-701C الخاص بطائرة الأباتشي وكذلك CT7-GE-9C الخاص بطائرة الكاسا CN235 إضافة إلى محركات جنرال إلكتريك F110-GE-132 التي تخص طائرات F16. ووقع الاختيار على جامكو لتكون مركزاً لأوروش الصيانة.

مركز عملانية المنطقة الحرة في مطار دبي

## أعمال توسّع لـ "دناتا للشحن"

تنوي دناتا للشحن إنفاق 16 مليون درهم لمضاعفة مساحة مركز عملانية المنطقة الحرة (FLC) في المنطقة الحرة في مطار دبي بعد أن مضى نحو 30 شهراً على افتتاح المركز. وسُيُضاف على المركز مساحة 10 آلاف متر مربع كمستودعات، و2300 متر مربع لبناء مكاتب طيران. ومواكبة لهذه الخطوة، تعتزم دائرة الطيران المدني توسيع مواقف الطائرات في الجهة الشمالية للمطار.

## طيران الإمارات ترفع قدراتها الاستيعابية



نظراً للطلب الشديد على السفر ما بين دبي وبزبانيا، تعتزم طيران الإمارات زيادة رحلة يومية إلى مطار جاتويك بالإضافة إلى زيادة قدراتها الاستيعابية على خط هيثرو. واعتباراً من 1 آب/أغسطس المقبل، تسيّر الشركة 4 رحلات إضافية إلى لندن جاتويك وتضيف في 2 أيلول/سبتمبر رحلات أخرى ليصبح عدد رحلاتها الأسبوعية إلى جاتويك 14 رحلة، على أن تستبدل طائرات إيرباص A.330 التي تتضمن 243 مقعداً بطائرات بوينغ أي بزيادة 137 مقعداً.

وكانت طيران الإمارات وقّعت مذكرة تفاهم مع تحالف جنرال إلكتريك وبرايت آند وتني لصناعة محركات الطائرات التجارية لشراء محركات من نوع "جي بي 7000" لطائرات إيرباص إيه 380 - 800. وتبلغ قيمة الصفقة نحو 1,5 مليار دولار. وقال رئيس دائرة الطيران المدني في دبي ورئيس طيران الإمارات الشيخ أحمد بن سعيد آل مكتوم "نحن بحاجة لمحركات طائرات قوية قادرة على تسيير طائراتنا الجديدة وذلك مواكبة النمو والتطور التواصليين اللذين تشهدهما طيران الإمارات التي أصبحت شركة عالمية".

على صعيد آخر، تخطط "الإمارات للشحن الجوي" لتطوير نظام "سكاي تشين" لإدارة سلسلة الشحن على مدى الأشهر الستة المقبلة بهدف تحسين قدرة العملاء على استخدام هواتفهم المحمولة في إدارة عملياتهم التجارية. وتتنج المزايا التي يجري العمل على تطويرها اتصالات مجانية وإمكانات التراسل.






Internet shopping made *Easy*....

## you've got mail *Boy*

A new service from **ARAMEX** that finally allows you access to easy online shopping. The SHOP 'n SHIP service offers you an official address in the United States of America, to have your internet orders shipped to; you may also use this mailbox to receive any US mail you have. **ARAMEX** will then ship the contents of your mailbox and deliver them to you at very competitive rates.

**ARAMEX** will also arrange for you a Web Surfer Card. The prepaid Master Card  will provide you with online payment facilities and security.

Your SHOP 'n SHIP account will therefore give you total solutions to easy internet shopping.

For more details on how you can subscribe to the SHOP 'n SHIP service please contact your local **ARAMEX** office or visit our web site @

**[www.aramex.com/shopnship](http://www.aramex.com/shopnship)**

# **ARAMEX**

Total Transportation Solutions

## "كوروم" تحتفل بنجاحها في الشرق الأوسط



في حضور ممثلين عن الصحافة العربية، أقامت "كوروم" في CORUM في السابع والعشرين من الشهر الماضي، حفلاً ساهراً كبيراً في "فاريا"، وهي مركز تزلج مشهور جداً يقع بالقرب من بيروت (على بُعد 55 كلم، وارتفاع 1900 م)، لرجال الأعمال العرب الذين يوزعون ساعات هذه الماركة السويسرية العريقة في الشرق الأوسط (بما في ذلك تركيا) وأوروبا الشرقية والقارة الأفريقية.

وقد بدأ الاحتفال بمؤتمر صحفي، حضره ميشيل بيتلو

Michel Pitteloud المدير العام، وكارين فينتر Karine Wittmer

مديرة التسويق والعلاقات العامة، وكذلك جان مارك بيكينيو

Jean-Marc Pequignot المسؤول عن الشرق الأوسط.

بدأ المؤتمر بعرض فيلم قصير (مدته 2,30 دقيقة) ولكنه مثير جداً قدم بصورة فنية أحدث الموديلات التي ابتكرتها "كوروم" وهي "بيكينغهام" و"روكيت" و"الثرثار". كما عرضت "كوروم" أحدث موديل "لابيل" الذي أحرز نجاحاً هائلاً في معرض بال (بازل) لهذه السنة، والذي لقي ترحيباً كبيراً من جميع الذين شاهدوه.



كما عرضت المؤسسة العريقة، لمحات من حملتها الإعلانية المقلية، التي ستحدث ضجة إعلامية لأنها تشكل قفزة نوعية في إعلانات "كوروم" لربطها بين الإنتاج من ناحية، وبين "وضع معين، يمنح الساعة شخصية" خاصة، تجعلها مقربة من المستهلك، وتتعلق بحياته اليومية الخاصة، أو العائلية، أو المهنية. وقد لاقى هذا العرض ترحيب الحاضرين من رجال الأعمال والإعلام والإعلان كافة.

بعد ذلك دعى الجميع إلى حفل عشاء ساهر فاخر، تخللته بعض القطع الموسيقية، والأغاني الشرقية والفقرات الترفيهية التي أسرت المدعوين وأضحكتهم وأدخلت إليهم السرور والبهجة. وكانت "كوروم" احتفلت في اليوم السابق لهذه السهرة، بقدم كافة موزّعها في: المملكة العربية السعودية، الإمارات، الكويت، قطر، البحرين وعمان... وكذلك تركيا، أوروبا الشرقية وأفريقيا... بحضور موزّع "كوروم" في لبنان. وقد أشاد الجميع بالجهود التي تبذلها المؤسسة في مجالات الابتكار المتجدد، والتصميم العصري الذي يواكب "الموضة"، أو هو ينطلق بها في اتجاهات جديدة تلاقي، فور عرضها، نجاحاً باهراً. كما أشاد الجميع بالحملات الإعلانية التي تقوم بها المؤسسة في الصحافة العربية.

وهكذا أمضى الجميع وقتاً سعيدة، أطلقوا خلالها على أحدث ما ابتكره "كوروم" CORUM للمستهلك الأنيق العربي والغربي بصورة عامة من موديلات جميلة وجذابة. ■

# أخبار

## اللاس وستيل

### مع بوم وميرسييه

ابتكرت بوم أند ميرسييه للساعات مجموعة جديدة (ماسبتون، كاتواك، ولينيا) من الستيل المطعمة بالالاس لتواكب العصر.

وتتداخل المعادن في ساعات بوم وميرسييه في موديلات مبتكرة وعصرية ترضي أنواق الباحثين عن الجمال.

الالاس... أكثر الأحجار الكريمة نقاء في أكثر المعادن صلابة... الستيل، يتطلب الأمر مهارة حرفية عالية، فالستيل في تطويعه أكثر صلابة من الذهب، إلا أن

النتيجة النهائية تجمع فن صناعة الساعات ببراعة فائقة والإحساس بجمال الالاس والستيل في ساعة لا مثيل لها. تحيط هذه الساعات نفسها بهالة مضيئة وتور فضي يتناغان ليسحرا الأنظار.

## "تاغ هوير" تطلق ساعة "فورمولا وان"



أطلقت تاغ هوير، كبرى الشركات السويسرية الرائدة في مجال صناعة الساعات الرياضية للمحترفين، الساعة الجديدة "كيريوم فورمولا واحد كرونوغراف" "Kirium Formula 1 Chronograph" التي تعد أحدث ساعة في مجموعة ساعات كيريوم، والتي تجمع بين أعلى درجات التقنية الحديثة والدقة المتناهية في ضبط الوقت، وهي من العوامل الأساسية المرتبطة بعالم رياضة سباق سيارات الفورمولا واحد. وأطلقت تاغ هوير مجموعة ساعات كيريوم في العام 1997 ومنذ ذلك الحين اكتسبت المجموعة سمعة كبيرة، حيث أنها تجمع بين التصميم المبتكر والتقنية المتقدمة. وتضم الساعة "كيريوم فورمولا واحد كرونوغراف" "Kirium Formula 1 Chronograph" سبع وظائف محددة، إضافة إلى أنها تعد أيضاً الساعة الكرونوغراف الوحيدة القادرة على ضبط الوقت بدقة كبيرة تصل إلى 1/100 جزء من الثانية.

## أنا كورنيكوف في معرض أوميغا في دبي



على الرغم من برنامجها الثقيل بالنشاطات في دبي، اقتطعت نجمة التنس العالمية أنا كورنيكوف بعض الوقت لزيارة معرض أوميغا في مركز التسوق "سيتي سنتر" لتقديم ساعة أوميغا كونستيليشن بانغل الغائنة، بحضور نخبة من المدعنين المرموقين، والعديد من مراسلي محطات التلفزيون والصحف والمجلات. وبعد كشف النقاب عن اللعبة الجديدة

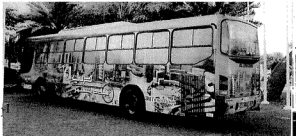
لعرض مجموعة كونستيليشن بانغل، تسلّمت أنا هدية قيمة من عبد الحميد صديقي، صاحب معرض أوميغا، وهي عبارة عن ساعة أوميغا كونستيليشن بانغل بالذهب الأبيض، المفاجأة التي أدهشت الحضور كانت بتوجيه أنا كلمة لصديقي وباللغة العربية شكره فيها على هديته الثمينة.

## شركة 3M وملصقات الطبع الفريدة

أندلعت شركة 3M زوار معرض اللوحات الإعلانية في الشرق الأوسط الذي عقد مؤخراً في دبي، لما قدمته من تكنولوجيا جديدة في عالم تطبيق الرسوم الدعائية على المركبات ومنتجات الرسوم البيانية الابتكارية.

وقال وليد فغالي، مدير المبيعات في قسم الرسوم البيانية التجارية: "تعتبر أن وجود هذا القسم في منطقة الشرق الأوسط يمثل

أهمية قصوى حيث تشهد طباعة الملصقات الرقمية ازدهاراً وتقدماً. من جهة أخرى أطلقت شركة 3M في معرض الصحة العربي مجموعة جديدة من المنتجات الخاصة بالعناية البيطرية إضافة إلى مجموعة من المنتجات الطبية المتخصصة.



## "سكالا" تدشن مكاتبها في مدينة دبي للإنترنت

دشنت شركة سكالا المتخصصة بتطوير حلول تخطيط موارد الشركات مكاتبها في



من اليمين: أحمد بن بياد، الرئيس التنفيذي لهيئة دبي للإنترنت وزياد عفرناوي

مدينة دبي للإنترنت في خطوة تستهدف تعزيز تواجدتها في منطقة الشرق الأوسط والتوسع مستقبلاً إلى دول الخليج والشرق.

وقال زياد عفرناوي، مدير عام "سكالا"، "تحتلح السى مضاعفة عدد شركائنا في المنطقة هذا العام من خلال توقيع اتفاقيات مع وكلاء في الكويت، البحرين، قطر، عمان ولبنان. وهذه الشبكة الجديدة ستتكامل مع شبكتنا الحالية الموجودة في السعودية وباكستان، الأردن والمغرب، إضافة لشركة شقيقة في مصر". ويعمل في "سكالا" 570 موظفًا، ولها شبكة متوسعة باستمرار توفر برامج وخدمات بأكثر من 30 لغة في أكثر من 100 دولة.

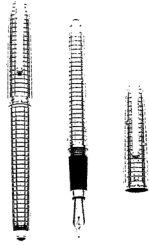
## "تي بي دبليو أي/رعد" يتابع برامج التدريب



عقدت شبكة "تي بي دبليو أي/رعد" الشرق الأوسط اجتماعها الإقليمي السنوي في فندق رويال ميريديان في دبي وشارك في الاجتماع الذي استمر ثلاثة أيام أندره رزق وغسان قصابجي ورونا شلهوب عن وكالة "تي بي دبليو أي/رعد"، إضافة إلى رؤساء ومديري مكاتب الشبكة في الشرق الأوسط، كما حضر هذا الاجتماع من شبكة "تي بي دبليو أي" العالمية ريدج لاسكارس، جون هانت، دافيد رايت وجوليو شيماتو. وتعقدت فعاليات هذا اللقاء حيث تميّزت بتنوّع البرامج التدريبية والترفيهية، إضافة إلى حلقات تدريب خاصة ومباريات بين جميع المشاركين.

يذكر أنّ وكالة "تي بي دبليو أي/رعد" هي الوكالة الأصغر سنًا، ومع ذلك فهي الأسرع نموًا في الشرق الأوسط. وقد فازت الوكالة بالعديد من العملاء في السنة الثانية من دخولها أسواق المنطقة، واستطاعت أن تبني شبكة إقليمية متكاملة لتقديم كافة الخدمات لعملائها في الشرق الأوسط.

## أقلام ثمينة من كارتيفيه



أطلقت كارتيفيه مجموعة من الأقلام الثمينة "لوبي كارتيفيه بريشبيوس بنز" التي تستجيب لسلسلة من التحفيزات الفنية والجمالية.

من المجموعة قلم من الذهب بخطوط ترصيعات الماس متناظرة، وقلم من الذهب بتصميم شبكة، وقلم من الذهب بتصميم شبكي مرصع بالأماس. وفي المجموعة كذلك قلم حبر جاف صغير من الذهب بتصميم لولبي، وآخر مماثل مرصع بالأماس.

## الشركة العربية للتوزيع الرقمي

أعلنت الشركة العربية للتوزيع الرقمي، التي تدير 3 باقات تلفزيونية بنظام الخدمات المدفوعة (الأوائل وفيرست نت وبهلا) اعتماد شركة الكويت للتوزيع الرقمي كموزع رابع لها في سوق الكويت، وتشمل خدمات الشركة أكثر من 60 قناة ترفيهية. وعقدت الشركة مؤخرًا عروض الاشتراك لتشمل اختيارات مرنة للدفع وأسعار تنافسية جداً: 6,3 ديناراً كويتية لباقة الأوائل، و7,4 ديناراً كويتية لباقة فيرست نت، و6,5 ديناراً كويتية لباقة بهلا الأسبوعية. ويمكن للمشاهدين في دولة الكويت الاستفادة من هذه العروض الخاصة.



## هورايزون تحتفل باليوبيل الفضي

احتفلت شركة هورايزون إف. سي. بي. للمعاينة والإعلان باليوبيل الفضي لإطلاقها، وفي المناسبة، وفي مؤسس الشركة ورئيسها التنفيذي رفيق سعادته إلى الموظفين كلمة، كما تم توزيع الهدايا التذكارية.

عبد الحميد صديقي ومروان رزق، المدير التنفيذي لشركة هورايزون إف. سي. بي. في منطقة الخليج العربي، يقفان قالب الهدايا احتفالاً بذكرى اليوبيل الفضي.

وفيما نؤد سعادته بالنمو الذي حققته الشركة على مدى 25 عاماً، قال هاني ربيد، رئيس شركة FCB: "تشعر بالفخر لما تقوم به شركتنا في منطقة الشرق الأوسط، هورايزون إف. سي. بي. التي تمتلك فريق عمل رائع بإمكاننا الركون إليه على الدوام".



من اليسار: كلاف سوريل، المدير الأعلى لقسم التصميم والإنتاج، مروان رزق، المدير التنفيذي لشركة هورايزون إف. سي. بي. في منطقة الخليج العربي، وشكري الهليل مدير الحسابات.

## "كوميانيون بوينتس" وخدمات السفر



بيكي كارلوا، مدير كوميانيون بوينتس وعبدالله قاسم، رئيس مجلس إدارة شركة اميرتيس لوبياتلي، ولويغويلر، مدير اكسيس للمطاعم حول العالم خلال إعلان كوميانيون بوينتس عن إضافة قطاع السفر الجديد.

أعلنت إدارة برنامج "كوميانيون بوينتس" الخاص ببطاقات الولاء، إضافة قطاع جديد يفيد منه المنتسبون هو قطاع السفر. يذكر أنّ فكرة كوميانيون بوينتس قامت على مبدأ المكافأة على أسلوب الحياة العصري، وهي الأولى من نوعها في الشرق الأوسط، وهي تقدّم للمقيمين في دولة الإمارات العربية المتحدة فوائد متعددة عبر برنامج ولاء فريد من نوعه بواسطة بطاقة ذكية تشمل خدماتها أكثر من 1000 موقع في الإمارات. ويشمل البرنامج تشكيلة واسعة من الخدمات مقسمة إلى خمسة قطاعات من المطاعم إلى الترفيه والرياضة والتسوق، إضافةً إلى خدمات أخرى مثل العلاج والتأمين والتبرعات للجمعيات الخيرية.

## مبادرة بيئية لـ ماستر فودز

أطلقت شركة ماستر فودز - الشرق الأوسط، والتي تعدّ أكبر شركة مصنعة للشوكولا في المنطقة، مبادرة بيئية بإنشائها مركز ECO لإعادة التصنيع.

ويقع المركز الجديد في مقرّ مصانع ماستر فودز، وقد تمّ افتتاحه من قبل رولا قمحواوي، المدير العام لشركة ماستر فودز الشرق الأوسط وجون حسن، مدير المبيعات في شركة ماستر فودز، ويوسف كاظم، مدير قسم صحة وأمن سلامة البيئة في المنطقة الحرة في جبل علي وعبد الله حيدر، المدير العام لصحة وسلامة البيئة في المنطقة الحرة في جبل علي، وسيستخدم مركز ECO لإعادة تصنيع أوراق المهملات والعلب المعدنية والمواد البلاستيكية والزجاجية التي يقوم موظفو ماستر فودز بجمعها حيث ترسل



يوسف كاظم (الثاني من اليسار) رولا قمحواوي أثناء إطلاق المبادرة

بعدها لشركات إعادة تصنيع الورق والزجاج والبلاستيك والعلب المعدنية في المنطقة الحرة لجبل علي.

## الاتحاد العربي للإسمنت ومواد البناء

يُنظم الاتحاد العربي للإسمنت ومواد البناء "العرض والمؤتمر العربي الأفريقي لصناعة مواد البناء والتشييد" الذي سيقام في السنغال (داكار) بين 28 أيار/مايو و1 حزيران/يونيو 2002. وتشترك في المعرض والمؤتمر: الشركات العربية المصنّعة لمواد البناء والمنتجة للمواد الخام الداخلة في صناعة مواد البناء.

وشركات البناء والتشييد والمقاولات والمؤسسات الاستثمارية، إضافة إلى الشركات العالية لمعدات ومستلزمات مصانع مواد البناء.



# مكيرون

## سوني سانون



اختير رئيساً إقليمياً لمنطقة الشرق الأوسط وأفريقيا في شركة ماستر كاردا العالمية، مسؤولاً أمام آلان هويس، نائب الرئيس التنفيذي الأول للمجموعة. عمل سانون 15 عاماً في ماستر كاردا وشغل مناصب عدة.

## باتريك نورمن



تم تعيينه مديراً عاماً في شركة كارتيه الشرق الأوسط - مقره دبي، ومسؤولاً عن بلدان الشرق الأدنى وبلدان الخليج وشمال أفريقيا. وانضم باتريك (الفرنسي) إلى مجموعة كارتيه في العام 1988 وأمضى الـ 11 سنة الأخيرة في الشرق الأقصى.

## جان كيرشتاين



أصبح مديراً عاماً لـ شيراتون عمان - فندق وإبراج النخيل، بعد أن كان في مصر (سومو) وبناي. وكان كيرشتاين (سويدي) بدأ العمل في فنادق شيراتون في العام 1982.

## إسماعيل صدقي



تم تعيينه مديراً عاماً لفندق وإبراج شيراتون القاهرة لتتويجا لمسيرته المهنية على مدى 30 عاماً. وصدقي معروف جداً في منطقة الخليج حيث تولّى إدارة فنادق في دبي والرياض.

## دي. إتش. إل. توسع جائرة



الفريق الأول الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم يستلم الجائزة إلى ديفيد وايلد، مدير عام دي. إتش. إل. الإمارات، ويبدأ سلطان بن سليم، المدير التنفيذي للمؤسسة العامة للموانئ والجمارك والمنطقة الحرة في دبي

أعلن أوفي دورغن، رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة دي. إتش. إل. وورلد وايد اكسبرس مباشرة عمليات الشركة في أفغانستان. وستبدأ قريباً بتشغيل طائرة شحن تابعة لها بين البحرين وأفغانستان بشكل دوري. وقررت الشركة افتتاح مركز صيانة للألبيات في المقر الإقليمي في البحرين، وتسيجل طائرة شحن من طراز بوينغ 757 تحت علم مملكة البحرين، كما قررت الشركة شراء 41 طائرة من الطراز نفسه رافعة أسطولها إلى 251 طائرة. وتضم شبكة دي. إتش. إل. 36 مركزاً إقليمياً و4070 مكتباً وتستوعب 71480 موظفاً. من جهة أخرى، فازت الشركة بالجائزة الذهبية لجائزة دبي للجودة، اعترافاً بمستوى الخدمات الرفيع الذي توفّره الشركة.

## قصة نجاح من شوبار



كارل فريدريش شوفوليه، نائب رئيس شوبار

كارل فريدريش شوفوليه هو نائب رئيس دار شوبار CHOPARD السويسرية الفاخرة لصناعة الساعات، كما يتولى مسؤولية قسم الساعات الرجالية، وقسم الإنتاج في المصنع والقسم المالي، وكان في إمكان كارل فريدريش شوفوليه لولا ميته الشديدة وحبّه اللامتناهي للمهنة التي اختارها، أن يلعب في ميادين الفن أو المجوهرات الراقية أو السيارات القديمة الفاخرة.

ولد كارل فريدريش شوفوليه في العام 1958 في مدينة فورزهايم الألمانية حيث تملك عائلته أحد أكبر مصانع المجوهرات والساعات، وفي سن المراهقة أرسل كارل فريدريش إلى جنيف في سويسرا ليكمل تعليمه في مدرسة داخلية بعدما قرر أهله أن هذه الطريقة هي الأفضل من أجل تأمين تربية ثقافية دولية لأي شاب مراهق طموح وموهوب.

ويقول شوفوليه بأن فترة تعليمه في المدرسة الداخلية كانت صعبة، وأنه عانى في خلالها من الوحدة ومن اضطرابه إلى متابعة حصص اللغة الإنكليزية والاختلاط بزملاء كانوا ينتمون إلى جنسيات متعددة جداً، ما أتى في نهاية المطاف بنتيجة إيجابية خاصة بشأن تعلم التواصل والانفتاح نحو الغير.

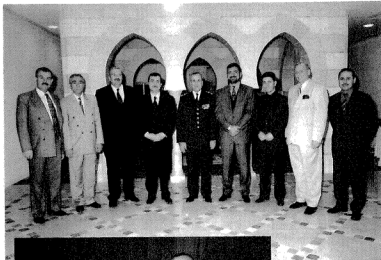
وحينما أنهى كارل فريدريش شوفوليه تعليمه الدراسي فوجئ بقدم عائلته من ألمانيا إلى جنيف، مع أخته كارولين الأصغر منه بثلاث سنوات ونصف السنة، ما أدى إلى استمرار العيش في سويسرا والحصول على وظيفة لدى دار مجوهرات معروفة هناك. وطوال فترة خدمته في هذه الدار تعلم كارل فريدريش أصول مهنة المجوهرات من أسفل السلم، إلى أن صعد الدرجات المهنية واحدة بعد الأخرى على يدي معلم متقدم في العمر لفت حرقه ابتكار وتصنييع اللعب الذهبية المشغولة يدورياً. ويؤكد شوفوليه أنه بهذا الشكل اكتسب الخبرة الضرورية التي تجعله الآن يلم ويتفوق بكافة جوانب مهنته من تقنية إلى فنية أو تجارية على السواء.

## اللبنانيون في السعودية بكر مؤمن العماد سليمان



العماد سليمان يتحدث

لناسبة  
زيارته إلى  
السعودية  
بدعوة  
رسمية، كان  
قائد الجيش  
السباني  
العماد ميشال  
سليمان  
موضع  
حفاوة  
وتكريم من  
قبل الجالية  
اللبنانية التي  
أقامت له  
ولفود  
المرافق مائدة  
غداء حاشدة،  
وهنا لحظات:



العماد سليمان وروؤف أبو زكي

قائد الجيش والسفير اللبناني  
دهسان نعماني ورئيس الأركان  
السعودي الفريق أول الركن  
محمد الحايك يتوسطون بعض  
أعضاء الجالية اللبنانية في  
الرياض، من اليمين: المهندس  
غسان حمدة، القنصل علي طاهر،  
جميل مارون، الحامي فادي  
بدوي، المهندس معروف حيدر  
ودصالح حمزة



مارسيل هولمان

تمت ترقبته  
في فندق الشاطئ  
روتانا إلى  
مساعد المدير  
التنفيذي، إضافة  
إلى كونه ومنذ عامين مديراً للمأكولات  
والمشروبات.  
وهولمان (هولندي الأصل) بدأ حياته  
المهنية في هولندا وبلجيكا مع مجموعة  
أكور.

### تينا سورزان ولف



انضمت إلى  
فندق الشاطئ  
روتانا في أبو ظبي  
بصفة مديرة  
مطعم براوهاوس  
الألماني، وهي  
ألمانية الأصل.

### لويس سكوتو

تم تعيينه مديراً عاماً للخدمات  
ال مصرفية للأفراد في بنك الإمارات الدولي.  
وكان سكوتو الذي يملك خبرة  
28 عاماً عمل في سيتي بنك ثم بنك الرياض  
في بنك الكويت الوطني، ثم عمل لمدة عامين  
في شركة فوردي قبل أن ينضم إلى البنك.

### علاء حمودة



تم تعيينه  
مديراً للمبيعات في  
منتجع وادي سون  
ساس غولدن  
ريزورت-شرم  
الشيخ.

وحموده  
(37 عاماً) انضم  
إلى المنتجع قادماً من فنادق ومنتجعات  
حياة في مصر، وشغل فيها منصب المدير  
الإقليمي للمبيعات.

### ظافر طاهر



تم تعيينه  
مديراً إقليمياً  
للتسويق لدى  
شركة فوردي  
الشرق الأوسط  
وشمال أفريقيا.

وكان طاهر شغل منصب مدير إقليمي  
لشركة تيم يونغ أند رويكام للإعلان في  
بندي.

## Offices and Representatives

### Exclusive Advertising Sales Representatives

#### LEBANON

Al-Iktissad Wal-Aamal  
Minskara Center, Mme Curie St.  
P.O. BOX: 1136194 BEIRUT  
TEL: 00 961 1 864139 - 864267 - 353577/8/9  
FAX: 00 961 1 354952  
Email: iktissad@iiktissad.com

#### SAUDI ARABIA

Al-Iktissad Wal-Aamal  
Dnr Al Watan  
P.O. BOX: 5157  
RIYADH 11422  
TEL: 966 1 4778624  
FAX: 966 1 4784946  
Email: siwakas@seema.net.sa

#### U.A.E.

Al-Iktissad Wal-Aamal  
P.O. BOX: 55034  
DEIRA - DUBAI  
TEL: 00 971 4 294 1441  
FAX: 00 971 4 294 1035  
Email: aiws@emirates.net.ae

#### FRANCE

Al-Iktissad Wal-Aamal  
C/O Butte  
22, Rue La Boetie  
75008 PARIS  
TEL: 00 33 1 42 66 92 71  
FAX: 00 33 1 42 66 92 75

#### KUWAIT

BORHAN ECONOMIC CONSULTANTS  
P.O. BOX: 22955 SAFAT  
13090 KUWAIT  
TEL: 965 2416647 - 2441231  
FAX: 965 2416648

#### YEMEN

SURWAH ADV. & TOURS  
YEMEN - 35 HADDA St.  
P.O. Box: 1990 - SANA'A  
TEL: 967 1 265132 - 276072  
FAX: 967 1 275895

### Local Media Representatives

#### JAPAN

SHINANO INT'LAKASAKA KYOWA  
BLDG  
1-16-14 AKASAKA  
MINATO - KU, TOKYO 107, JAPAN  
TEL: (813) 35846420  
FAX: (813) 35855628

#### MALAYSIA

PUBLICITAS MAJOR MEDIA  
DAMANSARA UTAMA #100 PETALING JAYA  
SELANGOR DARUL ERHAN MALAYSIA  
TEL: +3 7729 6923  
FAX: +3 7729 7115  
E-mail: pmm@p6jaring.my

#### RUSSIAN FEDERATION & CIS

LAGUK CO.  
Kramokholmatays Naberezhnaja  
Dom 11/15, App. 132  
109172 Moscow, Russian Federation  
TEL: +7-095-911 2762, 912 1346  
Fax: +7-095-912 1260, 261 1367

#### SPAIN

PUBLISTAR  
Ms. Olga MARTINEZ  
C/ Ces Bernades, 12 Atico  
28003 MADRID - SPAIN  
Tel: 00 34 91 553 66 16  
Fax: 00 34 91 554 46 64

#### SOUTH KOREA

BISCOMRM 521, MIDPOA BLDG.  
MS DANJILSONG  
CHONGNO-GU, SEOUL, 110-071  
KOREA  
P.O. BOX 1916 SEOUL, 110-619  
KOREA  
TEL: (82-2) 739-7841  
FAX: (82-2) 7323662

#### SWITZERLAND

LEADERMEDIA S.A.  
CASE POSTALE 166,  
ROUTE D'ORON 2  
CH-1010 - LAUSANNE 10, SUISSE  
TEL: (21) 654 40 00  
FAX: (21) 654 40 04

#### UNITED KINGDOM

POWERS INTERNATIONAL LTD.  
100 ROCHESTER ROW  
LONDON SW1P 1JR, U. K.  
TEL: (00-44-207) 630 9966  
FAX: (00-44-207) 630 9922

#### U.S.A, CANADA, PUERTO RICO

AdMarket International  
105 Woodrow Avenue  
Southport, CT 06480 USA  
Telephone: (203) 319-1000  
Fax: (203) 319-1004  
Email: info@admarketintl.com  
Website: admarketintl.com

### OTHER COUNTRIES (\*)

PUBLICITAS INTERNATIONAL AVENUE DES MOUSQUINES 4 CH - 1005 LAUSANNE,  
SWITZERLAND  
TEL: (41 - 21) 213 61 31 FAX: (41 - 21) 213 62 22  
Email: pld.bq@publicitas.com

(\*) Including: GERMANY, ITALY, BELGIUM, FRANCE AUSTRIA,  
NETHERLANDS, GREECE, AUSTRALIA, PHILIPPINES, SINGAPORE AND  
MALAYSIA.

## Advertisers' Index

- ABU DHABI TV/ CLICK SHOW .....	119
- ACER .....	9
- AHLI BANK OK KUWAIT .....	35
- ARAB BANK .....	29
- ARAMEX INTERNATIONAL .....	139
- BANK AL- JAZIRA .....	55
- BANQUE DE LA MEDITERRANEE .....	OBG
- BANQUE DU LIBAN ET D'OUTRE-MER .....	13
- CADILLAC/GENERAL MOTORS .....	21
- CAPITAL TRUST .....	39
- CARTIER .....	6-7
- CHRYSLER .....	24-25
- DALLAH HOSPITAL .....	107
- DURRAT AL BAHRAIN .....	61
- EFG-HERMES .....	89
- FARAH /SABIC .....	47
- GIRARD PERREGAUX .....	43
- GOLDEN TULIP .....	79
- GULF AIR .....	15
- HYUNDAI .....	17
- I. HILAL CORP. ....	95
- ICTN .....	121
- JAGUAR .....	52-53
- LE PALACE HOTEL .....	83
- LEADING CONCEPTS .....	97
- MAKTOOB.COM .....	112
- MEA .....	115
- MEDGULF .....	73
- OMEGA .....	IFC
- PATEK PHILIPPE .....	19
- PORSCHE .....	31
- ROTHMANS .....	33
- ROYAL JORDANIAN .....	77
- SAKHR .....	63
- SHELL .....	IBC
- UNITED ARAB MOTOR CO. ....	67
- UNITED INTERNATIONAL CO. LTD. ....	71





## بدعم مستمر من شل، زادت نسبة السعوديين في إدارة «صدف» من ٥٠% قبل ١٠ سنوات إلى ٩٢% اليوم

تأخذ شل على عاتقها مسؤوليات جديدة في أي مشروع ولهذا فلتزده قهلبا بتطوير خبرات المواطنين في البلد المضيف.

برامج التدريب الإدارية والتقنية التي تجربها شل، تصل المواطنين بأحدث مستجدات التكنولوجيا وآخر أساليب إدارة الأعمال. إضافة إلى أننا نشجع المواطنين اللاهعين على قبول مراكز قيادية في شركات شل حول العالم حيث يصقلون مواهبهم ويطورون قدراتهم في محيط عملي جديد.

هذه الخبرات التي يتحصل عليها المواطنون تلعب دوراً فعالاً في نجاح شركاتهم في وطنهم الأم. وتضمن أيضاً أن تدار هذه الأعمال - بمرور الوقت - بغالبية من مواطني البلد المضيف.

وتفخر شل بتولي شركاتها المواطنين السعوديين مهام العمل ممثلين في شركة صدف التي حصلت على جائزة الأمير نايف بن عبد العزيز للسعودة من قطاع الصناعة، وذلك لتطبيقاتها نظام السودة بنسبة ٩٢%.

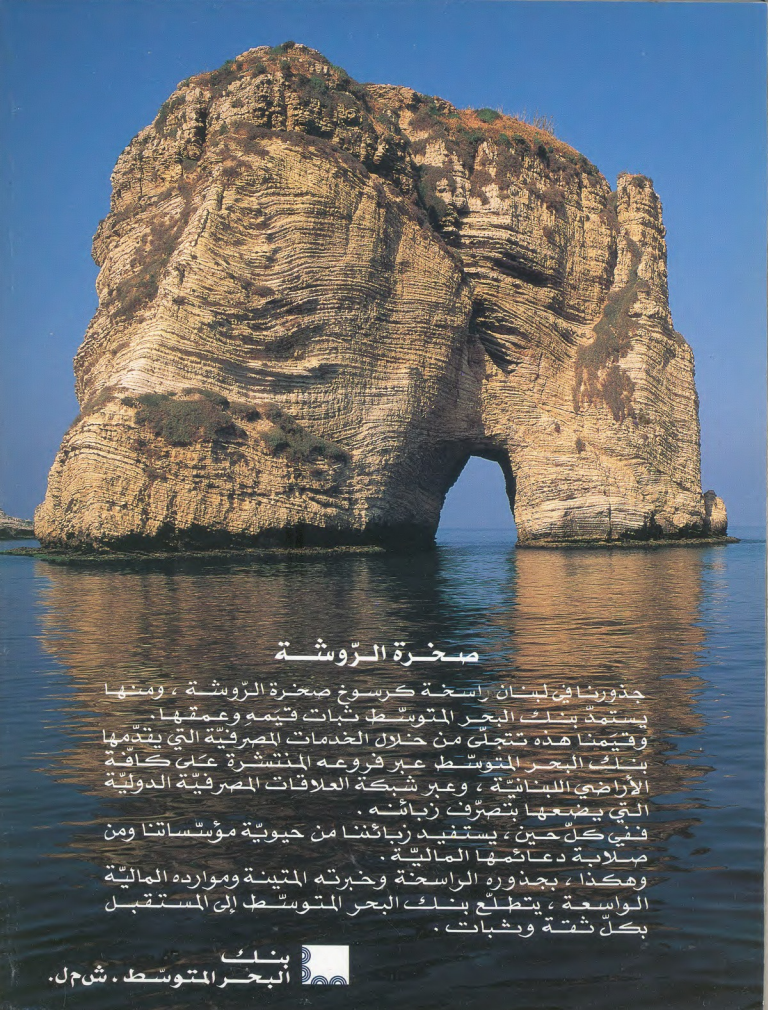
تؤمن شل أن الأعمال المحلية أفضل ما تدار بمعقول مواطنين محليين. واليوم، في أكثر من ١٥٠ دولة حول العالم، يدير شل أغلبية من مواطني هذه الدول. وبمساعدة المواطنين في تطوير قدراتهم لتتلاقح أرفع المستويات العالمية، شل وشركاؤها والمجتمعات التي تتواجد فيها يستفيدون جميعاً في الوقت نفسه.

وهذا هو جوهر المشاركة في تطورها.

الشركة السعودية للبتروليكيماويات (صدف) هي شركة منافسة بين الشركة السعودية للصناعات الأساسية (سابك) وشل.



شركاء للناس والكوكب



## صخرة الرّوشة

جذورنا في لبنان راسخة كرسوخ صخرة الرّوشة ، ومنها يستمدّ بنك البحر المتوسّط ثبات قيمه وعمقها .  
وقيمتنا هذه تتجلى من خلال الخدمات المصرفيّة التي يقدّمها بنك البحر المتوسّط عبر فروعها المنتشرة على كافّة الأراضي اللبنانيّة ، وعبر شبكة العلاقات المصرفيّة الدوليّة التي يضعها بتصرّف زبائنّه .  
ففي كلّ حين ، يستفيد زبائننا من حيويّة مؤسساتنا ومن صلابة دعائمها الماليّة .  
وهكذا ، بجذوره الراسخة وخبرته المتينة وموارده الماليّة الواسعة ، يتطلّع بنك البحر المتوسّط إلى المستقبل بكل ثقة ووشابات .